

# ਮੰਚਣ

ਪੁਸਤਕ ਲੜੀ ਨੰ: 19

ਸੰਪਾਦਕ ਮੰਡਲ: ਆਤਮਜੀਤ (ਮੋਹਾਲੀ), ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ (ਪਟਿਆਲਾ), ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ (ਸਰਸਾ), ਰਵਿੰਦਰ  
ਭੱਠਲ (ਲੁਧਿਆਣਾ), ਬ. ਸ. ਰਤਨ (ਦਿੱਲੀ), ਬੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ (ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ)

ਮੰਚਣ

ਇਹ ਪੀ ਡੀ ਐਫ ਫਾਈਲ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸ਼ਿਵਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ  
ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।

ਸ਼੍ਰੋਤ: ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਵਿੱਚੋਂ।

मंच





ਮੰਚਣ ਆਰਟਸ ਐਂਡ ਰੀਸਰਚ ਸੈਂਟਰ (ਰਜਿ.) ਵਲੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ  
ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਅਤੇ ਥੀਏਟਰ ਦੀ ਪੁਸਤਕ-ਲੜੀ

## ਪੁਸਤਕ-ਲੜੀ ਨੰ: 19

225, ਫੇਜ਼-6, ਮੋਹਾਲੀ-160055

ਇਸ ਅੰਕ ਦੇ ਲੇਖਕ	2
ਸੰਪਾਦਕੀ	3
<b>ਸਕ੍ਰਿਪਟਾਂ :</b>	
ਕੰਜਕਾਂ ਤੇ ਕੁੜੀਆਂ (ਵੱਡਾ ਨਾਟਕ)	ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਹਰਯਾਰ (ਡਾ.) 5
ਦਾਇਰੇ (ਵੱਡਾ ਨਾਟਕ)	ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ (ਡਾ.) 42
<b>ਨਾਟ-ਚਿੰਤਨ :</b>	
ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਕਲਾ : ਪਹਿਲਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ	
ਐਡਵਰਡ ਗੌਰਦਨ ਕਰੇਗ (ਲੜੀਵਾਰ)	ਅਨੂ: ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ (ਡਾ.) 72
ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਮੁਢ	ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ (ਡਾ.) 79
<b>ਵਿਊ-ਰਿਵਿਊ :</b>	
ਨਾਟਕ ਬਾਕੀ ਹੈ : ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ	ਐਸ ਐਨ ਸੇਵਕ (ਡਾ.) 82
ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ : ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ ਮੋਹਰ	ਹਰਿਭਜਨ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ (ਡਾ.) 84
ਘਰ ਘਰ ਇਹੋ ਅੱਗ : ਪਰਸ਼ਨ ਸਰਦਾਰ	ਸੁਤੰਤਰ ਜੋਤ ਸਿੰਘ (ਡਾ.) 88
<b>ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨਾਂ</b>	
ਮੁਸੱਲੀ	ਰਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ 90
ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ	ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ (ਡਾ.) 91
ਸੁੰਦਰਾਂ	ਕਮਲੇਸ਼ ਉੱਪਲ (ਡਾ.) 93
ਮਾਂਵਾਂ	ਸਬਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਗਰ (ਡਾ.) 94
ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ	ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੈਲੇ 97
ਪਿੰਜਰੇ ਦੇ ਆਰ ਪਾਰ	ਬੀ ਪੀ. ਸਿੰਘ 99

ਮੁੱਲ ਇੱਕ ਕਾਪੀ : 15 ਰੁਪਏ/ਚਾਰ ਅੰਕ : 60 ਰੁਪਏ  
ਰੰਗ ਕਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ : 40 ਰੁਪਏ  
ਵਿਦੇਸ਼ : 300 ਭਾਰਤੀ ਰੁਪਏ ; ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੇ ਲਾਇਬਰੇਰੀਆਂ : 100 ਰੁਪਏ  
ਮੰਚਣ ਦੇ ਅੰਕ ਨਾ ਤਾਂ ਮੁਫਤ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਸਟਾਲ ਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ।



## ਇਸ ਅੰਕ ਦੇ ਲੇਖਕ

ਡਾ. ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸ਼ਰਚਯਾਰ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀ. ਲਾਇਬਰੇਰੀ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
 ਡਾ. ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ  
 ਡਾ. ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ  
 ਡਾ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ, 1048, ਸੈਕਟਰ 15, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ  
 ਡਾ. ਐਸ. ਐਨ. ਸੇਵਕ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਯੂਨੀ. ਲੁਧਿਆਣਾ  
 ਡਾ. ਹਰਿਭਜਨ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀ. ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
 ਡਾ. ਸੁਤੰਤਰ ਜੋਤ ਸਿੰਘ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ, ਬਰਜਿੰਦਰਾ ਕਾਲਿਜ, ਫਰੀਦਕੋਟ  
 ਰਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ, ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਭਾਗ, ਐਸ. ਡੀ. ਕਾਲਿਜ, ਬਰਨਾਲਾ  
 ਡਾ. ਕਮਲੇਸ਼ ਉੱਪਲ, ਥੀਏਟਰ ਅਤੇ ਟੀ. ਵੀ. ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀ. ਪਟਿਆਲਾ  
 ਡਾ. ਸਬਿੰਦਰਜੀਤ ਸਾਗਰ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਅਪਿਐਨ ਵਿਭਾਗ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀ. ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
 ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੈਲੇ, ਪਿੰਡ ਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਲਲਤੋਂ ਕਲਾਂ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ  
 ਬੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ, 264, ਫੇਜ਼ 4, ਮੋਹਾਲੀ

## ਸੰਪਾਦਕ-ਮੰਡਲ

ਆਤਮਜੀਤ (ਮੋਹਾਲੀ) ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ (ਪਟਿਆਲਾ) ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ (ਸਰਸਾ)  
 ਰਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ (ਲੁਧਿਆਣਾ), ਬ. ਸ. ਰਤਨ (ਦਿੱਲੀ), ਬੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ (ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ)  
 ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ : ਮਦਨ ਲਾਲ ਗਰਗ



## 'ਵਤਨ' ਦਾ ਰੰਗਮੰਚ ਅੰਕ

ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਨਿਕਲਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪਰਚੇ 'ਵਤਨ' ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਕ (ਜੁਲਾਈ—ਸਿਤੰਬਰ 1991) ਕੱਢਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਅੰਕ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹੈ। ਅੰਕ ਵਿਚ ਅਜਮੇਰ ਰੱਡੇ ਦਾ ਨਾਟਕ 'ਤੀਸਰੀ ਅੱਖ', ਰਮਿੰਦਰ ਸੰਧੂ ਦਾ 'ਪੁਨਰ-ਜਨਮ', ਅੰਜੂ, ਜਗਦੀਸ਼, ਹਰਜੀ ਤੇ ਪਿੰਦੀ ਦਾ 'ਹਰ ਉਮਰ ਦਾ ਇਕੋ ਰੋਣਾ', ਅਤੇ ਸਾਧੂ ਤੇ ਸੁਖਵੰਤ ਦਾ ਨਾਟਕ 'ਕਿਹਦਾ ਵਿਆਹ' ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ; ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਉਭਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ, ਨਿਬੰਧ, ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਹੁਣ ਤੱਕ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਸਵਿਸਤਾਰ ਵੇਰਵਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਅੰਡਮੰਟਨ, ਕੈਲਗਰੀ, ਗਰੈਂਡ ਪਰੇਰੀ, ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ ਹੋਏ ਥੀਏਟਰ ਦਾ ਸੁੰਦਰ ਜਾਇਜ਼ਾ ਵੀ ਹੈ ਤੇ ਵੇਰਵਾ ਵੀ।

'ਵਤਨ' ਦਾ ਇਹ ਰੰਗਮੰਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਕ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਰਹੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਤੇ ਹੌਂਸਲਾ-ਵਧਾਉ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। 'ਵਤਨ' ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਅੰਕ 'ਪਰਵਾਸ' ਅਤੇ 'ਮੰਚਣ' ਵਿਚ ਛਪੇ ਦੇ ਲੇਖਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਵਜੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਰੰਗਮੰਚ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ, ਫਿਰ ਭੀ ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 'ਵਤਨ' ਨੇ 'ਮੰਚਣ' ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੀ ਅਗਾਂਹ ਤੋਰਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਉਸਦੇ ਰਿਣੀ ਹਾਂ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੋ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਇਸੇ ਲਈ ਮੰਚਣ-6 ਵਿਚ ਡਾ. ਮਨਜੀਤਪਾਲ ਕੌਰ ਦਾ ਜੋ ਲੇਖ ਛਪਿਆ ਉਹ ਬਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ 'ਨਾਟਕ' ਬਾਰੇ ਸੀ, 'ਰੰਗਮੰਚ' ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ।

ਵਤਨ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਰੰਗਮੰਚ ਬਾਰੇ ਅੰਕ ਕੱਢ ਕੇ ਉਥੇ ਹੋ ਰਹੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਰਗਰਮੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਜੋ ਪਹਿਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਤੱਥ ਇਹ ਵੀ ਉਭਾਰਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਇਕ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਰਗਰਮੀ ਵਜੋਂ ਵੀ ਮਹੱਤਵ ਧਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਰੰਗਮੰਚ ਕਲਾਤਮਕ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵਧੇਰੇ ਸਾਡੇ ਸਮੁਦਾਇ ਦੀਆਂ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਦਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਹੋਂਦ ਤੇ ਵਿਕਾਸ ਵੱਧ ਧਿਆਨ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ



ਵਿਸ਼ੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਰੰਗਕਰਮੀ ਦੋਸਤ ਭਾਰਤ ਵਿਚੋਂ ਨਾਟ ਮੰਡਲੀਆਂ ਮੰਗਵਾ ਕੇ ਉਥੇ ਨਾਟਕ ਖਿਡਵਾਉਣ ਨਾਲੋਂ ਸਥਾਨਕ ਰੰਗਮੰਚ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਸੀ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਇਹੀ ਸਲਾਹ ਦੇਂਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਭਾਵੇਂ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ, ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਫੋਰੀਆਂ ਨੇ ਉਥੇ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਬੂਟਾ ਲਾਇਆ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਨੇ ਰੁੱਖ ਤਾਂ ਹੀ ਬਣਨਾ ਹੈ ਜੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਨਾਟਕ-ਕਾਰ/ਰੰਗਕਰਮੀ ਆਪ ਉੱਦਮ ਕਰਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਹੁੰਦੇ-ਵਿਥੇ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਵਾਕਿਫ਼ ਹਾਂ। ਬਜ਼ੁਰਗ, ਘਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬੀਬੀਆਂ ਤੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਰੰਗਕਰਮ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਸਮੱਗਰੀ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਸਹੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਉਥੋਂ ਦੇ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਵੀ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਸੋਧ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਚੰਗੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਦੋਸਤ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਰੰਗਮੰਚ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਹਨ। ਸਾਡੀ ਰਾਏ ਵਿਚ ਉਥੋਂ ਦੇ ਮਿਆਰ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕੁ ਉਤਾਂਹ ਚੁੱਕਣ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ (ਨਾ ਕਿ ਟੌਲੀ) ਦੀ ਉਥੇ ਵਧੇਰੇ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ 3-4 ਨਾਟਕ ਨੇੜੇ-ਨੇੜੇ ਦੀਆਂ 3-4 ਮੰਡਲੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਗਰੁੱਪਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਉਥੋਂ ਦੇ ਤੇ ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਤੰਤਰ ਸਕ੍ਰਿਪਟਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਕੁਝ ਕੁ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਰਜੀਆਂ ਸਕ੍ਰਿਪਟਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

'ਵਤਨ' ਦਾ ਉਪਰੋਕਤ ਅੰਕ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ। ਕਾਮਿਆਂ ਨੇ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਸਮੱਗਰੀ ਕੱਢੀ ਕਰ ਕੇ ਮਿਹਨਤ ਤੇ ਚਾਅ ਨਾਲ ਉਸਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਕ ਗੱਲ ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ ਕਿ ਰਵਿੰਦਰ ਰਵੀ ਵਰਗੇ ਵਿਵਾਦਪ੍ਰਸਤ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦਾ ਇਸ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ। ਰਵੀ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਵੀ ਅਕਸਰ ਕਿੰਤੂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਾਰਥਕਤਾ ਦਾ ਤੇ ਰੰਗਮੰਚੀਅਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਇਥੇ ਵੀ ਬਾਰ ਬਾਰ ਉਭਰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਪਰੋਖੇ ਕਰਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਭਾਅ ਦਾ ਅੰਗ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਮੀਦ ਹੈ 'ਵਤਨ' ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਯਤਨ ਸੂਚੇਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇਗਾ।

○

## ਕੰਜਕਾਂ ਤੇ ਕੁੜੀਆਂ

ਡਾ. ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਸ਼ਹਰਯਾਰ

ਡਾ. ਸ਼ਹਰਯਾਰ ਦਾ ਇਕ ਕਾਵਿ-ਨਾਟਕ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਮੰਚਣ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। 'ਕੰਜਕਾਂ ਤੇ ਕੁੜੀਆਂ' ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਧੀਆਂ-ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੇ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਬੀਏਟਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੋਸਤ ਇਸ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਤਿੱਖਾ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸੰਪਾਦਤ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਪਾਤਰ :

ਭੈਣ, ਭਰਾ, ਮਾਂ, ਬੱਚੇ—1, 2, 3 ਤੇ 4, ਨੌਕਰਾਣੀ, ਨੌਕਰਾਣੀ ਦੀ ਬੱਚੀ ਮੰਗਤੀ, ਮੰਗਤੀ ਦੀ ਬੱਚੀ, ਕਲ, ਨਾਰਦ, ਮਾਂ-2, ਬੱਚੀ-2, ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਜ਼ਨਾਨੀਆਂ, ਨਸੀਬ, ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਮਦਾਰੀ, ਜਮੂਰਾ, ਅੰਨ੍ਹੀ ਦਾਈ (ਬੁੱਢੀ), ਸ਼ਰਾਬੀ 1, 2, 3, ਡਾਕਟਰ, ਚਾਚੀ, ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਨੌਕਰ, ਵੱਡੀ ਬੱਚੀ, ਛੋਟੀ ਬੱਚੀ, ਅੰਡਰ, ਸੱਸ।

ਪਹਿਲਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

(ਦੋ, ਹਮ ਉਮਰ ਭੈਣ ਭਰਾ ਖੇਡ ਰਹੇ ਹਨ)

- ਭੈਣ : ਇਕ ਮੁੱਠੀ ਚੁੱਕ ਲੈ ਤਾਂ ਹਾਏ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ਦੱਸ ਖਾਂ ਪਟੋਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਨਾਂ ? ਗੁੱਡੇ ਗੁੱਡੇ ਗੁੱਡੇ, ਤੇ ਗੁੱਡੀ ਗੁੱਡੀਆਂ।
- ਭਰਾ : ਦੱਸ ਢਿੰਨਾਂ ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਦੱਸ ਢਿੰਨਾਂ ਵਾਂ ਪਿੱਪਲਾਂ ਤੇ ਬੇਰੀਆਂ ਦੀ ਕਿੰਨੀ ਸੁਹਣੀ ਛਾ ਮੈਂ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ ਬੇਰੀਆਂ ਵੀ ਦੇਖੀਆਂ ਈ ਨਾ ਮੰਮੀ ਸਾਡੀ ਦੱਸਦੀ ਏ ਸ਼ਹਿਰ ਤੇ ਗਿਰਾਂ
- ਭੈਣ : ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਥੋਂ ਛੋਟਾ ਤਾਹੀਓਂ ਰੋਟੀ ਵੀ ਖੁਆਂ ਨੱਕ ਬੁੱਝੂ ਵਿੰਗੇ ਹੋਣ ਪਾਣੀ ਵੀ ਪਿਆਂ ਮੰਮੀ ਜੇ ਕਹੇ ਤਾਂ ਝੱਟ ਪੌਚਾ ਫੇਰ ਦਾਂ ਵੀਰਾ, ਵੀਰਾ ਛੋਟਾ, ਚਲੋ ਵੇਖ ਲੈਂਦੀ ਆਂ ਐਡੇ ਐਡੇ ਝੂਠ ਦਾ ਤਬਾਰ ਕਰੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੁਆਲ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਹਾਂ ਨਾ ਕਹਾਂ

ਇਹ ਤਾਂ ਅੱਜ ਛੁੱਟੀ ਸੀ ਤਾਂ ਵੀਰੇ ਨੂੰ ਖਿਡਾਂ ।

(ਪਰ) ਇਕ ਗੱਲ ਵਿਚੋਂ ਮੈਨੂੰ ਆਵੇ ਵਾਸਨਾ

ਪਾਪਾ ਕਾਹਤੋਂ ਮੰਮੀ ਨੂੰ ਵੀ ਵੱਟੇ ਘੂਰੀਆਂ

ਮੰਮੀ ਤਾਂ ਸਵਾਲ ਦਿੰਦੇ ਦੱਸ ਹੋਣਗੇ

ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਵਾਲ ਵੀ ਤਾਂ ਵੱਖ ਹੋਣਗੇ ।

: ਜੇ ਤੂੰ ਪੁੱਛਣਾ ਨੀ, ਮੈਂ ਵੀ ਦੱਸਦਾ ਨਹੀਂ,

ਜੇ ਤੂੰ ਹੱਸਣਾ ਨੀ, ਮੈਂ ਵੀ ਹੱਸਦਾ ਨਹੀਂ

ਮੰਮੀ ਦਾ ਖਿਆਲ ਮੈਂ ਵੀ ਰੱਖਣਾ ਨਹੀਂ

ਆਪੇ ਕੁੱਟ ਪਊਗੀ ਤੇ ਦੀਦੀ ਬਹਿ ਕੇ ਰੋਊਗੀ

(ਮੰਮੀ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਦੌੜਦੇ ਹਨ)

: ਠਹਿਰ ਜਾ ਤੂੰ ਠਹਿਰ, ਤੈਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿੰਦੀ ਆਂ

ਅੱਜ ਤਾਂ ਜਬਾੜੇ ਤੇ ਦੋ ਰੱਖ ਦਿੰਦੀ ਆਂ

(ਲੜਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਰੌਲਾ ਸੁਣ ਕੇ ਮਾਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ)

: ਵੇ, ਫੇਰ ਸਾਝਰੇ ਈ

ਅੱਜ ਪੁੱਠੀ ਮੱਤ ਪੈ ਗਈ

ਖੋਰੇ ਕਦੋਂ ਆਪਣੀ ਤਮੀਜ਼ ਆਉਗੀ

: ਚੁੱਪ ਚੁੱਪ

: ਮੰਮੀ ਆ ਗੀ

: ਤੇਰੇ ਤੇ ਹੀ ਵਰ੍ਹੇਗੀ

: ਹਾਲੇ ਠੀਕ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ

ਮੰਮੀ ਕੀ ਤਾਂ ਕਵੇਗੀ ?

: ਮੈਂ ਹੀ ਠੀਕ ਹਾਂ ?

: ਤੇ ਫੇਰ ਆਪਾਂ ਚੁੱਪ ਹੋ ਜੀਏ

: (ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ, ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ)

ਮੰਮੀ ਆਏ, ਮੰਮੀ ਆਏ, ਛਿੱਤਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚੀਏ

[ਪੌੜੀਆਂ ਤੋਂ ਦਗੜ ਦਗੜ ਕਰਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ । ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ

ਸਾਹ ਚੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਅਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਬੈੱਲ ਵਜਾਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ,

ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ]

: ਠਹਿਰੋ, ਠਹਿਰ ਜੋ ਜ਼ਰਾ, ਬੂਹਾ ਤਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਲੈਣ ਦੇ

[ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਦਿਆਂ ਹੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਜੁਆਕ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਦੱਸਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ]

ਮਾਂ

: ਸਾਰੇ ਈ ਬੋਲੀ ਜਾਇਉ ਇੱਕ ਨੂੰ ਤਾਂ ਬੋਲ ਲੈਣ ਦੇ

ਸਾਰੇ, ਕੱਠਿਆਂ ਜੁਆਕਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਕੰਮ ਪੈ ਗਿਆ

(ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਦਿਆਂ)

ਕਾਕਾ ਖੋਲ੍ਹ ਛੇਤੀ, ਪੌੜੀਆਂ ਨੂੰ ਗੰਜ ਪੈ ਗਿਆ (ਸਾਰੇ ਹੱਸਦੇ ਨੇ)

ਵੇਖੀਂ, ਕਿਹੜੇ, ਕਿਹੜੇ, ਕੋਈ ਤਾਂ ਸਿਆਣਾ ਹੀ ਨਾ ਹੋਵੇ

ਮੈਨੂੰ ਨਾਈਟੀ ਲਾਹ ਕੇ ਸੂਟ ਬਦਲਾਉਣਾ ਹੀ ਨਾ ਹੋਵੇ ।

ਬੱਚੇ-1

: ਆਂਟੀ ਆਂਟੀ ਛੇਤੀ ਪਹਿਲਾ ਵਾਰੀ ਸਾਡੀਓ ਰਹੀ

2

: ਜਾਹ ਓਇ, ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਘਰੋਂ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ

3

: ਪਹਿਲਾਂ ਪੌੜੀਆਂ ਤੇ ਪਹਿਲਾ ਮੈਂਹੀਉਂ ਬੈੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ

ਮਾਂ

: ਵੇ ਬੋੜੀ ਗੱਲ ਸਮਝਾਉ

ਬੱਚਾ-1

: ਮੈਂ ਹੀ ਦੱਸ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ

ਮਾਂ

: ਵੇ ਬੋੜਾ ਪਾਣੀ ਧਾਣੀ ਪੀ ਲਉ ਕਿੱਦਾਂ ਖਿੱਚਿਆ ਹੈ ਸਾਹ  
(ਲੜਕੀ ਨੂੰ)

2

ਜਾ ਕੇ ਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਤੂੰ ਘੁੱਟ ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਤਾਂ ਪਿਆ

ਮਾਂ

: ਆਂਟੀ ਮੰਮੀ ਨੇ ਬੁਲਾਇਐ ਛੇਤੀ ਰੱਜੀ ਨੂੰ ਲਿਆਇਉ

3

: (ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ) ਹਾਲੇ ਕੰਜਕਾਂ ਤਾਂ ਤਿੰਨ ਹੋਈਐਂ ਹੋਰ ਤਾਂ ਬੁਲਾਇਉ

ਜੇ ਨਾ ਆਈਆਂ ਛੇਤੀ ਪਾਪਾ ਨੇ ਬਜ਼ਾਰ ਚਲੇ ਜਾਣਾ

: ਮੈਨੂੰ ਪਤੈ, ਹੋਰ ਕਿਹੜੀਐਂ ਮੈਂ ਜਾ ਕੇ ਲਈ ਆਉਨਾ

(ਦੂਜੇ ਨੂੰ) ਤੈਨੂੰ ਸੀਮਾ ਆਂਟੀ ਵਾਲਾ ਤਾਂ ਫਲੈਟ ਪਤਾ ਹੈਗਾ ?

2

: ਉਥੇ ਕੀ ਐ ?

3

: ਉਥੇ ਈਸ਼ਾ ਹੋਣੀ

2

: ਸੁੱਜਿਆ ਭੜੋਲਾ

1

: ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਦੇ ਨਾ ਬੁਲਾਵਾਂ ਕਦੇ ਬੂਥਾ ਵੇਖਿਆ ?

3

: ਤੂੰ ਤਾਂ ਦੇਖਿਐਂ ਇਹ ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਲੱਖ ਚੰਗਾ ਐ

2

: (ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਟੋਕ ਕੇ)

ਮੇਰੇ ਭਾਪੇ ਨੇ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਮੱਕੂ ਖੂਬ ਠੱਪਣੈ

2

: ਜੇ ਨਾ ਹੋਈਆਂ ਪੰਜ ਕੰਜਕਾਂ, ਉਹ ਬਹੁਤ ਵਰ੍ਹੇਗਾ

ਭਾਪਾ, ਮੇਰੇ ਤੇ, ਤੇ ਮੰਮੀ ਤੇ ਵੀ ਆ ਕੇ ਚੜ੍ਹੇਗਾ

3

: ਕਿਤੇ ਭਾਪਾ ਵੀ ਚੰਗਾ, ਕਿਤੇ ਈਸ਼ਾ ਵੀ ਬੁਰੀ

ਤੇ ਗੁਰੂ ਅੱਜ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਹਿ ਦੇ, ਚੰਗੀ ਅੱਜ ਦੀ ਘੜੀ

ਤੁਸੀਂ ਸੱਚ ਤਾਂ ਸਹੀ, ਕਿ ਹੈਗੀ ਹੋਰ ਵੀ ਕੁੜੀ ?



ਉਹ ਵੀ ਤਾਂ ਈ ਐ, ਜੋ ਈਸਾ ਜਾ ਕੇ ਹੋਰ ਨਾ ਜੁੜੀ  
(ਓਧਰੋਂ ਇਕ ਹੋਰ ਮੁੰਡਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਨੂੰ)

4 : ਕਿਤੇ ਈਸਾ ਤਾਂ ਨੀ ਦੇਖੀ ?

ਤਿੰਨੇ : ਇਹਨੂੰ ਅਸੀਂ ਲੱਭਦੇ

4 : ਹੈ ਕੀ ਅਰੇ ?

ਤਿੰਨੇ : ਇਹਨੂੰ ਅਸੀਂ ਵੀ ਕਦੋਂ ਦੇ ਢੂੰਡਦੇ

ਕਿਤੇ ਹੱਥੇ ਨਾ ਹੱਥੇ ਜੇ ਇਹ ਨਾ ਹੱਥੇ ਨਾਨਕੇ

ਜਦੋਂ ਮਾਮੇ ਦੀ ਮਾਰੂਤੀ ਹੱਥੇ ਝੱਟ ਜਾ ਵੜੇ

2 : ਤੇਰੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੇ ਕੀ ਠੀਕ ਕਹਿਣਾ ਸੀ

1 : ਜੇ ਉਹ ਮਾਮੇ ਦੇ ਗਈ ਮੈਂ ਕਿੱਦਾਂ ਰੋਕ ਲੈਣਾ ਸੀ ?

3 : ਛੱਡੋ, ਹੋਰ ਕੀ ਬਨਾਉਣੈ ਸਾਨੂੰ ਸੋਚਣਾ ਪਉ

1 : ਛੇਤੀ ਸੋਚੀਏ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਵੇਲਾ ਕੱਸਣਾ ਪਉ

2 : ਸਾਡੇ ਪਾਪੇ ਨੇ ਤਾਂ ਕਹਿਣੇ, ਤੈਥੋਂ ਏਹੋ ਹੋਣਾ ਸੀ

ਕਿਤੇ ਕੁੜੀ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ?

1 : ਸਾਡੀ ਛਿੱਲ ਲਹਿਣਾ ਈ

[ਇੰਨੇ ਨੂੰ ਇਕ ਨੌਕਰਾਣੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਪਹਿਲੇ ਨੂੰ ਫੁਰਨਾ ਫੁਰਦਾ ਹੈ  
ਤੇ ਉਹ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ]

1 : ਲੈ ਬਈ ਆ ਗਈ, ਆ ਗਈ, ਆ ਗਈ ਚਲੋ ਬਾਤ ਲੱਭ ਗਈ।

3 : ਕਾਹਦੀ ਬਾਤ ?

4 : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈ ਚੌਥੀ ਵਾਜ ਪੈ ਗਈ

4 : ਐਵੇਂ ਜਾਣ ਦੇ, ਪਾਪਾ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਆਖ ਦੇਵਾਂਗੇ

2 : ਆਹੋ, ਖਾਲੀ ਜਾਵਾਂਗੇ ਤੇ, ਜਾ ਕੇ ਮਾਰ ਖਾਵਾਂਗੇ

1 : (ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ) ਜਿਹੜੀ ਨੌਕਰਾਣੀ, ਗੀਤਕਾ ਦੇ, ਆਂਟੀ ਦੇ ਘਰੇ,  
ਉਹੀਉ, ਕਾਲੀ ਜਹੀ ਮਾਰੂਤੀ ਵਾਲੇ ਬੋਝ ਤੋਂ ਪਰੇ।

2 : ਆਹੋ, ਆਹੋ

1 : ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਕੁੜੀ ਜਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ?

3 : ਉਇ ਆਹੋ, ਜਿਹਦੀ ਠੰਡੀ ਪਾਸੇ ਕੋਲੋਂ ਮੁੜੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ?

2 : ਆਹੋ, ਹੈਗੀ, ਹੈਗੀ, ਹੈਗੀ

1 : ਚੱਲੋ ਉਸ ਨੂੰ ਬੁਲਾਈਏ, ਆਉ ਉਹਨੂੰ ਵੀ ਬੁਲਾਈਏ  
ਥੜ੍ਹਾ ਉਹਨੂੰ ਵੀ ਖੁਆਈਏ

[ਬੱਚੇ ਆਂਟੀ ਗੀਤਕਾ ਦੇ ਘਰੇ ਬੈੱਲ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਨੌਕਰਾਣੀ ਦਰਵਾਜ਼ਾ  
ਖੋਲ੍ਹਦੀ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਵੀ ਨਾਲ ਹੀ ਖੜੀ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਪਰੋਲਾ  
ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨੇ ਬੱਚੇ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਦੇਖਦੇ ਨੇ ਅਤੇ ਫੇਰ ਜ਼ਿੰਦੇ  
ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਨੇ। ਪਹਿਲਾ ਨੌਕਰਾਣੀ ਨੂੰ]

1 : ਆਂਟੀ ਘਰੇ ਨੇ ?

ਨੌਕਰਾਣੀ : ਨਾ ਉਹ ਤਾਂ ਕਿਤੇ ਬਾਹਰ ਗਏ ਨੇ

3 : ਕਿਤੇ ਪੈਦਲ ਗਏ ਹਨ ?

ਨੌਕਰਾਣੀ : ਲੈ ਕੇ ਕਾਰ ਗਏ ਨੇ, ਖੋਰੇ ਹੁਣੇ ਆ ਹੀ ਜਾਣ

ਖੋਰੇ ਆਉਣ ਵੀ ਕਿ ਨਾ, ਮੈਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕੰਮ ਕੀ ਹੈ

ਦੱਸਾਂ, ਆਇਆਂ ਕਹਿ ਦਿਆਂ

1 : ਆਂਟੀ ਕੰਮ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੀਕ

ਨੌਕਰਾਣੀ : ਮੇਰੇ ? ਮੇਰੇ ਕੀ

1 : ਆਂਟੀ ਗੁੱਡੀ (ਕੁੜੀ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ) ਨੂੰ ਜੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਭੇਜ ਦੇਵਾਂਗੀ ?

ਸਾਡੇ ਕੰਜਕਾਂ ਨੇ,

2 : ...ਕੰਜਕਾਂ ਨਹੀਂ ਪੰਜ ਪੂਰੀਆਂ

1 : ਪੰਜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਗੁੱਡੀ ਹੋ ਜੂ

3 : ਆਂਟੀ ਭੇਜ ਦਿਉ ਨਾ, ਮੰਤ੍ਰ ਤੇ ਹੀ ਪੰਜ, ਸੱਤ, ਬਾਰਾਂ

ਫੰਗ ਵਾਲੀਆਂ ਤਾਂ ਕੋਠੀਆਂ ਨੇ

ਦੱਸ, ਹੱਦ ਯਾਰਾਂ ਤੱਕ ਵਿਹਲਿਆਂ ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਏਗੀ

ਨੌਕਰਾਣੀ : ਜਾਹ ਨੀ ਗੁੱਡੀਏ

ਇਹ ਵੀ ਆਪਣੇ ਨਸੀਬਾਂ ਦਾ ਹੈ, ਖਾਹ ਨੀ ਗੁੱਡੀਏ

(ਸਾਰੇ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਨੌਕਰਾਣੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ)

ਇਹ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜ ਕੰਜਕਾਂ ਨਹੀਂ ਪੂਰੀਆਂ ?

ਤਾਂ ਕੀ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਹੀ ਨੇ ? ਏਦਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ?

ਜਾਂ ਕੀ ਏਥੇ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕ ਬੇ-ਉਲਾਦ ਹੋਣਗੇ ?

ਜਦੋਂ ਮੁੱਕ ਗੇ ਤਾਂ ਕੰਧਾਂ, ਕੋਲੇ ਕਿਹਨੂੰ ਹੋਣਗੇ ?

ਜੀਹਦੇ ਧੀਆਂ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਅੰਮਾਂ ਦੁੱਖ ਕੀਹਨੂੰ ਕਵੇਗੀ ?

ਨੂੰਹਾਂ, ਨੂੰਹਾਂ ਰਹਿਣੀਆਂ ਨੇ ਧੀ ਤਾਂ ਧੀ ਹੀ ਰਵੇਗੀ

ਜਿਥੇ ਭੈਣ ਵੀ ਨੀ ਧੀ ਵੀ ਹੈ ਨੀ

ਉਥੇ ਕੈਸੀ ਦੁੱਖ, ਵੱਡੇ ਲੋਕਾਂ ਵਾਲੇ ਦੁੱਖ, ਜਾ ਕੇ ਕੰਧਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪੁੱਛ

[ਤਿੰਨੇ ਲੜਕੇ ਗੁੱਡੀ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਘਰਾਂ ਕੋਲ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਨੇ। ਤਿੰਨੇ

ਮਾ-ਪਿਉ ਘਰਾਂ ਦੇ ਬਾਹਰ ਖੜੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਕਿ ਨਾਲ ਆਉਂਦੀ ਦੀ ਨੌਕਰਾਣੀ ਦੀ ਲੜਕੀ ਕੋਈ ਕੰਜਕ ਕਿਵੇਂ ਹੈ ?]

1 ਦੀ ਮਾਂ : ਵੇ ਤਿੰਨੇ ਫੇਰ ਆ ਗਏ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕੁੜੀ ਨਾ ਮਿਲੀ ?

1 : ਮੰਮੀ ਆ ਕੀ, ਚੋਥੀ

1 ਦੀ ਮਾਂ : ਚੋਥੀ ! ਚੋਥੀ ਇਹੋ ਜਹੀ ਕੁੜੀ ?

ਵੇ ਇਹਨਾਂ ਤਿੰਨਾਂ ਨਾਲ ਚੋਥੀ ਕਿੱਦਾਂ ਖਾਉ ਪੀਉਗੀ

ਇਹਨੂੰ ਪਤਾ ਵੀ ਐ, ਕਿੱਦਾਂ ਇਹ ਅਸੀਸ ਦੇਉਗੀ ?

(ਕੁੜੀ ਨੂੰ) ਇਹ ਕੁੜੇ ! ਕਿਹਦੇ ਨਾਲ ਆਈ ਸੀ ਤੇ ਕਿਵੇਂ ਆਈ ਸੀ

ਦੱਸੀ ਕੰਜਕਾਂ ਦੀ ਦੱਸ ਤੈਨੂੰ ਕੀਹਨੇ ਪਾਈ ਸੀ

2 ਦੀ ਮਾਂ : (3 ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ) ਨੀ ਭੈਣੇ ਪਤੈ ਤੈਨੂੰ ਨੌਕਰਾਂ ਦੇ ਅੱਜ ਦੇ ਮਿਜਾਜ਼

ਇਹ ਵੀ ਮੰਗਦੇ ਨੇ ਚੋਪੜੀ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਉਲਾਦ

ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਫੁੱਟ 'ਗਾਂਹ ਨੇ, ਕਬੱਲ ਬਲਦੇ

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਇਹ ਸਾਡੀ ਅੱਜ ਦੀ ਤਾਂ ਲੋੜ ਹੈ, ਹਾਂ, ਏਸੇ ਨੂੰ ਟੱਲਦੇ

ਸਾਡੇ ਸਾਹਬ ਨੇ ਤਾਂ ਛੇਤੀ ਜਾਣੈ, ਇਹੀਉ ਮਿਲ ਜੂ

ਨਾਲੇ ਕੁੜੀ ਦੀ ਤਾਂ ਮਾੜੀ ਚੰਗੀ ਬਾਤ ਭੁੱਲ ਜੂ

(ਕੁੜੀ ਨੂੰ) ਗੁੱਡੀ ਸਾਡੇ ਵੰਨੀ ਚੱਲੀ, ਫੇਰ ਏਧਰ ਆ ਜਾਵੀਂ

ਇਹਨਾਂ ਕੰਜਕਾਂ ਦੇ, ਸਾਡੇ ਰੋਣਕਾਂ ਵਧਾ ਜਵੀਂ

(ਪਤੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਕੇ) ਤੁਸੀਂ ਵੇਖਿਉ ਜੀ, ਕੰਜਕਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰੇ ਬਹਾਇਉ

ਇਹਨੂੰ ਗੁੱਡੀ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਾਕੇ ਵਾਲਾ ਸੂਟ ਪਾਇਉ

(ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ) ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਵੀਂ ਦੀ ਹਾਲੇ ਵੀ ਸਮੱਸਿਆ ਖੜ੍ਹੀ

ਕੋਈ ਕੁੜੀ ਨਾ ਥਿਆਵੇ, ਨਾ ਕੋਈ ਛੋਟੀ, ਨਾ ਬੜੀ

ਕਦੀ ਏਦਾਂ ਤਾਂ ਨਾ ਕੰਜਕਾਂ ਦਾ ਕਾਲ ਪਿਆ ਸੀ

ਤੇ ਨਾ ਮਾਤਾ ਦਾ ਹੀ ਇਸ ਤਰਾਂ ਸਰਾਪ ਦਿਹਾ ਸੀ

ਨਾ ਕੋਈ ਦੇਹਲੀ ਬਚੀ ਮਾਤਾ ਦੇ ਸੰਤਾਪ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ

ਤਾਹੀਉਂ ਕੋਈ ਨਾ ਬਚੇਗਾ ਇਹਦੇ ਜਾਪ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ

(ਦੂਰੋਂ ਇਕ ਮੰਗਤੀ ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਲੜਕੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ

ਤੀਜੀ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਚਮਕ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)

ਨੀ ਭੈਣਾ ਇਕ ਆਉਂਦੀ ਕੁੜੀ ਹੈ ਤੇ ਇਕ ਮੰਗਤੀ

ਇਹਨੂੰ ਪੰਜਵੀਂ ਨਾ ਕੰਜਕ ਬਿਠਾਈਏ ਆਪਣੀ ?

1 ਦੀ ਮਾਂ : ਇਹਨੂੰ ਮੰਗਤੀ ਦੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ?

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਨੀ ਪੁੰਨ ਹੋ ਜੂਗਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕੰਨਿਆ ਨੂੰ, ਕੌਣ ਲਿਆਉਗਾ ?

ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੀ ਰਿਹੋ, ਨੀ ਕੋਈ ਪੰਜਵੀਂ ਕੁੜੀ  
ਛੇਤੀ ਜਾ ਕੇ ਲੈ ਕੇ ਆਇਉ ਨਾਲੇ, ਉਸ ਦੀ ਬੁੜੀ ਨੂੰ ਵੀ ਪੁੱਛਣਾ ਪਊਗਾ

2 ਦੀ ਮਾਂ : ਤਾਂ ਕੀ ਮੰਗਤੀ ਮੈਨੂੰ ?

1 ਦੀ ਮਾਂ : ਬਹੁਤੀ ਚੁੰ ਚਰਾ ਕਰੂ ਤਾਂ ਉਹਦੇ ਹੱਡ ਨਾ ਭੰਨੂੰ

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਅੱਜ ਜਾਣਦੇ ਨੀ, ਮਸਾਂ ਹੋਈਐ ਪੰਜ ਕੰਜਕਾਂ

ਖੋਰੇ ਕਿੱਦਾਂ ਕਿੱਦਾਂ ?

ਮਾਤਾ ਦਾ ਸਰੂਪ ਜਾਪੀਆਂ

ਸਾਰੇ, ਘਰਾਂ ਦੇ ਵੀ ਕੰਮ, ਹਾਲੀ ਉਵੇਂ ਦੇ ਉਵੇਂ

ਸਾਡੇ ਸਾਹਬ ਦਾ ਨਕੌੜਾ ਬੰਨ੍ਹ ਪਤੈ ਨਾ ਕਿਵੇਂ ?

(ਮੰਗਤੀ ਕੱਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਆ ਕੇ ਅਸੀਸਾਂ ਦੇਣ ਲਗਦੀ ਹੈ ਤਾਂ 3 ਦੀ

ਮਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ)

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਆਹ ਤੇਰੀ ਕੁੜੀ ਐ ?

ਮੰਗਤੀ : ਨੀ ਬੀਬੀ ਆਹ, ਕੁੜੀ ਮੇਰੀ ਏ

(ਕੁੜੀ ਨੂੰ) ਕਹਿ ਨੀ ਬੀਬੀਆਂ ਨੂੰ ਪੈਰੀਂ ਪੈਣਾ ਡੁੱਬ ਜਾਣੀਏਂ

[ਕੁੜੀ ਪੈਰੀਂ ਪੈਣਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੈਰੀਂ ਹੱਥ ਲਾਉਣ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ

3 ਦੀ ਮਾਂ ਉਹਨੂੰ ਪਰਿਉਂ ਹੀ ਰੋਕ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਕਾਹਲੀ ਵਿਚ ਹੀ ਕੁੜੀ

ਨੂੰ ਕੰਜਕਾਂ ਵਿਚ ਬਹਾ ਦੇਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ]

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਠੀਕ ਐ, ਠੀਕ ਐ, ਇਹਨੂੰ ਕੰਜਕਾਂ 'ਚ ਘੜੀ ਕੁ ਬਿਠਾ

ਲੈ ਨੀ ਇਹਨੂੰ ਵੀ ਖੁਆ ਦੇ ਮਾਸਾ ਪੂੜੀ ਤੇ ਕੜਾਹ

ਮੰਗਤੀ : (ਸਮਝਦੀ ਹੋਈ) ਬੀਬੀ ਮੰਗਣੇ ਦਾ ਵੇਲਾ; ਬੰਨ੍ਹ ਟੈਮ ਹੋ ਜੂਗਾ,

ਨਾਲੇ ਸਾਨੂੰ ਵੀ ਤਾਂ ਬੱਡਾ ਬਹੁਤਾ ਵਹਿਮ ਹੋ ਜੂਗਾ,

ਅਸੀਂ ਵੇਲੇ ਵੇਲੇ ਜਾ ਕੇ ਮਾਸਾ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣੈ

ਨਾਲੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਵੀ ਚੁਕਾਉਣੈ

(ਕੁੜੀ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)

ਇਹ ਤਾਂ ਟੁੱਟ ਪੈਣੀ ਘੜੀ ਭਾਵੇਂ ਕੰਜਕ ਕਹਾਉ

ਸ਼ਾਮੀਂ ਕਿਹੜਾ ਰੂਪ ਲੈ ਕੇ ਓਸੇ ਆਲ੍ਹਣੇ ਨੂੰ ਜਾਉ

(ਸੌਦਾ ਨਾ ਮੰਨਣ ਦੇ ਮਨ ਨਾਲ)

ਬੀਬੀ ਖੈਰ ਹੈ ਤਾਂ ਦੇ ਦੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਜਾਣ ਦੇ

ਸਾਡੇ ਏਹੋ ਜਹੇ ਤਮਾਸ਼ੇ, ਸਾਨੂੰ ਨਾ ਵਖਾਣ ਦੇ

2 ਦੀ ਮਾਂ : ਵੇਖੋ, ਵੇਖੋ, ਨੀ ਕੀ ਮੰਗਤੀ ਕਲੱਲ ਬੱਲਦੀ

ਇਹਨੂੰ, ਵੇਖ ਨੀ, ਇਹ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਬੱਲ ਬੱਲਦੀ



3 ਦੀ ਮਾਂ : (ਇਸਨੂੰ ਸਮਝਾਉਂਦੀ ਹੋਈ ਕੰਨ ਵਿਚ)

ਭੈਣਾ, ਵੇਖ ਲੈ ਤੂੰ ਮੰਗਤੀ ਨੂੰ, ਖੈਰ ਮੰਗਦੇ

ਤੇ ਨਾਲੇ, ਪਰੋ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਤਾਂ ਕਦੇ ਨੀ ਸੰਗਦੇ

ਜੋ ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਐ, ਤਾਂ ਬੋੜਾ ਬਹੁਤਾ ਮੰਨ ਛੱਡੀਏ

ਸਾਡੇ ਲਾਲਾਂ ਦੀ ਅਰੋਗਤਾ ਦੇ ਬੀਜ ਬੀਜੀਏ

(ਮੰਗਤੀ ਨੂੰ) ਵੇਖੀਂ, ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਨਹਾ ਕੇ, ਸੂਟ ਆਪਣਾ ਪੁਆ ਦੁੰ

ਜਿੰਨਾ ਕਹੂਗੀ ਕੜਾਹ ਤੇ ਨਾਲੇ ਪੂਰੀਆਂ ਖੁਆ ਦੁੰ

(1 ਦੀ ਮਾਂ ਤੇ 2 ਦੀ ਮਾਂ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)

ਇਕ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਵੀ ਕੰਜਕਾਂ ਨੇ, ਇਕ ਇਹਨਾਂ ਦੇ

ਖੈਰੇ ਇਹਨਾਂ ਤੋਂ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਹੋਰ ਕਿਹਨਾਂ ਦੇ

(ਮੰਗਤੀ ਨੂੰ ਸੌਂਦਾ ਸਮਝਾਉਂਦੀ ਹੋਈ) ਸੱਤ, ਸੱਤ, ਸੱਤ

ਇੱਕੀ ਵੀ ਰੁਪਈਏ ਹੋਣਗੇ,

ਤੇਰਾ ਆਦਮੀ, ਜੁਆਕ, ਹੋਰ ਕੀ ਤਾਂ ਕਹਿਣਗੇ

ਜੇ ਕੁਛ ਹੋਰ ਐ ਤਾਂ ਦੱਸ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਦੇਖੀਏ

ਹਾਲੇ ਕੰਮ ਹੈ, ਤੇ ਵੇਲਾ ਹੈ, ਚਿਤਾਰ ਦੇਖੀਏ

(ਮੰਗਤੀ ਨੂੰ ਸੌਂਦਾ ਮੁਆਫਕ ਬੋਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਸੀਸਾਂ ਦੇਣ ਲਗਦੀ ਹੈ)

ਮੰਗਤੀ : ਥੋਡੇ ਜੀਣ ਬੱਚੇ, ਜੀਣ ਬੱਚੇ ਲਾਲ ਰਾਂਗਲੇ

(ਕੁੜੀ ਨੂੰ) ਜਾਹ ਨੀ ਬੀਬੀਆਂ ਕੱਲ (ਮਾਵਾਂ ਨੂੰ) ਜੀਣ ਬਾਲ ਰਾਂਗਲੇ

(ਜਾਣ ਲਗਦੀ ਹੈ) ਬੀਬੀ ਮੈਂ ਵੀ ਜਾ ਕੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਖੈਰ ਮੰਗ ਲਾਂ

ਮੈਂ ਵੀ ਆਦਮੀ ਦੀ ਝੋਲੀ ਜਾ ਕੇ ਕੁਝ ਤਾਂ ਦਿਆ

[ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ]

2 ਦੀ ਮਾਂ : ਇਹਨਾਂ ਖੇਖਨਾਂ ਦੇ ਰੰਗ ਵੇਖੀਂ, ਕੀ ਖਿਲਾਰਿਐ

3 ਦੀ ਮਾਂ : ਅਸੀਂ ਵੇਖੀਏ ਕਿ ਜਿੱਤਿਐ ਤੇ ਕੌਣ ਹਾਰਿਐ

ਸੱਤ ਸੱਤ ਨੇ ਰੁਪਈਏ, ਇਕ ਸੂਟ ਹੈ ਪੁਰਾਣਾ

ਨਾਲੇ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਆਂ, ਕਿਥੋਂ ਕੰਜਕਾਂ ਨੇ ਆਉਣਾ ?

2 ਦੀ ਮਾਂ : ਵੇਖੋ ਕਿੱਦਾਂ ਇਹ ਲਬਾਟਰੀ, ਕਿੱਦਾਂ ਨਿਕੰਮੀ ਏ ?

ਕੁੜੀ ਹੋਣੀ ਨੀ, ਤੇ ਮੁੰਡੇ ਮੁੰਡੇ ਮੁੰਡੇ ਜੰਮੀਏ

[ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਸਣ ਲਗਤੀਆਂ ਹਨ ਹੱਸੀ ਜਾਂਦੀਆਂ ਨੇ । ਹਨੇਰਾ ।]

ਦੂਸਰਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

[ਕਲ੍ਹ ਅਤੇ ਨਾਰਦ, ਦੋ ਬਦ-ਰੂਹੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ]

ਨਾਰਦ : (ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ) ਇਹ ਖੇਡ ਕਸੂਤੀ ਫਸ ਗਿਉਂ ਮੈਂ ਕਲ੍ਹ ਦੇ ਆਖੇ

ਜੋ ਇਸ ਉਮਰਾ ਤਕ ਤਾਂ ਅਜੇ ਨਾ ਛੁੱਟਦੀ ਜਾਪੇ

ਮੈਂ ਪੁੱਤ, ਭਤੀਜੇ ਲੈ ਆਂਦੇ, ਇਹ ਲੈ ਆਈ ਮਾਪੇ

ਇਹ ਚੀਕਾਂ ਤੇ ਕੁਰਲਾਣੀਆਂ, ਸਾਡੇ ਠੱਠੇ ਹਾਸੇ

ਹੁਣੇ ਵਸਦੀਆਂ ਰਸਦੀਆਂ ਰੋਣਕਾਂ ਅਤੇ ਹੁਣੇ ਸਿਆਪੇ

ਇਹ ਧਰਮ ਰਾਇ ਦਾ ਕਰਮ ਹੈ, ਸਾਡੇ ਸ਼ੁਕਲ ਸ਼ਲਾਪੇ

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਗਲ੍ਹੀਂ ਵਲ੍ਹੇਟ ਲਏ, ਖੁਦ ਵਕਤ ਸਰਾਪੇ

ਇਹ ਠਰਕੇ ਠਰਕੀ ਬਾਣ ਸੀ ਬਣ ਗਈ ਸਿਆਪੇ

[ਕਲ੍ਹ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵਿਅੰਗ ਨਾਲ ਨਾਰਦ ਨੂੰ]

ਕਲ੍ਹ : ਤੂੰ ਮੰਨ ਜਾਂ ਨਾ ਮੰਨ ਨਾਰਦਾਂ, ਤੇਰਾ ਚਿੱਤ ਨੀ ਰਾਜੀ

ਕੀ ਸੁਬਾ-ਸਵੇਰੇ ਲੱਗ ਗਿਆ ਕੋਈ ਮੱਥੇ ਕਾਜੀ ?

ਕੋਈ ਰਾਤ ਬਰਾਤੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਵਿਚ ਢਲ ਗੀ ਬਾਜੀ ?

ਜਾਂ ਠੱਗੀ ਕਰ ਗਿਆ ਆਪਣਾ ਮਰਦੂਦਾ ਪਾਜੀ ?

ਜਾਂ ਤੱਲ ਵਟੀਂਦੀ ਘਟ ਗਈ, ਉਮਰਾਂ ਦੀ ਬਾਜੀ ?

ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਨਾਰਦਾਂ, ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਜਹੀ

ਮੈਂ ਹਾਂ, ਹੋਵਾਂਗੀ ਨਾਰਦਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਹਾਂ ਮਾਜੀ

ਮੈਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਤੇ ਮੈਂ ਜਾਗਦਿਆਂ, ਮੈਂ ਹਰ ਦਮ ਤਾਜੀ

ਬੱਸ ਮਾਸ ਮਿੱਝ ਮਿਲਦਾ ਰਵ੍ਹੇ ਤੇ ਮੇਰੇ ਆਪਣੇ ਨਾਜੀ

ਮੈਂ ਦੇਖ ਲਏ ਚੰਗੇਜ, ਤੈਮੂਰੀ ਕਿਤਨੇ ਗਾਜੀ

ਤੂੰ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਨਾਰਦਾਂ, ਹਰ ਬਾਤ ਵਿਹਾਜੀ

ਨਾਰਦ : ਮੈਂ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਫਤੋਲਦਾਂ, ਤੱਕ ਕੀ ਕੀ ਕੀਤਾ

ਇਸ ਨਵੇਂ ਜਹਾਨੀ ਵਰਤਿਆਂ, ਇਕ ਨਵਾਂ ਪਲੀਤਾ

ਮੈਂ ਆਦਮ ਨੂੰ ਪੁਚਕਾਰਿਆ, ਜ਼ਾਲਮ, ਬਦਨੀਤਾ

ਉਹ ਬਰਦਾ ਸੀ ਅਸਮਾਨ ਦਾ, ਆਪਣਾ ਮਲਕੀਤਾ

ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਹਿ ਜੂਜ ਵਿਚ ਇਕ ਬਟਣ ਦਬਾਉਣੈ

ਜੱਗ ਜਾਣੂ ਤੇ ਰੱਬ ਜਾਣੂਗਾ, ਕਿਹਾ ਭੜਬੂ ਪਾਉਣੈ

ਕਿੰਝ ਕਿੰਝ ਲੱਥਾਂ ਦੇ ਚੀਥੜਿਆਂ ਨੂੰ ਲੇਖੇ ਲਾਉਣੈ

(ਕਲ੍ਹ ਨੂੰ) ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੇਰੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਤਕ ਨੂੰ ਫਿਲਮਾਉਣੈ

ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੇਰੀ ਰੂਹ ਨੂੰ ਨਾ ਭਟਕੀਂਦੀ ਰਹਿਣੈ

ਤੂੰ ਕੈਸੀ ਰੰਨ, ਛਨਾਲ ਹੈ, ਅਜੇ ਰੁੱਪ ਨਹੀਂ ਬਹਿਣੈ ?

ਕਲ੍ਹ : ਬੱਸ ਕੁਝ ਇਕ, ਚੰਦ ਇਕ ਬੋਟੀਆਂ



ਨਾਰਦ : ਤੈਨੂੰ ਰੱਜ ਵੀ ਆਉਣੈ ?  
 ਕਲ੍ਹ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਬਸ ਫਸ ਗਈ ਨਾਰਦਾ, ਇਹ ਖੇਡ ਕਸੂਤੀ  
 ਤੈਨੂੰ ਯਾਦ ਹੋਏਗਾ : ਇਕ ਸੁਹਣੀ ਜਿਹੀ ਨਾਰ ਮਰੂਤੀ  
 ਕਾਰ ਹੇਠ ਗਾਉਂਦੀ ਗਾਉਂਦੀ, ਨਜ਼ਰਾਂ ਮਟਕਾਉਂਦੀ  
 ਸੁੰ ਕਰਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਦੀ ਲੰਘਦੀ ਜਾਂਦੀ  
 ਦਰਿਆਵਾਂ, ਨਦੀਆਂ ਦੇ ਪੁਲਾਂ, ਦੀ ਬਾਤ ਓਸਦੀ  
 ਮੈਂ ਤਾਂ ਜਦ ਤੈਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਨਾਰਦਾ ਇਹ ਨੀ ਮਿਲਦੀ ?

ਨਾਰਦ : ਹਾਂ, ਯਾਦ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਪੁਛਿਆ ਸੀ ਜਾਣ ਦਿਆ ਕਰ  
 ਤੂੰ ਕਦੀ ਕਦੀ ਤਾਂ ਵਸਦੇ ਰਸਦੇ ਰਹਿਣ ਦਿਆ ਕਰ ?  
 (ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ) ਮਹਿਫਲ ਲੁੱਟ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਇਹ ਲਟਬੋਰੀ  
 ਅੱਖ ਝਮਕੇ ਦਿਲ ਜਾਣ ਨਪੀੜੇ, ਪਰ ਇਹ ਗੋਰੀ  
 ਪਿਛਾਂਹ ਨਾ ਮੁੜਕੇ ਵਿੰਹਦੀ  
 ਦੁਨੀਆਂ ਘੁੰਮਦੀ ਜਾਵੇ ਨਜ਼ਰਾਂ ਬਲਦੀਆਂ ਜਾਣ, ਕਾਲਜੇ ਤੁੰਬਦੀ ਜਾਵੇ ।

ਕਲ੍ਹ : ਹਾਂ, ਹਾਂ ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਨਹੀਂ ਤਸਵੀਰ ਬਨਵਾਉਣੀ  
 ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਹ ਨਹੀਂ, ਉਸਦੀ ਹੈ ਬੱਸ ਇਕ ਬਾਤ ਸੁਣਾਉਣੀ

ਨਾਰਦ : ਹਾਂ ਤੂੰ ਕਿਹਾ ਤੇ ਮੈਂ...  
 ਬੱਸ ਤੱਕਿਆ ਇਕ ਖੁੰਖਾਰ ਡਰੇਵਰ  
 ਉਸਦੇ ਮਗਰ ਲਗਾ 'ਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈਵਰ ਗੈਵਰ  
 ਸੀ ਪੀ'ਦਾ ਰੱਜ ਮਗਰ ਉਸ ਦਿਨ ਛਿੱਟ ਹੋਰ ਪਿਆ 'ਤੀ  
 ਫਾਟਕ, ਮੌੜ ਤੇ ਫਿਰ ਇਕ ਮੌੜ ਤੇ ਤਹਾਂ ਚੜ੍ਹਾ 'ਤੀ  
 ਮਗਰ ਟਰੱਕ ਦੇ ਸਾਹਵੇਂ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਦਿਸਿਆ  
 ਹੋਰ ਬਿਹੋਸੀ ਵਿਚ, ਮੱਥਾ ਰੁੱਖ ਵਿਚ ਜਾ ਵੱਜਿਆ  
 ਜਦ ਦੁਨੀਆਂ ਪਹੁੰਚੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਮੇਰੀ ਬੁੱਕਲ ਵਿਚ ਸੀ  
 ਪਰ ਉਸਦੇ ਕੋਲ ਅਜੀਬ, ਪਰਸ ਇਕ ਲਟਕ ਰਿਹਾ ਸੀ  
 ਇਹ ਕੂਲਾ ਕੂਲਾ ਨਰਮ ਨਰਮ, ਇਹ ਪਰਸ ਕਿਹਦਾ ਸੀ ?  
 ਬਸ ਤੇਰਾ ਕੋਤਕ, ਆਪਣੀ ਲਲਕ, ਸਭੇ ਭੁੱਲ ਬੈਠੀ  
 ਜਿਸ ਖਰਗੋਸ਼ ਦਾ ਚੰਮ ਸੀ, ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਗੱਭਣ ਸੀ  
 ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬੱਸ, ਖੁਰਕ ਜੀਭ ਤੇ ਨੱਚਦੀ ਰਹਿੰਦੀ  
 ਗੱਭਣ ਮਾਂ ਦਾ ਪੇਟ ਮੇਰੀ ਤਸਵੀਰ ਬਣ ਗਈ  
 ਇਸ ਤਸਵੀਰ ਜਿਹਾ ਕੁਝ ਤੂੰ ਵੀ ਫੜ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ  
 ਮੇਰੇ ਲਈ ਭਰੂਣ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ?

ਨਾਰਦ : (ਕੰਨਾਂ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰ ਕੇ) ਤੂੰ ਬੱਸ ਕਰ ਨੀ ਕਲਜੋਗਣੇ  
 ਬਕਵਾਸ, ਰਹਿਣ ਦੇ, ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਦਿਉਤੇ, ਦੈਤਾਂ ਵੀ ਨਾ ਗੁਜਰ ਜਾਣ ਦੇ  
 ਤੂੰ ਐਸਾ ਬੋਲ ਕੁਲਹਿਣੀ ਜੀਭਾਂ ਬਿਖਰ ਜਾਣ ਦੇ

ਕਲ੍ਹ : ਮੈਂ ਅਜੇ ਭਲਾ ਕੀ ਆਖਿਆ ?  
 ਨਾਰਦ : ਮੈਥੋਂ ਕਿਉਂ ਸੁਣਵਾਉਂਦੀ ?  
 ਤੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ..., ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ...  
 (ਕਚੀਚੀ ਵੱਟ ਕੇ) ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਬੁਲਵਾਉਂਦੀ ?

ਕਲ੍ਹ : ਤੂੰ ਆਦਮ ਬਣਦਾ ਜਾ ਰਿਹੈ  
 (ਵਿਅੰਗ ਨਾਲ) ਵੱਥ ਉਲਟੇ ਗਾਉਂਦੀ  
 ਜਾਹ, ਕਹਿ ਦੇ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਨਹੀਂ  
 ਕੀ ਲਿਖਣ ਲਿਖਾਉਂਦੀ  
 ਸੱਚ ਵਰਗੀ ਕਰਤੂਤ ਝੂਠ ਦੀ ਨਿਭਣ ਨਿਭਾਉਂਦੀ

ਨਾਰਦ : ਤੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮਾਂ ਦਾ ਗਰਭ ਅਜੀਬ ਜਿਹਾ ਹੈ  
 ਇਥੋਂ ਚੀਕ ਜਿਹਾ, ਕੋਈ ਰੋਣ ਜਿਹਾ  
 ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਇਕ ਅਜਬ ਰੋਸ਼ਨੀ,  
 ਅਜਬ ਜਿਹਾ ਕੁਹਰਾਮ ਪਿਆ ਹੈ

ਕਲ੍ਹ : ਪਰ ਮਾਂ ਦੀ ਚੀਖ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਕੀ ਕੁਝ ਬਿਖਰ ਗਿਆ ਹੈ  
 ਉਸੇ ਪਰਸ ਵਾਂਗ (ਉਸੇ ਪਰਸ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰ ਸਮਝਾ ਕੇ)  
 ਕੁਝ ਮੇਰੇ ਲਈ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਿਆ ਹੈ  
 ਉਦਿ ਆਦਮ ਤੂੰ ਇਸ ਹੱਵਾ, ਦੇ ਲਈ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ  
 ਇਕ ਮੇਰੇ ਲਈ, ਭਰੂਣ, ਮੁਹੱਈਆ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ?

ਨਾਰਦ : ਨੀ, ਨੀ ਅਜ ਸੁਣ ਲੈ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਲਈ ਕੀ ਕੁਝ ਕੀਤਾ  
 ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਜੰਗਾਂ ਝੋਕੀਆਂ ਬਣ ਕੇ ਬਦਨੀਤਾ  
 ਕਿਤੇ ਰੂਸ, ਫਰਾਂਸ, ਜਪਾਨ, ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ  
 ਆਸਟਰੀਆ, ਜਰਮਨ, ਹੰਗਰੀ ਸਭ ਲਈ ਪਲੀਤਾ  
 ਕੁੱਤਿਆਂ ਵਾਂਗਰ ਸੁੰਘਦੇ ਆਦਮ ਦਾ ਕੀਤਾ  
 ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਗਭਰੀਟਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਰੱਜ ਰੱਜ ਪੀਤਾ  
 ਜਦ ਪਿਆਸ ਨਾ ਫਿਰ ਵੀ ਮਿਟ ਸਕੀ  
 (ਤੇ) ਨਾ ਮਿਟਦੀ, ਤੇਰੀ  
 ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੈ ਸਾਭ ਲੈ ਹਿਟਲਰ ਦੀ ਨੂੰਰੀ  
 ਫਿਰ ਮੁਸੋਲੀਨੀ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਆਦਮ ਬੋ ਵੇਰੀ



ਮੈਂ ਜੋੜ ਸਿਆਣੇ ਆਖਿਆ ਕੋਈ ਢੰਗ ਬਣਾਈਏ  
ਇਹ ਕੀ ਹਰ ਵੇਰੀਂ ਤੋਪਾਂ ਤਕ ਸਭ ਬਾਤ ਮੁਕਾਈਏ  
ਇਸ ਵੇਰੀਂ ਵੱਖਰੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਾਈਏ  
ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਲ ਹਾਰਬਰ ਟੁੱਕਕੇ, ਇਕ ਭੂਤ ਜਗਾਈਏ  
ਫਿਰ ਅਣੂ ਅਣੂ ਨੂੰ ਤੋੜ ਕੇ, ਕੁਝ ਜੋਹਰ ਵਖਾਈਏ  
ਦੋ ਵਸਦੇ ਰਸਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਪਲਾਂ ਫਿਰ ਢੇਰ ਬਣਾਈਏ ।  
ਹਾਂ ਕੁਝ ਪ੍ਰਮਾਣੂ ਤੋੜ ਕੇ ਇਕ ਜੋਹਰ ਕਮਾਇਆ  
ਜਦ ਤਿੰਨ ਲੱਖ ਡਿਗਰੀ ਤਾਪਮਾਨ ਤਕ ਬੰਬ ਅਸ਼ਮਾਇਆ  
ਤੈਨੂੰ ਪਤੈ ਕਿ ਜਾਂਦੇ ਅੱਠ ਸੌ ਤਕ ਲੋਹਾ ਪਿਘਲਾਇਆ  
ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਤਾਪਮਾਨ ਧਰਤੀ ਤੇ ਆਇਆ  
ਫਿਰ ਏਨੇ ਅੱਗ ਦੇ ਭਾਂਬੜਾਂ ਕੀ ਕੀ ਫੁਰਮਾਇਆ  
ਇਉਂ ਲੋਹੇ ਦੇ ਪੁਲ ਪਿਘਲ ਕੇ ਗਏ ਜਿਉਂ ਮੌਮ ਬਣਾਇਆ  
ਪੋਣਾ ਫੁੱਟ ਲੋਹ ਦੀਆਂ ਚਿਮਨੀਆਂ ਦਾ ਰੂਪ ਵਿਗੜਿਆ  
ਫੁੱਟ ਫੁੱਟ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਤਿੜਕੀਆਂ, ਕੁਝ ਹੋਰ ਜਾਪਦਾ  
ਲੱਕੜੀ ਦਾ ਘਰ ਸੀ ਰਾਖ, ਰਾਖ ਵੀ ਨਾ ਸੀ ਲਗਦਾ  
ਇਉਂ ਆਦਮ ਬੋ ਸੀ ਆਦਮ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ  
ਇਹ ਨਵੀਂ ਬਿਮਾਰੀ ਸੀ, ਇਸਦਾ ਕੋਈ 'ਲਾਜ ਨਹੀਂ ਸੀ ।

ਕਲ੍ਹ : ਬੱਸ ਕਹਿ ਲੀ, ਕਹਿ ਲੀ, ਆਦਮ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਬਣ ਗਿਆਂ ?  
ਤੂੰ ਕਿਉਂ, ਕਿਉਂ ਕੁਝ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਜਿਹਾ ਸ਼ਰੀਕ ਬਣ ਗਿਆਂ ?  
ਤੂੰ ਆਪ ਸਿਆਣੇ ਜੋੜੇ, ਹੁਣ ਬੀਮਾਰ ਬਣ ਗਿਆਂ  
ਚੱਲ ਛੱਡਿਆ ਤੈਨੂੰ, ਕਹਿੰਦੇ ਆਪਣੀ ਹਾਰ ਬਣ ਗਿਆਂ

ਨਾਰਦ : ਇਹ ਹਾਰ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਤੀਜੀ ਜੰਗ ਦੀ ਵਾਜ ਦਿਆਂਗਾ  
ਤੇ ਮੁੜ ਨਹੀਂ, ਮਾਸ ਮਿੱਝ ਵੰਨੀਉਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਦਿਆਂਗਾ ।

ਕਲ੍ਹ : ਇਹ ਤੀਜੀ ਜੰਗ ਦੇ ਸੁਫਨਿਆਂ ਵਿਚ ਉਲਝਾ ਨਾ ਮੈਨੂੰ  
ਉਸੇ ਪਰਸ ਜਿਹਾ, ਕੁਝ ਲੈ ਦੇ, ਸਸ ਵਸਲਾ ਨਾ ਮੈਨੂੰ ।

ਨਾਰਦ : ਜਿਉਂਦੇ ਨੇ ਜਿਉਣੈ, ਤੂੰ ਹੋਵੇਂ, ਚਾਹੇ ਮੈਂ ਵੀ ਹੋਵਾਂ  
ਮੈਂ ਗਰਭ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿੰਝ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੁਹਵਾਂ ?  
ਜੇ ਉਂਜ ਵੀ ਬੰਦਾ ਸਮਝ ਗਿਆ ਨਹੀਂ ਸਾਡੀਆਂ ਖੇਰਾਂ ।

ਕਲ੍ਹ : ਇਹ ਤੂੰ ਜਾਣੇ, ਤੇਰਾ ਕਰਮ ਅਤੇ ਨਾਰਦ ਦੀਆਂ ਜ਼ਹਿਰਾਂ  
[ਨਾਰਦ ਬੱਕਿਆ ਹਾਰਿਆ, ਕੁਝ ਵੇਸਲਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਠਦਾ ਹੈ]

ਨਾਰਦ : ਚਲ ਉੱਠ ਆ ਚੱਲੀਏ, ਸਮਝ ਗਿਆਂ ਬੱਸ ਪਰਸ ਦਿਖਾ ਦੇ  
ਤੂੰ ਵਾਲ ਖੋਲ੍ਹ, ਖੋਰੂ ਪਾ, ਵਖਰਾ ਰੰਗ ਸੁਲਘਾ ਦੇ,  
ਜੇ ਸਿਰਫ, ਸਿਰਫ ਕੁੜੀਆਂ ਹੀ ਹੋਣ ਤਾਂ ਚੱਲ ਜਾਏਗਾ ?  
ਕਲ੍ਹ : ਮੈਂ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਜਰਦੀ, ਮਿਹਦਾ ਤਕ ਜਲ ਜਾਏਗਾ

### ਤੀਸਰਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

[ਮੇਲਾ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਜਨਾਨੀਆਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਮੇਲੇ  
ਵਿਚ ਵਿਚਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਰੌਲਾ ਰੱਪਾ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਕ ਬੱਚੀ ਮਾਂ  
ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਖਿੱਚਦੀ ਜਿਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮਾਂ ਪੰਜ-ਚਾਰ ਤਾੜ ਤਾੜ ਕਰਦੀਆਂ  
ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਜੜ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ।]

2 ਦੀ ਮਾਂ : ਤੈਨੂੰ ਮੌਤ ਪੈ ਜੇ (ਇਕ ਹੋਰ ਮਾਰ ਕੇ) ਕਿੰਜ ਤੂੰ ਸਤਾਉਣਾ ਰੱਖਿਓ ?  
ਤੈਨੂੰ ਦੱਸਾਂ ?

[ਕਚੀਚੀ ਵੱਟਦੀ ਹੈ । ਦੂਜੀ ਜਨਾਨੀ ਉਸਦੀ ਬਾਂਹ ਛੁਡਾ ਕੇ]  
ਦੂਜੀ : ਨਾ ਨੀ, ਨਾ ਨੀ, ਇਹ ਤਾਂ ਬੱਚੀ ਐ ਵਿਚਾਰੀ  
ਐਵੇਂ ਹਰਖ ਨੀਂ ਕਰੀਂਦਾ (ਲੜਕੀ ਨੂੰ) ਆ ਜਾ ਪੁੱਤ ਮੇਰੇ ਕੋਲ  
ਬੜੀ ਮਾਮੀ ਕੋਲ ਆ ਜਾ, ਆਪਾਂ ਮਾਂ ਦੀ ਆੜੀ ਟੁੱਕ  
(ਮਾਂ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰ ਕੇ)  
ਇਹਨੂੰ ਕੱਲੀ ਨੂੰ ਈ ਜਾਣ ਦੇ । ਹੁੰਅ...

2 ਦੀ ਬੱਚੀ : ਮੈਂ ਨੀ, ਮੈਂ ਨੀ ਜਾਣਾ  
(ਬਾਂਹ ਛੁਡਾ ਕੇ ਭੱਜ ਕੇ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ ਨੂੰ ਚਿਮਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)

ਮਾਂ : ਭਾਬੀ ਜਾਣ ਦੇ ਤੂੰ, ਤੈਨੂੰ ਨੀ ਅਲਾਦ ਦਾ ਪਤਾ  
ਇਹ ਤਾਂ ਨਾਨਕੀ ਵੀ ਭੂਤਰੇ ਨੇ ਜਾਂਦੇ ਫਿਰੇ  
(ਬੱਚੀ ਵੱਲ)

ਸਿੱਧੀ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰੀ ਚਲ, ਘਰੇ ਭੰਨੂੰ ਹੱਡੀਆਂ  
[ਏਨੇ ਵਿਚ ਇਕ ਗੁਬਾਰਿਆਂ ਵਾਲਾ ਕੋਲ ਦੀ ਲੰਘਦਾ ਹੈ]

ਬੱਚੀ : ਭਾਈ, ਭਾਈ, ਮੰਮੀ ਭਾਈ ਤੋਂ ਗੁਬਾਰਾ ਲੈ ਦੇ

ਮਾਂ : ਹੂੰ... ਨੀ ਫੇਰ (ਮਾਰਨ ਲੱਗਦੀ ਹੈ) ਸਿੱਧੀ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰੀ ਚੱਲ

ਬੱਚੀ : ਲੈਣੇ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਲੈਣੇ

[ਬੱਚੀ ਵਿੱਟਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਮਾਂ ਚਪੇੜ ਮਾਰਨ ਲਗਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਅਧਖੜ  
ਜਿਹਾ ਆਦਮੀ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਸਾਈਕਲ ਸੁੱਟ ਕੇ, ਏਡਾ ਵੱਡਾ ਹੱਥ ਮਾਂ ਦੇ  
ਹੱਥ ਵਿਚਕਾਰ ਰੋਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ]



ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ : ਹੈ, ਹੈ, ਕਮਲੀ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਜੁਆਕੜੀ ਵਿਚਾਰੀ  
ਗੁੱਸਾ ਕਰੀਂ ਸਹੁਰੇ ਘਰੇ, ਸਾਡੇ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨੀ।  
(ਬੱਚੀ ਦੇ ਉਸਦੀ ਡਰਾਉਣੀ ਸ਼ਕਲ ਵੇਖ ਕੇ ਅੱਥਰੂ ਜਿਵੇਂ ਹਨ, ਉਵੇਂ  
ਡੱਕ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਨੂੰ)  
ਕਿਉਂ ਠੀਕ ਹੈ ਨਾ ਮੁੰਨੀ? ਮਾਂ ਤਾਂ ਕਮਲੀ ਐ ਤੇਰੀ (ਮਾਂ ਨੂੰ)  
ਬੱਚਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੁੰਦੇ 'ਮੈਂ' ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਮੇਲਾ ਚੱਕ ਲਾਂ'  
(ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਂਦਿਆਂ) ਕਿਉਂ, ਹੈ ਨਾਂ ਮੇਰਾ ਪੁੱਤ?

ਮਾਂ : ਵੀਰਾ ਤੈਨੂੰ ਨੀ ਪਤਾ  
ਬੱਚੇ ਨਾਨਕੀਂ ਤਾਂ ਚਾਮੂਲੇ, ਸੰਭਾਲੇ ਵੀ ਨੀ ਜਾਂਦੇ  
ਫੇਰ ਮਾਮਾ ਹੋਵੇ, ਅੱਥਰਾ ਜੁਆਕ ਹੋਵੇ, ਤੱਥਾ  
[ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਕੁਝ ਚਿਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ, ਸੁਣਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਜੋਬ  
ਚੋਂ ਪੈਸੇ ਕੱਢਦਾ ਹੈ। ਭੁਕਾਨਾ ਲੈ ਕੇ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਫੜਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੀ  
ਡਰਦੀ ਡਰਦੀ, ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਭੁਕਾਨਾ ਫੜ ਲੈਂਦੀ ਹੈ, ਨਾਲੇ ਮਾਮੇ ਦੀ ਦਾੜ੍ਹੀ  
ਵੱਲ ਦੇਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ]

ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ : ਲੈ ਲਾ ਪੁੱਤ, ਤੂੰ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਸ਼ੈਕਲ ਤੁੜਾ ਤਾ ਸੀ  
ਵਿੰਗਾ ਹੋਇਆ ਪੈਡਲ, ਆਹ ਸਿੱਧਾ ਸੀ ਕਰੋਣਾ ਕਿਥੋਂ?  
(ਸਾਈਕਲ ਚੁੱਕ ਕੇ ਅਗਲਾ ਮਡ-ਗਾਰਡ ਸਿੱਧਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਫੇਰ ਹੈਂਡਲ  
ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ)

ਮਾਂ : ਠੀਕ, ਠੀਕ (ਮਾਂ ਨੂੰ) ਭਾਈ ਤੁਸੀਂ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਕਿ ਮੇਲੇ ਨੂੰ?  
: ਜਾਣਾ ਕਿਥੇ, (ਲੜਕੀ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
ਏਸੇ ਨੇ ਬਥੇਰੀ ਮੱਤ ਮਾਰ ਲੀ

ਉਪਰੋਂ ਆਹ ਗਰਮੀ, ਚੁਮਾਸਾ ਕਿਵੇਂ ਲੱਗਿਐ!  
ਪਾਣੀ ਪੀ ਕੇ ਖੂਹ ਤੋਂ, ਆਹ ਆਫਰੇ ਜੇ ਪਏ ਆਂ  
ਮੱਥਾ ਟੇਕ ਆਈਏ, ਫੇਰ ਘਰੀਂ ਮੁੜ ਜਾਵਾਂਗੇ।

ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਵੀ ਪਿੰਡ ਚੱਲਿਆਂ, ਬਥੇਰਾ ਟੈਮ ਹੋ ਗਿਆ  
ਉਂ ਤਾਂ ਭਾਈ ਕਹੋਂ, ਗੁੱਡੀ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾਂ ਸ਼ੈਕਲ ਤੇ  
ਬੰਨ੍ਹ ਘਰੀਂ ਜਾਂਦਿਆਂ ਵੀ ਆਥਣਾ ਤਾਂ ਹੋਈ ਜਾਉ  
ਕਿਥੇ ਧੂੰਹੀਂ ਫਿਰਾਂਗੇ ਜੁਆਕੜੀ ਨੂੰ ਨਾਲ ਨਾਲ  
ਉਂ ਤਾਂ ਏਹਨੇ ਦੇਖ ਲਿੱਤਾ ਮੇਲਾ ਵੀ, ਤੇ ਮਾਰ ਵੀ ਬਥੇਰੀ ਖਾ ਲੀ  
[ਸਾਰੀਆਂ ਹੱਸ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ]

ਮਾਂ : ਲੈ ਜਾ ਵੀਰਾ, ਅੱਖੀ ਨਾ ਕਰੂਗੀ ਤੈਨੂੰ ਰਾਹ 'ਚ ਕਿਤੇ?

ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ : ਅੱਖਾ ਕਾਹਦਾ, ਕਾਹਦਾ ਅੱਖਾ ਕਰੂਗੀ ਜੁਆਕੜੀ?  
ਤੇਰੀਆਂ ਚਪੇੜਾਂ ਨੇ ਬਥੇਰੀ ਮੱਤ ਮਾਰ ਲੀ  
ਇਹਨੂੰ ਹੱਸ ਆਉਗੀ, (ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰ ਕੇ)  
ਤਾਂ ਆਪਾਂ ਪਿੰਡ ਹੋਵਾਂਗੇ  
ਠਹਿਰ ਮੱਲ, ਤੇਰੇ ਲਈ ਮੈਂ ਸ਼ੈਕਲ ਤੇ ਕਾਠੀ ਨਾ ਬਣਾ ਲਾਂ ਭੋਰਾ?  
(ਮੱਥੇ ਤੋਂ ਪਰਨਾ ਲਾਹ ਕੇ ਸਾਈਕਲ ਦੇ ਅਗਲੇ ਡੰਡੇ ਤੇ ਵਲ੍ਹੇਟੇ ਜਿਹੇ  
ਮਾਰ ਕੇ ਕਾਠੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ) ਠੀਕ ਐ ਨਾ?  
[ਇਕ ਬਾਂਹ ਨਾਲ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਚੁੱਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭਮੱਤਰੀ ਜਿਹੀ ਕੁੜੀ ਅਗਲੇ  
ਡੰਡੇ ਤੇ ਬੰਨ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਜਨਾਨੀਆਂ ਇਕ ਬੋਹੜ ਹੋਤ ਬੈਠੀਆਂ  
ਨੇ। ਪਾਣੀ ਪੀ ਕੇ ਹਟਦੀਆਂ ਹਨ]

ਮਾਂ : ਭਾਬੀ ਕੋਈ ਕਹਿ ਦੂ ਏਸ ਆਦਮੀ ਨੇ  
ਤਿੰਨ ਤਿੰਨ ਕੁੜੀਆਂ ਵਿਚਾਰੀਆਂ, ਆਪ ਹੱਥੀਂ ਮਾਰੀਐਂ?

ਨਸੀਬ : ਕੀ, ਭੂਆ, ਕੀ?  
ਕੁੜੀ ਹੋਰਾਨ ਹੋਈ ਮਾਂ ਵੱਲ, ਕਦੀ ਵੱਡੀਆਂ ਵੱਲ ਵੇਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।  
[ਇਕ ਕਨ-ਅੱਖੀਂ ਕੁੜੀ ਵੱਲ ਵੇਖਦੀ ਹੈ, ਕੁਝ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨ ਜਿਹੀ ਝੱਲਾ ਸੁੱਟ ਕੇ,  
ਇਕ ਬਾਲੜੀ ਨੂੰ ਮੁੰਡੇ ਨਾਲ ਖੇਡਦਿਆਂ ਚਪੇੜ ਕੱਢ ਮਾਰਦੀ ਹੈ]

ਇਕ : ਆਪਣੇ ਪਤੰਦਰ ਦੇ ਨਾਲ ਨੀ ਸੀ ਜਾਇਆ ਜਾਂਦਾ?  
ਹੁਣ ਕਦੇ ਏਥੇ, ਕਦੇ ਓਥੇ ਫਿਰੋਂ ਭੌਂਕਦੀ  
ਬਈ ਮੇਲਾ ਤੇਰੇ ਬਾਪ ਦਾ ਐ (ਕਚੀਚੀ ਵੱਟ ਕੇ)  
ਨਾ ਨਾ ਕਿਤੇ ਖੋ ਗਈ ਤਾਂ ਲੱਭੂ ਤੇਰਾ ਬਾਪ

ਨਸੀਬ : (ਹੋਰਾਨ ਹੋਈ) ਚਾਚੀ, ਚਾਚੀ  
ਕੀਹਨੇ ਮਾਰੀਆਂ ਨੇ, ਕੰਨਿਆਂ ਵਿਚਾਰੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਤਾਂ ਅਜੇਹੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਚਿਤਾਰੀਆਂ ਸੀ  
ਕਦੀ ਵੀ ਸੱਚ ਨਾ ਸੀ ਆਉਂਦਾ  
(ਬੱਚੀ ਨੂੰ) ਖਬਰਦਾਰ ਜੇ ਖਰੂਦ ਕੀਤਾ

ਨਸੀਬ : ਚੱਲ ਚਾਚੀ ਜਾਣ ਦੇ  
(ਫੇਰ ਭੂਆ ਨੂੰ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
ਮੈਂ ਪੁਛੂੰ ਬੁੜੀ ਉਤਮੀ ਤੋਂ

ਇਕ : ਪੁੱਛਣਾ, ਪੁਛਾਉਣਾ ਕੀ ਐ ਮਿੱਟੀ ਨੀ ਫਰੋਲੀ ਦੀ  
(ਫੇਰ ਕੁਝ ਸੱਚ ਕੇ) ਤੇਰੇ ਚਾਚੇ ਦਿਤੇ ਸੂੰ ਨੇ



ਨਸੀਬ : (ਹੋਰ ਹੈਰਾਨ ਹੋਈ ਨੇ, ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ)  
ਇਹ ਚਾਚੀ ਚਾਚੀ ਕਹਿੰਦੀ ਕੀ ਐ

ਮਾਂ : ਆਹੋ ਬੀਬੀ ਆਹੋ ਬੜੀ ਤੇਰੀ ਜਿੱਭੀ ਹੋਣੀ ਸੀ  
ਚਾਚੀ ਤੇਰੀ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰਵੇ ਨੇ ਮਾਰ ਲੀ

ਇਕ : ਹੋਰਵਾ ਨੀ, ਪਾਪ ਸੀ, ਪਤੈ ਕਿੱਦਾ ਮਾਰਦਾ ਸੀ  
(ਕੰਨਾਂ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰ ਕੇ) ਰਾਮ ਰਾਮ

ਨਸੀਬ : (ਪੱਥਰ ਹੋਈ) ਨਾ ਨਾ ਚਾਚੀ ਆਪ ਮਾਰਦਾ ਸੀ ?

ਮਾਂ : ਆਹੋ

ਨਸੀਬ : ਕਿੱਦਾਂ

ਮਾਂ : ਬਾਹਰ ਪਤਾ ਲੱਗਣਾ ਕਿ ਕੁੜੀ ਜੰਮੀ  
ਭੂਤਾਂ ਵਾਂਗੂੰ ਹੱਸਦਾ, ਤੇ ਧੌਣੇ ਆ ਕੇ ਨੱਪਦਾ  
ਉਹਨੇ ਕਦੀ ਦੇਖਣਾ ਨੀ, ਕਿੱਦਾਂ ਉਹ ਜੁਆਕੜੀ ਦੀ ਅੰਮਾਂ ਪਈ  
ਕਿੱਦਾਂ ਖੜੀ, ਬੈਠੀ ਦਾਈ, ਚੁੱਕਣਾ ਕੁੜੀ ਨੂੰ  
ਗਲਾ ਘੁੱਟਦਾ, ਅੱਧੀ ਕੁ ਜੁਆਕੜੀ ਦੀ ਚੀਕ  
ਫੇਰ ਅੰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਲੋਰਾਂ, ਉਹਨੇ ਗਾਹਲਾਂ ਕੱਚੀ ਜਾਣੀਆਂ  
ਤੇ ਭੂਤ ਨੇ ਜੁਆਕੜੀ ਦੀ ਲੱਥ ਨੂੰ  
ਤਾਂ ਮੰਜੇ ਉਤੇ ਮਾਰਨਾ, ਤੇ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ  
ਫੇਰ ਰੱਬ ਜਾਣੇ ਕਿੱਦਾਂ, ਆਂਢਣਾਂ ਗੁਆਂਢਣਾਂ ਨੇ  
ਬਾਹਰ ਆਉਣਾ, ਜੱਚਾ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣਾ  
ਤੇ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਸਮੇਟ ਆਉਣਾ

ਇਕ : ਏਵੇਂ ਹੀ ਹਰੇਕ ਵਾਰੀ  
ਆਂਦਰਾਂ ਨੂੰ ਬੱਚ ਬੱਚ ਰੱਖਣਾ ਗਰੀਬਣੀ ਨੇ  
ਏਵੇਂ ਹੀ ਹਰੇਕ ਵਾਰੀ ਭੂਤਨੇ ਦੇ ਵੱਸ ਪੈਣਾ  
ਨਾ ਨਾ ਭਾਈ, ਕੰਸ ਤਾਂ ਸੁਣੀਂਦਾ ਸੀ  
ਇਹ ਦਿੱਤਾ ਵੀ ਤਾਂ ਦੇਖ ਲਿੱਤਾ  
ਉਪਰੋਂ ਜਨਾਨੀ ਨੇ ਤਾਂ ਹੋਈ ਜਾਣਾ  
ਇਹਨੇ ਦਾਰੂ ਪੀ ਕੇ ਨਿੱਤ ਵਿਹੜੇ 'ਚ ਚਿੰਘਾੜੀ ਜਾਣਾ

ਮਾਂ : ਨਾ ਨਾ ਫੇਰ ਦੇਖ ਲੈ ਬਿਆਇਆ ਕੀ ਐ ?  
ਇਕੋ ਪੁੱਤ ਜੰਮਿਆ, ਉਹ ਅੰਮਾਂ ਤੋਂ ਯਤੀਮ ਹੋਇਆ  
ਬੱਚੀਆਂ ਦਾ ਹੋਰਵਾ

ਇਕ : ਉਂ ਤਾਂ ਜਿਹੜਾ ਆ ਗਿਆ, ਸਬੱਬੀ ਹੋਈ, ਬਚੀ ਜਾਣੈ

ਜਿੱਦਾਂ ਜਿੱਦਾਂ ਨਾਨੀ ਨੇ, ਜੁਆਕੜਾ ਸੰਭਾਲਿਆ  
ਦੇਖ ਲੈ, ਜੁਆਨ ਹੋਇਆ, ਬਾਪ ਦਾ ਵੀ ਬਾਪ  
ਆਥਣੇ, ਸਵੇਰੇ ਦਾਰੂ ਗੋਲੀਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਕੀ ਕੀ  
ਆਹ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਬਾਪ ਵੀ ਸ਼ਰਾਬ ਛੱਡੀ ਬੈਠੇ

ਮਾਂ : ਕੀ ਐ ! ਹੋ ਗਿਆ ਸੋ ਹੋ ਗਿਆ  
ਗੁਨਾਹ ਤਾਂ ਉਹ ਦੇ ਆਪਣੇ ਨੇ

ਇਕ : ਚਾਰ ਬੰਦੇ ਬੈਠੇ ਹੋਣ, ਚੁੱਪ ਕਰ ਜਾਣਗੇ  
ਜਾਂ ਚਲੇ ਚਲੇ ਹੋ ਜੂਗੀ, ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਕੋਈ  
ਸੱਸਾਂ ਨਾ ਜੁਆਈਆਂ ਨੂੰ, ਮੱਥੇ ਲਾਉਣ ਦੇਣਗੀਆਂ  
ਹੋਰ ਹੋਰ ਨਾਉਂ ਰੱਬ ਛੱਡੇ ਨੇ  
(ਹਉਕਾ ਭਰ ਕੇ) ਛੱਡ ਭਾਈ, ਕੀਤੀ ਪਾਉ  
ਮਾਂ : ਭਾਬੀ ਉਂ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਦਾ 'ਨੀ  
ਜਦੋਂ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲੂਗਾ ਤਾਂ ਖੱਫ ਜਾ ਤਾਂ ਆਉਗਾ  
ਹੈ ਵੀ ਉਵੇਂ ਜੇਵੇਂ ਦਾ  
ਫੇਰ ਜਦੋਂ ਦੂਰ ਚਲਾ ਜਾਉਗਾ ਤਾਂ ਏਵੇਂ ਲੱਗੂ  
ਉਂ ਤਾ ਏਨਾ ਮਾੜਾ ਨੀ ਸਿਰ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇਉ  
ਸੁੱਖ ਸਾਂਦ ਪੁੱਛੁਗਾ

ਇਕ : ਪਾਪ ਬੀਬੋ ਪਾਪ ਹੁੰਦੈ, ਕਿਵੇਂ ਧੋਉ ?

ਨਸੀਬ : ਉਂ ਤਾਂ ਇਹਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਹੀ, ਹੋਰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਲੱਗੂਗਾ  
ਉਂਜ ਤਾਂ ਯਤੀਮ ਜਾ ਵੀ ਲੱਗੂਗਾ  
ਕੱਲੀਆਂ ਚੁਗਾਠਾਂ ਵੀ ਤਾਂ, ਭੂਤਨਾ ਬਣਾ ਨਾ ਦੇਣ !  
ਮੈਨੂੰ ਭੂਆ ! ਬੇਬੇ ਦੀ ਵੀ ਸੱਖ ਸਾਂਦ ਪੁੱਛੁਗਾ  
ਛੋਟੇ ਬਾਹਰ ਖੇਡਦੀ ਹੋਉ  
ਮਲਕੜੇ ਜੇ ਚਲਾ ਜਾਉ, ਚੁੱਪ ਚਾਪ ਮੱਢੇ ਤੇ ਬਿਠਾ ਲੂਗਾ  
ਤੇ ਝੁਟੇ ਮਾਟੇ ਦੇਈ ਜਾਉ  
ਉਹ ਵੀ ਓਵੇਂ ਤਾਇਆ ਭੂਤ, ਤਾਇਆ ਭੂਤ ਕਹੀ ਜਾਉ  
ਉਹ ਵੀ ਓਵੇਂ ਹੱਸੀ ਜਾਉ, ਹੱਸੀ ਜਾਉ  
ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਕੋਲ ਆਉ, ਛੋਟਾ ਜਾ ਖੰਘੂਰਾ ਮਾਰੂ  
ਛੋਟੇ ਨੂੰ ਉਤਾਰ ਕੇ, ਤੇ ਆਪ ਬੂਹਾ ਮਾਰ ਕੇ  
ਕਿੰਨੀ ਦੇਰ ਬਾਹਰ ਹੀ ਨਾ ਆਉ  
ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਜਿੱਦੋਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਾਇਕਲ ਤੇ ਬਿਠਾਉਣ ਲੱਗਾ

ਹੋਰੁ ਜੇ ਨੀ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ?

### ਚੋਥਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

[ਨਹਿਰ ਦੀ ਪਟੜੀ ਤੋਂ ਨਹਿਰ ਵਿਚ ਉਤਰ ਕੇ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਨਹਿਰ ਪਾਸ ਕਰਨ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਮੱਢੇ ਤੇ ਸਾਈਕਲ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਮੱਢੇ ਤੇ ਬਿਠਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪਾਣੀ ਗੰਡਿਆ ਤੱਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬੱਚੀ ਡਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਪੈਰ ਅਚਾਨਕ ਟੋਏ ਵਿਚ ਡਿੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸੰਭਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੱਚੀ ਚੀਕ ਮਾਰਕੇ ਪਗੜੀ ਨੂੰ ਫੜਦੀ ਹੈ]

ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ : ਓ ਤੇਰੀ, ਮਰ ਜੇ ਕੁੜੀਏ ਅੱਜ ਨੀ, ਅੱਜ ਨੀ ਬਚਦੀ ਸੀ

(ਖੜਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)

ਬੱਸ ਬਚਦੀ ਬਚਦੀ ਬਚ ਗਈ

ਉਂ ਜਿੱਟਦਾ ਨੀ, ਪਰ ਪਾਣੀ, ਪਾਣੀ ਈ ਹੁੰਦਾ

(ਅਚਾਨਕ ਭੁਆਂਟਣੀ ਦੇ ਕੇ)

ਕਿ ਜਿੱਟ ਦਾਂ, ਜਿੱਟ ਦਾਂ, ਜਿੱਟ ਦਾਂ ?

[ਕੁੜੀ ਚੀਕਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਜ਼ਰਾ ਕੁ ਜਿੱਟਣ ਦਾ ਡਰਾਮਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਕੁੜੀ ਚੀਕਾਂ ਮਾਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਫੇਰ ਖਲੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਾਈਕਲ ਨਹਿਰ ਵਿਚ ਸੁੱਟ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਈਕਲ ਡਿੱਗਦੇ ਨੂੰ, ਕੰਬਦੀ ਲੜਕੀ ਪੱਗ ਨੂੰ ਘੁੱਟ ਕੇ ਫੜ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਖਲੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਖੜਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਿਚ ਵਲ੍ਹੇਟਾ ਢਿੱਲਾ ਛੱਡ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਕੱਛਾਂ ਹੇਠ ਦੇ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਸਮਝ ਹੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਅਚਾਨਕ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਅਸਮਾਨ ਵਿਚ ਉਛਾਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਚੀਕਾਂ ਤੇ ਚੀਕਾਂ ਮਾਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਕੁੜੀ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਲ ਦੇਖਦਾ ਹੈ, ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਹੱਸਦਾ ਹੈ, ਫੇਰ ਉਛਾਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਇਕ ਦੋ ਭੁਆਂਟਣੀਆਂ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫੇਰ ਕੁੱਛੜ 'ਚ ਘੁੱਟ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਹਿਮੀ ਹੋਈ ਕੁੜੀ ਘੁੱਟ ਕੇ ਜੱਫੀ ਪਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਕੁੜੀ ਦੇ ਮੱਢੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਠੰਡੀ ਰੱਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਮਾਵਾਂ ਧੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੁਛ ਦੇਰ ਖੜਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕੰਢੇ ਤੇ ਖਲ੍ਹਾਰਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਮੂੰਹ ਧੋਂਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਸਾਈਕਲ ਬਾਹਰ ਕੱਢਦਾ ਹੈ। ਸਾਈਕਲ ਖਲ੍ਹਾਰਦਾ ਹੈ। ਡੰਡੇ ਤੇ ਲਾਇਆ ਪਰਨਾ ਭਿੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪੱਗ ਉਤਾਰਦਾ ਹੈ, ਉਸਦੀ

ਕਾਠੀ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਜੂੜਾ ਠੀਕ ਕਰ ਕੇ ਬੰਨ੍ਹਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਉਸਤੇ ਬਿਠਾਉਣ ਲਗਦਾ ਹੈ]

ਲੈ ਕਾਠੀ ਵੀ ਵਧੀਆ ਬਣਗੀ

ਲੈ ਨਾਨੀ ਕੋਲ ਗਈ ਤੇ

ਮਾਂ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਖੁਫ਼ ਖਾ ਪੀ ਕੇ

ਇਕ ਠੌਂਕਾ ਲਾ ਲੈਂਗੀ

ਦਿਨ ਦੇ ਸੁਪਨੇ, ਕੁਛ ਭਲੇ ਬੁਰੇ,

ਕੁਛ ਮੇਰੇ, ਕੁਛ ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ, ਤੂੰ ਦੇਖ ਲਏਂਗੀ

ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਸੁਪਨੇ ਡੰਗਦੇ ਨੇ, ਤੇ ਖਬਰੇ ਕੀ ਕੀ ਮੰਗਦੇ ਨੇ।

(ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਬਾਹਰ, ਬੋਹੜ ਹੇਠਾਂ ਮਦਾਰੀ ਤੇ ਜਮ੍ਹੂਰਾ ਤਮਾਸ਼ਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਨ)

ਮਦਾਰੀ : ਬੋਲ ਬਈ ਜਮ੍ਹੂਰੇ ਤੇਰੇ ਦਿੱਡ ਵਿਚ ਕੀ ?

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮੇਰੇ ?

ਮਦਾਰੀ : ਹਾਂ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮੇਰੇ ?

ਮਦਾਰੀ : ਹਾਂ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮੇਰੇ ? ਮੇਰੇ ?

ਮਦਾਰੀ : ਬੋਲ ਵੀ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਰੋਜ ਰੋਜ ਝੂਠ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਈਦਾ

ਮਦਾਰੀ : ਚੁੱਪ ਓਇ ਚੁੱਪ, ਮੈਨੂੰ ਸੱਚ-ਝੂਠ ਨਾ ਸਿਖਾਈ ਜਾ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਸੱਚ ਨੂੰ ਜੇ ਝੂਠ, ਤੇ ਨਾ ਝੂਠ ਨੂੰ ਜੇ ਸੱਚ ਕਹੀਏ

ਮਦਾਰੀ : ਕਿੱਥੇ ਬਹੀਏ, ਕਿੱਥੇ ਰਹੀਏ ?

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਪਹਿਲਾਂ ਕਿੱਥੋਂ ਰਹਿਣ ਬਹਿਣ ਸਿਖਿਆ, ਸਿਖਾਇਆ ?

ਮਦਾਰੀ : ਤੂੰ ਕੀ ਫੇਰ ਬਾਜ਼ ਆਇਆ ?

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਤੈਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰੀ ਆਖਿਆ, ਜੋ ਆਖਿਆ ਸੋ ਬੋਲੀਂ

ਮਦਾਰੀ : ਐਵੇਂ ਹੋਰ ਹੋਰ ਬੋਲ ਕੇ ਹੀ, ਬਾਤ ਨੂੰ ਨਾ ਰੋਲੀਂ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਕਿੰਨੀ ਵਾਰੀ ਕਿਹੋ ਬੋਲ, ਤੇਰੇ ਦਿੱਡ ਵਿਚ ਭੁੱਖ

ਮਦਾਰੀ : ਐਵੇਂ ਭੁੱਖ ਭੁੱਖ ਆਖ ਕੇ ਵਧਾਈ ਜਾਵਾਂ ਦੁੱਖ ?

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਜਿੰਨਾ ਭੁੱਖ ਵਾਲਾ ਦੁੱਖ ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇਵੇਗਾ

ਮਦਾਰੀ : ਇਹਨਾਂ ਬੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਨਾ ਹੀ ਸੁਣਾਈ ਦੇਵੇਗਾ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : 'ਕੇਰਾਂ ਫੇਰ ਆਖੀ', ਫੇਰ ਤੇਰੇ ਦਿੱਡ ਵਿਚ ਕੀ ?



ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਭਾਪਾ ਵੇਖ ਐਵੇਂ ਬੰਦਾ ਨਾ ਪਰਿੰਦਾ ਏਥੇ ਵੀ  
 ਮਦਾਰੀ : ਭਾਪਾ ? ਭਾਪਾ ਕੌਣ ?  
 ਏਥੇ ਨੇ ਮਦਾਰੀ ਤੇ ਜਮ੍ਹੂਰਾ, ਜਾਂ ਉਹ ਫੇਰ, ਅਹੁ ਕਤੂਰੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਅਹੁ ? ਕਤੂਰੀ ਨੀ, ਕਤੂਰਾ  
 ਮਦਾਰੀ : ਪਹਿਲਾਂ ਜੰਮ ਤਾਂ ਲੈ, ਤੇਰੀ ਮਾਂ ਕਤੂਰਾ ਕਿ ਕਤੂਰੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਵੇਖੀਂ, ਵੇਖੀਂ ਤਾਂ ਮਦਾਰੀ  
 ਇਹ ਕਤੂਰਾ ਵੀ ਮਦਾਰੀ  
 ਤੇਰੇ ਵਾਂਗ, ਮੇਰੇ ਵਾਂਗ ਪੂਛ ਢਿੱਡ 'ਚ ਲੁਕਾਈਂ  
 ਮਦਾਰੀ : ਤੂੰ ਵੀ ਢਿੱਡ ਹੀ ਦਿਖਾਈਂ, ਅਤੇ ਢਿੱਡ ਹੀ ਵਜਾਈਂ  
 ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ਹੋਉਂ ਕੀ ?  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਨੀ ਥਿਆਉਂਦਾ, ਏਥੇ ਬੰਦਾ ਨਾ ਪਰਿੰਦਾ,  
 ਨਾ ਕੋਈ ਆਉਂਦਾ ਨਾ ਕੋਈ ਜਾਂਦਾ  
 ਮਦਾਰੀ : ਫੇਰ ਉਹੀਉ ਬਾਤ (ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ)  
 ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਪਛਾਣ ਆਉਂਗੀ ?  
 ਏਥੇ ਮੁੰਡੇ ਮੁੰਡੇ ਆਉਣ, ਅੰਮਾਂ ਜਾਣ ਜਾਉਗੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਕਿਹੜੀ ਅੰਮਾਂ, ਕਿਹੜਾ ਮੁੰਡਾ, ਕਿਹੜਾ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਪਿਉ  
 ਮੈਨੂੰ ਅੱਜ ਤਾਂ, ਮਦਾਰੀ, ਤੂੰਹੀਉਂ, ਜਾਪਦੈਂ ਦਿਉ  
 [ਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਬੰਦੇ ਆਉਂਦੇ ਨੇ, ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਕਮਰਾ ਖੁਲ੍ਹਦਾ ਹੈ।  
 ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਦਮੀਆਂ ਤੇ ਤੀਵੀਆਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ  
 ਅਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਥਾਣੀਂ ਅੰਦਰ ਲੰਘ ਜਾਂਦੀ ਹੈ]  
 ਮਦਾਰੀ : ਬੱਸ, ਬੱਸ ਤੂੰ ਆਪਣੀ, ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਸੁਆਰੀਂ  
 ਇਕ ਗੱਲ ਜਦੋਂ ਆਖਣੀ ਹੈ, ਆਖਣਾ ਮਦਾਰੀ  
 ਇਕ ਛੋਟੀ ਜੇਹੀ ਚਾਦਰ ਵਿਛਾਈ ਜਾ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਉਹੀਉ ਭੁੱਖ ਵਾਲਾ ਖੋਲ੍ਹ ਤੂੰ ਰਚਾਈ ਜਾ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਤੂੰ ਗਿਣੀ, ਨਾ ਗਿਣਾਈਂ (ਕੀ) ਦਿੰਦੇ ਆਦਮੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਤੇ ਨਾ ਗਿਣੀ ਕਿੰਨੇ ਨੌਟ ਹੋਣ ਲਾਜ਼ਮੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਜਿਹੜਾ ਨੌਟ ਆਵੇ, ਚੁੱਕੀਂ, ਪਾਈਂ ਥੈਲੇ 'ਚ

ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਇਹ ਨਹੀਂ ਉਹੀਉ ਨੌਟ ਜਿਹੜੇ ਹੁੰਦੇ ਮੇਲੇ 'ਚ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਉਥੇ ਭਾਨ ਬਹੁਤੀ, ਇਕਾ ਦੁੱਕਾ ਨੌਟ ਹੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਇਥੇ ਭਾਨ ਦੀ ਨਾ ਗੱਲ, ਇੱਕਾ ਦੁੱਕਾ ਵੋਟ ਵੀ  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਮਦਾਰੀ ?  
 [ਇਕ ਅੰਨ੍ਹੀ ਬੁੱਢੀ, ਗਲ ਵਿਚ ਲੀਰਾਂ, ਹੱਥ ਵਿਚ ਡੋਲੂ ਫੜੀ ਪਿੱਪਲ ਦੇ  
 ਪਿੱਛੋਂ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਮ੍ਹੂਰਾ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਸੂਰਤ ਦੇਖ ਕੇ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦਾ  
 ਹੈ। ਅਤੇ ਸੁੰਗੜਦਾ ਸੁੰਗੜਦਾ ਮਦਾਰੀ ਵੱਲ ਸਰਕਣ ਲੱਗਦਾ ਹੈ]  
 ਬੁੱਢੀ : ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਜਨਾਨੀ ਨੀ, ਤੇ ਵੱਖਰੀ ਹੀ ਤੌਰ  
 (ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ) ਨਾ ਕੋਈ ਪਿੱਪਲੀ ਦਾ  
 ਨਾ ਕੋਈ ਏਥੇ ਆਉਣ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਇਹ ਤਾਂ ਹੋਰ, ਕੋਈ ਹੋਰ  
 ਉਂ ਤਾਂ ਚਾਲ ਤੋਂ ਵੀ ਜਾਪਦਾ ਨਾ, ਨਹੀਂਉ ਕੋਈ ਹੋਰ  
 ਇਹ ਹਾਂ ਆਦਮੀ ਦੀ ਚਾਲ, ਤੇ ਕੋਈ ਬੱਚਾ ਵੀ ਹੈ ਨਾਲ  
 (ਬੱਚਾ ਹੋਰ ਡਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਛੋਟੀ ਦੱਸ ਦੇ ਤੂੰ ਕੌਣ ?  
 ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪੁੱਟ ਸੁਟੁ ਵਾਲ  
 [ਆਪਣੇ ਵਾਲ ਕੋਹਣ ਲਗਦੀ ਹੈ, ਮਦਾਰੀ ਝਟਾ ਪਟ ਬੰਸਰੀ ਤੇ ਡਮਰੂ  
 ਵਜਾਉਣ ਲਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬੁੱਢੀ ਨਾਰਮਲ ਹੋਣ ਲਗਦੀ ਹੈ]  
 ਮਦਾਰੀ : (ਜਮ੍ਹੂਰੇ ਨੂੰ) ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ਕੀ ਐ ਪਿੰਡ, ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ਕੀ ਐ ਜ਼ਹਿਰ ?  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ਕੀ ਐ ਖੰਡ, ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ਕੀ ਐ ਜ਼ਹਿਰ ?  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਕੀ ਨੇ ਛੱਪੜਾਂ ਦੇ ਕੰਢੇ, ਕੀ ਐ ਅੱਜ ਵਾਲੀ ਨਹਿਰ ?  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਕੀ ਐ ਅੱਲ੍ਹਾ ਦਾ ਸਰਾਪ, ਕੀ ਐ ਰੱਬ ਵਾਲਾ ਕਹਿਰ ?  
 ਜਮ੍ਹੂਰਾ : ਤੈਨੂੰ ਪਤੈਂ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਮੈਨੂੰ ਪਤੈਂ, ਮੈਨੂੰ ਪਤੈਂ, ਮੈਨੂੰ ਪਤੈਂ, ਤੈਨੂੰ ਨੀ  
 ਤੈਨੂੰ, ਤੇਰੇ ਭੈਣ ਭਾਈਆਂ ਨੂੰ, ਸਮੇਤ ਮੇਰੇ ਵੀ  
 ਇਕ ਰੱਬ ਹੈ ਤਾਂ, ਕਿੰਨੇ ਹੈਗੇ ਰੱਬ ਦੇ ਸ਼ਰੀਕ  
 ਕੀਹਨੂੰ ਗਲਤ ਮਲਤ, ਗਲਤ ਮਲਤ ਆਖੋ, ਕੀਹਨੂੰ ਠੀਕ

(ਬੁੱਢੀ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
 ਏਸ ਬੁੱਢੀ ਦੀ ਜੁਆਨੀ ਹੈ ਨੀ, ਆਪਣਾ ਨੀ ਬਾਲ  
 ਏਹਦਾ ਪੈਣ ਸੌਣ, ਖਾਣ ਪੀਣ ਆਉਣ ਜਾਣੀ ਚਾਲ  
 ਬੁੱਢੀ : ਜੀਹਨੇ ਜੰਮਣੈ, ਤੇੀ ਮੁੰਡਾ ਲੈਣੇ, ਲੈ ਕੇ ਆਉਣਾ ਮੈਂ  
 ਕਹਿੰਦੇ ਮੈਨੂੰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਦਾਈ, ਹੱਥੀਂ ਬਹਿਕੇ ਆਉਣੈ ਮੈਂ  
 ਮੇਰੇ ਹੱਥੀਂ ਮੁੰਡਾ ਹੁੰਦੈ, ਤੇ ਅਹੁ ਤੁਲਸਾਂ ਦੇ ਕੁੜੀ  
 ਮੇਰੇ ਸਾਂਭਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਨੂੰ, ਸੰਭਾਲੇ ਕਿਹੜੀ ਬੁੜੀ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਮਾਈ ਝੂਠ ਝੂਠ ਝੂਠ  
 ਤੂੰ ਵੀ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਜਮਾਏ ਅਤੇ ਕਾਕੀਆਂ ਵੀ ਆਈਆਂ  
 ਪੋਕਿਆਂ ਵਿਹਾਈਆਂ, ਮਾਨੋਂ ਸਹੁਰਿਆਂ ਮੰਗਾਈਆਂ  
 (ਜਮ੍ਹਰੇ ਨੂੰ) ਇਹਨੂੰ ਹੋਰ ਵੱਲ ਆਉਂਦਾ ਸੀ  
 (ਬੁੜੀ ਨੂੰ) ਸੁਣਾਵਾਂ ਮਾਈ ?  
 ਬੁੱਢੀ : ਕੀ ? ਖੁਲ੍ਹਾ ਬੋਹੜ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰਾਹ, ਕਿੰਨੇ ਆਉਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਜੀ  
 ਜਿੰਨਾ ਭੌਂਕ ਲੈ, ਮਦਾਰੀ ਹੈਂ, ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਮਾਂਦਰੀ  
 ਜਦੋਂ ਰਾਠ ਕਹਿੰਦੈ, ਕੁੜੀ ਨੀ, ਕੁੜੀ ਨੀ ਚਾਹੀ ।  
 ਵਾਜ ਦਿੱਤ ਸਿੰਹੁ ਦੀ ਬੜੀ ਐ ਕਿ ਸੰਘੀ ਨੱਪਣੀ  
 ਮਦਾਰੀ : ਅੱਡਾ, ਉਹ ਤੂੰ ਸੀ, ਤੈਨੂੰ ਮਾਰ ਰਹੀ ਸੀ !  
 ਬੋਲ ਬੋਲ, ਦੱਸ ਕਿੱਦਾਂ ਤੂੰ ਸੀ ਸੰਘੀ ਨੱਪਦੀ ?  
 ਕਾਲਾ ਜਾਦੂ ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਸੀ, ਦਬੱਲੀ ਆਵੀਂ ਵੀਰ ?  
 ਬੁੱਢੀ : ਤੇ ਮੈਂ ਮਣਕਾ ਨਪੀੜ, ਕਹਿੰਦੀ ਘੱਲੀ ਆਵੀਂ ਵੀਰ  
 ਬੱਸ ਤਿੰਨੇ ਵੇਰੀ ਕਹਿੰਦੀ ਦੇਖਾਂ, ਲੋਥੜਾ ਤਾਂ ਚੁੱਪ  
 ਅੱਗੇ ਬਾਪ ਜਾਣੇ, ਦਾਦਾ ਜਾਣੇ, ਦਾਦੀ, ਅੰਮਾਂ ਚੁੱਪ  
 ਮਦਾਰੀ : ਕਿੰਨੇ ਲੋਥੜੇ ਸੀ, ਕੌਣ ਕਹਿੰਦਾ ਘੱਲੀ ਆਵੀਂ ਵੀਰ ?  
 ਬੁੱਢੀ : (ਬੁੱਢੀ ਦੁਹੱਥੜੀਂ ਰੋਣ ਲਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ) ਮੈਥੋਂ ਭੁੱਲ ਹੋ ਗੀ  
 ਮਦਾਰੀ : ਭੁੱਲ ?  
 ਬੁੱਢੀ : ਭੁੱਲਾਂ ਭੁੱਲ ਜਾਵੀਂ ਵੀਰ  
 ਜੇ ਮੈਂ ਮਾਵਾਂ ਦੇ ਹੀ ਅੱਥਰੂ ਸਮੇਟ ਲੈਂਦੀ ਕਦੀ  
 ਇਹਨਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਕਰੁੱਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਹੜੀ ਆਪਣੀ  
 ਜੇ ਮੈਂ ਜੰਮਦੀ ਤਾਂ ਵਿੰਹਦੀ ਕੀ ਹੈ ਖੋਹ ਦਾ ਧਰਵਾਸ  
 ਕੀ ਹੈ ਬਣਾਂ ਦਾ ਉਬਾਲ, ਕੀ ਹੈ ਚੀਕ ਦੀ ਪਿਆਸ  
 ਮੈਂ ਤਾਂ ਵੇਖੀਆਂ ਨੇ ਤਿਉਰ ਨਾਲੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੀ

ਮੈਨੂੰ ਮਾਰ ਜੁੱਤੀਆਂ, ਮੈਂ ਕਾਹਦੀ ਜਿਉਂਦੀ, ਕਾਹਦੀ ਮਰੀ  
 ਮੁੰਡਾ ਕੁੜੀ ਜਿਉਂਦਾ ਮੋਇਆ ਵੀ ਕਹਾਉਂ ਬਾਪ ਦਾ  
 ਮੇਰੇ ਹੱਥੀਂ ਮੋਇਆ ਲੋਥੜਾ ਤਾਂ ਹੋਊ ਪਾਪ ਦਾ  
 (ਵਿੱਡ ਵਿਚ ਮੁੱਕੀਆਂ ਮਾਰਨ ਲਗਦੀ ਹੈ)  
 ਪੁੱਤਾ ਵਾਲਿਉ, ਨਸੀਬ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ,  
 ਰੱਬਾ ਮੋਰਿਆ ਸਮੇਟ, ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਵਹੀ  
 (ਵੇਰ ਸਿਰ ਮਾਰਨ ਲਗਦੀ ਹੈ)  
 ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਵਹੀ, ਇਹ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਵਹੀ  
 ਮਦਾਰੀ : ਵੇਖ ਵੇਖਦੇ ਜਮ੍ਹਰੇ  
 (ਜਮ੍ਹਰਾ, ਪੱਥਰ ਹੋਇਆ ਖਲੋਤਾ ਹੈ, ਰਤਾ ਕੁ ਹਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਦਾਰੀ  
 ਹਲੁਣ ਕੇ ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ)  
 ਜਮ੍ਹਰਾ : ਹੈਂ ਮਦਾਰੀ ! ਹੈਂ ਮਦਾਰੀ !  
 ਮਦਾਰੀ : ਤੂੰ ਹੈ ਦੇਖਣੀ ਜਮ੍ਹਰੇ, ਕਿਹੜੀ ਤੇਰੀ ਮੇਰੀ ਵਾਰੀ  
 ਕਦੀ ਅਨ੍ਹੀ ਦਾਈ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਇਹ ਅੱਜ ਮੰਗਤੀ  
 ਇਹਨੂੰ ਰੋਟੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਨਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਬੇਨਤੀ  
 ਇਹਨੂੰ ਕੰਜਕਾਂ ਦੀ ਕੂਕ ਕਦੀ ਤੁੰਬ ਸੁੱਟਦੀ  
 ਤੇ ਇਹ ਆਪਣੀ ਹੀ ਵਾਲ, ਜਾਣੋਂ ਪਿੰਜ ਸੁੱਟਦੀ  
 ਜਮ੍ਹਰਾ : ਮਦਾਰੀ ਤੇਰਾ ਕੀ ਤਮਾਸ਼ਾ, ਤੈਨੂੰ ਆਉਂਦਾ ਹੋਊ ਹਾਸਾ  
 ਅਹਿ ਸਵੇਰ ਦਾ ਹੀ ਖਾਲੀ, ਮੇਰਾ ਨੂਠਾ ਤੇਰਾ ਕਾਸਾ  
 ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਨੀ ਤਮਾਸ਼ਾ ਹੁੰਦਾ, ਮੁੱਕ 'ਗੇ ਨੇ ਲੋਕ ?  
 ਇਹ ਤਾਂ ਝੂਠ ਨੀ ਮਦਾਰੀ, ਕਿਥੇ ਭੁੱਖ ਦੇਵਾਂ ਝੋਕ ?  
 ਮੈਂ ਤਾਂ ਚੋਲਿਆਂ  
 ਮਦਾਰੀ : ਜਮ੍ਹਰਾ ਨਈਂ ਮਦਾਰੀ ਜਾਪਦਾ  
 ਜਦੋਂ ਤੀਕ ਉਹ ਨਾ ਭੁੱਖ ਦਾ ਸਰੀਰ ਨਾਪਦਾ  
 (ਅੰਦਰੋਂ ਇਕ ਜੋੜਾ ਹੱਸਦਾ ਹੱਸਦਾ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦਾ । ਮਦਾਰੀ ਜਮ੍ਹਰੇ ਨੂੰ  
 ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ)  
 ਮੈਂ ਮਦਾਰੀ, ਤੂੰ ਜਮ੍ਹਰਾ, ਤੇ ਅਹਿ ਲੈ ਨੱਟ ਆਏ ਨੱਟ  
 ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ, ਵਿੱਡ ਘੁੱਟ, ਉਹਨਾਂ ਅੱਖੀਆਂ ਨੂੰ ਬੋਚ  
 (ਨੂਠੇ ਵਿਚ ਦਸਾਂ ਦਾ ਨੱਟ ਸੁੱਟ ਕੇ ਜੋੜਾ ਜਲਦੀ ਨਾਲ ਟੁਰਦਾ ਬਣਦਾ ਹੈ)  
 ਜਮ੍ਹਰਾ : ਏਡਾ ਨੱਟ ? ਨਾ ਕੋਈ ਭਾਨ ?  
 ਮਦਾਰੀ : ਨਾ ਹੈਰਾਨ ਹੋਈ ਜਾ



ਏਨੀ ਠੀਕ ਨੀ ਹੋਰਾਨੀ, ਕੀ ਤਮਾਸ਼ਾ ਕਰੇਂਗਾ  
(ਬੁੱਢੀ ਨੂੰ) ਮਾਤਾ ਰੋਟੀ ਆਜੂ, ਹੋਰ ਚੀਕਣਾ ਵੀ ਜਾਣ ਦੇ  
ਤੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਦੇ ਬੜੇ ਹੀ ਭਾਈਵਾਲ ਆਣਗੇ  
ਜਿਹੜੇ ਕਦੀ ਵੀ ਨਾ ਰੋਣਗੇ, ਨਾ ਪਛੋਤਾਣਗੇ  
ਇਹ ਤਾਂ ਕਦੀ ਵੀ ਨਾ ਰੋਣਗੇ, ਨਾ ਪਛੋਤਾਣਗੇ

### ਪੰਜਵਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼

(ਹਲਕੀ ਹਲਕੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਚਿਹਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ। ਸ਼ਰਾਬ ਦਾ ਦੌਰ ਹੈ। ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਜੰਮਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਕ ਜਣਾ ਦੂਜੇ ਦੇ ਗਲ ਪੌਣ ਨੂੰ ਫਿਰਦਾ ਹੈ)

- 1 : ਬੱਸ ਕਰ ਜਾਂ ? ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਬੱਸ ਕਰ, ਬੱਸ ਕਹਿਨੈ ?  
ਜਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਜਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਬੱਸ ਕਰ ਕਹਿਨੈ ?  
ਮੁੰਡਾ ਮੇਰਾ, ਮੈਂ ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਪਿਉ ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਬੱਸ ਕਰ ਕਹਿਨੈ ?  
(ਬੁਲਬੁਲੀ ਮਾਰ ਕੇ) ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਪਿਉ !  
ਮੈਨੂੰ ਬੱਸ ਕਰ, ਬੱਸ ਕਰ ਕਹਿੰਦੇ ?  
[ 2 ਉਠ ਕੇ ਜਾਣ ਲਗਦਾ ਹੈ, 3 ਉਸਨੂੰ ਬਾਹੋਂ ਫੜ ਕੇ ਬਿਠਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਝਟਕਾ ਦੇ ਕੇ ਸਮਝਾਉਣ ਲਗਦਾ ਹੈ ]
- 3 : ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਬਹੁਤੈ, ਇਸਦਾ ਚਾਚਾ ਨੀ ਲਗਦਾ ?  
ਕਹਿ, ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ?  
ਪਿਉ ਪੁੱਤ ਤਾਂ ਬੱਸ ਕਦੀ ਕਦਾਈਂ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਨੇ  
ਚਾਚਾ ਅਤੇ ਭਤੀਜਾ, ਜਿਉਂ ਆੜੀ ਲਗਦੇ ਨੇ  
ਤੇਰੀ, ਘਰਵਾਲੀ ( 2 ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ) ਭਾਬੀ ਪਹਿਲਾਂ ਲਗਦੀ ਐ
- 1 : (ਸਮਝਣ ਦੇ ਰੁੱਝੇ ਵਿਚ) ਹਾਂ ਬਈ ਭਾਬੀ ਤਾਂ ਭਾਬੀ ਹੁੰਦੀ ਐ
- 3 : ਹਾਂ ! ਫਿਰ ਭਾਬੀ ਦਾ ਪੁੱਤ, ਆਪਣਾ ਪੁੱਤ ਨਾ ਹੋਇਆ ?
- 1 : ਹਾਂ ਬਈ, ਭਾਬੀ ਦਾ ਪੁੱਤ ਆਪਣਾ ਪੁੱਤ
- 3 : ਫਿਰ ਕਾਹਦਾ ਗਾਧੀ ਗੋੜ ਹੈ ?  
ਕਿਉਂ ਤੂੰ ਅੱਜ ਦਾ ਦਿਨ ਅਪਣਾ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੰਦੇਂਗਾ ?  
ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਮਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਦਾ, ਐਮ. ਸਿੰਘ ਦਾ ਬੋਟਾ  
ਤੇ ਗਮਦੂਰ ਸਿੰਘ, ਮੇਰਾ ਤੇ ਸਭ ਦਾ ਬੋਟਾ  
ਉੱਠ, ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਚਾਚੇ ਨੂੰ, ਉਠ, ਪਾ ਗਲਵਕੜੀ  
[ਗਲਵਕੜੀ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ 1, 2 ਨੂੰ ਗਲਵਕੜੀ ਪਾ ਕੇ ਰੋਣ

ਲਗਦਾ ਹੈ]

- 1 : ਤੇਨੂੰ ਜਦੋਂ ਪਤਾ ਸੀ, ਸਾਡੇ ਪੁੱਤ ਆਉਣਾ ਹੈ  
ਫਿਰ ਤੂੰ ਲੇਟ ਕਿਉਂ ਆਇਆ ?  
ਤੇਰੇ ਨਾਉਂ ਦੀ ਦਾਰੂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੱਲਿਆਂ ਈ ਪੀ ਲਈ  
ਪਾ ਘੁੱਟ ਪਾ ਮੇਰੇ, ਆਪਣੇ ਨਾਉਂ ਦੀ  
ਤੇ ਤੂੰ ਆਹ ਲੈ (ਉਸ ਨੂੰ ਪੈਗ ਫੜਾਉਂਦਾ ਹੈ) ਪੀ ਲਈ, ਪੀ ਲਈ  
ਮੇਰੇ ਨਾਉਂ ਦੀ ਬੱਸ ਏਨੀ, ਛਿੱਟ ਹੋਰ, ਹੋਰ ਘੁੱਟ  
ਪਹਿਲੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਦਾਰੂ ਪਹਿਲੇ ਤੋੜ ਜਹੀ ਹੈ  
ਫਿਰ ਵੀ ਹੋਰ, ਹੋਰ ਗਮਦੂਰਿਆ ਹੋਰ ਚੜ੍ਹਾ ਜਾ  
(ਪੀਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਡਿਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਉਸਨੂੰ ਸੌਫੇ ਤੇ ਲਿਟਾ ਦੇਂਦੇ ਹਨ)
- 4 ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾ ਬੁੜਬੁੜਾਉਂਦਾ ਹੈ: "ਜੱਗਾ.....ਜੰਮਿਆ.....ਤਾਂ.....ਮਿਲਣ...ਜੱਗਾ..... ਬੁਆ....." ਬੁਲਬੁਲੀ ਮਾਰਨ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਪਰ ਖਰਾਟੇ ਮਾਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ)
- 2 : ਏਨੀ ਦਾਰੂ, ਏਨੀ ਦਾਰੂ ਏਨੀ ਕਾਹਤੋਂ ?
- 2 : (ਗਲਾਸ 'ਚ ਪਾ ਕੇ 4 ਨੂੰ ਫੜਾਉਂਦਾ ਹੈ) ਪੁੱਤ ਕੀਹਦੈ ?  
ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ, ਤੇ ਇਹ ਪੁੱਤ ਕੋਈ ਨਿੱਤ ਨਿੱਤ ਜੰਮਣੇ ?
- 3 : ਏਸੇ ਨੂੰ ਕੁਛ ਬੜਾ ਹੋਣ ਦੇ, ਲੈ ਪਿਉ ਦੀ ਨਾ ਝੰਡ ਸੁਆਰੀ
- 4 : ਉਹ ਤਾਂ ਦੀਂਹਦੈ, ਏਸੇ ਤੋਂ ਕੁਛ ਵੱਧ ਨਿਕਲੂ ਗਾ  
ਲੈ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ, ਨਾ ਜੁੱਤਮ ਜੁੱਤੀ, ਇਸ ਅੜਬੰਗੂ ਨੇ ਜੇ ਕਦੇ ਕਦੇ  
ਕਿਧਰੇ ਖੜਦੁੰਮ ਮਚਾਉਣੈ, ਗੱਭਰੂ ਪੁੱਤ ਤੋਂ ਝੱਲ ਹੋਊਗਾ ?
- 2 : ( 1 ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
ਏਸੇ ਪਿਉ ਨੇ, ਆਪਣੇ ਪਿਉ ਨਾਲ ਕੀ ਨੀ ਕੀਤੀ
- 3 : (ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
ਹਿੱਲਦੈ, ਹਿੱਲਦੈ (ਪੈਰਾਂ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ) ਹੋਰ ਕਹੂਗਾ
- 4 : ਹੋਰ ਕਹੂਗਾ ? ਕਿਵੇਂ ਕਹੂਗਾ ?  
ਜੁੱਤੀਆਂ ਅਹੁ, ਆਹ ਪੱਗ ਪਈ ਐ
- 2 : ਪਰ ਏਨੀ ਦਾਰੂ...ਮੀਤਾ ਤਾਂ ਕੰਜੂਸ ਬੜਾ ਐ
- 3 : ਉਹ ਤਾਂ ਹੈ (ਦਾਰੂ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਕੇ)  
ਉਹਨੂੰ ਸੀ ਇਉਂ ਡੱਬੂ ਪੈਂਦੇ ਮੈਂ ਚੁਕਵਾ 'ਲੀ  
ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਤਾਂ ਖੁਸ਼ੀ ਮਾਨ ਨੀ-ਵੱਧ ਘੱਟ ਹੋਵੇ

ਬੁਲਬੁਲੀਆਂ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਬੜਾ ਹੈ, ਪਰ ਰੱਬ ਨਾ ਕਰਦਾ  
ਲੜਕੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਝੱਲ ਹੋਣੀ ਸੀ ?  
ਏਹੀਉ ਨਸ਼ਾ ਕਦੋਂ ਖਿੜਨਾ ਸੀ ? ਫਿਰ ਕਹਿਣਾ ਸੀ  
ਏਨੀ ਓਂ ਦਾਰੂ ? ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ?

ਗਮ ਵਿਚ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਮੁੱਕਦਾ  
ਦਾਰੂ ? ਦਾਰੂ ਤਾਂ ਮੁੱਕਦੀ ਜਾਂਦੀ  
ਬੂਥੇ ਇਉਂ, ਜਿਉਂ ਸੁੱਕੇ ਛੱਪੜ  
ਭਰ ਗਰਮੀ ਵਿਚ ਤੇੜਾਂ ਪਈਆਂ

[ਦੂਰ ਦੇਖਣ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿਵੇਂ ਉਹਦੀ ਔਰਤ ਜਦੋਂ  
ਬੱਚਾ ਜੰਮਣ ਪੈਕੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਮੁੰਡਾ ਮੰਗਦਾ ਹੈ। ਪਿਛੋਕੜ  
ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਗਰਭਵਤੀ ਔਰਤ ਰੋਂਦੀ ਹੈ। ਪੈਕੇ ਜਾਣ ਦੀ  
ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਫਲੈਸ਼ਬੈਕ : ]

3 : ਇਕ ਵਾਰੀ ਸੁਣ ਲੈ, ਚਾਹੇ ਸੋ ਵਾਰੀ ਸੁਣ ਲੈ  
ਮੇਰੇ ਘਰ ਮੁੜਨੇ, ਤਾਂ ਮੁੰਡਾ ਜੰਮ ਕੇ ਮੁੜਨੇ  
ਨਹੀਂ ਬਰੂਹਾਂ ਫਿਰ ਟੱਪਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ  
ਮੈਨੂੰ ਏਹੋ ਜਹੀ ਔਰਤ ਦੀ ਥੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ  
(ਚਾਚੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ)

ਚਾਚੀ : ਨਾ ਮੱਲ ਇਉਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲੀਦਾ, ਕੁਸ਼ ਰੱਬ ਤੋਂ ਡਰੀਏ  
ਉਸ ਦੀ ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਕਿਸਨੇ ਕੋਈ ਅੰਤ ਲਿਆ ਹੈ ?

3 : ਬੱਸ ਚਾਚੀ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਪੁੱਤ ਚਾਹੀਦੇ, ਧੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦਾ  
ਚਾਚੀ : ਨਾ ਮੱਲ, ਵਹੁਟੀ ਤੋਰਨ ਲੱਗਿਐਂ  
ਕੁਛ ਤਾਂ ਸਮਝ ਕਰੋ, ਕੀ ਦਿਨ ਨੇ !

ਪਹਿਲੀ ਕੁੜੀ ਵੀ ਪੁੱਤ ਹੁੰਦੀ ਐ  
3 : (ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ) ਬੱਸ ਚਾਚੀ ਕੁਛ ਹੋਰ ਕਹਾ ਨਾ  
ਪੁੱਤ ਚਾਹੀਦੇ, ਪੁੱਤ ਚਾਹੀਦੇ, ਪੁੱਤ ਚਾਹੀਦੇ

ਚਾਚੀ : ਨਾ ਮੱਲ ! ਤੇਰੇ ਨਾਨੇ ਦੇ ਘਰ  
ਤੇਰੇ ਪਿਉ ਦੇ ਨਾਨੇ ਦੇ ਘਰ  
ਦੋ ਕੁੜੀਆਂ ਜੰਮੀਆਂ, ਤਾਂ ਮਗਰੋਂ ਪਿਉ ਆਇਆ  
ਪੁੱਤ ਕੋਈ ਕੰਧਾਂ ਨੂੰ ਜੰਮਦੇ ਨੇ ? ਤੂੰ ਆਹ ਕਹਿੰਨੈ ?

3 : ਬੱਸ ਚਾਚੀ...

ਚਾਚੀ : ਚੱਲ ਤੂੰ ਜਾਣੇ, ਤੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰ ਜਾਣੇ

30/ਮੰਚਣ

(ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਬਾਹਰ ਜਾਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਨੂੰਹ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ)  
ਨਾ ਧੀਏ, ਚਿੱਤ ਛੋਟਾ ਨਾ ਕਰ, ਸਤਿਗੁਰ ਬੜਾ ਬਿਅੰਤ ਪਿਆ ਹੈ  
ਝੋਰਾ ਕ ਹਦਾ ? ਆਉਂਦੇ ਜੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕਰਕੇ ਜਾਣੀਏ ਤਾਂ  
ਤੇਰਾ ਉਹ ਵੀ ਆਪਣਾ, ਰੱਬ ਭਲੀ ਕਰੂਗਾ

[ 3 ਦਾ ਯਾਦ ਕਰਕੇ ਚਿਹਰਾ ਖਿੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ]

3 : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ, ਆਪਣੀ, ਛਿਟ ਮੂੰਹ ਲਾ ਕੇ  
ਇਉਂ ਨੱਚਿਆ ਸੀ, ਇਉਂ ਨੱਚਿਆ ਸੀ

[ਗਲਾਸ ਭਰ ਕੇ ਪੀ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਬੁਲਬੁਲੀ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਟੇਢਾ ਹੋ ਕੇ  
ਡਿੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਦੇ ਲੰਘਣ ਦਾ ਸੰਗੀਤ ਛਿੜਦਾ ਹੈ।  
ਬਚਪਨ ਦੀ ਕੁੜੀ ਗਰਭਵਤੀ ਔਰਤ ਬਣ ਚੁੱਕੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਔਰਤ ਨੂੰ  
ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜਾ ਕੇ ਟੈਸਟ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਆਵੇ ਕਿ  
ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਬੱਚਾ ਲੜਕਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਔਰਤ ਆਪਣੀ ਬੁੱਢੀ ਹੋ ਚੁੱਕੀ  
2-ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਜਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ  
ਜਾਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਤੇ ਉਸੇ ਸ਼ਸ਼ੋਪੰਜ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ  
ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਸੇ ਘਰ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ  
ਦੇ ਬਾਹਰ ਔਰਤ (ਧੀ) ਖੜ੍ਹੀ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮਾਂ ਦਰਵਾਜ਼ਾ  
ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਮਝੀ, ਅਸਮਝੀ 2-ਮਾਂ ਧੀ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਆਉਣ  
ਲਈ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ]

2-ਮਾਂ : ਧੀਏ ਤੂੰ ? ਆਹ ਤੂੰ ਹੀ ਸੈਂ, ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ?  
ਮੈਂ ਸਮਝੀ...ਚਲ ਜਾਣਦੇ...ਕਿਥੇ ਐ ਬਲਕਾਰ ?  
ਬੇਬੇ ਉਹਦੀ ਠੀਕ ਐ ? ਬਾਪੂ ਕੀ ਕਰਦਾ ?  
ਤੂੰ ਕਿਉਂ...ਨੇਰਾ ਹ ਗਿਆ...ਉਹ ਨੀ ਆਇਆ ?

ਔਰਤ (ਧੀ) : (ਬਹੁਤ ਉਦਾਸ ਸੁਰ ਵਿਚ)... ਬੇਬੇ  
ਅੰਦਰ ਆਉਣ ਨੂੰ ਮੈਨੂੰ ਨੀ ਕਹਿਣਾ ?

2-ਮਾਂ : ਹੈ ਕਮਲੀ ਤੈਂ ਕਮਲੀਓ ਰਹਿਣੈ !

ਧੀ ਮਾਂ ਦਾ ਗਹਿਣੈ  
ਮੈਂ ਵੀ ਕਹਾਂ ਸਵੇਰ ਦਾ ਕਾਂ ਕੁਰਲਾਉਂਦਾ ਸੀ  
ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਉਡਾਈਦਾ ਫਿਰ ਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ  
ਮੈਂ ਸੋਚਾਂ ਸੋਚੀ ਗਈ ਆਟਾ ਬੁੜ੍ਹਕ ਪਿਆ  
ਹੋਵੇ ਨਾ ਤੇਰੇ ਮਾਮੇ ਦਾ ਪੁੱਤ ਮੀਤਾ, ਆ ਜੂ ਗਾ  
ਇਕ ਸੋਚਾਂ

ਮੰਚਣ/31



ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਕਣਕ ਤੋਂ ਵਿਹਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹੋਵੇਂ  
ਬੁੱਢੜੀ ਮਾਂ ਦੀ ਖ਼ਬਰ-ਸਾਰ ਨੂੰ ਫੁਸੀਓਂ ਈ ਆ ਜਾਵੇਂ  
[ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਗਲਵੱਕੜੀ ਤੋਂ ਅਕੇਵਾਂ ਜਿਹਾ ਮਹਿਸੂਸ  
ਕਰਦੀ ਹੈ]

ਅੱਰਤ : ਮਾਂ ! ਗਲਵੱਕੜੀ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇ, ਕੰਬਿਆ ਪਿਆ ਸਰੀਰ  
(ਫਿਰ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ)  
ਮਾਂ ! ਤੂੰ ਬਾਤ ਨਾ ਸੁਣੀ ਸੀ ? ਕੋਲੇ ਮੁਢ ਕਰੀਰ  
ਮਾਂ ! ਤੂੰਹੀਓਂ ਸੀ ਆਖਦੀ,  
ਮਾਸ, ਮਿੱਝ ਦੇ ਲੱਥੜੇ, ਇਕ ਅੰਮਾਂ, ਇਕ ਧੀ  
ਮਾਂ ! ਕਿਸਮਤ ਦੇ ਫੇਰ ਨੇ, ਲੱਥੜਿਆਂ ਦੇ ਵੀ  
ਮਾਂ ! ਰੋਂਦੀ ਨੂੰ ਲੱਗੀਆਂ ਦੇ ਦੇ, ਤੂੰ ਨਾ ਥੱਕਦੀ ਸੀ  
ਮਾਂ ! ਅੱਜ ਸਮਝੀ, ਮਾਵਾਂ ਧੀਆਂ ਆ ਗੱਲਾਂ ਕਰੀਏ  
ਮਾਂ ਨੀ, ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਕੁਝ ਜੀਵੀਏ ਤੇ ਕੁਝ ਕੁਝ ਮਰੀਏ  
2-ਮਾਂ : ਤੂੰ ਕਮਲੀ...ਤੂੰ ਕਮਲੀ ਓ ਰਹਿਣੈ...  
ਚਾਹ ਤਾਂ ਪੀ ਲੈਂਦੀ, ਰਾਹ ਦਾ ਧਰਵਸਾ ਤਾਂ ਹੋ ਲਏ  
ਫਿਰ ਜੋ ਕਹਿਣੈ, ਕਹਿ 'ਲੀ'  
(ਜਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ)

ਕੱਲੀ ਮਾਂ, ਤੇ ਕੱਲੀ ਧੀ ਕੁਝ ਹੋਰ ਕਰਾਂਗੇ ਕੀ ?  
ਸੂਰਜ ਆਪਣੀ ਕਬਾ ਮੁਕਾ ਗਿਆ, ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਪਈ  
ਅੱਰਤ : ਮਾਂ, ਤੈਨੂੰ ਤਸਵੀਰ 'ਨੀ ਮੇਰੀ ਹੋਰ 'ਜੋ ਲਗਦੀ ?  
2-ਮਾਂ : ਹਾਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸੱਚਾਂ...ਕੁਝ ਮਨ ਵਿਚ ਜਚਦੀ ਸੀ  
ਜਦ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਲੰਘੀ, ਕੁਝ ਕੁਝ ਤੋਰ ਬਦਲ ਗਈ ਸੀ  
ਚੰਦ ਵਰਗੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਕੁਝ ਕੁਝ, ਅਚਨਚੇਤ ਛਾਹੀਆਂ  
ਉਂ ਤਾਂ ਬੜਾ ਸਫਰ ਸੀ  
ਫਿਰ ਵੀ ਅੱਖੀਆਂ ਵਿਚ ਮੁਰਗਾਈਆਂ  
ਕਿਉਂ ਕੁੜੀਏ ਮੈਂ ਠੀਕ ਕਿਹਾ ?

ਅੱਰਤ : ਹਾਂ, ਡਰ ਲਗਦੇ ਫਿਰ ਵੀ  
ਜੇ ਤੇਰੇ ਘਰ ਦੋਹਤੀ ਆ ਗੀ ?

ਮਾਂ : (ਧੀ ਨੂੰ ਚੁੰਮ ਕੇ) ਤੂੰ ਕਮਲੀ ਦੀ ਕਮਲੀ  
(ਵਧੂ ਸੋਚਦੀ ਹੋਈ)

ਮੈਂ ਕਹਿੰਦੀ, ਸੌ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਤੇਰੇ ਵਰਗੀ ਧੀ

ਤੈਨੂੰ ਤਾਂ ਮੈਂ, ਰੱਬ ਨੂੰ ਕਹਿਕੇ ਮੰਗਿਆ ਸੀ  
(ਉਦਾਸੀ ਵਿਚ)  
ਜਦੋਂ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਵੱਟ ਤੇ ਤੇਰਾ ਬਾਪੂ ਟੁੱਕਿਆ ਸੀ  
ਤੇਰੇ ਆਉਣ 'ਚ, ਯਾਦ ਹੈ, ਸਵਾ ਮਹੀਨਾ ਸੀ  
ਨਾ ਮੈਂ ਕੇਰੇ ਅੱਥਰੂ ਨਾ ਮੈਂ ਮਾਰੀ ਧਾਹ  
ਕਿਤੇ ਨਾ ਮੇਰੀ ਆਂਦਰ ਨੂੰ, ਕੋਈ ਔਖਾ ਆਵੇ ਸਾਹ  
ਫਿਰ, ਪਿਉ ਤੇਰੇ ਦੀ ਚਿਤਾ ਦੇ, ਬੈਠ ਸਕੂਣੇ ਵੱਲ  
ਰੱਬਾ ਇਕ ਅਰਦਾਸ ਹੈ, ਰੱਬਾ ਇਕੋ ਗੱਲ  
ਮੈਂ ਨਾ ਪੁੱਤਰ ਲੋੜਦੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਘਲ੍ਹ ਕੀੜ ?  
ਡੱਬੂ ਪੈਂਦੇ ਰਹਿਣਗੇ, ਸੁਬਾ, ਸਵੇਰੇ, ਸੰਝ  
ਪੁੱਤਰ ਹੋਏ ਜੁਆਨ ਤਾਂ, ਮੌਤ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਨੂੰ  
ਧੀਆਂ ਸਭ ਦੀਆਂ ਸਾਂਝੀਆਂ, ਤੇ ਕੁਝ ਸ਼ਰਮਾਂ ਨੂੰ  
ਇਸ ਨੂੰ ਕੀ ਕਹਿ ਲੈਣਗੇ, ਇਹ ਪਿੰਡ ਦੀ ਸ਼ਰਮ-ਹਯਾ  
ਲੈ ਫਿਰ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਫੇਰ ਨਹੀਂ  
ਅੱਖ ਚੁੱਕ ਕੇ ਤੱਕਿਆ

ਉਂਝ ਵੀ ਮੇਰੀ ਨਜ਼ਰ ਤੋਂ, ਲੋਕ ਦਹਿਲਦੇ ਸੀ  
ਨਾ ਫਜ਼ੂਲ ਕੁਝ ਬੱਲਦੇ, ਤੇ ਨਾ ਕੁਝ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ  
ਮੇਰੇ ਮੱਢੇ ਕਹੀ, ਕੁਹਾੜੀ ਤੇਰੇ ਮੱਢੇ ਹੁੰਦੀ  
ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਿਆਂ ਉਮਰ ਗੁਜ਼ਰ ਗਈ, ਉਮਰ ਨਾ ਏਦਾਂ ਮਹਿੰਗੀ  
ਉਂਝ ਵੀ ਇਹ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਕਾਇਆਂ, ਕੀ ਪੁੱਤਰ ਕੀ ਧੀ

ਅੱਰਤ : ਮਾਂ ਨੀ, ਮਾਏ ਮੇਰੀਏ, ਬਾਤ ਨਾ ਏਡ ਆਸਾਨ  
ਮੇਰੇ ਸਾਹ ਸਹਿਮੇ ਹੋਏ ਨੇ, ਮੁੱਠ 'ਚ ਮੇਰੀ ਜਾਨ  
2-ਮਾਂ : ਦੋਹਤੀ ਆ ਜੇ, ਸਾਂਭ ਲੂੰ, ਤੈਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਕੀ ?  
ਪੋਤਾ ਦਾਦੀ ਵਾਸਤੇ...ਕੀ ਚਿੰਤਾ ? ਹੈ ਕਮਲੀ !

ਅੱਰਤ : ਬੁਢੜੀ ਕਹਿੰਦੀ, ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਤੁਰ ਚੱਲ  
ਕੱਲ੍ਹ ਦੇ ਈ ਮੇਰੇ ਕਾਲਜੇ, ਇਉਂ ਪੈਂਦੇ ਕੜਵੱਲ  
ਨਜ਼ਰਾਂ ਮੂਹਰੇ ਘੇਰਦੀਆਂ ਤੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂ-ਸ਼ਾਂ  
ਦੂਰ ਜਿਵੇਂ ਆਵਾਜ਼ ਇਕ, ਕਹਿੰਦੀ 'ਮਾਂ, ਮਾਂ, ਮਾਂ'  
ਏਹੀਉ 'ਵਾਜ਼, ਅਜੀਬ ਜਿਹੀ ਫਿਰ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਚੋਕ  
ਮਾਂ ਨੀ ! ਸ਼ਗਨ ਕੁਲੱਛਣੇ, ਇਹ ਨਹੀਂ ਲਗਦੇ ਠੀਕ  
ਬੁਢੜੀ ਕਹਿੰਦੀ, 'ਕੁੜੀ ਹੋਈ, ਤਾਂ ਸਾਫ਼ ਕਰਾ 'ਦਾਂਗੇ'

ਮਾਂ : ਹੈ ਹੈ ਨੀ ਕਲਜੋਗਣੇ, ਤੈਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਪਵੇ  
[ਕਾਲਜਾ ਨੱਪ ਲੈਂਦੀ ਹੈ]

ਤੂੰ ਕੀ ਸੀ, ਤੇਰੀ ਮਾਂ ਕੀ ਸੀ, ਤੇ ਦਾਦੀ ਕੀ ਸੀ ?  
ਨਾਨੀ ਕੀ, ਮਾਮੀ ਕੀ, ਭੂਆ ਕੀ ਤੇ ਭਾਬੀ ਕੀ ?  
ਏਨੇ ਸਾਰੇ ਕੌੜੇ ਵਿਚ, ਇਹ ਪਾਪ ਕਰੇ !  
ਹੈ ਹੈ ਨੀ ਕਲਜੋਗਣੇ, ਤੈਨੂੰ ਰੱਬ ਦੀ ਮਾਰ ਪਵੇ !  
(ਕੁਝ ਠਹਿਰ ਕੇ) ਉਹ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ?

ਔਰਤ : ਸੋ ਕਰਦੇ, ਜੋ ਮਾਂ ਆਖੁਗੀ

ਮਾਂ : ਹਾਂ...ਮਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਭਾਂਡਾ ਭੰਨ ਕੇ, ਬੱਸ ਹੋ ਜੂ ਆਪ ਬਰੀ  
ਏਸ ਕਹੁੰਤੀ ਮਹਿਕ ਦੀ, ਕੈਸੀ ਹੁੰਤ ਫਿਰੀ  
ਵਹਿਸੀ ਵਹਿਸੀ ਬਾਪ ਨੇ, ਤੇ ਮਾਂ ਗੈਰ ਜਿਹੀ  
ਨਾ ਧੀਏ, ਜੇ ਮੇਰੀ ਧੀ ਐਂ, ਇਹ ਨਾ ਪਾਪ ਕਰੀਂ

ਔਰਤ : (ਬੈਂਦਲੀ ਜਿਹੀ) ਮਾਂ ਨੀ.

ਮੈਂ ਧਰਵਾਸ ਲੈਣ ਲਈ, ਏਧਰ ਆਈ ਸੀ  
ਏਥੇ, ਲੁੱਛਦੀਆਂ ਲੁੱਛਦੀਆਂ ਆਂਦਰਾਂ, ਮੱਥਿਆ ਜਿਹਾ ਖਰੂਦ  
ਮੈਂ ਵੀ ਕਹੀ ਕੁਲੱਛਣੀ, ਇਹ ਕੈਸਾ ਮਰਦੂਦ  
ਮਾਂ ਨੀ, ਮਾਏਂ ਮੇਰੀਏ, ਤੂੰਹੀਉਂ ਕਰੀ ਦੁਆ  
'ਰੱਬਾ ਗੰਢੜੀ ਪਾਪ ਦੀ, ਮੇਰੇ ਅੱਗ ਨਾ ਲਾ'  
ਮਾਂ ਨੀ ਤੇਰਾ ਈ ਆਸਰਾ

ਮਾਂ : ਸਤਿਗੁਰ ਜਾਣੇ ਆਪ, ਤੇਰੇ ਵਰਗੀ ਧੀ ਮਿਲ ਗਈ  
ਇਹ ਵੀ ਸਤਿਗੁਰ ਦਾ ਪਰਤਾਪ,

ਬੱਸ ਹੁਣ ਖਾ ਪੀ ਕੇ ਸੌਂ, ਨਾ ਹੌਲਾ ਚਿੱਤ ਕਰੀਂ  
ਮੈਂ ਉਸ ਫਿੱਟੀ ਮੱਤ ਨੂੰ, ਵੀ ਸਮਝਾ ਲਾਂਗੀ  
ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਸੁਪਨੇ ਤੱਕੀਏ, ਫੁੱਲ, ਚਿੜੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ੌਰ  
ਮਿਰਗ ਭਰੇਂਦੇ ਚੁੰਗੀਆਂ, ਕਿਤੇ ਕਲਹਿਰੀ ਮੌਰ

[ਔਰਤ ਮਾਂ ਦੀ ਗੱਦੀ ਵਿਚ ਸਿਰ ਸੁੱਟ ਕੇ ਸੌਂ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਾਂ ਚਿੰਤਾ ਗ੍ਰਸਤ  
ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਹੀ ਬੈਠੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਹਨੇਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਫਲੈਸ਼ਬੈਕ ਖਤਮ  
ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਮਹਿਫਲ ਵਾਲਾ ਸੀਨ ਅੱਗੇ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ]

ਡਾਕਟਰ : ਵਾਹ, ਵਾਹ, ਵਾਹ...ਮੈਂ ਤਾਂ ਲੋਟ ਹੋ ਗਿਆ

2 : (ਗਲਾਸ ਭਰ ਕੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਫੜਾਉਂਦਾ ਹੈ)  
ਲੋਟ ਹੋਣ ਦਾ ਇਹ ਇਵਜ਼ਾਨਾ (ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ)

ਪੀ ਜੋ ਪੀ ਜੋ, ਹੋਰ ਪੀਣ ਨੂੰ ਲੋਟ ਕਰੋ ਨਾ  
ਦਾਰੂ ਪੀ ਕੇ ਮੂੰਡੇ ਦੇ ਚਾਚੇ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਉਂ, ਹੋਰ ਕੁਸ਼ ਨਹੀਂ

ਡਾਕਟਰ : (ਕੁਝ ਰੋਕਦਾ ਹੈ) ਨਹੀਂ ਯਾਰ,  
ਭਰਜਾਈ ਤੇਰੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ

2 : ਤਾਂ ਵੀ ਪੀ ਲਉ, ਨਾ ਚਿੰਤਾ, ਨਾ ਯਾਦ ਰਹੁਗੀ  
ਲਉ, ਜੇ ਮੈਂ ਵੀ ਲੁੜਕ ਗਿਆ, ਤੁਾਨੂੰ ਕੌਣ ਪਿਆਉ ?  
ਮੂੰਡੇ ਦਾ ਪਿਉ ਕਹੁ, ਤੁਸਾਂ ਨੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਪੀਤੀ ?

ਡਾਕਟਰ : ਲਿਆ, ਚੱਲ ਅਗਲੀ ਵੇਰ, ਤੇਰੇ ਘਰ ਮਹਿਫਲ ਹੋਉ  
ਮੂੰਡਾ ਜੰਮਣ ਤੋਂ ਛੇ ਸੱਤ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਚੱਲ ਮਹਿਫਲ ਤੇ ਮਹਿਫਲ,  
ਤੂੰਹੀਉਂ ਅੱਕ ਜਾਵੇਂਗਾ।

2 : ਤੂੰ ਕਹਿ ਦਈਂ ਲੜਕਾ ਹੈ  
ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਸਤਗੁਰ ਜਾਣੇ, ਦਾਰੂ ਵਿਚ ਨਹਾ ਦੇਵਾਂਗਾ

ਡਾਕਟਰ : ਪਤੇ ? ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਫੀਸ ਵਧਾ 'ਤੀ

2 : ਤੂੰ ਡਾਕਟਰ ਬੱਸ, ਉਹੀਉਂ ਰਹਿ ਗਿਆ ?  
ਮੂੰਡਿਆਂ ਨੇ ਮੁਸ਼ਟੰਡਿਆਂ ਬਣ ਕੇ, ਪੱਗ ਖੋਲ੍ਹੀ ਹੈ  
ਕੀ ਕੀ ਹੋਣੈ, ਪਰ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੇ ਪੁੱਤਰ ਰਹਿਣੈ  
ਨੂੰਹ, ਧੀ ਦੀ ਕੁੜਮ ਚਾਰੀ ਵਿਚ ਫਰਕ ਬੜਾ ਹੈ  
(ਬੈੱਲ ਕਰਕੇ ਘਬਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ਦੂਜਾ ਡਾਕਟਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ)

ਦੂਜਾ ਡਾ. : ਸਰ, ਸਰ, ਜਲਦੀ ਜਲਦੀ ਜਲਦੀ ਜਲਦੀ

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੈਡਮ ਦਾ ਖਬਰੇ ਸਾਹ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ

ਬੱਚੀਆਂ.. ਚੀਕ ਚਿਹਾੜਾ...ਸਰ...ਜਲਦੀ...ਪਲੀਜ਼...

[ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਗਲਾਸ ਡਿਗ ਕੇ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਸਟਿੱਲ ਹੋ  
ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਘਬਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ਦੂਜਾ ਡਾਕਟਰ ਫੜ ਕੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵਲ  
ਲਿਜਾਂਦਾ ਹੈ.....ਹਨੇਰਾ]

(ਦ੍ਰਿਸ਼ ਛੇਵਾਂ)

[ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਕਮਰਾ। ਇਕ ਮਰੀਜ਼ ਔਰਤ ਪਈ ਹੈ ਜੋ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ  
ਮੌਤ ਨਾਲ ਘੁਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਦੋ ਬੱਚਿਆਂ ਉਸਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ  
ਹਨ। ਮਾਂ ਛੱਤ ਵੱਲ ਵੇਂਹਦੀ ਹੈ, ਫੇਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵੱਲ ਅਤੇ ਫੇਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ  
ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵੱਲ। ਅੱਥਰੂ ਸਾਂਭਦੀ ਔਰਤ ਛੋਟੀ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਸਿਰ੍ਹਾਣੇ ਤੋਂ ਜ਼ਰਾ  
ਕੁ ਪੈਂਦ ਵਲ ਨੂੰ ਬੈਠਣ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਛੋਟੀ ਬੈਠ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।



ਮਾਂ ਗੁ ਨਾਲ ਦੇਖਦੀ ਦੇਖਦੀ ਫੇਰ ਛੋਟੀ ਦੇ ਪੈਰ ਘੁੱਟ ਕੇ ਫੜ ਲੈਂਦੀ ਹੈ  
ਅਤੇ ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਹੋਣ ਲਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ]

ਬੱਚੀਆਂ : 1-2, ਮੰਮੀ ਮੰਮੀ (ਰੋਂਦੀਆਂ ਹਨ)

ਮਾਂ : ਕਿਹੜੀ ਮੰਮੀ ਹਾਂ ਬੱਚੀਓ ਮੈਂ ਨਾ ਕਲੇਜੇ ਦੀ ਲਾਜ

ਮੈਂ ਜਹਾਂ ਦੀ ਜੂਠ ਹਾਂ, ਤੇ ਰੂਹਾਂ ਦਾ ਝੂਠ ਹਾਂ

ਮੈਂ ਨਹੀਉਂ ਮਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼, ਕਿੱਡਾ ਬਹਾਨਾ ਹੈ

ਲੜਕੀ ਜਾਂ ਲੜਕੇ 'ਚੋਂ, ਲੜਕਾ ਤਾਂ ਹੋਵੇ ਜ਼ਰੂਰ

ਲੜਕਾ ਜੇ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮਾਂ, ਦਾਦੀ, ਦਾਦੇ ਨੂੰ

ਪਿਉ ਨੂੰ ਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ਗਰੂਰ, ਪੁੱਛਣ ਤੇ ਦੱਸਣ ਤੇ

ਮਾਅਨਾ ਹੀ ਲੜਕੇ ਦਾ, ਗਲੀ ਤੇ ਮਹੱਲੇ 'ਚ ਮਣ

ਕੁੜੀਆਂ ਤਾਂ ਆਂਢੋਂ ਗੁਆਂਢੋਂ ਹੀ ਬੜੀਆਂ ਨੇ

ਕੁੜੀਆਂ ਸਕੀਰੀ ਦਾ ਘਾਣ

ਮੇਰੇ ਹੀ ਲਾਏ ਇੰਜੈਕਸ਼ਨ ਤਾਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ

ਆਉਣੋਂ ਹੀ ਡੱਕਦੇ ਰਹੇ

ਇਹੀਉਂ ਕੁਲਹਿਣੇ ਤਮਾਸ਼ੇ 'ਚ, ਮਾਂਵਾਂ ਲਈ ਕੀ ਦਾ ਕੀ ਬਕਦੇ ਰਹੇ

(ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕੁਝ ਯਾਦ ਕਰਕੇ)

ਕੁੜੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸੋ 'ਚ ਸ਼ਾਮਾਂ ਨੂੰ ਵਿਹਲੀ ਕਰਾਂਗੇ

ਤੇ ਫਿਰ ਆਵੇਂ ਮੁੰਡੇ ਦਿਆਂਗੇ

ਇਹ ਤੇਰੇ ਪਾਪਾ ਨੂੰ ਮੈਂ

ਤੇਰੀ ਮੰਮੀ ਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਜਹੇਨਮ ਮਿਲਾਂਗੇ

ਡਾਕਟਰ ਤੇ ਡਾਕਟਰਨੀ ਜੋੜੀ ਚੋਂ ਮਾਇਆ ਦੇ ਗੱਢੇ ਮਿਲੇ

ਤੁਹਾਨੂੰ, ਬਿਗਾਨੀ, ਬਿਗਾਨੀ ਸਮਝ ਕੇ ਹੀ, ਵੀਰੇ ਨੂੰ ਲੱਭਦੇ ਰਹੇ

ਵੀਰਾ ਤਾਂ ਆਇਆ ਨਾਂ, ਨਿੱਕੜੀ ਲਿਆਂਦੀ ਨਾ

ਆ ਗਈ ਅਖੀਰੀ ਅਵਾਜ਼, ਹਾਇ ਨਿੱਕੀਏ, ਪਾਣੀ, ਪਾਣੀ, ਪਾਣੀ, ਪਾਣੀ

(ਵੱਡੀ ਮਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਪਾਣੀ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ)

ਵੱਡੀਏ, ਛੋਟੀ ਨੂੰ ਸਾਂਭ

(ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ)

ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਅਰਾਜਕਤਾ, ਦੇਵਾਂਗੇ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ

ਕੁੜੀਆਂ ਤਾਂ ਲੱਭਾਂਗੇ ਨਾ, ਮੁੰਡੇ ਹੀ ਮੁੰਡੇ

ਸੁਨਹਿਰੀ ਜਵਾਨੀ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਇਉਂ ਦੱਬਾਂਗੇ ਨਾ ?

(ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ)

ਅੱਜ ਵੀ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਹੀ ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਜੁਆਲਾ ਏ।

ਪਿਉ ਤੇਰਾ ਦਾਰੂ 'ਚ ਪੁੱਤ, ਹੋਏਗਾ ਮਹਿਫਲ 'ਚ

ਵੰਡੂਗਾ, ਬਖਸ਼ੂਗਾ, ਦੇਉ ਹੋਰ ਸਾਮੀਆਂ ਨੂੰ ਪੁੱਤ

(ਵਿੱਡ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰਕੇ)

ਧੀਏ ਨੀ ਧੀਏ, ਮੇਰੀ ਮੋਰਨੀਏ ਧੀਏ, ਏਡੀ ਕੁਲਹਿਣੀ ਤੇਰੀ ਮਾਂ,

ਇਸਨੂੰ, ਹਾਂ ਇਸਨੂੰ ਨਾ ਸੁਰਗਾਂ, ਨਾ ਨਰਕਾਂ 'ਚ

ਮਿਲੂਗੀ ਨਾ ਧੁੱਪਾਂ, ਨਾ ਛਾਂ

(ਸਹਿਮੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਸੁਬਕ ਸੁਬਕ ਹੋਣ ਲਗਦੀਆਂ ਨੇ)

ਵੱਡੀ-ਮੰਮੀ, ਛੋਟੀ ਮੰਮੀ,

ਡਾਕਟਰਨੀ : ਮੰਮੀ ? ਕਿਸ ਨੇ ਬੁਲਾਇਆ ਹੈ ? ਕਿਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆ ਰਹੀ ?

ਬੇਟੀ, ਬੇਟੀ, ਤੇਰੀ ਮਾਂ, ਲੈ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਆ ਰਹੀ

ਹੁਣੇ ਤਾਂ ਹਨੇਰਾ ਸੀ, ਹੁਣੇ ਤਾਂ ਸਵੇਰਾ ਸੀ

ਹੁਣੇ ਆਈ, ਤੇ ਜਾ ਰਹੀ, ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ (ਲੁੜਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)

(ਵੱਡੀ ਚੀਕ ਮਾਰ ਕੇ) ਮੰਮੀ, ਕੀ ਹੋਇਆ, ਕੀ ਹੁੰਦੇ ?

ਛੋਟੀ ! ਜਾ ਸਿਸਟਰ ਬੁਲਾ

ਛੋਟੀ : ਪਾਪਾ, ਪਾਪਾ ?

ਵੱਡੀ : ਓਥੇ ਅੰਕਲ ਦੇ ਘਰ (ਮਾਂ ਨੂੰ)

ਮੰਮੀ, ਕੇਰਾਂ ਤਾਂ ਧੀ ਨੂੰ ਬੁਲਾ

ਇਕ ਵਾਰੀ ਧੀ ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਅੰਮੜੀਏ

ਕੇਰਾਂ ਤਾਂ ਧੀ ਨੂੰ ਬੁਲਾ

### ਸੱਤਵਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼

(ਔਰਤ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਅਤੇ ਸੱਸ ਨਾਲ 'ਮੁੰਡਾ ਕਿ ਕੁੜੀ' ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ

ਅਹਾਤੇ ਵਿਚ ਤਿੰਨੋਂ ਜਣੀਆਂ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। 2—ਮਾਂ ਅਤੇ ਸੱਸ

ਕੁਝ ਤਕਰਾਰ ਕਰਦੀਆਂ ਅੰਦਰ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਔਰਤ ਹੰਭੀ-

ਹਾਥੀ ਡੋਰ-ਡੋਰ ਹੋਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ)

2—ਮਾਂ : ਵੇਖ ਭੈਣੇ, ਹਾਲੇ ਵੀ ਨਸੀਬ ਨ ਫਰੋਲੀਏ, ਤੇ ਅਜੇ ਵੀ ਨਾ ਡੋਲੀਏ

ਪੁੱਤਰਾਂ ਤੇ ਧੀਆਂ ਦਾ, ਨਸੀਬ ਜੀਆਂ, ਜੀਆਂ ਦਾ

ਵੇਖ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਹੈ ਨੀ, ਹੋਣਕੀ ਦਾ, ਪੁੱਤਰਾਂ ਦਾ ਟੱਕਰਾ

ਸਾਰਿਆ 'ਚੋਂ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ

ਕਦੀ ਵੀ ਨੀ ਖੈਰ ਪੁੱਛੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ?

ਆਪੀਂ ਜਾਕੇ ਸੁਣੀਂਦੇ

ਕਿ ਕਿਹੜਿਆਂ ਜ਼ਮਾਨਿਆਂ ਦਾ ਵੈਰ ਅਸੀਂ ਦੇਖਣਾ ਸੀ

ਬੀਬੋ, ਇਕੋ ਧੀ ਐ ਜਿਹੜੀ

ਅੰਮਾਂ ਅਤੇ ਬਾਪ ਦਾ ਹੀ ਆਖਰੀ ਹੈ ਆਸਰਾ

ਫੇਰ ਤੁਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦਾ, ਪੜ੍ਹਾਕੂ ਜਿਹੜਾ ਜੋੜਿਆਂ ਦਾ

ਮਾਂ ਦੀ ਗੁੱਤ ਪੁੱਟੀ ਨੀ,

ਤੇ ਪਿਉ ਦੀ ਪੱਤ ਰੋਲੀ ਨੀ !?

(ਹਾਸੇ ਵਿੱਚ)

ਫੇਰ ਹਾਲੇ ਸੱਤਵੇਂ ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ ਪੁੱਤ ਦੀ ਹੀ ਮਾਂ ਕਹਾਉ

ਫੇਰ ਜਿਹੜੀ ਰੱਬ ਨੂੰ ਸੁਖਾਉ

ਉਹ ਕੋਈ ਏਡਾ ਤਾਂ ਨਿਆਣਾ ਨੀ

ਸੱਸ : ਨਾ ਨੀ ਭੈਣਾਂ, ਪਹਿਲਾ ਪਹਿਲਾ ਪੁੱਤ ਤਾਂ ਨੀ

ਮੰਗਣੀ ਦਾ ਸਾਕ ਹੁੰਦਾ

ਚਾਢ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਘੱਟਾ ਫੱਕ ਲੂ, ਤੇ ਅੰਮਾਂ ਢਾਕੇ ਚੱਕ ਲੂ

ਵੇਖਦੇ ਨਹੀਂ, ਉਹ ਵੀ ਫੇਰ

ਜਿੰਦਾਂ ਜਿੰਦਾਂ ਸਾਂਭਦੇ ਹਵੇਲੀਆਂ ਦੀ ਸਾਰ ਨੂੰ, ਵੇਖਦੇ ਨਹੀਂ ?

ਫੇਰ, ਇਹ ਨਸੀਬਾਂ ਵਾਲੀ ਬਾਤ ਕੀ ਕਹਾਉਗੀ

ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਹਨੂੰ ਪਤਾ ਹੁੰਦਾ ਪੁੱਤ ਹੈ ਕਿ ਧੀ

ਨਾਲੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹਦੇ ਨਾਲ ਕੀ ?

ਧੀਆਂ ਪਰਦੇਸਣਾਂ ਦਾ ਆਪ ਕਿਹੜਾ ਦੇਸ ਹੁੰਦਾ

ਫੇਰ ਇਹ ਸਵਾਲੀ ਦੀ ਸਵਾਲੀ ਰਹਿਣ

ਫੇਰ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਐ ਜੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਸੂਝ ਬੂਝ

ਫੇਰ ਵੀ ਜੇ ਵੇਲਾ ਨਾ ਚਿਤਾਰਿਆ, ਬਚਾਇਆ ਕੀ ਸੁਆਰਿਆ ?

ਮਾਂ : ਵੇਖ ਭੈਣੇ, ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਬੂੜੇ ਕੇ ਦੇ ਪੰਜ ਪੁੱਤ ਵੇਖੀਦੇ

ਸਵੇਰ ਸ਼ਾਮ ਦਾਰੂ ਵਿਚ ਪੁੱਤ

ਅੰਮਾਂ ਉਹਦੀ ਕਹਿੰਦੀ ਕਹਿੰਦੀ ਬੀਤ 'ਗੀ, ਕਿ ਹਾਇ ਓ ਲੋਕਾ

ਪੰਜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇੱਕ ਨੂੰ ਤਾਂ ਖੈਰ ਦੇ ਦੋ

ਸਾਡੀ ਜੜ੍ਹ ਲੱਗ ਜੇ

ਏਦਾਂ ਈ— ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਨੇ ਕੁਦੇਸਣਾ ਵੀ ਪੰਜ ਸੱਤ

ਸੱਸ : ਭੈਣਾਂ ਆਪਦੀ ਸੁਮੱਤ ਕੋਲ ਰੱਖ

ਸਾਡੀ ਤਾਂ ਮੁਰੱਬਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਕੀ, ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਆਪ ਦਾ ਜੁਆਈ

ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ, ਏਸੇ ਮਾਲਕੀ ਨੂੰ

ਅਸੀਂ ਧੀਆਂ ਜੰਮ ਕੇ, ਨਿਥਾਵੀਆਂ ਬਣਾ ਕੇ

ਏਥੋਂ ਤੌਰ ਕੇ ਹੋਰ ਹੋਰ ਝਾਕਣੀ ਨੂੰ ਦੇ 'ਦੀਏ ?

ਮਾਂ : ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਕਦੀ ਨੀ ਏਦਾਂ ਸੋਚਿਆ

ਕਿ ਸਾਡੀ ਧੀ ਬਿਗਾਨਿਆਂ ਦੇ ਵਸ ਪੈ 'ਗੀ ?

ਸੱਸ : ਠੀਕ ਐ, ਤੂੰਹੀਉਂ ਦੱਸ

ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਦੀ ਵੀ ਹੋਰ ਕਿਹੜੀ ਸੱਸ ਹੈ ਰਹੀ ?

ਨੂੰਹ ਵੀ ਜਿਹੜਾ ਚਿਤ ਆਵੇ

ਰਿਨ੍ਹੇ ਤੇ ਬਣਾਵੇ, ਕਦੀ ਟੋਕਿਐ ?

ਮਾਂ : ਫੇਰ ਦੱਸੋ ਤੁਸੀਂ ਕਾਹਤੋਂ ਸੋਚਿਐ

ਕਿ ਕੱਲ ਨੂੰ ਹੀ ਏਹੋ ਜਹੀਆਂ

ਸੱਸਾਂ ਦਾ ਹੀ ਕਾਲ ਪੈ ਜੂ

ਸੱਸ : ਕਾਲ ਦਾ ਕੀ ਲੈਣ ਜਾਣੈ ?

ਨਾਲੇ ਕਾਹਤੋਂ ਮੱਲ ਮੱਲੀ ਜਾਂਦੀਆਂ ਬਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਲੀਏ !

ਫੇਰ ਏਸ ਪੰਜ ਸੌ ਦਾ ਆਉਂਦਾ ਕੀ ਐ

ਜਾਨ ਤਾਂ ਸਖਾਲੀ ਰਹੂ, ਪਿਛੋਂ ਫੇਰ ਦੇਖਲਾਂ, ਵਿਚਾਰ ਲਾਂਗੇ

ਮਾਂ : ਫੇਰ ਕੀ ਵਿਚਾਰਨੈ

ਜੇ ਤਿੰਨਾਂ ਕੁ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਲੱਥੜੇ ਨੂੰ ਆਪ ਹੱਥੀਂ ਮਾਰਨੈ

ਸੱਸ : ਵੇਖ ਭੈਣਾ, ਚੰਗੀ ਲੱਗੇ, ਮਾੜੀ ਲੱਗੇ,

ਸੱਸ, ਨੂੰਹ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ

ਬੋਝੇ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਤਾਂ ਲੋੜ ਨਾ ਸੀ

ਮਾਂ : ਠੀਕ ਹੈ, ਕਿ ਮੈਂ ਵੀ ਕਿਥੋਂ ਆਪਣੀ ਆਂ

ਕਮਲੀ ਜੁਆਕੜੀ ਨਾ ਦੇਖ ਹੋਈ

ਐਵੇਂ ਰੋਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ, ਮੈਂ ਨਾਲ ਆ 'ਗੀ

ਸੱਸ : ਅੱਛਾ, ਟੈਮ ਹੋ ਗਿਆ,

ਐਥੇ ਬੈਠੋ, ਅਸੀਂ ਆਏ

(ਨੂੰਹ ਨੂੰ) ਚੱਲ ਨੀ ਇਹ ਖੇਖਣਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਦੇ

ਮੈਂ ਕੀ ਗੋਲੀ ਮਾਰ 'ਤੀ ?

ਪੁੱਤ ਆਉ, ਤੇਰਾ ਆਉ

ਧੀ ਜੇ ਆਉ, ਤੈਨੂੰ ਖਾਉ



ਮੇਰਾ ਕੀ ਐ ? ਅੱਜ ਹਾਂ ਕਿ ਕੱਲ੍ਹ ਹਾਂ  
 ਖਸਮ ਮੂਹਰੇ ਬੋਲੀ ਨੀ, ਕੁਲੱਛਣੀ ਬਣਾ ਤਾ ਮੈਨੂੰ  
 (ਬਾਹੋਂ ਫੜ ਕੇ ਧੁੰਹਦੀ ਹੈ)  
 ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਤੂੰ ਜਾਣਦੀ ਐਂ  
 ਏਦਾਂ ਦੇ ਪਾਖੰਡ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੀ ਆਂ  
 ਚੱਲ, ਜਿਹੜੀ ਫੀਸ ਮੈਂ ਪਤੰਦਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਜੀ  
 ਮੇਰੇ ਪੁੱਤ ਦੀ ਕਮਾਈ ਐ  
 ਏਦਾਂ ਇਉਂ ਕੁਲੱਛਣੀ ਬਣਾਇਐ ਮੈਨੂੰ  
 ਮੈਂ ਕੀ ਗੱਲੀ ਮਾਰ ਤੀ ?  
 ਦੇਖ ਲੋਕਾ, ਦੇਖ ਤਾਂ, ਜ਼ਮਾਨੇ ਨੂੰ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ?

### ਅੱਠਵਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼

[ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਵੜਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸਾਰੇ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ  
 ਨਿੱਕੇ ਨਿੱਕੇ ਦੇਵਤੇ ਦੇਵਤੇ ਨੱਚਦੇ ਗਾਉਂਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਸ ਔਰਤ  
 ਕੋਲ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਚੁੱਪ ਕਰਕੇ ਦੂਰ ਹੁੰਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।  
 ਉਹ ਲਾਗੇ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਹੋਰ ਦੂਰ ਹੋਈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।  
 ਉਹ ਘਬਰਾ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਛੋਕੜ ਪਾਗਲਾਂ ਹਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਧਰੋਂ  
 ਬੀਮਾਰ ਡਾਕਟਰਨੀ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਆ ਰਹੇ ਡਾਕਟਰ ਅਤੇ ਕੋਲ ਖਲੋਤੀ  
 ਸੱਸ ਨੂੰ, ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਗਲੋਂ ਫੜ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਚੀਕਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੈ, ਬਕੜਵਾਹ  
 ਕਰਦੀ ਹੈ। ਕਮਰੇ ਵਿਚੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਸੁਣਾਈ  
 ਦੇਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਡਾਕਟਰ ਡਾਕਟਰਨੀਆਂ ਮੂੰਹ ਵੱਟੀ ਉਸ ਵੱਲ ਵੇਂਹਦੇ  
 ਹਨ। ਹਸਪਤਾਲ ਆਏ ਆਦਮੀ ਆਪਣੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ  
 ਜਲਦੀ ਜਲਦੀ ਹਸਪਤਾਲੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਦੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਲ ਵਿਚ  
 ਹਸਪਤਾਲ ਖਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਰਸਾਂ, ਡਾਕਟਰ ਉਸ ਔਰਤ ਵੱਲ  
 ਵੇਂਹਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਸਨੇ ਸੱਸ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ]

ਔਰਤ : ਮਾਮਾ, ਮਾਮਾ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ  
 ਤੂੰ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ  
 ਸਿਆਲ ਕਿ ਹੁਨਾਲ, ਐਸੇ ਸਾਲ  
 ਫੇਰ ਅਹਿ ਕੀ ? ਅਹਿ ਕੀ ? ਵੇਖੀ ?  
 ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਦਿੱਤ ਰਾਮ, ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਦਿੱਤ ਰਾਮ

ਦੇਖਿਆ ਨੀ ? ਆਦਮੀ ਵੀ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ  
 ਤੀਵੀਆਂ ਵੀ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ, ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ  
 ਮਾਮਾ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ ?  
 ਮੈਂ ਮਾਰ ਦੁੰਗੀ, ਵੱਢ ਦੁੰਗੀ, ਕੱਲੀ ਓ ਬਬੇਰੀ ਆਂ  
 ਮਾਮਾ ! ਤੇਰੇ ਅੱਥਰੂ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤਾਂ ਹੋ ਕੇ  
 ਨਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਹਿਰਾਂ, ਕਹਿਰਵਾਨ, ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋ ਕੇ  
 ਕਹਿਰਾਂ ਦੇ ਕਰੂਪ ਰੂਪ ਆ ਰਹੇ ਨੇ  
 ਜੱਗ ਰੋਹੜੀ ਜਾ ਰਹੇ ਨੇ, ਪਿੱਛੇ ਪਿੱਛੇ ਆ ਰਹੇ ਨੇ  
 ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕਾਰਵਾਂ

(ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਗੋਲ ਕਤਾਰਾਂ ਬਣਾ ਲੈਂਦੀਆਂ ਨੇ ਅਤੇ ਲਾਗੇ  
 ਆ ਜਾਂਦੇ ਨੇ)

ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਨੀ ਪਤਾ ਕਿਹੜਾ ਮੁੰਡਾ ਕਿਹੜੀ ਕੁੜੀ ਐ  
 ਮੇਰੇ ਪਿੱਛੇ ਪਿੱਛੇ ਭੀੜ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਜੁੜੀ ਐ  
 ਰੰਗਾ ਰੰਗੀ ਭੀੜ ਹੈ, ਇਹ ਆਰਤੀ ਸੁਣਾਉਂਦੀ ਹੋਈ  
 (ਸੱਸ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਧੱਕਾ ਦੇ ਕੇ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦੇਂਦੀ ਹੈ)  
 ਬੱਸ ਮੇਰੇ ਬੱਚਿਉ, ਵੇ ਰੱਬ ਕੱਲੋਂ ਸੱਚਿਉ  
 ਨਾ ਅੰਮਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ ਰਿਉ, ਨਾ ਅੰਮਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰਿਉ।

(ਹਨੇਰਾ)

## ਦਾਇਰੇ

ਡਾ ਸਤੀਸ਼ ਕੁਮਾਰ ਵਰਮਾ

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰ ਵਰਮਾ ਨੇ ਕੁਝ ਲਘੂ-ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਖੁਦ ਥੀਏਟਰ-ਮਸ਼ਕਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। 'ਦਾਇਰੇ' ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਥਮ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨਾਟਕ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਹ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਉਸਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੋਹਾਂ ਹੀ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਕਾਫ਼ੀ ਗੰਭੀਰ ਹੈ। 'ਦਾਇਰੇ' ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਕਲਾ ਪਰਿਸ਼ਦ ਦੇ ਸਰਵ ਭਾਰਤੀ ਨਾਟ-ਲੇਖਨ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਸਰਵੋਤਮ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦਾ 7500 ਰੁਪਏ ਦਾ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।

### ਪਾਤਰ :

ਇਕ ਬੱਚਾ, ਕ੍ਰਮੈਂਟੇਟਰ, ਮੀਆਂ, ਬੀਵੀ, ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ, ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ, ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ, ਮੀਆਂ ਦੇ ਕੁਝ ਦੋਸਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬੈਕਸਟੇਜ : ਆਵਾਜ਼ (ਕ੍ਰਮੈਂਟੇਟਰ) ਅਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿਉਂਤਕਾਰ

### ਨਿਰਦੇਸ਼ਕਾਂ ਲਈ ਨੋਟ

ਇਹ ਨਾਟਕ ਅਤਿ ਆਧੁਨਿਕ ਥੀਏਟਰ-ਹਾਲ ਵਿਚ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਰਸ਼ਕ-ਵਰਗ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਖੇਡਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਨਾਟਕ ਹੈ। ਕੋਈ ਕਲਪਨਾਸ਼ੀਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਧਾਰਣ ਮੰਚ ਤੇ ਜਨ-ਜੀਵਨ ਤੱਕ ਸੰਚਾਰਿਤ ਕਰ ਸਕੇ ਤਾਂ ਇਹ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦੀ ਵੱਡੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੰਚ ਦੇ ਮੁਖ ਰੂਪ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਹਿੱਸੇ (ਰੋਸ਼ਨੀ-ਘੇਰੇ) ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਮਿਡ-ਡਾਊਨ ਸਟੇਜ ਤੇ ਨਿੱਕਾ ਗੋਲਾਕਾਰ ਰੋਸ਼ਨੀ-ਘੇਰਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਬੱਚਾ ਖਲੋਵੇਗਾ। ਅਪ-ਸਟੇਜ ਲੈਫਟ ਤੇ ਮੀਆਂ ਬੀਵੀ ਦੇ ਘਰ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਅਤੇ ਅਪ-ਸਟੇਜ ਰਾਈਟ ਤੇ ਲੇਡੀ ਜਾਕਟਰ ਦਾ ਕਾਰਜ-ਸਥਲ ਵਿਖਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਮਿਡ-ਡਾਊਨ ਸਟੇਜ ਵਾਲੇ ਰੋਸ਼ਨੀ-ਘੇਰੇ ਨੂੰ ਵਧਾ ਕੇ ਮਿਡ-ਸਟੇਜ (ਸੈਂਟਰਲ ਏਰੀਆ) ਕਵਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿਉਂਤਿਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ ਅਤੇ ਘਰ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਡੇਰਾ ਪਾਸਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਵਰਤੀਆਂ/ਦਰਸਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਕੁੱਝ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਸਤਾਂ ਅਤੇ ਕਾਮਿਓਮਜ਼ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਕੀ ਮੰਚ-ਵਿਉਂਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਆਪਣੀ ਸੂਝ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਨਾਟਕ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੱਗੀ ਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਧੁਨਾਂ ਵੱਜਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸੱਖਣੇ ਮੰਚ ਤੇ ਮਿਡ-ਡਾਊਨ ਸਟੇਜ ਉੱਤੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਘੇਰਾ ਬਣਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਕ 6-7 ਸਾਲ ਦੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਆਕਾਰ ਉਭਰਦਾ ਹੈ। ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੱਚੇ ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਬੱਚਾ ਆਪਣੇ ਸੱਜੇ ਹੱਥ ਨੂੰ ਸੱਜੇ ਕੰਨ ਅਤੇ ਸਿਰ ਕੱਲ ਲਿਜਾ ਕੇ ਘੁਮਾ ਰਿਹਾ ਕੁਝ ਸੋਚਦਾ/ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਬੋਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।]

ਬੱਚਾ : (ਹੱਥ ਘੁਮਾਉਂਦਾ ਹੋਇਆ) ਆ...ਆ...ਆ...ਆ...।  
ਆਵਾਜ਼ : ਸੁਣੋ, ਇਹ ਕੀ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ।  
ਬੱਚਾ : ਆ...ਆ...ਆ...ਆ...।  
ਆਵਾਜ਼ : ਸ਼ਾਇਦ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਯਾਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ।  
ਬੱਚਾ : ਆ...ਆ...ਆ...ਆ...।  
ਆਵਾਜ਼ : ਜਨਾਬ, ਪਰੋਸ਼ਾਨ ਹੋ ਗਏ ਨਾ...ਬੱਚੇ ਵਾਂਗ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਦਿਮਾਗ ਤੇ ਬੱਝ ਪਾ ਕੇ ਸੋਚਣ ਲੱਗ ਪਏ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ...? ਹੈਂ ਨਾ...?  
ਬੱਚਾ : ਆ ਆ ਆ ਆ।  
ਆਵਾਜ਼ : ਕਿੰਨੀ ਅਜੀਬ ਸਥਿਤੀ ਹੈ। ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਤਿਮ ਦਹਾਕੇ ਕੋਲ ਪੁੱਜ ਕੇ, ਵਿਕਾਸ ਦੀਆਂ ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਤੈਅ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਬੱਚਾ... ਵਿਚਾਰਾ ਐਨਾ ਅਸਮਰਥ...ਓ...ਹੋ...।  
ਬੱਚਾ : ਆ ਆ...ਕ ਕ ਕੈਂਡੀ।  
ਆਵਾਜ਼ : ਹਾਂ ਬੇਟੇ, ਆਖਰ ਤੂੰ ਯਾਦ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਨਾਂ ਦੱਸ ਹੀ ਲਿਆ...ਪਰ ਹੁਣ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਝ ਦੱਸਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕਹਾਂਗਾ...ਤੈਨੂੰ ਹੋਰ ਕਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਦਿਆਂਗਾ...ਮੈਂ ਖੁਦ ਹੀ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ।  
ਬੱਚਾ : ਉ...ਉ...ਉ...ਉ...।  
ਆਵਾਜ਼ : ਜਨਾਬ, ਇਸ ਦਾ ਨਾਂ ਕੈਂਡੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਬਿੱਲੂ...ਮੈਂਡੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਟਿੱਲੂ... ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। ਇਸ ਦੀ ਜਾਤ ਇਕ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਹੈ... "ਅੱਜ ਦੇ ਦੌਰ ਦੇ ਵਿਕਸਤ ਤੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਔਲਾਦ"...ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਇਹ ਨਾ ਸਮਝ ਲੈਣਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਘਰੇਲੂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤੇ ਚਿੱਕੜ ਸੁੱਟਣ ਲੱਗਾ ਹਾਂ...(ਕੁਰਸੀਆਂ ਦੀ ਚਰਮਰਾਹਟ)...ਨਹੀਂ ਹਜ਼ੂਰ, ਪਲੀਜ਼ ਜਾਣਾ ਨਾ...ਆਈ ਰਿਕੂਐਸਟ...ਬੱਸ ਕੁਝ ਚਿਰ...



ਇਸ ਬੱਚੇ ਦੀ ਕਥਾ ਸੁਣ ਕੇ ਜਾਉ...ਜੋ ਅਜਿਹੇ ਸੈਂਕੜੇ...ਹਜ਼ਾਰਾਂ...  
ਲੱਖਾਂ...ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਕਥਾ ਹੈ।

[ਬੱਚਾ ਉਤਸੁਕਤਾ ਨਾਲ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਉਹਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ  
ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਦੁਆਸੀ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਉਭਰਦੇ ਹਨ]

ਆਵਾਜ਼ : ਤੇ ਇਹ ਕਥਾ ਤਾਂ ਇਸਦੇ ਜਨਮ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਸੀ।  
(ਰੋਸ਼ਨੀ ਅਪ-ਸਟੇਜ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਇਕ ਮੀਆਂ ਬੀਵੀ ਚਿਰ-ਪਰਿਚਿਤ  
ਟੈਨਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਖੜੇ ਹਨ।)

ਮੀਆਂ : ਕੀ ਬਕ ਰਹੀ ਏਂ ?

ਬੀਬੀ : ਬਕ ਨਹੀਂ ਰਹੀ, ਇਹ ਸੱਚ ਏ।

ਮੀਆਂ : ਮੈਂ ਪੁਛਦਾਂ, ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿਵੇਂ ?

ਬੀਬੀ : ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ?

ਮੀਆਂ : ਤੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੀਹਨੂੰ ਪਤੈ ?  
(ਬੀਬੀ ਚੁੱਪ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ)

ਮੀਆਂ : ਮੈਂ ਪੁੱਛਦਾਂ ਜਦ ਸਾਰੇ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਸੀ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋ ਕਿਵੇਂ  
ਗਿਆ ?

ਬੀਵੀ : ਮੈਂ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਨਾ, ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ?

ਮੀਆਂ : (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨੂੰ ਤੋੜਿਐ, ਮੈਨੂੰ ਧੱਕਾ ਦਿੱਤੈ। ਮੈਂ  
ਸੱਚਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਤੂੰ ਇਕ ਪਤੀਵਰਤਾ ਔਰਤ ਏਂ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਹੀ ਪਿਆਰ  
ਕਰਦੀ ਏਂ...ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਤਾ ਕਿ ਤੂੰ...(ਦੰਦ ਕਰੀਬਦਾ ਹੈ)।

ਬੀਵੀ : (ਹੈਰਾਨੀ ਨਾਲ) ਹੈਂ...ਇਹ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹੋ ? ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਮ  
ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਨੂੰ ? ਤਿੰਨ ਵਰ੍ਹੇ ਸਾਡੇ  
ਵਿਆਹ ਨੂੰ ਹੋ ਗਏ, ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਤੁਹਾਡਾ ਮੇਰੇ ਤੇ ਯਕੀਨ ਹੀ ਨਹੀਂ  
ਬੱਝਾ...ਯਾ ਰੱਬਾ !

ਮੀਆਂ : ਯਕੀਨ ਦਾ ਹੀ ਤਾਂ ਨਤੀਜਾ ਵੇਖ ਰਿਹਾ।

ਬੀਵੀ : ਮੈਂ ਕਹਿਨੀ ਆਂ...ਬੰਦ ਕਰੋ...ਇਹ ਸਭ। ਇਹ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਮੈਨੂੰ ਧਰਤੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਸਮਾ ਲੈਂਦੀ ?

ਮੀਆਂ : ਚਤਰ ਨਾ ਬਣ, ਸਿੱਧੀ ਤਰਾਂ ਦੱਸ, ਕੌਣ ਏ ਉਹ ?

ਬੀਵੀ : (ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਝਾਕਦੀ ਹੋਈ) ਤੁਸੀਂ...ਤੇ ਸਿਰਫ ਤੁਸੀਂ।

ਮੀਆਂ : ਫੇਰ ਉਹੀ ਗੱਲ, ਜਿਸ ਦਾ ਤੇਰੇ ਪਾਸ ਕੋਈ ਆਧਾਰ ਈ ਨਹੀਂ।

[ਅਚਾਨਕ ਬੈਲ ਖੜਕਦੀ ਹੈ। ਦੋਵੇਂ ਨਾਰਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ  
ਹਨ। ਬੀਵੀ ਕੁਝੀ ਖੋਲਦੀ ਹੈ ਤੇ ਮੀਆਂ ਦਾ ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ ਪ੍ਰਵੇਸ਼

ਕਰਦਾ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : (ਸਹਿਜ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ) ਹੈਲੋ, ਸੁਧੀਰ ਕੀ ਹਾਲ ਐ ? (ਆਵਾਜ਼  
ਵਿਚ ਠੰਢਕ ਹੈ।)

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਦੋਹਾਂ ਵੱਲ ਸਵਾਲੀਆ ਨਿਗਾਹਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੋਇਆ) ਕੀ ਗੱਲ  
ਹਰੀਸ਼, ਠੀਕ ਤਾਂ ਹੈ ਸਭ ? ਭਾਬੀ ਜੀ, ਕੀ ਹੋਇਐ ?  
[ਬੀਵੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਡਿੱਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।]

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਹਰੀਸ਼, ਗੱਲ ਕੀ ਐ ? ਭਾਬੀ ਜੀ, ਦੱਸ ਨਾ !  
[ਬੀਵੀ ਮੀਆਂ ਵੱਲ ਦਿਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।]

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਹਰੀਸ਼ ਵੱਲ ਅਹੁਲਦਾ) ਬਾਬਿਉ, ਮਸਲਾ ਕੀ ਐ ?...ਯਾਰ, ਮੈਂ  
ਤੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਆਂ। ਐਨੀ ਟੈਨਸ਼ਨ ਤਾਂ ਕਦੇ ਵੇਖੀ ਨਹੀਂ।

ਮੀਆਂ : (ਟਾਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ) ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਯਾਰ, ਕੋਈ ਖਾਸ  
ਗੱਲ ਨਹੀਂ, ਬੱਸ ਐਵੇਂ ਈ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਐਵੇਂ ਈ ? ਫੇਰ ਭਾਬੀ ਰੋ ਕਿਉਂ ਰਹੀ ਏ ? ਆਖਰ ਗੱਲ ਕੀ ਏ ?  
[ਬੀਵੀ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : ਗੱਲ ?...ਹੂੰ...ਹੂੰ...ਕੁਝ ਨਹੀਂ...।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਪਲੀਜ਼ ਹਰੀਸ਼, ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਦੋਸਤ ਆਂ, ਬਚਪਨ ਦਾ ਦੋਸਤ। ਤੇਰਾ ਕੋਈ  
ਦੁੱਖ-ਤਕਲੀਫ ਮੈਂ ਟਾਲਰੇਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

ਮੀਆਂ : ਸੁਧੀਰ, ਦਰਅਸਲ ਤੇਰੀ...।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਹਾਂ...ਹਾਂ...ਦੱਸ...ਕੀ ਮੇਰੀ...?

ਮੀਆਂ : (ਦੇਖਦਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਬੀਵੀ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੂੰ ਦੇਵੀ  
ਕਹਿੰਦਾ ਨੀ ਬੱਕਦਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮਹਾਨ  
ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ...ਉਹ...।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਬੇਸਬਰੀ ਨਾਲ) ਕੀ ਉਹ ?

ਮੀਆਂ : (ਠੰਢਾ ਸਾਹ ਭਰ ਕੇ) ਉਹ ਬਦਚਲਨ ਏ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਕੀ ਬਕ ਰਿਹੈਂ ਹਰੀਸ਼ ? ਤੂੰ, ਪਤਾ ਵੀ ਐ ਕਿ, ਕੀ ਕਹਿ ਰਿਹੈਂ ?  
ਪਾਗਲ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਗਿਆ ?

ਮੀਆਂ : ਹਾਂ, ਹਾਂ, ਮੈਂ ਪਾਗਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਤੇ ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ ਸੀ,  
ਅੱਜ ਉਸੇ ਨੇ ਮੇਰੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀਆਂ ਕਿਰਚਾਂ ਕਿਰਚਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਹਰੀਸ਼, ਹੱਸ ਵਿਚ ਆ। ਭਾਬੀ ਬਾਰੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਿਆਂ  
ਤੈਨੂੰ ਸ਼ਰਮ ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਐ। ਉਸ ਵਰਗੀ ਦੇਵੀ...

ਮੀਆਂ : (ਵਿਚੋਂ ਕੱਟ ਕੇ) ਬੱਸ, ਬੱਸ, ਰਹਿਣ ਦੇ ਦੇਵੀ ਪੁਣਾ। (ਰੁਕ ਕੇ) ਪਤਾ

ਨਹੀਂ 'ਉਹ' ਕੌਣ ਐ ?

[ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ ਵੱਲ ਡੂੰਘੀਆਂ ਨਿਗਾਹਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਦੱਸੀ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।]

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਹਰੀਸ਼, ਹੱਸ ਕਰ ? ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਦੱਸਤ ਈ ਨਹੀਂ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਵੀ ਆਂ.. ਮੈਨੂੰ ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੱਸ, ਸਮੱਸਿਆ ਕੀ ਐ ? (ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਸਮਝ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)

ਮੀਆਂ : (ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ) ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ ? ਕੀ ਕਹਾਂ ? ਕਿਵੇਂ ਕਹਾਂ ? ਕੀਹਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿਆਂ ? ਉਸ ਨੂੰ ? ਖੁਦ ਨੂੰ ? ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਫਿਰਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਆਪਣਿਆਂ' ਨੂੰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਤੀ ਦੇ ਨਕਾਬ ਚੜ੍ਹਾਏ ਹੋਏ ਨੇ।

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਸਖਤੀ ਨਾਲ) ਹਰੀਸ਼, ਸਪਸ਼ਟ ਗੱਲ ਕਰ। ਬੁਝਾਰਤਾਂ ਨਾ ਪਾ।

ਮੀਆਂ : (ਉਠਦਾ ਹੋਇਆ) ਤਾਂ ਸੁਣ...ਤੇਰੀ ਭਾਬੀ ਪਰੈਗਨੈਂਟ ਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਰੋਕਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ...ਜੋ ਬਤੌਰ ਡਾਕਟਰ ਤੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨੇ... [ਹੌਕਾ ਭਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਫੇਰ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।]

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਹਲਕਾ ਹੋ ਕੇ) ਬੱਸ...ਐਨੀ ਗੱਲ ?

ਮੀਆਂ : ਕੀ ਮਤਲਬ ? ਤੂੰ ਇਸ ਨੂੰ 'ਬੱਸ ਏਨੀ ਗੱਲ' ਕਹਿ ਕੇ ਸਾਰ ਦਿੱਤਾ ?

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਸਾਹ ਭਰ ਕੇ) ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਐ ਕਿ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਮੁੱਕਣ ਤੱਕ ਵੀ ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਲੋਕ ਮੱਧਕਾਲੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇ।

ਮੀਆਂ : ਤੂੰ ਕਹਿਣਾ ਕੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ?

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਵੰਗਾਰਪੂਰਨ ਸਖਤੀ ਅਤੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਮੈਂ ਕਹਿਣਾ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਜਿਸ ਗੱਲ ਤੇ ਤੂੰ ਇਕ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਬੀਵੀ ਤੇ ਚਿੱਕੜ ਸੁੱਟ ਰਿਹੈਂ...ਉਹ ਮਹਿਜ਼ ਇਕ ਸਾਧਾਰਨ ਤੇ ਨਾਰਮਲ ਗੱਲ ਐ।

ਮੀਆਂ : ਨਾਰਮਲ ਗੱਲ ?

ਦੱਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਜੀ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ ਦੱਸਤ, ਇਨਸਾਨ ਦੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਇਹ 'ਰੋਕਾਂ' ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣੀ ਵਫ਼ਾ ਛੱਡ ਜਾਂਦੀਆਂ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਤੁਸੀਂ 'ਇਨਸਾਨਾਂ' ਦੀ ਵਫ਼ਾ ਪਰਖ ਲੈਂਦੇ ਹੋ ? (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਇਕ ਇਤਫ਼ਾਕ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕੰਟਰਾਸਟਿਵ ਫੇਲ ਹੋ ਗਿਆ (ਹੱਸ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਐ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਦੱਸਤ ਆਂ... ਤੂੰ.. ਜੋ ਸੁਸਾਇਟੀ 'ਚ ਜਾਣਿਆਂ ਜਾਂਦਾ ਇਕ 'ਜਾਗਰੂਕ' ਵਿਅਕਤੀ ...ਤੇ ਅੰਦਰੋਂ ਉਸੇ ਕਿਸੇ

ਤਬਾਕਥਿਤ ਅਵਤਾਰ ਦਾ ਵਾਰਿਸ ਜਿਸਨੇ ਸਾਮਾਜਿਕ ਮਰਿਆਦਾ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਦਰਬਦਰ ਕਰ ਦਿਤਾ...(ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੀਆਂ ਹੈਰਾਨ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇਖਦਾ ਹੈ। ਅਜੀਬ ਦੁਬਿਧਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਤਨਾਅ ਘਟਦਾ ਹੈ ਪਰ ਅਤਮਗਿਲਾਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਜ਼ਰ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਸਹਿਜ ਹੋ ਕੇ ਆਵਾਜ਼ ਮਾਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

: ਸਕੂਨ, ਸਕੂਨ ..

[ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ।]

: ਸਕੂਨ, ਸਕੂਨ ..

: (ਅਨਮਨੀ ਜਿਹੀ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੋਈ) ਦੱਸ, ਕੀ ਗੱਲ ਐ ?

: (ਪਿਆਰ ਨਾਲ) ਕੀ ਗੱਲ ? ਹਾਲੇ ਵੀ ਨਰਾਜ਼ ਐਂ ? ਪਲੀਜ਼ ਯਾਰ...

: ਕਿਉਂ, ਹੁਣ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ? ਮੈਂ ਉਹ ਹੀ ਆਂ ਨਾ... ਬਦਚਲਨ... ਬੇਵਫ਼ਾ ..।

: (ਵਿਚੋਂ ਕੱਟ ਕੇ) ਪਲੀਜ਼ ਸਕੂਨ, ਇੰਜ ਨਾ ਕਰ ! ਮੈਨੂੰ ਐਵੇਂ... ਬੱਸ .. ਪਤਾ ਨਹੀਂ... ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ?

: ਤੇ ਹੁਣ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ?

: ਮੈਨੂੰ ਸੁਧੀਰ ਨੇ .. ਦੱਸਿਆ ਕਿ... ਕਈ ਵਾਰ ਇੰਜ ਹੋ ਜਾਂਦੇ... ਕਈ ਵਾਰ .. ਆਈ ਮੀਨ .. ਇਟਸ ਪਾਸੀਬਲ...

: ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਕਿਰਦਾਰ ਪਰਖਣ ਲਈ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੇ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਐ ?

: ਪਲੀਜ਼ ਯਾਰ, ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ... ਬਸ ਐਵੇਂ... ਕਈ ਵਾਰ... ਆਉਣ ਆਫ ਪੌਜ਼ਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸਮਝ ਲੈ ਕੁਝ ਹੋਰ...।

: ਚਲੋ (ਹਉਕਾ ਭਰਦੀ ਹੋਈ) ਕਿਵੇਂ ਵੀ ਹੋਇਆ। ਮੇਰੀ ਵਾਰੀ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਨਹੀਂ ! ਹਰ ਔਰਤ ਦੀ ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਹੀ ਹੋਣੀ ਐ।

: ਪਲੀਜ਼ ਯਾਰ, ਹੁਣ ਮਾਫ਼ ਵੀ ਕਰ ਨਾ।

: ਅੱਛਾ, ਅੱਛਾ, ਮਾਫ਼ ਕੀਤਾ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਹ 'ਤੁਹਾਡਾ ਹੀ' ਬੱਚਾ ਹੈ ਨਾ... ਕੋਈ ਖੁਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਮਨਾਉਣੀ ?

: (ਸੀਰੀਅਸ ਹੋ ਕੇ) ਪਰ ਸਕੂਨ .. ਮੈਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ... ਕਿ ਹਾਲੇ।

: (ਵਿਚੋਂ ਕੱਟ ਕੇ) ਅਜੇ ਵੀ ਹਾਲੇ... ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਨੇ ਮੇਰੀ ਮਮਤਾ ਦਾ ਗਲਾ ਘੁਟਦਿਆਂ...। ਕਿੰਨੇ ਹੀ ਅਣਜੰਮੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਮੈਂ ਮਨ ਦੀ ਬੁੱਕਲ 'ਚ ਲਕੋਈ ਫਿਰਦੀ ਹਾਂ... ਅਜੇ ਵੀ



ਹਾਲੇ... ।

ਮੀਆਂ : ਸਕੂਨ, ਸਮਝਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ। ਆਪਾਂ ਬੱਚਾ ਅਫ਼ੋਰਡ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਫੇਰ ਤੂੰ ਹਾਲੇ ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਐਂ... ਤੈਨੂੰ ਮੈਟਰਨਿਟੀ ਲੀਵ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣੀ। ਨੌਕਰੀ ਅੱਡ ਚਲੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਖਰਚ ਅੱਡ ਵੱਧ ਜਾਵੇਗਾ।

ਬੀਵੀ : ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਸੀਂ ਬੱਚਾ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਮਸ਼ੀਨ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੇ ਖਰਚ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਪਹਿਲਾਂ ਲਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ। ਆਪਸੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਤਾਂ ਮਸ਼ੀਨੀ ਬਣਾ ਹੀ ਲਏ ਨੇ ਤੇ ਹੁਣ ਬੱਚਾ ਵੀ...।

ਮੀਆਂ : ਸਕੂਨ, ਪਲੀਜ਼। ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਕਿ ਇਹ ਬੱਚਾ ਨਾ ਅਵੇ... ਭਾਵੁਕ ਨਾ ਹੋ।

ਬੀਵੀ : (ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ) ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜਿਹੜੇ ਆਉਣੇ ਰੁਕ ਗਏ... ਠੀਕ ਐ। ਪਰ ਜਿਹੜਾ ਆ ਚੁਕੈ... ਮੈਂ ਉਸਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ।

ਮੀਆਂ : (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਤਾਂ ਮਰ ਪਯਾਂ। ਮੈਂ ਕੁੱਤਾ ਭੌਂਕ ਰਿਹਾਂ? ਮੈਂ ਕਹਿ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਇਹ ਬੱਚਾ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ। ਕੱਲ੍ਹ ਸਵੇਰੇ ਆਫਿਸ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡਾ. ਚੋਪੜਾ ਪਾਸ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਈ। [ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਪੀਤਾ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।]

ਬੀਵੀ : (ਹਸਾਸੇ ਮਨ ਨਾਲ) ਹੂੰ... [ਰੋਸ਼ਨੀ ਉਸ ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਦੀਆਂ ਦੀ ਪੀੜਤ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਉਸਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਉਭਰਦੇ ਹਨ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਫੇਡ ਆਉਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਪਿਛੋਕੜ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਸੰਗੀ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਧੁਨ ਉਭਰਦੀ ਹੈ।]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦੂਜਾ

[ਬੀਵੀ ਬਿਨਾ ਤਿਆਰ ਹੋਈ ਕੰਧ ਤੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪੋਸਟਰ ਨੂੰ ਲਟਾ ਰੇ ਨਿਹਾਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਅੰਦਰੋਂ ਟਾਈ ਦਾ ਨਾਟ ਠੀਕ ਕਰਦਾ ਮੀਆਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : ਵਟ ਏ ਹੈੱਲ, ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਅਜੇ? ਮੈਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾਂ, ਫੋਰਨ ਤਿਆਰ ਹੋ।

[ਬੀਵੀ ਬੱਚੇ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਨੀਚੇ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਤੇ ਅੰਦਰ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੀਆਂ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਨ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਰੇਡੀਓ ਦਾ

ਸਵਿਚ ਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੀਤ ਦੇ ਬੋਲ ਉਭਰਦੇ ਹਨ]

ਗੀਤ ਦੇ ਬੋਲ : ਛੱਲਾ ਨੌ ਨੌ ਖੇਵੇ, ਪੁੱਤਰ ਮਿੱਠੜੇ ਮੇਵੇ  
ਅੱਲਾਹ ਸਭ ਨੂੰ ਦੇਵੇ, ਗੱਲ ਸੁਣ ਛੱਲਿਆ...  
[ਮੀਆਂ ਰੇਡੀਓ ਦਾ ਸਟੇਸ਼ਨ ਬਦਲਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ]

ਆਵਾਜ਼ : ਅੱਜ ਹੀ ਆਪਣੇ ਨੌੜੇ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲਉ ਜਾ ਸਾਨੂੰ ਲਿਖੋ। ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਰੱਖੋ।

ਮੀਆਂ : ਬਲਡੀ ਹੈੱਲ (ਬਟਨ ਆਫ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਵਾਜ਼ ਲਗਾਉਂਦਾ ਹੈ) ਸਕੂਨ, ਜ਼ਲਦੀ। ਮੈਂ ਸੈਮੀਨਾਰ ਤੇ ਵੀ ਜਾਣੈ। ਅੱਜ ਪੋਪਰ ਐ ਮੇਰਾ... 'ਔਰਤ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ'।

[ਗੱਲ ਵਿਚ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਬੀਵੀ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦਾ ਸੂਟ ਪਾਈ ਬਿਨਾਂ ਮੁਕਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : ਕੀ ਗੱਲ, ਹੋਰ ਕੋਈ ਕਪੜੇ ਨਹੀਂ? ਆਹ ਕੀ ਪਾਇਐ?  
ਬੀਵੀ : ਕੁਝ ਨਹੀਂ, ਵੈਸੇ ਹੀ, ਹੋਰ ਪਰੈਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੇ ਹੋਏ। ਚਲੋ...। [ਦੋਵੇਂ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਕੂਟਰ ਸਟਾਰਟ ਹੋਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਫੇਡ ਆਉਂਦਾ]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਤੀਜਾ

[ਅਪ ਸਟੇਜ ਰਾਈਟ ਤੇ ਦੋਵੇਂ ਲੋਡੀ ਡਾਕਟਰ ਮਿਸਜ਼ ਚੋਪੜਾ ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।]

ਲੋਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਵੇਖ ਲਉ। ਹਾਲੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪਹਿਲਾ ਬੱਚਾ ਹੀ ਹੈ। ਆਈ ਥਿੰਕ, ਯੂ ਕੈਨ ਅਫੋਰਡ।

ਬੀਵੀ : ਜੀ ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹੀ ਤਾਂ ਮੈਂ...।

ਮੀਆਂ : (ਵਿਚੋਂ ਟੱਕ ਕੇ) ਜੀ ਅਸੀਂ ਸੱਚ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਬਸ ਕੋਈ ਤਰੀਕਾ...।

ਲੋਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਓ. ਕੇ. ਐਜ਼. ਯੂ. ਲਾਈਕ! (ਬੀਵੀ ਵੱਲ) ਇਹ ਗੱਲੀਆਂ ਲੈ ਜਾਉ। ਹਾਲੇ ਐਡਵਾਂਸ ਸਟਜ਼ ਨਹੀਂ ਐ। ਇਸੇ ਨਾਲ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮੀਆਂ : ਥੈਂਕਸ ਡਾਕਟਰ! ਚਲੋ ਸਕੂਨ, ਦੇਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਬੀਵੀ ਅਨਮਨੀ ਜਿਹੀ ਉੱਠਦੀ ਹੈ। ਹਲਕਾ ਸੰਗੀਤ। ਫੇਡ ਆਉਂਦਾ]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਚੌਥਾ

[ਕਈ ਜਣਿਆਂ ਦੇ ਹੱਸਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਮੀਆਂ ਅਤੇ

ਉਸਦੇ ਕੁਝ ਦੋਸਤ ਬੈਠੇ ਗੱਪਸ਼ੱਪ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੀ-ਪਿਆ ਰਹੇ ਹਨ।]

ਮੀਆਂ : ਜਨਾਬ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਐਵੇਂ ਨਹੀਂ ਜੀਵੀ ਜਾਂਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦੇ। ਕੁਰਬਾਨੀ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਐ। ਆਪਣੀ ਹਰ ਖਸ਼ੀ ਦੀ ਥਾਂ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਲਈ ਜੀਣਾ ਪੈਂਦੇ (ਅਵਾਜ਼ ਦਿੰਦਾ ਹੈ) ਬੀਵੀ ਸਕੂਨ, ਕਮਾ ਆਨ ਯਾਰ ! (ਬੀਵੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ) ਸ਼ੀ ਇਸ ਦਾ ਰੀਅਲ ਗਰੇਟ ਵਿਮੈਨ। ਮੈਂ ਜੋ ਕੁਝ ਹਾਂ, ਇਸੇ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਹਾਂ। (ਬੀਵੀ ਨੂੰ) ਬਹਿ ਨਾ ਯਾਰ...

ਬੀਵੀ : ਨਹੀਂ ਮੈਂ ਕੁਝ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਨੇ।

ਮੀਆਂ : (ਖਸਿਆਨਾ ਜਿਹਾ) ਓ. ਕੇ., ਓ. ਕੇ., (ਬਾਕੀਆਂ ਵੱਲ) ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਅੱਜ ਔਰਤ... ਆਜ਼ਾਦ... ਐ... ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਲੀ ਔਰਤ ਨਹੀਂ...। ਉਸਦੇ ਹੱਕ ਨੇ ਮਰਜ਼ੀ ਐ... [ਅਸਪਸ਼ਟ ਜਿਹੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਸੁਣਦੀਆਂ ਹਨ। ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੰਦੀ ਜਿਹੀ ਧੀਮੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਇਕੱਲੀ ਖੜੀ ਬੀਵੀ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਦੰਦ ਕਰੀਬਦੀ ਹੋਈ ਡਰਾਇੰਗ ਰੂਮ ਵਿਚੋਂ ਆ ਰਹੀ ਆਵਾਜ਼ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਦਿਲੀ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨਿਖੜਨ ਤੇ ਸਕੂਟਰਾਂ ਦੇ ਸਟਾਰਟ ਹੋਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਮੀਆਂ ਬੀਵੀ ਦੇ ਕੋਲ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਚਾਨਣ-ਘੇਰਾ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦਾ ਹੈ]

ਮੀਆਂ : ਇਹ ਕੀ ਬਕਵਾਸ ਐ? ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਪਾਸ ਬੁਲਾਇਆ ਤੇ ਤੂੰ ਐਨਾ ਰੁੱਖਾ ਬੋਲੀ!

ਬੀਵੀ : ਮੈਥੋਂ ਬੁਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ।

ਮੀਆਂ : ਕਿਹੜੀਆਂ ਬੁਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ?

ਬੀਵੀ : ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਲੋੜ ਐ?

ਮੀਆਂ : ਇਸ ਵਿਚ ਬੁਠ ਕੀ ਐ? ਮੈਂ ਹਾਂ ਈ ਫਰੈਂਕ ਤੇ ਮਾਡਰਨ।

ਬੀਵੀ : (ਵਿਅੰਗ ਨਾਲ) ਅੱਛਾ?

ਮੀਆਂ : (ਖਿੜ ਕੇ) ਵਟ ਡੂ ਯੂ ਮੀਨ?

ਬੀਵੀ : ਕੁਝ ਨਹੀਂ।

ਮੀਆਂ : ਕੁਝ ਬਕੇਂਗੀ ਵੀ? ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇਹ... ਹੂੰ... ਹਾਂ... ਆਖਰ ਤੈਨੂੰ ਤਕਲੀਫ਼ ਕੀ ਐ? ਕੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਤੈਨੂੰ ਮੈਂ? ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿਚ ਘਰ ਬਾਰ... ਸਭ ਕੁਝ... ਵਟ ਮੌਰ?

ਬੀਵੀ : ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ...।

ਮੀਆਂ  
ਬੀਵੀ  
ਮੀਆਂ  
ਬੀਵੀ  
ਮੀਆਂ

: (ਹੱਥ ਖਿੱਝ ਕੇ) ਫੇਰ ਉਹੀ ਨਾਨਸੈਂਸ। ਯੂ ਈਡੀਅਟ। ਤੁਸੀਂ ਔਰਤਾਂ ਕਦੇ ਸੁਧਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀਆਂ। ਅਜੀਬ ਸਨਕੀਪੁਣਾ ਸਵਾਰ ਰਹਿੰਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ। ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਉਹੀ ਸਿਸਟਮ ਚੰਗਾ ਸੀ। ਕੀ ਮਜ਼ਲ ਕਿ ਬੰਦੇ ਅੱਗੇ ਜਨਾਨੀ ਕੁਸ਼ਕ ਵੀ ਜਾਵੇ।

: ਹੁਣ ਫਰਕ ਐ? ਬੱਸ ਅੰਦਾਜ਼ ਈ ਬਦਲਿਐ।

: ਕੀ ਮਤਲਬ ਐ ਤੇਰਾ।

: ਕੁਝ ਨਹੀਂ।

: ਫੇਰ ਉਹੀ ਕੁਝ ਨਹੀਂ... ਕੁਝ ਨਹੀਂ... ਗੋਟੂ ਹੈਲ।

[ਗੁੱਮੇ ਵਿਚ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਕੱਸਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਹੱਥ ਵਿਚ ਕੁਝ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੁਣੇ ਭੰਨ ਤੋੜ ਦੇਵੇਗਾ।]

### ਦੂਜੇ ਪੰਜਵਾਂ

ਆਵਾਜ਼

[ਧੀਮੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪੌਸਟਰ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛੋਕੜ ਵਿਚੋਂ ਕ੍ਰਮੇਂਟੇਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।]

: ਇਕ ਅਜੀਬ ਜਿਹੀ ਚੁੱਪ ਦਾ ਰਾਜ ਹੈ ਘਰ ਵਿਚ। ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਟੈਨਸ਼ਨ ਸਿਖਰ ਤੇ ਹੈ। ਫਰਕ ਸਿਰਫ਼ ਐਨਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਦੂਜਾ ਹੰਢਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਰ ਕੀ ਇਸ ਟੈਨਸ਼ਨ ਵਿਚ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨੇ? ਨਹੀਂ, ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ ਤੀਜਾ ਜਿਹੜਾ ਚੁਪਕੇ ਜਿਹੇ ਕਿਤੇ ਆ ਕੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ, ਜਿਸ ਦੀ ਹਾਲੇ ਹੋਂਦ ਨਹੀਂ ਪਰ ਉਸਦੀ ਹੋਂਦ ਦੀਆਂ ਕਰੂੰਬਲਾਂ ਫੁੱਟ ਚੁੱਕੀਆਂ ਨੇ। ਉਹ ਜੋ ਬੇ ਆਵਾਜ਼ ਹੈ, ਸੁੰਨ ਦੀ ਵਾਦੀ 'ਚ ਗੁੰਮ ਹੈ ਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਉਸਦੀ ਆਮਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਕਿੰਨਾ ਮਹੱਤਵ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਨਮ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਲੀਬ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਕਿਸ ਯੁੱਗ ਦਾ ਈਸਾ ਹੈ... ਕਿੰਨੀ ਲੰਮੀ ਦਾਸਤਾਂ ਹੈ ਇਸਦੀ... ਤੇ ਹਾਲੇ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਈ...।

[ਹਲਕਾ ਸੰਗੀਤ! ਹਲਕੀ ਰੋਸ਼ਨੀ। ਮੀਆਂ ਨਾਈਟ ਸੂਟ ਤੇ ਗਾਊਨ ਵਿਚ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਲੱਭਦਾ ਫਿਰ ਰਿਹਾ ਹੈ]

: ਸਕੂਨ ਡਾਰਲਿੰਗ, ਕੀ ਗੱਲ ਬਈ ਐਨੀ ਦੇਰ?

: (ਦੁੱਧ ਦਾ ਗਿਲਾਸ ਲਿਆਉਂਦੀ ਹੋਈ) ਬਸ ਆਈ... ਹਾਂ ਕੀ ਗੱਲ ਐ?

: ਯਾਰ, ਮੇਰੇ ਕੁਝ ਪੇਪਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਰਹੇ?

: (ਵਿਅੰਗ ਨਾਲ) ਉਹੀ, ਔਰਤ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸੈਮੀਨਾਰ ਵਾਲੇ।

ਮੀਆਂ  
ਬੀਵੀ  
ਮੀਆਂ  
ਬੀਵੀ



ਮੀਆਂ : (ਅਹਿਸਾਸ ਹੋ ਕੇ ਵੀ ਸਹਿਜ ਹੋਣ ਦੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ) ਹਾਂ, ਉਹੀ ।  
 ਬੀਵੀ : ਇਥੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਾਜ਼ ਵਿਚ ਈ ਹੋਣੇ ਨੇ...ਬੰਦ ('ਬੰਦ' ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਜ਼ਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ) ।  
 ਮੀਆਂ : (ਤਲਖੀ ਨਾਲ) ਤੂੰ ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ?  
 ਬੀਵੀ : ਸਿੱਧੀ ਹੀ ਤਾਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹਾਂ...ਸਿੱਧੀ ਤੇ ਸੱਚੀ ('ਸੱਚੀ' ਸ਼ਬਦ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ) ।  
 ਮੀਆਂ : ਤੂੰ ਠੇਕਾ ਲੈ ਰੱਖਿਐ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਮੂਡ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਦਾ ? ਦਿਨ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਰਾਤ, ਤੈਨੂੰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨੀ ਪੈਂਦਾ । ਕੋਈ ਟਾਈਮ-ਸੈਂਸ ਨਾਂ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਤੇਰੇ ਕੋਲ ?  
 ਬੀਵੀ : ਕਿਹੜਾ ਟਾਈਮ ?  
 ਮੀਆਂ : (ਚੀਕ ਕੇ) ਵਿਲ ਯੂ ਪਲੀਜ਼, ਲੈਟਮੀ ਅਲੌਨ ? (ਬੀਵੀ ਜਾਣ ਲਗਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਰੋਕ ਕੇ) ਉਹ ਦਵਾਈ ਖਾ ਰਹੀ ਐਂ ਨਾ ?  
 ਬੀਵੀ : (ਸਪਾਟ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ) ਹਾਂ, ਖਾ ਰਹੀ ਆਂ ।  
 ਮੀਆਂ : ਕੋਈ ਰਿਜ਼ਲਟ ?  
 ਬੀਵੀ : ਹਾਲੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ।

[ਅੱਖੀ ਜਿਹੀ ਹੋ ਕੇ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ ਫੇਰ ਕਚੀਚੀ ਵੱਟ-ਦਾ ਅਸਮਰਥਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਰੇਡੀਉ ਦਾ ਸਵਿਚ ਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਸ਼ੋਰੀਲਾ ਤੇ ਤਿੱਖਾ ਸੰਗੀਤ ਵੱਜਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਪਾਣੀ ਉੱਬਲ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ । ਫੋਡ ਆਉਂਦਾ]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਛੇਵਾਂ

[ਬੀਵੀ ਦੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮਾਂ ਅਤੇ ਬੀਵੀ ਬੈਠੀਆਂ ਹਨ । ਰੋਸ਼ਨੀ ਹੋਣ ਸਾਰ ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ ਦੀ ਉੱਚੀ ਸੁਰ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਉਭਰਦੀ ਹੈ ।]

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਇਆ ਕੀ ਐ ? ਸਾਡੇ ਵੇਲਿਆਂ ਆਲੀਆਂ ਤਾਂ ਗੱਲਾਂ ਈ ਨੀ ਰਹੀਆਂ ।

ਬੀਵੀ : ਮਾਂ, ਕਿਉਂ ਐਵੇਂ ਕਲਪੀ ਜਾਨੀ ਐਂ ?

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਕਲਪਾਂ ਨਾ ਤਾਂ ਕੀ ਕਰਾਂ ? ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕੀ ਉ ? ਅਸੀਂ ਅੱਠ ਅੱਠ ਬੱਚੇ ਜੰਮੇ, ਸਭ ਨੂੰ ਲਿਖਾ-ਇਆ, ਪੜ੍ਹਾਇਆ । ਅੱਜ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਉੱਚੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਓ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਕਦੇ ਨੀ ਸੀ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਪਲਨਗੇ... ਵਧਣਗੇ...

ਬੀਵੀ : (ਗੱਲ ਕੱਟ ਕੇ) ਮਾਂ, ਫੇਰ ਉਹੀ ਮੁਹਾਰਨੀ ਛੇੜ ਲਈ । ਹੁਣ ਬੱਸ ਵੀ ਕਰ ਨਾ ।

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਕਿਉਂ ਬੱਸ ਕਰਾਂ ? ਮੈਂ ਕਰਦੀ ਆਂ ਗੱਲ ਹਰੀਸ਼ ਨਾਲ । ਸੁੱਖ ਨਾਲ ਰੱਬ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਾਤ ਦੇ ਰਿਹੈ... ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨੁਕਰਾ ਰਹੇ ਓ । ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਵਿਆਹ ਹੋਏ ਨੇ । ਆਂਢਣਾਂ-ਗੁਆਂਢਣਾਂ ਪੁੱਛ ਪੁੱਛ ਕਮ-ਲੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਤੇ ਇਧਰ ਇਹ...

ਬੀਵੀ : (ਫੇਰ ਕੱਟ ਕੇ) ਓ ਹੋ ਮਾਂ, ਹੁਣ ਚੁੱਪ ਕਰ । ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ । ਇਹ ਸਾਡਾ ਮਸਲਾ ਐ...ਅਸੀਂ ਆਪੇ ਨਿਬੜ ਲਾਂ ਗੇ ।

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਮਸਲਾ...ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਮਸਲੈ । ਅੱਗੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਮਸਲੇ ਨੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ, ਬਈ ਤੁਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਸਲਾ ਸਮਝਣ ਲੱਗ ਪਏ । ਧੀ ਰਾਣੀਏ, ਕੁਝ ਸੱਚ ਤੇ ਅਕਲ ਕਰ । ਇਕ ਵਾਰ ਨੁਕਸ ਬਹਿ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮੁੜ ਪਛਤਾਉਂਗੇ । ਫੇਰ ਮੱਥੇ ਰਗੜਦੇ ਫਿਰੋਂਗੇ ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਜਾ ਕੇ । ਦੇਖ ਲੈ, ਆਪਣੇ ਰਮੇਸ਼ ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਥਾਂ ਥਾਂ ਹੋਗੀ ਸੀ । ਹੁਣ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਬਾਦ ਕਿਤੇ ਜਾ ਕੇ ਆਸ ਬੱਝੀ ਐ । ਮੈਂ ਐਵੇਂ ਨਹੀਂ ਭੌਂਕਦੀ । ਸੱਚ ਕਹਿ... ।

ਬੀਵੀ : (ਫੇਰ ਟੋਕ ਕੇ) ਮਾਂ, ਪਲੀਜ਼ ।

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਚੰਗਾ ਫੇਰ, ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੀ ਤਾਂ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਮੂਰਖ ਆਂ ਨਾ ਜਿਹੜੇ ਐਵੇਂ ਮੱਤਾਂ ਦੇਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਆਂ । ਸਾਡਾ ਈ ਦਿਮਾਗ...

ਬੀਵੀ : (ਠੰਢਾ ਸਾਹ ਭਰ ਕੇ) ਨਹੀਂ ਮਾਂ, ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦੀ ।

[ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ ਹੈਰਾਨੀ ਨਾਲ ਉਸ ਵੱਲ ਵੇਖਦੀ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਲਈ ਅਹੁਲਣ ਹੀ ਲਗਦੀ ਹੈ ਕਿ ਘੰਟੀ ਖੜਕਦੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ ਦਫਤਰੋਂ ਆਇਆ ਹੈ । ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ ਕੁੰਡੀ ਖੋਲਦੀ ਹੈ ।]

ਮੀਆਂ : (ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਿਆਂ) ਵਾਹ, ਬੀਜੀ ਆਏ ਹੋਏ ਨੇ । ਪੈਰੀ ਪੈਣਾ ਬੀਜੀ (ਮੱਥਾ ਟੇਕਦਾ ਹੈ) ਕਦੋਂ ਆਏ ?

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਜੀਉਂਦਾ ਰਹਿ ਪੁੱਤ, ਰੱਬ ਭਾਗ ਲਾਏ, ਚੰਨ ਵਰਗਾ ਪੁੱਤਰ ਦੇਵੇ ।

[ਬੀਵੀ ਮੀਆਂ ਵੱਲ ਝਾਕਦੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ ਖਸਿਆਣਾ ਜਿਹਾ ਸੋਫੇ/ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬਹਿ ਕੇ ਬੂਟ ਉਤਾਰਦਾ ਹੋਇਆ ।]

ਮੀਆਂ : ਬਈ ਸਕੂਨ, ਕੁਝ ਥਾਧਾ ਪੀਤਾ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿ ਨਹੀਂ ?

ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਬੱਸ ਪੁੱਤਰ, ਖਾ ਪੀ ਕੇ ਆਈ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਆਈ ਸੀ...ਤੁਹਾਡਾ ਹਾਲ ਚਾਲ ਪਤਾ ਕਰਾਂ...ਬੜੀ ਦੇਰ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਚੱਕਰ ਈ ਨੀ ਲਗਿਆ ।

ਮੀਆਂ : ਬਸ ਬੀਜੀ ਕੰਮ ਕਾਰ ਇੰਨਾ ਜਿਆਦੈ ਕਿ...।  
 ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ : ਬੇਟਾ, ਮੈਂ ਇਕ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਸੀ। ਸਕਨ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ  
 ਵੇਰ...।  
 ਬੀਵੀ : (ਟੋਕ ਕੇ) ਬੀ ਜੀ ਤੁਸੀਂ ਆਰਾਮ ਕਰੋ। ਥੱਕੇ ਹੋਏ ਓ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ  
 ਲਈ ਹੋਰ ਚਾਹ ਬਣਾਉਨੀ ਆਂ।  
 [ਬਜ਼ੁਰਗ ਔਰਤ ਅਨਮਨੀ ਜਿਹੀ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।]  
 ਮੀਆਂ : (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਆਉਣ ਸਾਰ ਵੇਰ ਰਾਮ ਕਹਾਣੀ ਛੇੜ ਲਈ। ਤੈਨੂੰ ਕਿੰਨੇ  
 ਵਾਰ ਕਿਹੈ ਬਈ ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਕਿੱਸਾ ਨਾ ਛੇੜਿਆ  
 ਕਰ।  
 ਬੀਵੀ : ਮਾਂ ਲਈ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਨੂੰ ਸਭ ਪਤੈ, ਅਸੀਂ ਤਿੰਨ  
 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਆਂ।  
 ਮੀਆਂ : ਉਸਨੇ ਠੇਕਾ ਲਿਆ, ਸਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ 'ਚ ਦਖਲ ਦੇਣ ਦਾ।  
 ਬੀਵੀ : ਹੌਲੀ ਬੋਲੋ, ਮਾਂ ਉਧਰ ਬੈਠੀ ਏ।  
 ਮੀਆਂ : (ਆਵਾਜ਼ ਘਟਾ ਕੇ) ਫੇਰ, ਮੈਂ ਕੀ ਕਰਾਂ ?  
 ਬੀਵੀ : ਘਟੋ ਘਟ ਚੁੱਪ ਰਹੋ।  
 ਮੀਆਂ : ਹੂੰ ਚੁੱਪ ਰਹਾਂ... ਚੁੱਪ ਰਹਾਂ। ਤੇ ਤੂੰ ਬੇਵਕੂਫੀਆਂ ਕਰਦੀ ਰਹੇਂ।  
 ਜਦੋਂ ਘਰ 'ਚ ਵੜੋ... ਟੈਨਸ਼ਨ... ਟੈਨਸ਼ਨ... ਟੈਨਸ਼ਨ। ਜੀਣਾ ਮੁਹਾਲ  
 ਹੋਇਐ ਪਿਆ।  
 [ਗੁੱਸੇ ਵਿਚ ਬੂਟ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਬਾਹਰ ਨੂੰ ਤੁਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।]  
 ਬੀਵੀ : (ਪਿਛੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਦਿੰਦੀ ਹੋਈ) ਕਿਧਰ ਚੱਲੇ ਹੁਣ ?  
 ਮੀਆਂ : (ਜਾਂਦਾ ਜਾਂਦਾ) ਬਾਹਰ, ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਹਵਾ ਲੈਣ।  
 [ਬੀਵੀ ਅਸਮਰਥ ਜਿਹੀ ਖੜੀ ਹੈ। ਛੇੜ ਆਉਂਦਾ]

### ਸੱਤਵਾਂ ਦ੍ਰਿਸ਼

[ਬੀਵੀ ਘਰ ਦਾ ਕੰਮ-ਕਾਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਕੂਟਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼।  
 ਮੀਆਂ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।]  
 ਬੀਵੀ : ਛੱਡ ਆਏ ਮਾਂ ਨੂੰ ?  
 ਮੀਆਂ : ਆਹ, ਛੱਡ ਆਇਆਂ।  
 ਬੀਵੀ : ਟਿਕਟ ਲੈ ਕੇ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਨਾ।  
 ਮੀਆਂ : ਆਹ, ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ।  
 ਬੀਬੀ : ਨਾਸਤਾ ਲਗਾਵਾਂ ?

ਮੀਆਂ : ਲਗਾ ਦੇ (ਘੜੀ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ ਹੋਇਆ) ਨੌ ਵੱਜ ਗਏ। ਕਦੋਂ ਤਿਆਰ  
 ਹੋਇਆ, ਕਦੋਂ ਅਫਿਸ ਪਹੁੰਚਿਆ (ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਲਗਦਾ ਹੈ)।  
 ਬੀਵੀ : ਮਾਂ, ਇਹ ਸਮਾਨ ਦੇ ਗਈ ਐ।  
 ਮੀਆਂ : ਤੈਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਕਿਹੈ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰੋ। ਉਂ ਤੁਸੀਂ  
 ਸਭ ਕਾਸੇ 'ਚ ਮਾਡਰਨ ਹੋਣ ਨੂੰ ਫਿਰਦੀਐਂ ਪਰ ਪੇਕਿਆਂ ਤੋਂ ਲੁੱਟ ਦਾ  
 ਮਾਲ ਲੈਣ 'ਚ ਲਗੀਆਂ ਰਹਿਦੀਐਂ।  
 ਬੀਵੀ : ਫੇਰ ਕੀ ਐ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ।  
 ਮੀਆਂ : ਹੂੰ, ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਦਿੱਤੇ, ਬਲਡੀ ਹੈਲ।  
 ਬੀਵੀ : ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਚੰਗੀ ਵੀ ਲਗਦੀ ਐ ?  
 ਮੀਆਂ : ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। ਜਲਦੀ ਕਰ, ਮੇਰੇ ਕੱਪੜੇ ਕੱਢ, ਲੇਟ ਹੋ ਰਿਹਾਂ।  
 ਕੂਟ ਪਾਲਿਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ?  
 ਬੀਵੀ : (ਉਹਦੇ ਵੱਲ ਝਾਕਦੀ ਹੋਈ) ਕਰ ਦਿੱਤੇ।  
 ਮੀਆਂ : (ਕੁੱਝ ਨਾ ਸੁੱਝਣ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਗੱਲ ਬਦਲਦਾ ਹੋਇਆ) ਹਾਂ ਸੱਚ,  
 ਉਹ ਦਵਾਈ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ? ਕੀ ਬਣਿਆ ?  
 ਬੀਵੀ : ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ। ਲਗਦੈ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਮੁੜ ਕਨਸਲਟ ਕਰਨਾ  
 ਪਏਗਾ।  
 ਮੀਆਂ : ਕੀ ਵਾਹਯਾਤ ਗੱਲ ਐ ? ਤੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ?  
 ਬੀਵੀ : ਕਦੋਂ ਦੱਸਦੀ ? ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਸਭ ਠੀਕ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਣੈ... ਪਰ  
 ਐਤਕਾਂ ਫੇਰ ਉਹੀ ਹਾਲਤ ਐ।  
 ਮੀਆਂ : ਉਹੋਂ ਇਹ ਕੀ ਨਾਨਸੈਂਸ ਐ। ਜਦ ਡੋਜ਼ਿਜ਼ ਲੈ ਲਈਆਂ ਸੀ ਤਾਂ ਇਹ  
 ਕੰਟੀਨਿਊ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਗਿਐ ? ਔਰ ਇੰਨੀ ਦੇਰ।  
 ਬੀਵੀ : ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਪਤੈ ?  
 ਮੀਆਂ : ਹੋਰ ਕੀਹਨੂੰ ਪਤੈ ?  
 ਬੀਵੀ : (ਚੀਕ ਕੇ) ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ।  
 ਮੀਆਂ : (ਸੰਭਲ ਕੇ ਤੇ ਬੋੜਾ ਜਿਹਾ ਪਿਆਰ ਨਾਲ) ਚੰਗਾ, ਜਲਦੀ ਨਾਲ  
 ਤਿਆਰ ਹੋ, ਡਾਕਟਰ ਵੱਲ ਚੱਲੀਏ। ਗੁਆਂਢਣ ਹੱਥ ਆਪਣੇ ਆਫਿਸ  
 ਛੁੱਟੀ ਭੇਜ ਦੇ। ਜਲਦੀ ਕਰ।  
 ਬੀਵੀ : (ਨਾਰਮਲ ਹੋ ਕੇ) ਅੱਜ ਈ ਕੀ ਜਲਦੀ ਐ ? ਕਲ੍ਹ ਸੈਚਰਡੇ ਐ।  
 ਕਲ੍ਹ ਕਲਾਂਗੇ।  
 ਮੀਆਂ : (ਫੇਰ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਹਾਲੇ ਕਲ੍ਹ ਦੀ ਕਸਰ ਐ। ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ  
 ਆਉਂਦੀ ਬਾਰ ਬਾਰ ਕਹਿਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਖਿਆਲ



ਰੱਖ ਹੁੰਦਾ ਤੈਥੋਂ ।  
 ਬੀਵੀ : ਮੇਰਾ ਕੱਲੀ ਦਾ ਜੁੱਸ਼ੈ, ਖਿਆਲ ਰੱਖਣਾ ?  
 ਮੀਆਂ : ਭੌਂਕ ਨਾ ਤਿਆਰ ਹੋ । ਡਾਕਟਰ ਕੱਲ ਹੋ ਕੇ ਮੇਰਾ ਆਫਿਸ ਪਹੁੰਚਣਾ  
 ਜ਼ਰੂਰੀ ਐ । ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਕੁਝ ਦੋਸਤਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਐ । ਛੇ ਵਜੇ ।  
 ਤਿਆਰ ਹੋ ਕੇ ਬੈਠੀਂ । ਓਦਣ ਵਾਂਗ ਨਾ ਮਾਤਾਰਾਣੀ ਬਣੀ ਰਹੀਂ ।  
 ਬੀਵੀ : ਅੱਜ ਫੇਰ ਪਾਰਟੀ ? ਇਹ ਰੱਜ ਰੋਜ਼... ।  
 ਮੀਆਂ : ਭੈਣ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਕਿਹੋ ਐਵੇਂ ਟੱਕਾ ਟਾਕੀ ਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰ । ਮੈਂ  
 ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਨਾ ਕਿ ਤਿਆਰ ਰਹੀਂ... ਬੱਸ ।  
 ਬੀਵੀ : ਚੰਗਾ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ...  
 ਮੀਆਂ : (ਟੱਕ ਕੇ) ਹੁਣ ਤੇਰਾ ਲੈਕਚਰ ਖਤਮ ਹੋਣੈ ਕਿ ਨਹੀਂ ? (ਘੜੀ ਵਲ  
 ਵੇਖਦਾ) ਸਵਾ ਨੌਂ ਵੱਜ ਗਏ (ਪਿਆਰ ਨਾਲ) ਜਲਦੀ ਤਿਆਰ ਹੋ,  
 ਮੇਰੇ ਕੱਪੜੇ ਕੱਢ, ਨਾਸ਼ਤਾ ਲਿਆ ਤੇ ਫੋਰਨ ਤੁਰ...  
 [ਬੀਵੀ ਉਸ ਦੇ ਪਿਆਰ ਭਰੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੇ ਵਿਅੰਗਮਈ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦੀ  
 ਹੈ । ਫੇਡ ਆਉਂਦੀ ।]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਅੱਠਵਾਂ

[ਫੇਡ ਇਨ । ਹਲਕਾ ਸੰਗੀਤ । ਦ੍ਰਿਸ਼ ਬਦਲਦਾ ਹੈ । ਦੋਵੇਂ ਫਿਰ ਲੇਡੀ  
 ਡਾਕਟਰ ਮਿਸਿਜ਼ ਚੌਪੜਾ ਪਾਸ ਬੈਠੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ।]

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਇਟਸ ਸਟਰੇਂਜ ! ਕਈ ਵਾਰ ਇੰਜ ਹੋ ਹੀ ਜਾਂਦੇ । ਦਵਾਈਆਂ ਅਸਰ  
 ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਅਥਾਰਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕੋਈ ਰਾਹ  
 ਨਹੀਂ ।

ਬੀਵੀ : ਪਰ ਡਾਕਟਰ, ਮੈਂ ਅਥਾਰਸ਼ਨ ...

ਮੀਆਂ : ਠੀਕ ਐ ਡਾਕਟਰ, ਯੂ ਡੂ ਇਟ !

ਬੀਵੀ : ਪਰ ਮੈਂ... ।

ਮੀਆਂ : (ਬੀਵੀ ਨੂੰ ਘੁਰਦਾ ਹੋਇਆ) ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਤੁਸੀਂ ਚੈਕਅਪ ਕਰੋ ।  
 ਮੈਂ ਜ਼ਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਫੋਨ ਯੂਜ਼ ਕਰ ਸਕਦਾਂ ? (ਬੀਵੀ ਨੂੰ) ਆਫਿਸ ਦੋਸ  
 ਦਿਆਂ ਕਿ ਲੇਟ ਆਵਾਂਗਾ ।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਓ ਸ਼ਿਊਰ ।

[ਡਾਕਟਰ ਬੀਵੀ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ ਨੰਬਰ ਡਾਇਲ ਕਰਦਾ  
 ਹੈ । ਅਸਪਸ਼ਟ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਸੁਣਦੀ ਹੈ । ਡਾਕਟਰ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ।]

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਸਾਰੀ ਮਿਸਟਰ, ਇਸ ਸਟੇਜ ਤੇ ਅਥਾਰਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਤੁਹਾਡੀ  
 ਬੀਵੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵੈਸੇ ਵੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਐ । ਮੈਂ ਰਿਸਕ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ ।  
 ਮੀਆਂ : ਪਰ ਡਾਕਟਰ...।  
 [ਬੀਵੀ ਅੰਦਰੋਂ ਕੱਪੜੇ ਠੀਕ ਕਰਦੀ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਉਸਦੇ  
 ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਹਲਕੀ ਜਿਹੀ ਬੇਫ਼ਿਕਰੀ ਹੈ ।]

ਮੀਆਂ : (ਗੁੱਜੇ ਵਿਚ) ਕਮ ਇਨ ।  
 [ਦੋਵੇਂ ਸਟਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਮੀਆਂ ਬੀਵੀ ਘਰ ਵਿਚ ਚਿਰ ਪਰਿਚਿਤ  
 ਟੈਨਸ਼ਨ ਦੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਖੜੇ ਹਨ । ਮੀਆਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ।]

ਮੀਆਂ : ਬਲਡੀ ਹੈੱਲ । ਤੈਨੂੰ ਕਦੇ ਅਕਲ ਆ ਈ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ । ਤੁਸੀਂ ਔਰਤ...।

ਬੀਵੀ : ਕਿਉਂ ਪਿਛੇ ਪਏ ਓ ?

ਬੀਵੀ : ਕੀਤਾ ਏ...?

ਮੀਆਂ : ਪਿਛੇ ਨਾ ਪਵਾਂ ਤਾਂ ਹੋਰ ਕੀ ਕਰਾ ? ਆਖਰ ਤੂੰ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕਿਉਂ  
 ਕੀਤਾ ਏ ?

ਬੀਵੀ : ਕੀ ਕੀਤਾ ?

ਮੀਆਂ : ਇਹੀ ਜੋ ਹੋ ਰਿਹੈ ।

ਬੀਵੀ : ਕੀ ਹੋ ਰਿਹੈ ?

ਮੀਆਂ : ਹ ਲੇ ਦੱਸਣ ਦੀ ਲੋੜ ਐ ? ਤੂੰ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਠਿੱਠ ਕੀਤੇ । ਤੂੰ  
 ਪਰਾਪਰਲੀ ਦਵਾਈ ਖਾਧੀ ਈ ਨੀ ਹੋਣੀ ।

ਬੀਵੀ : (ਸਖਤੀ ਨਾਲ) ਮੈਂ ਦਵਾਈ ਖਾਈ ਸੀ ।

ਮੀਆਂ : ਫੇਰ ਕਿਵੇਂ ਹੋਇਆ ?

ਬੀਵੀ : ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਪਤੇ ?

ਮੀਆਂ : ਹੋਰ ਕੀਹਨੂੰ ਪਤੇ ?

ਬੀਵੀ : ਕੀ ਫਜ਼ੂਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰੀ ਜਾਨੇ ਉਂ ? ਇਹ ਸਭ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਨੀ  
 ਹੋਇਆ ।

ਮੀਆਂ : ਫੇਰ ਕਿਵੇਂ ਹੋਇਆ ?

ਬੀਵੀ : ਜੇ ਤੈਨੂੰ ਐਨੀ ਈ ਔਖ ਐ...ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਡਾਕਟਰ ਕੱਲ ਚਲੇ ਜਾਨੇ ਆਂ ।  
 ਮੈਂ ਜੀਵਾਂ ਜਾਂ ਮਰਾਂ... ।

[ਡੁਸਕਨ ਲਗ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।]

ਮੀਆਂ : ਹੁਣ ਰੋਣ ਡਹਿ ਪਈ । ਬਸ ਕਰ ।

[ਅਸਹਜਤਾ ਵਿਚ ਚੱਕਰ ਕਢਦਾ ਹੈ । ਘੰਟੀ ਖੜਕਦੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ  
 ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ।]

ਮੀਆਂ : ਆ ਬਈ, ਜੀਅ ਕਰ ਆਇਆ ?  
[ਬੀਵੀ ਅੰਦਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।]

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : (ਬੀਵੀ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਜਾਂਦਿਆਂ ਵੇਖ ਕੇ) ਕੀ ਗੱਲ ਹਰੀਸ਼ ! ਫੇਰ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ?

ਮੀਆਂ : ਨਹੀਂ ਯਾਰ, ਬਸ ਐਵੇਂ ਈ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਹਰੀਸ਼, ਆਖਰ ਇਹ ਹੋ ਕੀ ਰਿਹੈ ? ਤੁਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਐਨੇ ਸਿਆਣੇ, ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ, ਫੇਰ ਇਹ ਸਭ... (ਹੱਸ ਕੇ) ਮੈਨੂੰ ਲਗਦੈ ਇਹ ਸੀਨ ਦੇਖ ਕੇ ਈ ਮੇਰਾ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੱਥੋਂ ਲੰਘਦਾ ਜਾਣੈ।

ਮੀਆਂ : ਨਹੀਂ ਯਾਰ, ਐਵੇਂ ਈ ਬੱਸ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਫੇਰ ਵੀ।

ਮੀਆਂ : ਬੱਸ, ਉਹੀ ਔਰਤਾਂ ਆਲੀ ਜ਼ਿੰਦ। ਸੈਂਟੀਮੈਂਟਲ ਐਟੀਚਿਊਡ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਮੀਨਜ਼।

ਮੀਆਂ : ਬੱਸ, ਬੱਚਾ ਚਾਹੀਦੈ। ਮਾਂ ਬਣੇ ਬਿਨਾਂ ਮੈਂ ਅਧੂਰੀ... ਮੇਰੀ ਮਮਤਾ... ਵਗੈਰਾ ਵਗੈਰਾ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਮਿੱਤਰ, ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਨਿਰੇ ਡਾਇਲਾਗ ਨਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹਾਸੀ 'ਚ ਉਡਾਉਣ ਆਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ। ਮੈਂ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਆਂ ਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਸਮਝ ਸਕਦਾਂ।

ਮੀਆਂ : ਕੀ ?

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਇਹੀ ਕਿ ਔਰਤ ਦਾ ਮਾਂ ਬਣਨ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਉਸਦਾ ਬਾਇਲਾਜੀਕਲ ਪੈਸ਼ਨ ਵੀ ਐ। ਇਕ ਅਜੀਬ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਮਿਲਦੀ ਐ, ਔਰਤ ਨੂੰ ਮਾਂ ਬਣਕੇ। ਨਾਲੇ ਜਨਾਬ, ਇਸ ਪਿੱਛੇ ਤੁਹਾਡਾ ਹੱਥ ਵੀ ਐ।

ਮੀਆਂ : ਮੇਰਾ ?

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਤੇਰਾ, ਮਤਲਬ ਤੇਰੇ ਮੇਰੇ ਸਾਜੇ ਇਸ ਸਮਾਜ ਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਔਰਤ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਮਾਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹੀ ਸਵੀਕਾਰਾਐ। ਉਸਨੂੰ ਸਿਰ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਬਿਠਾਇਐ। ਵਰਨਾ ਤਾਂ ਉਹ ਪੈਰ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਈ ਰਹੀ ਐ।

ਮੀਆਂ : ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਤਾਂ ਕੋਈ ਤੋਥੋਂ ਸਿੱਖੇ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਦੋਸਤ। ਇਹ ਸੱਚ ਐ। ਬੈਰ ! ਐਨੀ ਹ ਉਹ, ਹੁਣ ਸਮੱਸਿਆ ਕੀ ਐ ?

ਮੀਆਂ : ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਐ ਸੁਧੀਰ ਕਿ ਮੈਂ ਹਾਲੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਹੱਕ 'ਚ ਨਹੀਂ। ਕੁਝ ਫੈਮਲੀ ਪਰਾਬਲਮਜ਼ ਨੇ। ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦ ਨੇ ਸਿਚੂਏਸ਼ਨ ਇਹ ਲੈ ਆਂਦੀ ਐ ਕਿ ਹੁਣ ਬੱਚਾ ਮੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਆ ਰਿਹੈ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਮਤਲਬ ?

ਮੀਆਂ : ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਸਮਾਂ ਐਨਾ ਟੱਪ ਚੁਕੈ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤੇ।

ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ : ਯਾਰ, ਇਸ 'ਚ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਕੀ ਐ ? ਲੈਂਟ ਹਿਮ ਕਮ। ਇਸ ਨੂੰ ਈਜ਼ੀਲੀ ਲੈ। ਠੀਕ ਐ, ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਪਰ ਜੇ ਹੋ ਵੀ ਗਿਐ ਤਾਂ ਕੀ ਵੱਡੀ ਸਮੱਸਿਆ ? (ਹਲਕੇ ਮੂਡ ਵਿਚ) ਨਾ ਸਾਂਭਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਦੇ ਦੇਣਾ... ਛੱਡੋ ਚਾਚੇ ਨੂੰ ਮੈਂ ਕਲੀਨਿਕ ਲੈ ਜਾਇਆ ਕਰਾਂਗਾ। ਓ. ਕੇ. ਲਿਆਉ ਹੁਣ ਕੋਈ ਚਾਹ ਚੂਹ ਪਿਆਓ। (ਆਵਾਜ਼ ਦੇ ਕੇ) ਭਾਬੀ ਜੀ, ਚਾਹ, ਗਰਮਾ ਗਰਮ...।

[ਮੀਆਂ ਗਹਿਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਉਹਦੇ ਵੱਲ ਝਾਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕੁੱਝ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਅਤੇ ਬੇਫਿਕਰੀ ਦੇ ਰਲਵੇਂ ਮਿਲਵੇਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦਿਸਦੇ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ ਸਟਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।]

### ਦੂਜੇ ਦਸਵਾਂ

[ਹਲਕਾ ਸੰਗੀਤ। ਧੀਮੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪੌਸਟਰ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਪਿੱਛੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।]

ਆਵਾਜ਼

: ਤਾਂ ਜਨਾਬ, ਇਕ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਬੱਚਾ ਤਾਂ ਹੁਣ ਆਵੇਗਾ। ਇਸ ਧਰਤੀ ਤੇ ਆਣਾ ਇਸ ਦੀ ਹੱਥੀ ਬਣ ਗਈ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਇਸ ਅਮੂਰਤ ਹੋਂਦ ਨੇ ਆਪਣਾ ਅਸਤਿਤਵ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਹੀ ਲਈ। ਪਰ ਇਹ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਅਣਸੱਦਿਆ ਤੇ ਅਣਚਾਹਿਆ ਮਹਿਮਾਨ ਹੈ -- ਭਾਵੇਂ ਇਕ ਧਿਰ ਵੱਲੋਂ ਹੀ। ਬੈਰ ! ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਹੀ ਸਹੀ, ਪ੍ਰਵਾਨ ਤਾਂ ਹੁਣ ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਪੈ ਗਿਐ। ਪਰ ਕੀ ਹੁਣ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਗਈਆਂ ? ਜੀ ਨਹੀਂ। ਸ ਇੰਸੀ ਤਰੱਕੀ ਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦਾ ਦਵੰਦ ਤਾਂ ਕਾਇਮ ਹੈ ਨਾ।

[ਰੋਸ਼ਨੀ ਫੇਰ ਘਰ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਮੀਆਂ ਨਾਈਟ ਗਾਉਂਦੇ ਵਿਚ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬੈਠਾ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਵਾਜ਼ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ

: (ਪਿਆਰ ਨਾਲ) ਸਕੁਨ, ਸਕੁਨ।

ਬੀਵੀ

: (ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਬੱਕੀ ਟੁਟੀ ਜਿਹੀ। ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਔਰਤਾਂ ਵਾਲੀ ਥਕਾਨ ਤੇ ਸੁਸਤੀ। ਤੌਰ ਵਿਚ ਢਿਲਾਪਣ) ਹਾਂ ਦੱਸੋ ?

ਮੀਆਂ

: ਬੈਠ, ਕੀ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ ?

ਬੀਵੀ

: ਬੱਸ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ ਧੰਦੇ।



ਮੀਆਂ : ਖੁਸ਼ ਰਿਹਾ ਕਰ !  
ਬੀਵੀ : (ਫਿਕੀ ਹਾਸੀ) ਰਹਿੰਦੀ ਤਾਂ ਹਾਂ ।  
ਮੀਆਂ : ਯਾਰ, ਮੈਂ ਇਕ ਗੱਲ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ । ਬੱਚਾ ਤਾਂ ਹੁਣ ਆ ਹੀ ਰਿਹੈ ।  
ਦੇਖ ਹੁਣ ਗੱਲ ਹੋਰ ਪਾਸੇ ਨਾ ਲੈ ਜਾਈਂ, ਮੈਂ ਵੈਸੇ ਈ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾਂ ਇਕ ।  
ਬੀਵੀ : (ਸਹਿਜ ਹੋ ਕੇ) ਹਾਂ, ਹਾਂ, ਦੱਸੋ ?  
ਮੀਆਂ : ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਸੀ ਕਿ ਆਪਾਂ ਸਕੈਨ ਟੈਸਟ ਨਾ ਕਰਾ ਲਈਏ ਬਈ ਮੁੰਡਾ  
ਐ ਕਿ ਕੁੜੀ ?  
ਬੀਵੀ : (ਭੜਕ ਕੇ) ਕਿਉਂ, ਕੀ ਫਰਕ ਪੈਂਦੈ । ਅਖੇ ਮੁੰਡਾ ਜਾਂ ਕੁੜੀ । ਕੁੜੀ  
ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮਾਰ ਦਿਓ । ਅੱਗੇ ਜੰਮਦੀਆਂ ਦੇ ਗਲ ਘੁਟ ਦਿੰਦੇ ਸੀ, ਹੁਣ  
ਜੰਮਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਈ...।  
ਮੀਆਂ : ਓਹੋ, ਤੂੰ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਭੜਕ ਪੈਨੀ ਐਂ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਜਸਟ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ  
ਸੀ, ਕਿਊਰੈਸਟੀ ਜਿਹੀ ਖਤਮ ਹੋਵੇਗੀ ।  
ਬੀਵੀ : ਜੀ ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਇਹ ਟੈਸਟ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਣਾ । ਨਾਲੇ ਆਪਣਾ ਤਾਂ  
ਹੋਰ ਐ । ਮੁੰਡਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕੁੜੀ, ਹੁਣ ਇਹ ਵਾਪਸ ਤਾਂ ਜਾਣੇ ਰਿਹਾ ।  
ਮੀਆਂ : ਓ ਹੋ, ਤੂੰ ਹਰ ਗੱਲ ਨੂੰ...।  
ਬੀਵੀ : (ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ) ਠੀਕ ਕਹਿ ਰਹੀ ਆਂ । ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਇਹ ਤਿੰਨ ਚਾਰ  
ਮਹੀਨੇ ਤਾਂ ਉਸ ਸੋ-ਕਾਲਡ ਸਥਿਤੀ ਤੋਂ ਬਚੀ ਰਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਕਦਰ  
ਪੈ ਰਹੀ ਐ ਜਾਂ ਮੈਂ ਪੱਥਰ ਜੰਮਿਐ...।  
ਮੀਆਂ : ਓ ਹੋ, ਤੈਨੂੰ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹੈ ? ਯੂ ਆਰ ਗੋਇੰਗ ਟੂ ਬੀ ਏ ਸਿਨੀਕਲ ।  
ਬੀਵੀ : (ਆਪੇ ਵਿਚ ਗੁੰਮ) ਹਾਂ, ਇਹ ਸੱਚ ਐ ਹਰੀਸ਼...ਅੱਰਤ ਸਦੀਆਂ  
ਤੋਂ...।  
ਮੀਆਂ : (ਝੰਜੋੜ ਕੇ) ਤੈਨੂੰ ਹੋਇਆ ਕੀ ਐ ? ਇਹ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਤੇਰੇ ਤੇ ਕੀ  
ਭੂਤ ਸਵਾਰ ਰਹਿੰਦੈ ? ਤੂੰ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਾਰਮਲੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ ?  
ਬੀਵੀ : (ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ) ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ ।  
ਮੀਆਂ : (ਖਿੜ ਕੇ) ਤਾਂ ਮਰ ਪਰ੍ਹੇ । ਸਾਲੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਰਕ ਬਣਾਈ ਪਈ ਐ ।  
[ਸਟਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ]

### ਦ੍ਰਿਸ਼ ਗਿਆਰਵਾਂ

[ਬੀਵੀ ਕੁਰਸੀ ਤੇ ਬੈਠੀ ਸਵੈਟਰ ਬੁਣ ਰਹੀ ਹੈ । ਉਸਦੇ ਸਰੀਰ ਤੋਂ  
ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਮਾਂ ਬਣਨ ਵਾਲੀ ਹੈ । ਮੀਆਂ

ਦਫਤਰੋਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ।]  
: ਹੈਲੋ ਡਾਰਲਿੰਗ । ਕੀ ਬਣ ਰਿਹੈ ?  
: (ਉਠਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ) ਕੁਝ ਨਹੀਂ, ਬੱਸ ।  
: (ਮੱਥੇ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖ ਕੇ) ਬੱਸ ਬੱਸ, ਬੈਠੀ ਰਹਿ । ਮੈਂ ਚਾਹ ਨਹੀਂ  
ਪੀਣੀ । ਰਾਹ 'ਚ ਸ਼ੁਕਲਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ । ਚਾਹ ਪੀ ਕੇ ਈ ਆ  
ਰਿਹਾਂ । ਹਾਂ, ਆਪਾਂ ਕਦੋਂ ਜਾਣੇ ਡਾ. ਨੰਦਾ ਪਾਸ ?  
: ਕੱਲ੍ਹ ਚੱਲਾਂਗੇ ।  
: ਠੀਕ ਐ । ਮੈਂ ਚੱਲਿਆ ਜ਼ਰਾ, ਕਲੱਬ 'ਚ ਮੀਟਿੰਗ ਐ ਅੱਜ । ਤੈਨੂੰ  
ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ?  
: ਨਹੀਂ ।  
: ਓ ਕੇ, ਦੈਨ, ਬਾਇ...।  
[ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਬੀਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੈਠੀ ਹੈ । ਮੱਧਮ ਰੋਸ਼ਨੀ ਉਸਦੇ  
ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ । ਪਿਛੋਕੜ ਵਿਚੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ]  
: ਤੁਸੀਂ ਹੋਰਾਨ ਹੋਏ ਨਾ ! ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੋਇਆ ਕਿ ਸਾਰੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿਚ  
ਕੋਈ ਟੈਨਸ਼ਨ ਨਹੀਂ । ਵਰਨਾ ਤਾਂ, ਜੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸਹਿਜ ਤਾਂ ਅੰਤ ਟੈਂਸ,  
ਤੇ ਜੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਟੈਂਸ ਤਾਂ ਅੰਤ ਸਹਿਜ । ਮਤਲਬ ਇਹ ਕਿ ਮੀਆਂ  
ਬੀਵੀ ਦੇ ਇਸ ਜਗਬੁਝ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੀ ਇਹ ਪਛਾਣ ਹੋ ਸਾਇਦ । ਖੈਰ !  
ਟੈਨਸ਼ਨ-ਮੁਕਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਪੈ ਰਹੀ ਨਾ । ਯਾਦ ਕਰੋ, ਉਸ  
ਦੋਸਤ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ । ਉਸਨੇ ਠੀਕ ਹੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ  
ਅੱਰਤ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਉਸ ਦੇ ਮਾਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹੀ ਹੈ । ਜੀ ਹਾਂ, ਇਹ  
ਗੱਲ ਮੀਆਂ ਤੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਉਹ ਚਾਹੇ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਪੌਜ਼ ਕਰੇ  
ਪਰ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਤੇ ਸਦੀਆਂ ਦੇ ਸੰਸਕਾਰ ਉਸ ਦੇ  
ਸੰਗ ਨੇ ।  
[ਬੀਵੀ ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਟਦੀ ਘਟਦੀ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਕੁਮੈਂਟੇਟਰ ਦੀ  
ਆਵਾਜ਼ ਥੋੜੀ ਵੱਖਰੀ ਟੋਨ ਵਿਚ ਉਭਰਦੀ ਹੈ]।  
: ਤੇ ਇਹ ਮਾਨਤਾ ਉਦੋਂ ਹੋਰ ਵਧ ਗਈ ਜਦੋਂ ਬੀਵੀ ਸੱਚਮੁੱਚ ਮਾਂ ਬਣ  
ਗਈ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਮੁੰਡੇ ਦੀ ਮਾਂ । (ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪੋਸਟਰ ਉਤੇ ਉਸ  
ਦੀ ਮੁਸਕਾਨ ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ।) ਹੈ ਨਾ ਖੁਬਸੂਰਤ ਗੱਲ । ਜਿਸ  
ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਪੂਰੇ ਯਤਨ ਹੋਏ ਹੁਣ ਉਸਦੀ ਆਮਦ ਦੇ ਜਸ਼ਨ ਹੋ  
ਰਹੇ ਨੇ ।

## ਦ੍ਰਿਸ਼ ਬਾਰੂਵਾਂ

[ਘਰ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼। 8-10 ਜਣੇ ਖਾ ਪੀ ਰਹੇ ਤੇ ਇਧਰ ਉਧਰ ਆ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੱਸਣ ਦੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ। ਜਨਾਨੀਆਂ ਹੱਸ 'ਚ ਕੱਕਾ ਕੱਲਾ ਲਈ ਇਕ ਪਾਸੇ ਬੈਠੀਆਂ ਗਿਟਮਿਟ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਗੀਤ ਦੇ ਬੋਲ ਉਭਰਦੇ ਹਨ]

ਗੀਤ ਦੇ ਬੋਲ : ਮੁੰਡਾ ਜੰਮਿਆਂ ਤੇ ਮਿਲਣ ਵਧਾਈਆਂ  
ਓ ਮੁੰਡਾ ਜੰਮਿਆ...

ਇਕ ਜਣਾ : ਬਈ ਵਾਹ ! ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਕਰਤੀ ਕਮਾਲ। ਸਹੁਰਾ ਪੜ੍ਹਾਈ 'ਚ ਵੀ ਆ  
ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਇਥੇ ਵੀ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ।  
[ਸਾਰੇ ਹੱਸਦੇ ਹਨ]

ਦੂਜਾ : ਓ ਹਰੀਸ਼, ਆ ਵੀ ਯਾਰ। ਕਮਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤੂੰ ਵੀ। (ਉਸ ਨੂੰ ਪੈ  
ਫੜਾਉਂਦਾ ਹੋਇਆ) ਲੈ ਫੜ ਯਾਰ ਤੂੰ ਵੀ (ਹੌਲੀ ਜਿਹੇ) ਆਖਰ ਜੋ  
ਲੱਗਿਆ ਤੇਰਾ।  
[ਸਾਰੇ ਹੱਸਦੇ ਹਨ।]

ਮੀਆਂ : ਬੱਸ ਯਾਰ, ਤੁਸੀਂ ਫਕੋ, ਮੈਂ ਵੀ ਲੈਨਾਂ।  
[ਉਧਰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : ਇਕ ਮਿੰਟ। ਓ, ਹੈਲੋ ਗੁਪਤਾ ਜੀ, ਨਮਸਕਾਰ। ਵੈਲਕਮ।  
[ਨਵੇਂ ਮਹਿਮਾਨ ਨੂੰ ਝੁਕ ਕੇ ਮਿਲਦਾ। ਉਹ ਉਸਦਾ ਬਾਸ ਲਗ  
ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਕਈ ਜਣੇ ਝੁਕ ਕੇ ਹਿੜ ਹਿੜ ਕਰ  
ਖੁਸ਼ਮਦੀ ਲਹਿਜ਼ੇ ਵਿਚ ਉਸਨੂੰ ਰਿਸੀਵ ਕਰਦੇ ਹਨ]

ਸਾਰੇ ਇਕੱਠੇ ਹੀ : ਆਉ, ਸਰ, ਪਲੀਜ਼, ਇਧਰ ਆਉ।

ਨਵਾਂ ਮਹਿਮਾਨ : ਓ. ਕੇ., ਜੈਂਟਲਮੈਨ, ਐਨਜਾਏ ਯੋਰਸੈਲਫ।  
[ਇਕ ਪਾਸੇ ਜਿਹੇ ਖੜੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ]

ਤੀਜਾ : ਬਈ, ਕੋਈ ਗੀਤ ਗੂੜ ਹੋ ਜਾਏ। ਭਾਬੀ ਜੀ (ਜਨਾਨੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿ  
ਇਕ ਨੂੰ) ਪਲੀਜ਼, ਉਹ ਗੀਤ ਸੁਣਾਉ ਨਾ— ਸ਼ਿਵ ਕੁਮਾਰ ਵਾਲਾ—  
ਜਿਹੜਾ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਗਾਇਆ।

ਸਾਰੇ : ਹਾਂ, ਹਾਂ, ਉਹੀ, ਜਿਹੜਾ ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਨੇ ਪ੍ਰੋ. ਰਾਜਪਾਲ ਦੇ ਮੁੰ  
ਦੀ ਪਾਰਟੀ 'ਚ ਗਾਇਆ ਸੀ।  
[ਜਨਾਨੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪਾਸਿਓਂ ਗੀਤ ਦੇ ਬੋਲ ਉਭਰਦੇ ਨੇ]

ਗੀਤ : ਹਰਿਆ ਨੀ ਮਾਏ, ਭਰਿਆ ਨੀ ਮਾਏ  
ਹਰਿਆ ਤੇ ਭਾਗੀਂ ਭਰਿਆ ਨੀ, ਜਿੱਤ ਦਿਹਾੜੇ ਸਾਡਾ...

## (ਅਟਕ ਕੇ)

ਗਾਉਣ ਵਾਲੀ : ਭਾਈ ਸਾਹਿਬ, ਨਾਂ ਕੀ ਰੱਖਿਐ ਕਾਕੇ ਦਾ ? ਚਲੋ, ਅਜੇ ਕਾਕਾ ਈ ਕਹਿ  
ਦਿੰਨੇ ਆਂ, ਕਾਕਾ ਜੰਮਿਆਂ...

ਵਿਹੜਾ ਤਾਂ ਭਾਗੀ ਭਰਿਆ ਨੀ।

ਹਰਿਆ ਨੀ ਮਾਏ, ਭਰਿਆ ਨੀ ਮਾਏ

ਹਰਿਆ ਤੇ ਭਾਗੀਂ.....।

[ਦ੍ਰਿਸ਼ ਬਦਲਦਾ ਹੈ। ਭੀੜ ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਟਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਆਵਾਜ਼ਾਂ  
ਮੱਧਮ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਰੋਸ਼ਨੀ ਇਕ ਨਿੱਕੇ ਜਿਹੇ ਚਾਨਣ-ਘੇਰੇ ਵਿਚ  
ਉਭਰਦੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਬੀਵੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੱਦੀ ਲਈ ਖੜੀ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਸ਼ਰ  
ਜ਼ਰਾਬੇ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ।]

## ਦ੍ਰਿਸ਼ ਤੇਰੂਵਾਂ

[ਧੀਮੀ ਰੋਸ਼ਨੀ। ਹਲਕਾ ਹਲਕਾ ਸੰਗੀਤ। ਬੀਵੀ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਗੱਦੀ ਵਿਚ  
ਲਈ ਖਿੜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਮਾਇਮ ਵਿਚ ਉਸਨੂੰ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਨਜ਼ਰ  
ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛੋਕੜ ਤੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਉਭਰਦੀ ਹੈ।]

ਆਵਾਜ਼ : ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ, ਮੈਂ ਫਿਰ ਆ ਗਿਆ। ਐਵੇਂ ਆਦਤ ਹੈ ਮੇਰੀ, ਚੰਗੇ  
ਭਲੇ ਚਲਦੇ ਕਾਰਜ ਵਿਚ ਟਪਕ ਪੈਂਦਾ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਸਵਾਦ ਰੱਟੀ  
ਖਾਂਦਿਆਂ ਅਚਾਨਕ ਵਿਚ ਕਿਰਕਿਰ ਆ ਜਾਵੇ। ਸੌਰੀ...! ਪਰ ਮੇਰੀ  
ਲੋੜ ਤਾਂ ਹੈ ਨਾ...। ਬਹੁਤ ਕੁੱਝ ਉਹ ਦੱਸਣ ਲਈ ਜੋ ਕਿਤੇ ਅੰਦਰ  
ਵਾਪਰ ਰਿਹੈ.. ਮਨ ਦੀਆਂ ਗੁਫਾਵਾਂ 'ਚ। ਆਪ ਨੂੰ ਈ ਜਸਟੀਫਾਈ ਕਰਨ  
ਲੱਗ ਪਿਆ। ਗੱਲ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਬੇਜ਼ਬਾਨੇ ਦੀ ਕਰਨੀ ਸੀ ਜੋ ਧਰਤੀ  
ਤੇ ਆ ਕੇ ਵੀ ਚੁੱਪ ਹੈ।

[ਟਿਸ ਦੌਰਾਨ ਬੀਵੀ ਤੇ ਪੈ ਰਹੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੰਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ  
ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਉਭਰਦੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਮੀਆਂ ਬੀਵੀ ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ ਪਾਸ  
ਬੈਠੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਚਿੰਤਿਤ ਮੁਦਰਾ ਹੈ।]

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਤੁਸੀਂ ਐਨਾ ਘਬਰਾ ਕਿਉਂ ਰਹੇ ਓ ? ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗਾ ਸਭ।

ਮੀਆਂ : ਪਰ ਡਾਕਟਰ, ਸਾਲ ਭਰ ਦਾ ਹੋਣ ਲੱਗੇ ਬੱਚਾ। ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਕੋਈ  
ਆਵਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੱਢਦਾ। ਰਿਸਪਾਂਡ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਅੱਖਾਂ ਇਧਰ  
ਉਧਰ ਘੁੰਮਾਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦੈ।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਤੁਸੀਂ ਐਨਾ ਵਰੀ ਨਾ ਕਰੋ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਆਪੇ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗਾ।

[ਰੋਸ਼ਨੀ ਹਲਕੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਫੇਰ ਵਧਦੀ ਹੈ। ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇ ਘਟਣ ਤੇ



ਵਧਣ ਨਾਲ ਇਹ ਪ੍ਰਭਾਵ ਉਘੜਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਅੱਡ ਅੱਡ ਵਾਸਤੇ  
ਉਥੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿਚ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਤੇ ਡਾਕਟਰ  
ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਵਿਚ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਦੀ ਵੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਹੈ। ਵਿਚੋਂ ਵਿਚੋਂ  
ਦੂਜੇ ਪਾਸਿਉਂ ਕ੍ਰਮੈਂਟੇਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।]

[ਇਕ ਪਾਸੇ]

ਆਵਾਜ਼ : ਪਰ ਬੱਚੇ ਨੇ ਰਿਸਪਾਂਡ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।

[ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਧਦੀ ਹੈ]

ਮੀਆਂ : ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਨਹੀਂ।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਸਟਰੇਂਜ।

[ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਟਦੀ ਹੈ। ਪਹਿਲਾ ਪਾਸਾ।]

ਆਵਾਜ਼ : ਹਾਂ, ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਰਿਸਪਾਂਸ ਨਹੀਂ। ਬੱਚਾ ਡੇਢ ਸਾਲ ਦਾ ਹੋ ਗਿਆ

[ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਧਦੀ ਹੈ।]

ਬੀਵੀ : ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਲੀਜ਼ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੈਕ ਕਰੋ।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਕਰਦੇ ਆਂ।

ਬੀਵੀ : ਪਲੀਜ਼।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : (ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਚੈਕ ਕਰਕੇ) ਲੈਟ ਅਸ ਵੇਟ।

[ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਟਦੀ ਹੈ।]

ਆਵਾਜ਼ : ਬੱਚਾ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਪਰ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਬੋਲਣ ਦੇ ਕੋਈ  
ਆਸਾਰ ਨਹੀਂ।

[ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਹਿਲੇ ਪਾਸੇ ਵਧਦੀ ਹੈ।]

ਮੀਆਂ : (ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ) ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਖਰ ਤੁਸੀਂ ਦੱਸਦੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ  
ਆਖਰ ਗੱਲ ਕੀ ਐ?

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : ਮਿਸਟਰ, ਐਕਚੁਅਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ...

ਮੀਆਂ : (ਭੇਸ਼ਬਰੀ ਨਾਲ) ਯੈਸ, ਟੈਲ ਮੀ ਦਾ ਫੈਕਟ।

ਲੇਡੀ ਡਾਕਟਰ : (ਬੀਵੀ ਵੱਲ) ਤੁਸੀਂ ਬਰਥ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਾਇਆ ਕਰਨ ਲਾ  
ਜੋ ਕੁਝ ਲੈਂਦੇ ਰਹੋ... ਉਸਦਾ ਅਸਰ ਪੈ ਗਿਆ ਸ਼ਾਇਦ। ਕਈ ਵਾਰ  
ਡੋਜ਼ਿਜ਼ ਦੀ ਵਧੀ ਹੋਈ ਮਾਤਰਾ ਕਾਰਨ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੋ ਜਾਂਦੇ। ਅੱਜ  
ਕੱਲ੍ਹ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਰਿਜ਼ਲਟਸ ਆ ਰਹੇ ਨੇ। ਦਰਅਸਲ ਤੁਹਾ  
ਸਟਾਰਟ ਵਿਚ ਹੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਕੀ  
ਸਾਧਨਾਂ ਨਾਲ ਕਿਤੇ ਟਾਰਚਰ ਹੋਇਆ। ਇਹ ਹੁਣ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਠੀਕ  
ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੀ ਮੈਂਟਲ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ...ਏ ਬਿਟ ਲੇਟ...

[ਮਾਈਕ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕੁਝ ਚਿਰ ਜਾਰੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।]

## ਦ੍ਰਿਸ਼ ਚੌਧਵਾਂ

[ਮਿਡ ਡਾਊਨ ਸਟੇਜ ਵਿਚ ਬੱਚਾ ਪਹਿਲੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਾਂਗ ਖੜਾ ਹੱਥ ਘੁੰਮਾ  
ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚਾਨਣ-ਘੇਰਾ ਕੇਵਲ ਉਸੇ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।]

: ਹਾਂ, ਇਹ ਉਹੀ ਬੱਚਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਰਗੇ ਕਈ ਹੋਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤਿ-  
ਨਿੱਧ। ਤੁਸੀਂ ਕਹੋਗੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ। ਦਕੀਆ ਨੂਸੀ  
ਹਾਂ ਮੈਂ। ਸਾਇੰਸ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਉਲਟ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। (ਆਵਾਜ਼  
ਬਦਲਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਲੋਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ) "ਮੁਲਕ ਦੀ  
ਆਬਾਦੀ ਵਧਦੀ ਵਧਦੀ ਅੱਸੀ ਕਰੋੜ ਹੋ ਗਈ ਐ। ਉਸ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ  
ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੈਮਿਲੀ ਪਲੈਨਿੰਗ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਾਰਗਰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਸਾਧਨ  
ਨਹੀਂ। ਆਖਰ ਇਹ ਸਾਡਾ ਨੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਐ।" (ਸਹਿਜ ਆਵਾਜ਼  
ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ।) ਓ ਹੋ ਜਨਾਬ, ਅਸਹਿਜ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਸਭ  
ਠੀਕ ਐ, ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿ ਰਹੇ ਓ। ਪਰ ਇਸ ਸਭ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ  
ਕਿਤੇ ਉਹ ਕੁਝ ਵੀ ਤਾਂ ਹੋ ਰਿਹੈ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਤਾਂ  
ਬੱਸ ਐਨੀ ਇਲਤਜ਼ਾ ਹੈ ਕਿ 'ਉਸ ਸਭ ਕੁਝ' ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਸ  
ਸਭ ਕੁਝ ਬਾਰੇ ਵੀ ਤਾਂ ਚਿੰਤਿਤ ਹੋਇਆ ਜਾਵੇ। ਕਿਤੇ ਫਿਰ ਨਾ ਹੋਵੇ  
ਕਿ ਧਰਤੀ ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦਾ ਵਾਰਿਸ ਇਹੀ ਰਹਿ ਜਾਵੇ।  
[ਰੋਸ਼ਨੀ ਬੱਚੇ ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਹੈ]

ਬੱਚਾ

: ਆ...ਆ...ਆ...ਆ...

[ਫੇਡ ਆਉਟ]



## ਨਾਟਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ

### ਗੁਰਮੀਤ ਹੰਦਲ

ਨਾਟਕ ਅਜੋਕੇ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰੂਪ ਹੈ। ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਬਾਕੀ ਰੂਪਾਂ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਉੱਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਸਕਣ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਮੁੱਚੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪਕੜ ਵਿਚ ਲੈਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਰੰਗ ਮੰਚੀ ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕ ਵਰਗ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਇਕ ਵਾਹਦ ਮਾਧਿਅਮ ਹੈ। ਬੇੜਕ ਸਿਰਜਣਾਤਮਕ ਧਰਾ-ਤਲ ਉੱਪਰ ਇਸ ਵਿਧਾ ਦੀ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਾਹਿਤ-ਵਿਧਾਵਾਂ ਨਾਲ ਨੇੜੇ ਦੀ ਸਾਂਝ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਨਿਰੂਪਣ, ਪ੍ਰਗਟਾਅ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸਤੁਤੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਦੂਸਰੀਆਂ ਵਿਧਾਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਖੇੜਦਾ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਾਹਿਤ-ਵਿਧਾਵਾਂ ਤੋਂ ਮੰਚ ਦੇ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਿਖੇੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੰਚਿਤ ਹੋ ਕੇ ਤਤਕਾਲ ਹੀ ਹਜ਼ਾਰ ਬਾਰਾਂ ਸੌ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੱਡੀ ਸੰਖਿਆ ਦੀ ਸੀਮਾ ਤਕ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਸਮਾਜਕ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦਾ ਇਕ ਠੋਸ ਅਤੇ ਜੀਵਿਤ ਮਾਧਿਅਮ ਹੋ ਨਿਬੜਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲੇਖ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਸਾਹਿਤ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕੀ ਹੈ? ਅਤੇ ਇਹ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਕਿਸ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਹੁੰਦੀ ਹੈ? ਆਦਿ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਸਮਾਧਾਨ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਪਰਿਭਾਸ਼ਕ ਅਰਥਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲੈਣਾ ਲਾਹੇਵੰਦ ਰਹੇਗਾ। ਡੀ. ਆਈ. ਚੈਸਨੋਕੋਵ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਆਨਦਾ ਹੈ: "ਰਾਜਨੀਤੀ ਇਕ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਜਾਂ ਇਕੋ ਸ਼੍ਰੇਣੀ-ਸਮੂਹ ਦਾ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ, ਸਮਾਜਕ ਸਮੂਹਾਂ, ਰਾਜ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੇਣੀ-ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਸਮਾਜਕ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਵਹਾਰ ਦੀ ਲਗਪਗ ਚੇਤਨ ਵਿਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਿਵਹਾਰ ਦੀ ਇਹ ਵਿਧੀ ਇਸ ਸਮਾਜ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬਤ ਕਰ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਪਦਾਰਥਕ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ, ਰਾਜਨੀਤਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ-ਕੋਣਾਂ ਅਤੇ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦਾ ਸਬੂਲ ਪ੍ਰਗਟਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਮਾਜ ਦੇ ਆਧਾਰ ਨਾਲ ਬੜਾ ਨੇੜੇ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।"

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਆਧਾਰ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਹੈ। ਸਮਾਜਕ ਸੰਗਠਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੀ ਹੋਂਦ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ। ਰਾਜਨੀਤੀ ਸਮਾਜ ਉੱਤੇ ਠੋਸੀ ਗਈ ਕੋਈ ਬਾਹਰਲੀ ਵਸਤੂ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਸਮਾਜ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੜਾਵਾਂ ਉੱਤੇ ਖਾਸ ਪਦਾਰਥਕ ਕਾਰਨਾਂ ਨੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ।

ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਨਾਟਕ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਸਮਕਾਲੀ ਜੀਵਨ ਉੱਤੇ ਹਲਕੀ ਜਿਹੀ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਿਆਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਨਿਤਾਪ੍ਰਤਿ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਗਹਿਰਾ ਦਖਲ ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸਮਕਾਲੀ ਯਥਾਰਥ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਹਿਤ ਜੀਵਨ-ਯਥਾਰਥ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਹਿਲੂ-ਆਂ ਨੂੰ ਚਿਤਰਦਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ-ਯਥਾਰਥ ਦੇ ਕਈ ਪਹਿਲੂ ਹਨ: ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਕ, ਸਾਂਸਕ੍ਰਿਤਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ। ਨਾਟਕੀ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਦੀਆਂ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਕ, ਸਾਂਸਕ੍ਰਿਤਕ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਾ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬ ਵੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਨਾਟਕ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਤਾ ਕਰਦਾ ਸਾਹਿਤ-ਰੂਪ ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਜੀਵਨ-ਯਥਾਰਥ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਹਿਲੂ ਦੀ ਸਿਟਜਨਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਚਿਤਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦੇ ਸਮਾਧਾਨ ਲਈ ਜਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਦਲਣ ਲਈ ਉਹ ਜਿਹੜਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਰਾਜਸੀ ਪਹਿਲੂ ਜਾਂ ਸੰਭਾਵਨਾ ਜ਼ਰੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨਾਲ ਡੂੰਘਾ ਸੰਬੰਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਨਾਟਕਕਾਰ ਅਨੇਕਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਸੁਚੇਤ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਨੁਭਵ ਦਾ ਆਧਾਰ ਬਣਾਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਨੁਭਵ ਦੇ ਪਿਛੋਕੜ ਵਿਚ ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਵਿਵੇਕ ਨੂੰ ਪਹਿਚਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੁੱਢਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ, ਜੋ ਮੁੱਖ ਰੂਪ ਵਿਚ ਧਾਰਮਿਕ ਲਹਿਰਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਧੀਨ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਨਾਟਕ ਹੀ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਆਪਣੇ ਸਮੁੱਚੇ ਸੁਭਾ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪੈਂਤੜਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਤਤਕਾਲੀਨ ਰਾਜਨੀਤੀ ਧਾਰਮਿਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਆਪਣੇ ਅੰਤਿਮ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੂਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਧਰਮ ਹੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਆਧਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਧਾਰਮਿਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਵਿਰੋਧ ਸਮਾਜ ਦੇ ਮੁੱਖ ਆਰਥਿਕ ਵਿਰੋਧ ਅਤੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਿਰੋਧਾਂ ਦਾ ਹੀ ਰੂਪ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਧਾਰਮਿਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਦੇ ਅੰਤਰਗਤ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕਕਾਰਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਅਜਿਹੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕੀਤੀ ਜਿਹੜੇ ਆਮ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਕ ਤੇ ਸਾਂਸਕ੍ਰਿਤਿਕ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਦਾ ਅਰਥ ਸਮਝਾਉਣ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਸੁਚੇਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਰਕ ਸਿੱਧ ਹੋਏ। ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਰਚਿਤ 'ਰਾਜਾ ਲਖਦਾਤਾ ਸਿੰਘ' ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਸਿੱਧੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਵਿਗੜ ਰਹੀ ਸਮਾਜਕ ਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ ਸੀ ਪਰ ਅਸਿੱਧੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੱਤਾ ਦੇ ਮੌਲਿਕ ਸੁਤੰਤਰ ਰੂਪ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਵਾਸਤੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੁਚੇਤ ਕਰਨਾ ਵੀ ਸੀ। ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚਲਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਾਸਤਵਿਕ ਜਾਂ



ਯਥਾਰਥਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਸਗੋਂ ਧਾਰਮਿਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚਲੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਇਕ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਿੱਟਾ ਜਾਂ ਛਾਇਦਾ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਸਾਮਰਾਜ ਵਿਰੁੱਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਮੂਲ ਬਣੀ। ਪਰ ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਸੁਚੇਤ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਨਹੀਂ।

1947 ਈ. ਵਿਚ ਹੋਈ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਭਾਰਤੀ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਇਸ ਭੂਗੋਲਿਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਕ, ਧਾਰਮਿਕ, ਸਦਾਚਾਰਕ, ਸਮਾਜਕ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਪੱਖੋਂ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝੰਜੋੜਿਆ। ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਹੋਰ ਰੂਪਾਂ ਵਾਂਗ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਵੀ ਇਸ ਦੁਖਾਂਤ ਤੋਂ ਅਭਿੱਜ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਿਆ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੋਈ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਅਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਸਾਧਾਰਨ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਵੰਡ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੱਖੋਂ ਸਮਾਜਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਜ਼ਰਾ ਗਹੁ ਨਾਲ ਵੇਖਿਆਂ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਦਾ ਮੂਲ ਸੁਭਾ ਰਾਜਨੀਤਕ ਹੈ ਉਵੇਂ ਹੀ ਵੰਡ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਗਏ ਬਹੁਤੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਾਂਝੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਅੰਸ਼ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਖੋਸਲਾ ਰਚਿਤ ਨਾਟਕ 'ਮਰ ਮਿਟਣ ਵਾਲੇ' ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਅਤੇ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਨੂੰ ਲਾਜ਼ਮੀ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਪੂਰਬਲੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਆਧਾਰ ਵਸਤੂ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਦੇ ਉਦੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਵਿਕਸਤ ਹੋਣ ਨਾਲ, ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਚੇਤਨਾ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇਕ ਚੇਤਨਾ ਵਿਚ ਬਦਲਦੀ ਗਈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕ 'ਤੇਰਾ ਘਰ ਸੋ ਮੇਰਾ ਘਰ' ਵਿਚ ਆਜ਼ਾਦੀ ਉਪਰੰਤ ਇਕੱਠੇ ਵੱਸਦੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਦਫ਼ਾੜ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਾਹਿਰੀਏ' ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰਕੇ ਸਮਾਜਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਮਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਜਨ ਸਾਧਾਰਨ ਨੂੰ ਸੁਚੇਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਘੁੰਮਣ ਦੇ 'ਜਿਉਂਦੀ ਲਾਸ਼' ਵਿਚ ਇਕ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਸਮੇਂ ਲਾਵਾਰਿਸ਼ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਇਕ ਅਸਮਾਜਿਕ ਬੱਚੇ ਦੀ ਮਾਂ ਬਣਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੁੱਗਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕ 'ਮਿੱਠਾ ਪਾਣੀ' ਵਿਚ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਦੀ ਭਿਆਨਕ ਤੇ ਦੁਖਾਂਤਕ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਚਿਤਰਣ ਬੜੇ ਹੀ ਕਰੁਣਾਮਈ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਆਤਮਜੀਤ ਨੇ 'ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਰੱਖੀਏ ਨਾਂ' ਵਿਚ ਦੇਸ਼-ਵੰਡ ਨੂੰ ਪਿਛੋਕੜ ਵਜੋਂ ਵਰਤ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਜੋਕੀ ਤ੍ਰਾਸਦਿਕ ਸਥਿਤੀ ਨਾਲ ਜੋੜਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਅਜਿਹੀ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦੇ ਦੁਬਾਰਾ ਨਾ ਦੁਹਰਾਏ ਜਾਣ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਲਿਖੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ, ਵਰਤਮਾਨ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਸੋਧ ਦੇਣ ਹਿਤ ਕਾਰਜਸ਼ੀਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਵੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਾਟਕ-

ਕਾਰ ਨਹੀਂ ਜਿਸਨੇ ਆਪਣੀ ਰਚਨਾ ਵਰਤਮਾਨ ਤੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਬੀਤੇ ਵਿਚ ਗੁਆਚਣ ਲਟੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ। ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਸੰਹਿਤਕਾਰ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਤੋਂ ਅਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਭੂਤ ਦੀ ਗੱਦ ਵਿਚ ਜਾ ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਦੇ ਘਾਟਿਆਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲੇਖਕ ਦਾ ਸਹਾਈ ਬਣ ਸਕੇ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਵਾਸਤੇ ਪਥ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇ ਸਕੇ।

ਕਿਰਪਾ ਸਾਗਰ ਦੇ ਨਾਟਕ 'ਮਰ ਰਾਜਾ' ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ' (ਦੋਵੇਂ ਭਾਗ) ਅਤੇ 'ਡੀਡੋ ਜੰਮਵਾਲ' ਪੰਜਾਬੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਾਟਕ ਦਾ ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਹਨ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਾਇਕ ਦੇ ਚਰਿਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਮੂਲ ਵਿਸ਼ੇ-ਵਸਤੂ ਵਜੋਂ ਅਪਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਲਾਲਾ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਾਗਰ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਚੇਤਨਾ ਉਭਾਰਨ ਦਾ ਸੁਚੇਤ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਤਿੰਨਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਲੜੀ ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਲਾਹੌਰ, ਕਸੂਰ, ਕਾਂਗੜੇ ਅਤੇ ਡੱਗਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇ-ਵਸਤੂ ਵਜੋਂ ਅਪਣਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂੰ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਨੇ 'ਮੁਇਆਂ ਸਾਰ ਨਾ ਕਾਈ' ਨਾਮੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਮੌਤ ਉਪਰੰਤ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਭਾਵ-ਪੂਰਨ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਾਇਕ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਨੂੰ ਵਡਿਆਇਆ ਅਤੇ ਇਹ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਗੱਦਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤਿ ਕਚੀਚੀਆਂ ਵੱਟਣ ਦੀ ਥਾਂ ਬੀਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਉਸ ਯਥਾਰਥ ਨੂੰ ਸਮਝੋ ਜਿਸ ਨੇ ਇਸ ਦੁਖਾਂਤ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਿਵਾਏ ਇਹ ਤੱਥ ਵੀ ਉਘੜ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਕੌਮ ਦਾ ਦੁਖਾਂਤ ਆਪਣੇ ਇਕ ਸੁਤੰਤਰ ਕੌਮ ਹੋਣ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ ਦੇ ਆਭਾਵ ਵਿਚ ਨਿਹਿਤ ਹੈ। ਇਹ ਅਹਿਸਾਸ ਇਸ ਕੌਮ ਨੂੰ ਨਾ ਉਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਦੌਰ ਵਿਚ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਵਰਤਮਾਨ ਕਾਲ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਸ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਦਾ ਲਾਭ ਉਸ ਸਮੇਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਹਾਕਮ ਉਠਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅੱਜ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਦੇ ਸ਼ਾਸਕ ਇਸਦਾ ਲਾਭ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਠਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੇਖੋਂ ਨੇ ਅਤੀਤ ਨੂੰ ਵਰਤਮਾਨ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨੇੜੇ ਲਿਆ ਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਪੁਨਰ-ਸੁਰਜੀਤੀ ਲਈ ਇਤਿਹਾਸਕ ਆਧਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰੇਰਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਕਾਰਾਂ ਨੇ ਤਤਕਾਲੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਉਘਾੜ ਕੇ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਪ੍ਰਤਿ ਅਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਾਜਸੀ ਸਥਿਤੀ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਮੌਜੂਦਾ ਰਾਜਨੀਤਕ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਨਿਘਾਰ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਰਾਜਨੀਤਕ, ਸਮਾਜਕ, ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਬੇਈਮਾਨੀ ਤੇ ਚੋਰ-ਬਾਜ਼ਾਰੀ ਵਧਣ ਕਾਰਨ, ਨਿਯੰਤਰਣੀਯਤਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋ



ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਅਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਮਨੁੱਖੀ ਵਤੀਰਿਆਂ ਦੇ ਸੱਚ ਨੂੰ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰੂਪ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਖ਼ੂਬੀ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾ ਸਕਦਾ ਜਿੰਨਾ ਕਿ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਇਸਦਾ ਨਿਭਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੋਖੋ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਟਕ 'ਨਾਰਕੀ' ਵਿਚ ਜਿਸ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਸਮਾਜਕ ਰਾਜਨੀਤੀਕ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸਦੀ ਤੁਲਨਾ ਇਕ ਨਰਕ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਨਾਟਕ ਇਕ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਵਰਨਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਨਿਆਂ-ਮਹਿਕਮਾ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਨੇਤਾ ਸਭ ਚੋਰ-ਬਜ਼ਾਰੀਆਂ ਵਰਗੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਲਈ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਮੁਸ਼ੀਬਤਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਡਾ. ਚਰਨ ਦਾਸ ਸਿੱਧੂ ਨੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਇਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਿਸ਼ਾ ਅਜੋਕੇ ਯੁਗ ਦੀ ਘਟੀਆ ਤੇ ਘਿਣੌਣੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਦਾ ਪਰਦਾ ਫਾਸ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਨਾਟਕ 'ਮਸਤ ਮੋਘਵਾਲੀਆ' ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਜੋਂ ਇਕ ਸਫਲ ਨਾਟਕ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਰਾਜ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਤੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਬਦਲਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਰਾਜਸੀ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸਾਹ-ਘੁਟਵਾਂ ਮਾਹੌਲ ਅਤੇ ਇਸ ਉਪਰ ਪਸਰਿਆ ਹੋਇਆ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਆਤੰਕ ਵੀ ਕਿਸੇ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਸਿਧੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ। ਸੋ ਅਜਿਹੀ ਸੰਕਟ-ਗ੍ਰਸਤ ਸਥਿਤੀ ਨੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਘੋਰ ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਦ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੁਕਾ ਕੇ ਕਹਿਣ ਦੀ ਮਜਬੂਰੀ ਨੂੰ। ਅਜੋਕੀ ਤ੍ਰਾਸਦੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਦੋ ਕਿਸਮ ਦੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਉਭਰ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੇ ਉਹ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੰਦਰਭ ਇਕ ਦਮ ਖੁਲ੍ਹੇ, ਸਪਸ਼ਟ ਅਤੇ ਬੋਲਾਗ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਲੇਖਕ ਧਰਮ, ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ, ਗਿਆਨ, ਆਰਥਿਕਤਾ ਅਤੇ ਸਥਾਪਿਤ ਸਾਮਰਾਜ ਦੀ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸਾਡਾ ਪਰਿਚੇ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਕਸਰ ਇਸ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੋਚ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਗਰੂਕ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਉਹ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਲੁਕਵੇਂ ਜਾਂ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੁਆਰਾ ਪਾਠਕ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਦੇ ਕਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਮੂਰਤ-ਅਮੂਰਤ ਸਮਾਧਾਨ ਵੀ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਹੀ ਆਧਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਨਾਟਕ ਰਚਦੇ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਦੂਜੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਨਾਟਕਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਚੇਹਰਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿਹਿਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਤਮਾ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਗਹਿਰ-ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਿਹਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਆਤਮਜੀਤ ਆਪਣੇ ਸਿਆਸੀ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਦੀ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਸਿਆਸੀ ਨਾਟਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹਮ-ਖੁਲ੍ਹੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਨਾਟਕ ਦੀ ਵਿਧਾ ਇਹ ਮੰਗ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਵਿਚਾਰ

ਜਾਂ ਸਿੱਧਾਂਤ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਰੜਕਦਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਹਾਂ ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰ ਜਾਂ ਸਿਧਾਂਤ ਨਾਟਕ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਪਜਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਭੇੜ ਨਹੀਂ।

ਕਿਸੇ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਜਾਂ ਸਿਧਾਂਤ ਨਾਲ ਪ੍ਰਤਿਬੱਧ ਹੋਣਾ ਹੋਰ ਗੱਲ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਕਲਾਤਮਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਹੋਰ ਗੱਲ। ਪ੍ਰਤਿਬੱਧ ਹੋਣਾ ਨਾਟਕ ਦਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਵਿਗਾੜਦਾ ਪਰ ਪ੍ਰਤਿਬੱਧਤਾ ਨਾਟਕ ਦਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਗਣ ਜਾਂ ਸਿਧਾਂਤ ਨਹੀਂ। ਪ੍ਰਤਿਬੱਧ ਨਾਟਕ ਇਕ ਸੀਮਤ ਵੰਨਗੀ ਦਾ ਨਾਟਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਰਾਜਨੀਤਕ ਪ੍ਰਤਿਬੱਧਤਾ ਵਾਲੇ ਨਾਟਕਕਾਰ ਇਕਹਿਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਲਖਾਇਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਕਿਸੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰਾਜਸੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦੀਆਂ ਮਜਬੂਰੀਆਂ ਅਧੀਨ ਸਰਲੀਕਰਨ ਦੀਆਂ ਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਰਲੀਕਰਨ ਦੀਆਂ ਵਿਧੀਆਂ ਜੀਵਨ ਜੀ ਜਟਿਲਤਾ ਤੇ ਵਿਵਹਾਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੀਆਂ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਕੋਲ ਸੱਚ ਕਹਿਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਜਿੰਨਾਂ ਚਿਰ ਉਸ ਇਸਦਾ ਕਲਾਤਮਕ ਸਿਰਜਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਉਨਾਂ ਚਿਰ ਇਹ ਨਾਟਕੀ ਸੁਭਾ ਵਾਲੀ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ। ਜਦ ਵੀ ਨਾਟਕਕਾਰ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਤੇ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਦੂਜੀਲਾ ਕਾਰਜ ਮੰਨ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਨਾਟਕੀ ਧਰਮ ਤੋਂ ਬਿੜਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕ ਦਾ ਨਾਟਕੀ ਪ੍ਰਕਾਰਜ ਪਿਛੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਪ੍ਰਕਾਰਜ ਅਗਾਂਹ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਨਾਟਕ ਦਾ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨਾਲ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸੰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾਂ ਨਾਟਕ, ਨਾਟਕ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪ੍ਰੋਪੇਗੰਡਾ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਬੇਸ਼ਕ ਨਾਟਕੀ ਵਸਤੂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਸਤੂ ਵਿਵਰਜਿਤ ਨਹੀਂ ਪ੍ਰੰਤੂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਾਟਕ ਉੱਤੇ ਭਾਰੂ ਹੋ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਕੋਈ ਨਾਟਕਕਾਰ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਨਾਲ ਬੱਝ ਕੇ ਕਟੜਤਾ ਨਾਲ ਉਸਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਅਜਿਹਾ ਨਾਟਕ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਵਕਤੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਤਾਂ ਉਪਯੋਗੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸਦਾ ਸਥਾਈ ਮੁੱਲ ਸ਼ੱਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਨਿਸ਼ਕਰਸ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਾਟਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤੀ ਆਪਸ ਵਿਚ ਅੰਤਰ-ਸੰਬੰਧਿਤ ਹਨ। ਨਾਟਕ ਵਿਚੋਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਖਾਰਿਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਿਹਿਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦਾ ਸਰੂਪ ਧਾਰਮਿਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਰਾਹੀਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸਕ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੁਆਰਾ ਵਰਤਮਾਨ ਪਰਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੋਧ ਦੇਣ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਤੇ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਲੁਕਵੇਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੱਖ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਾਟਕ ਦਾ ਇਕ ਅਹਿਮ ਹਿੱਸਾ ਬਣੀ ਹੈ। ਸੋ ਨਾਟਕ ਦੌਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬਾਕੀ ਸਾਹਿਤ ਰੂਪਾਂ ਨਾਲੋਂ ਰਾਜਨੀਤੀ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਦਲਦੇ ਰੂਪਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਸਤੁਤੀ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਸਫਲ ਸਿਧ ਹੁੰਦਾ।

○



## ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਕਲਾ : ਪਹਿਲਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ (4)

ਐਡਵਰਡ ਗੋਰਦਨ ਕਰੋਗ

ਅਨੁਵਾਦ : ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਪੂਰ (ਡਾ.)

[ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਵੇਖੋ : ਮੰਚ 17, ਪੰਨਾ 94-100]

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਤਾਂ ਫਿਰ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਦਾ ਢੰਗ-ਤਰੀਕਾ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ?

ਉਹ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਰੁਸ਼ਨਾਉਣ ਲਈ ਨਿਰਣਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ? ਜਿਸ ਪਹਿਰਾਵੇ ਦੀ ਅਸੀਂ ਚਰਚਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਉਸ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਉਸ ਦੇ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਆਧਾਰ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਪਹਿਰਾਵਾ, ਵਾਤਾ-ਲਾਪ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਅਤੇ ਵਾਰਤਕ ਅਤੇ ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਸੂਝ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਦਸ ਚੁਕਾ ਹਾਂ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਵਿਚ ਇਕਸੁਰਤਾ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਵਿਚ ਘੁਲ-ਮਿਲ ਜਾਂਦੇ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਸਹਿਜ ਅਤੇ ਸਰਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਇਹ ਇਕ-ਸੁਰਤਾ ਲਿਆਉਣੀ ਕੇਵਲ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਵਸ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਇਹ ਇਕ-ਸੁਰਤਾ ਅਤੇ ਇਕ-ਰੂਪਤਾ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਜੀਵਤ ਵੀ ਰਖਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਦ੍ਰਿਸ਼ ਨੂੰ ਰੁਸ਼ਨਾਉਣ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਭਾਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਕੀ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਦਸੋ ਕਿ ਉਹ ਮੰਚ ਦੇ ਆਰਪਾਥ ਇੰਨੀਆਂ ਵਧੇਰੇ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਕਿਉਂ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਫੁਟ-ਲਾਈਟਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਹੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਉੱਤੇ ਕਿਉਂ ਟਿਕਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁਛ ਰਹੇ ਹੋ ਜਿਸਦਾ ਉਤਰ ਮੰਚ-ਸੁਧਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਰਿਹਾ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਸ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਸੁਝਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਕੋਈ ਉਤਰ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਨਾ ਇਸ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦਾ ਕਦੇ ਕੋਈ ਉਤਰ ਲਭਿਆ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਅਗੋਂ ਲਭੇਗਾ। ਸਭ ਤੋਂ ਸੌਖਾ ਅਤੇ ਸੰਭਵ ਤਰੀਕਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੋਸ਼-

ਨੀਆਂ ਨੂੰ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਪਰੋ ਕਰ ਦੇਈਏ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਦਾ ਭੱਗ ਪਾ ਦੇਈਏ। ਨਾ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਹੋਣ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਉੱਠੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਤੋਖਜਨਕ ਉੱਤਰ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਿਆ। ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਇਕ ਅਚੰਭਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਕ ਵਾਰੀ ਬਾਲੜੀ ਨੈਨਸੀ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਡਰੱਗੀ ਲੇਨ ਦੇ ਬੀਏਟਰ ਵਿਚ ਗਈ ਤੇ ਉਥੇ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਬਾਲੜੀ ਨੈਨਸੀ ਨੇ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਕਿਹਾ ਸੀ :

“ਲਾਈਟਾਂ ਦੀ ਇਸ ਲੰਮੀ ਕਤਾਰ ਨੂੰ ਵੇਖ ਵੇਖ ਕੇ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੌਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਚੁੰਧਿਆ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਉੱਤੇ ਕਿਉਂ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।”

ਇਹ ਗੱਲ 1812 ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਅਜ ਵੀ ਉੱਤਰ ਲਈ ਪੁਕਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਮੇਰੇ ਇਕ ਅਦਾਕਾਰ ਦੋਸਤ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਨਾ ਹੋਣ ਤਾਂ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਕੱਝੇ ਅਤੇ ਕਰੂਪ ਵਿਖਾਈ ਦੇਣਗੇ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਇਹ ਟਿਪਣੀ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸਰੀਰਾਂ ਨੂੰ ਉਭਾਰਨ ਲਈ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਾਧਨ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ। ਕੋਈ ਸੱਚਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਲਾ ਦੇ ਕਈ ਹੋਰ ਪੱਖ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਉਦੇਸ਼ ਪੂਰਤੀ ਵਿਚ ਸਹਾਇਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ-ਮੁਹਰੇ ਨੂੰ ਉਭਾਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਕਈ ਢੰਗ-ਤਰੀਕੇ ਵਰਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਤੁਹਾਡਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਅਦਾਕਾਰ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਹੋਰ ਪੱਖਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਅਕਸਰ ਅਦਾਕਾਰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਤਾਂ ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਨਾ ਦੇਣਾ ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਜੇ ਕੋਈ ਕਲਾਕਾਰ ਜਾਂ ਅਦਾਕਾਰ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਦੇ ਵਿਭਿੰਨ ਪੱਖਾਂ ਵਲ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਲਗ ਪਏ ਤਾਂ ਉਹ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਪਛੜ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਅਦਾਕਾਰੀ ਤਿਆਗ ਕੇ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਹੋ ਨਿਬੜੇਗਾ। ਇਵੇਂ ਉਹ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੇ

ਇਕਹਿਰੇ ਕਾਰਜ ਦੀ ਥਾਂ ਸਮੁੱਚੀ ਮੰਚ ਕਲਾ ਦਾ ਗਿਆਤਾ ਹੋ ਨਿਬੜੇਗਾ।  
ਮੰਚ ਕਲਾ ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਦਾਕਾਰੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੇਵਲ  
ਇਕ ਪੱਖ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਮੇਰੇ ਉਸ ਕਲਾਕਾਰ-ਅਦਾਕਾਰ ਦੋਸਤ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ  
ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਹਟਾ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਦਰਸ਼ਕ ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਉੱਤੇ  
ਉਭਰਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਣਗੇ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈਨਰੀ ਇਰਵਿੰਗ ਜਾਂ ਈਲੀਆਨੋਰਾ ਡੂਨ ਨੇ ਕਹੀ  
ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਅਰਥ ਹੁੰਦਾ। ਆਮ ਸਾਧਾਰਣ ਅਦਾਕਾਰ  
ਦਾ ਚਿਹਰਾ ਜਾਂ ਤਾਂ ਭਾਵਾਂ ਨਾਲ ਲਦਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਬਿਲਕੁਲ  
ਸੱਖਣਾ। ਸਾਧਾਰਣ ਅਦਾਕਾਰ ਦੇ ਹਿੱਤ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ  
ਉਹ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜ ਸਭ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਅਰਥਾਤ  
ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਹੀ ਕਰਨ। ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਰੰਗ ਮੰਚ ਨੂੰ ਗੱਲ ਅਤੇ ਤਿਕੋਨੇ  
ਝਾੜ-ਫਨੂਸਾਂ ਨਾਲ ਰੁਸ਼ਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਇਹ ਝਾੜ-ਫਨੂਸ ਅਦਾ-  
ਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰਾਂ ਦੇ ਉਪਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਦੇ  
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਲਰ ਅਨੁਸਾਰ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਮ  
ਸਾਧਾਰਣ ਮੰਚ-ਘਰਾਂ ਨੇ ਪਾਇਆ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਮਹਿੰਗੇ ਝਾੜ-ਫਨੂਸਾਂ ਦਾ  
ਖਰਚਾ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰੰਗ-  
ਮੰਚ ਦੇ ਅਗੇ ਜ਼ਮੀਨ ਉੱਤੇ ਮੱਸਬੱਤੀਆਂ ਬਾਲ ਕੇ ਰਖਣ ਦਾ ਰਿਵਾਜ  
ਪਾਇਆ। ਮੈਂ ਸੈਲਰ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ। ਮੇਰਾ  
ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਵਧੇਰੇ ਪੈਸੇ ਦਾ ਆਉਣ ਦੀ ਬਿਰਤੀ  
ਵਿਚੋਂ ਉਪਜੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਕੋਈ ਸੱਚਾ ਸ਼ਰ-  
ਧਾਲੂ ਅਜਿਹੀ ਮੂਰਖਤਾ ਭਰੀ ਤਬਦੀਲੀ ਅਰਥਾਤ ਫੁਟ ਲਾਈਟਾਂ ਦੀ  
ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਸੋਚ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਤੁਸੀਂ ਸਹਿਜੇ ਹੀ ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੋਵੇਗਾ  
ਕਿ ਵਧੇਰੇ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਬਿਰਤੀ ਨੇ ਰੰਗਮੰਚ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ  
ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਹੈ। ਜੇ ਸਮਾਂ ਹੋਇਆ ਤਾਂ, ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਬਾਕਸ-ਆਫਿਸ  
ਅਰਥਾਤ ਵਧੇਰੇ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਕਮਾਈ ਦਾ ਸਾਧਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਬਿਰਤੀ  
ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਹਾਨੀ ਪਹੁੰਚਾਈ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਦਸਾਂਗਾ।  
ਇਸ ਬਿਰਤੀ ਨੇ ਮੰਚ-ਕਲਾ ਨੂੰ ਹੜੱਪ ਲਿਆ ਹੈ। ਆਉ ਅਸੀਂ ਫੁਟ  
ਲਾਈਟਾਂ ਜਾਂ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਹਾਵਾਂ ਭਾਵਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਇਕ ਹੋਰ  
ਵਧੇਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਿਚਾਰੀਏ। ਕੁਝ ਚਿਰ  
ਪਹਿਲਾਂ ਅਸੀਂ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਅਨੇਕਾਂ ਕਾਰਜਾਂ ਦਾ ਉਲੇਖ ਕਰਦਿਆਂ

(ਜਿਵੇਂ ਦ੍ਰਿਸ਼, ਪਹਿਰਾਵਾ, ਰੋਸ਼ਨੀ-ਪ੍ਰਬੰਧ) ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰੀਰਕ  
ਹਰਕਤਾਂ ਅਤੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪਾਂ ਦੀ ਕਲਾਤਮਕ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਾ  
ਸੀ। ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੈਰਾਨੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਸੀ ਕਿ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਅਦਾ-  
ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਰੀਰਕ ਹਿੱਲ-ਜੁੱਲ ਅਤੇ ਬੱਲ-ਬਾਣੀ ਉੱਤੇ ਵੀ ਨਿਯੰਤਰਣ  
ਰਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪ-ਹੁਦਰੇਪਣ ਤੋਂ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ  
ਆਪ ਦਸੋ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਮੰਚ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਮਾਏ ਹੋਏ  
ਸੰਜੁਗਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਦਾਕਾਰ ਦੀ ਅਚਾਨਕ ਕੀਤੀ ਮਨਮਾਨੀ  
ਨਾਲ ਖੋਰ੍ਹ-ਖੋਰ੍ਹ ਹੋਣ ਦੇਵੇਗਾ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਅਦਾਕਾਰ ਅਜਿਹਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਇਸ਼ਾਰਾ  
ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਮੈਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਪਸ਼ਟ ਭਾਂਤ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਿਆ  
ਕਿ ਕੋਈ ਅਦਾਕਾਰ ਇਕੱਲਾ ਅਜਿਹਾ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਉਹ ਅਚੇਤ ਹੀ ਅਜਿਹਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਉਚੇਚਾ ਯਤਨ  
ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਉਸ ਦੇ ਬੇ-ਧਿਆਨੇ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਟਕ  
ਦਿਹ-ਢੇਰੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਅਦਾਕਾਰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਨਾਟਕ ਦੇ  
ਪ੍ਰਵਾਹ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਿਘਨ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦਾ ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਇਹ ਸਭ  
ਕੁਝ ਅਣਜਾਣੇ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਅਦਾਕਾਰ ਤਾਂ ਇਤਨੀ ਸੂਝ  
ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਵਿਗੜਦੀ ਜਾਂਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਲੈਂਦੇ  
ਹਨ ਪਰ ਕਈ ਅਜਿਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਲੰਮੇ ਅਭਿਆਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ  
ਆਪਣਾ ਕਾਰਜ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਉਹ ਨਾਟਕ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਤਾਣੇ-  
ਬਾਣੇ ਵਿਚ ਉਲਝ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੰਚ-  
ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮੰਨਣੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ  
ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਨਾਟਕ ਨਾਲ ਇਕ-ਸੁਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੁੰਦੇ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨਿਪੁੰਨ ਕਲਾਕਾਰ ਨੂੰ  
ਵੀ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਜਾਂ ਸਮਝ ਅਨੁਸਾਰ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੀ ਆਗਿਆ  
ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ। ਨਿਪੁੰਨ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਵਧੇਰੇ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਨਾਲ  
ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਉੱਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ,  
ਹਦਾਇਤਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਕਰਕੇ ਹੀ ਨਿਪੁੰਨ ਕਲਾਕਾਰ ਜਾਂ  
ਅਦਾਕਾਰ ਨਾਟਕ ਦੀ ਭਾਵਕ-ਚੂਲ ਹੋ ਨਿਬੜਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ  
ਨਾਟਕ ਧੜਕਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਕੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਿਪੁੰਨ ਅਦਾਕਾਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ



ਲੈਂਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਜੀ ਹਾਂ । ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੇ ਉਹ ਇਹ ਤੱਥ ਸਮਝ ਲੈਣ ਕਿ ਆਧੁਨਿਕ ਰੰਗਮੰਚ ਵਿਚ ਨਾਟਕ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸਹੀ ਵਿਆਖਿਆ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ । ਇਸ ਨੁਕਤੇ ਦੀ ਮੈਂ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ ਰੋਮੀਓ ਅਤੇ ਜੂਲੀਅਟ ਦਾ ਨਾਟਕ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ । ਅਸੀਂ ਇਹ ਨਾਟਕ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਦ੍ਰਿਸ਼ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਹਿਰਾਵਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ । ਰੋਸ਼ਨੀਆਂ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਵੀ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ । ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਸਾਡੇ ਅਦਾਕਾਰ ਨਾਟਕ ਦਾ ਅਭਿਆਸ ਆਰੰਭ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਵੀਰੋਨਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਧੂੜਾਂ ਪੁਟਦੀ, ਗਾਲ਼ਾਂ ਕਢਦੀ, ਲੜਦੀ-ਝਗੜਦੀ, ਕਤਲ-ਅੱਮ ਕਰਦੀ ਭੀੜ ਸਾਡੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਉਭਰਦੀ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੇਖਕੇ ਭੈਭੀਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫੁਲਾਂ ਨਾਲ ਲੈਂਦੇ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ-ਸੁਨੱਖੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਬਦਲੇ ਦੀ ਜ਼ਹਿਰ ਨਾਲ ਉਬਲਦੇ ਲੋਕ ਮਈ ਦਿਵਸ ਵਿਚ ਚਰਚ ਦੇ ਬੂਹੇ ਭੰਨਣ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਬਾਰੀਆਂ ਉਖਾੜਨ ਵਿਚ ਰੁਝੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ ਇਕ ਬੱਚੀ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਭੀੜ ਦੇ ਪਿਛੇ ਅਸੀਂ ਮੈਂ ਤੈਗ ਦੇ ਉਸ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਮੀਓ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੇ ਜੂਲੀਅਟ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕ ਅਮਰ ਪ੍ਰੇਮੀ ਵਾਂਗ ਉਭਰਨਾ ਹੈ । ਇਵੇਂ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਰੋਮੀਓ ਦਾ ਰੋਲ ਨਿਭਾਉਣਾ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਸਮੁੱਚੀ ਬੁਣਤੀ ਦਾ ਇਕ ਭਾਗ ਬਣਨਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਭੀੜ ਦਾ ਇਕ ਅੰਗ ਬਣਨਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਦੇ ਤਾਣੇ ਵਿਚ ਪੈਣੇ ਵਾਂਗ ਰਲ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਖਾਸ ਅੰਦਾਜ਼ ਨਾਲ ਸਾਡੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਆਉਣਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਅੱਗੇ ਲੰਘਣਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ, ਉਸ ਦੇ ਅੰਗ, ਉਸ ਦੇ ਪੈਰ, ਉਸ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਸਰੀਰ, ਸਮੁੱਚੇ ਕਾਰਜ ਨਾਲ ਇਕ ਸੂਰ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਇਵੇਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਦਾਕਾਰ ਆਪਣੀ ਮਨਮਾਨੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਆਪਣਾ ਵੱਖਰਾ ਰਾਗ ਨਹੀਂ ਅਲਾਪ ਸਕਦਾ, ਆਪਣੀ ਵੱਖਰੀ ਹੱਦ ਸਥਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਹ ਬੇਸੂਰਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ । ਉਸ ਦੇ ਚੰਗੇ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਖਿਆਲ ਵੀ ਨਾਟਕ ਦੇ ਤਾਣੇ-ਪੋਟੇ ਵਿਚ ਰੱਚ-ਮਿਚ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ ਅਤੇ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਕਿਆਸੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਉਹ ਗੁਆਚੇ-ਗੁਆਚੇ ਅਤੇ ਓਪਰੇ-ਓਪਰੇ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਣਗੇ ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਨਿਪੁੰਨ ਅਦਾਕਾਰ ਰੋਮੀਓ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਚਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਨਿਰਸੰਦੇਹ । ਕੋਈ ਕਲਾਕਾਰ ਜਿਤਨਾ ਵਧੇਰੇ ਨਿਪੁੰਨ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੂਝ ਜਿਤਨੀ ਵਧੇਰੇ ਡੂੰਘੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੋਵੇਗੀ ਉਤਨਾ ਹੀ ਉਸ ਲਈ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਚਰਨਾ ਸੌਖਾ ਅਤੇ ਸਹਿਜ ਹੋਵੇਗਾ । ਮੈਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਉਸ ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਗਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਦਾਕਾਰ ਨਿਪੁੰਨ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਆਪਣੇ ਖੇਤਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ੀਲ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਕੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਿਪੁੰਨ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੱਠ-ਪੁਤਲੀਆਂ ਬਣਾ ਦੇਵੇਗਾ ?

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਣਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛਿਆ ਹੈ । ਕੱਠ-ਪੁਤਲੀ ਉਹੀ ਅਦਾਕਾਰ ਬਣੇਗਾ ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਵਿਚ ਅਜੇ ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਅਰਥਾਤ ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਅਜੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ । ਇਕ ਕੱਠ-ਪੁਤਲੀ ਕੇਵਲ ਕੱਠ-ਪੁਤਲੀਆਂ ਦੇ ਤਮਾਸ਼ੇ ਲਈ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਰੰਗਮੰਚ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਕੱਠ-ਪੁਤਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਜਿਉਂਦੇ-ਜਾਗਦੇ-ਧੜਕਦੇ-ਸੋਚਦੇ ਅਦਾਕਾਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਕਈ ਅਦਾਕਾਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁਤਲੀਆਂ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਉੱਤੇ ਨਚਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਉਹ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਬੁਰਾ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਅਧਮਾਨ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਸਮਝ ਪੈ ਗਈ ਹੈ ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਸਮਝ ਗਏ ਹੋ ਕਿ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਕਾਰਜ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ? ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸਮੁੱਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਕਪਤਾਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਜੋ ਕਿਆਸ ਕਰ ਸਕੋ ਤਾਂ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਵੀ ਸਹਿਜੇ ਹੀ ਸਮਝ ਜਾਵੇਗੇ । ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਸਮੁੱਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ, ਕਪਤਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਕਮਾਂਡਰ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ,



ਫਿਰ ਨੇਵੀਗੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਵੇਂ ਹੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਦਰਜੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਸੋਧ ਕੌਣ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਨਿਰਸੰਜੋਹ, ਪਤਵਾਰ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਹੋਰ ਵੀ ਕੋਈ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਹਾਂ, ਚਾਲਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਟੀਅਰਿੰਗ ਘੁੰਮਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਹੋਰ ਕੋਈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਇਸ ਚਾਲਕ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਉਹ ਕੌਣ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਮਾਰਗ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਇਸ ਮਾਰਗ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦਾ ਨਿਯੰਤਰਣ ਕੌਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਕਪਤਾਨ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਕੀ ਕੋਈ ਹੁਕਮ ਜਾਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਂ ਆਦੇਸ਼ ਅਜਿਹਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਪਤਾਨ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ? ਕੀ ਹੋਈ ਅਜਿਹਾ ਹੁਕਮ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਹੁਕਮ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਕੀ ਕਪਤਾਨ ਦੇ ਨਿਯੰਤਰਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਆਪਣੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਅਪੜ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਅਜਿਹਾ ਆਪ ਕਰਕੇ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਕੀ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕਪਤਾਨ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਅਧੀਨ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਆਦੇਸ਼ ਤਾਂ ਮੰਨੇ ਹੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਤਾਂ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਖਿੜੇ-ਮੱਥੇ ਕਿ ਅਨ-ਮੰਨੇ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਖਿੜੇ-ਮੱਥੇ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਕੀ ਇਸ ਨੂੰ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਹਾਂ, ਇਸ ਨੂੰ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਇਹ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਕਿਵੇਂ ਉਪਜਦਾ ਹੈ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਨੇਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਵਿਚੋਂ, ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਵਿਚੋਂ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਨੇਮ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਕੀ ਇਵੇਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ?

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਇਵੇਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮੰਚ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ : ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸਮਝ ਗਏ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਸਮਝਣਾ ਸੌਖਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਰੰਗਮੰਚ ਵੀ ਇਕ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਵਾਂਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੰਭਵ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਜੀਵਤ ਰਖਣ ਲਈ ਸੈਂਕੜੇ ਰੰਗਕਰਮੀ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਿਰੰਤਰ ਰੁਝੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਵਾਂਗ ਹੀ ਰੰਗਮੰਚ ਉੱਤੇ ਵੀ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਅਵੱਗਿਆ ਨਾਲ ਗੜਬੜ ਵਾਪਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਬਗ਼ਾਵਤ ਦਾ ਡਰ ਬਣਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਟਾਲਣ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਿਰਸੰਦੇਹ ਰੰਗਮੰਚ ਉੱਤੇ ਕਿਸ ਬਗ਼ਾਵਤ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਕਪਤਾਨ ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਇਕ ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ ਵੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਹਾਜ਼ ਉੱਤੇ ਬਗ਼ਾਵਤ ਨੂੰ ਬੜੀ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਕੁਚਲ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਰਟ-ਮਾਰਸ਼ਲ ਬਾਗੀਆਂ ਨੂੰ ਸਖਤ ਤੋਂ ਸਖਤ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਫਾਂਸੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਰਸੀਆ : ਤੁਹਾਡਾ ਕੀ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਮੰਚ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸਖਤੀ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਕਪਤਾਨ ਵਾਂਗ ਅਸੀਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ? (ਚਲਦਾ)

0 0

## ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦਾ ਮੁੱਢ

ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ

ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਤੇ ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ ਲੀਹਾਂ ਤੇ ਪਾਣ ਵਿਚ ਮਿਸਿਜ਼ ਨੌਰਾ ਰਿਚਰਡਜ਼ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਹੱਥ ਹੈ। ਉਹ 1911 ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੰਗ ਮੰਚ ਸਭਾ "ਸਰਸਵਤੀ" ਸਟੇਜ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਨਾਂ ਹੀ ਸੁਦੇਸੀ ਝੁਕਾ ਦਾ ਸੂਚਕ ਹੈ। ਸੁਸਾਇਟੀ ਦਾ ਐਲਾਨੀਆਂ ਮੁਖ ਮਨੋਰਥ ਭਾਰਤੀ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਸਾਹਿਤਕ ਨਾਟਕ ਲਿਖਵਾਉਣੇ ਅਤੇ ਸਾਦਾ ਸਾਧਾਰਣ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖੁਲ੍ਹੇ ਰੰਗਮੰਚ ਉੱਤੇ ਖਿਡਵਾਉਣਾ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਪਾਰਸੀ ਥੀਏਟਰ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਕਰਮ ਵਜੋਂ ਕੌਮੀ ਥੀਏਟਰ ਦੀ ਲਹਿਰ ਉਸ ਸਭਾ ਨੇ ਹੀ ਚਾਲੂ ਕੀਤੀ। ਬਾਵਾ ਬੁਧ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਿਥਮ ਨਾਟਕ 'ਚੰਦ੍ਰਹਰੀ'



(1909) ਵਿਚ ਪਾਰਸੀ ਥੀਏਟਰ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਬੂਲ ਕੀਤਾ। ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਪ੍ਰਤਿਕਰਮ ਵਜੋਂ "ਰਾਜਾ ਲਖਦਾਤਾ ਸਿੰਘ" 1910 ਵਿਚ ਛਪਵਾਇਆ। ਸੰਖੇਪ ਮੁਖ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕੌਮੀ ਲਹਿਰ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋ. ਜੇ. ਸੀ. ਓਮਾਨ, ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਲਜ ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਨੈਚਰਲ ਸਾਇੰਸ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪੁਸਤਕਾਂ ਵਿਚ ਉੱਨਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਰੰਗ ਮੰਚ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਰਨਣ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨੌਰਾ ਰਿਚਰਡਜ਼ ਨੇ 1911 ਵਿਚ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਰੰਗ ਮੰਚ ਦੀ ਪ੍ਰਵਿਰਤ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਅੱਖੀਂ ਡਿੱਠਾ ਹਾਲ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬੜੀ ਪਲੇ ਰਾਈਟਿੰਗ ਐਂਡ ਪਲੇ ਮੈਕਿੰਗ ਵਿਚ ਅੰਕਤ ਕੀਤਾ ਹੈ :

"1911 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਉਥੇ ਪੁੱਜੀ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਚੀਜ਼ ਜੋ ਮੈਂ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਉਹ ਸੀ ਸਥਾਨਕ ਰੰਗ ਮੰਚ ਅਤੇ ਉਸ ਉੱਤੇ ਖੇਡੇ ਜਾ ਰਹੇ ਨਾਟਕ ਨਾਟਕ ਹਰ ਭਾਂਤ ਬਨਾਵਟੀ, ਅਦਾਕਾਰੀ ਨਿਹਾਇਤੀ ਘਟੀਆ ਅਤੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਭਾਸ਼ਣੀ ਢੰਗ ਦੀ ਸੀ। ਸੈਟਿੰਗ ਸ਼ੱਥ ਅਤੇ ਭੜਕਾਊ ਅਤੇ ਪਰਦੇ ਭੱਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੇਂਟ ਕੀਤੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਨੌਰਾ ਰਿਚਰਡਜ਼ ਉਸ ਸਮੇਂ ਇੰਗਲੈਂਡ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੀ ਲੌਕ-ਨਾਟ ਲਹਿਰ ਜ਼ੋਰਾਂ ਤੇ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾ ਕੇਵਲ ਯੂਰਪ ਦੇ ਮੁਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਉੱਤੇ ਸਗੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਤੱਕ ਪੁੱਜ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਆਇਰਲੈਂਡ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਾਂਗ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਧੀਨ ਸੀ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਥੋਂ ਦੀ ਨਾਟ ਲਹਿਰ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਸਿਆਸੀ ਚੇਤਨਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ ਸੀ। ਲੌਕ ਲਹਿਰ ਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਝੁਕਾ ਵਾਸਤਵਿਕ ਪੇਂਡੂ ਜੀਵਨ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਲੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਦਾ ਸਾਧਾਰਨ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖੁਲ੍ਹੇ ਰੰਗ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਖੇਲਣ ਵਲ ਸੀ। ਸਿੱਜ, ਲੇਡੀ ਗ੍ਰੈਗਰੀ (ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੀ ਸਰਵ ਉਚਤਮ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲੇਖਕ ਖਿਆਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ) ਅਤੇ ਯੀਟਸ ਉਸ ਨਾਟ ਲਹਿਰ ਦੇ ਮੁਖ ਸੰਚਾਲਕ ਸਨ। ਜ ਪਦਾ ਹੈ ਨੌਰਾ ਲੇਡੀ ਗ੍ਰੈਗਰੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਤ ਹੋ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਈ ਸੀ।

ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕਾਲਜ ਲਾਹੌਰ ਜਿਸ ਵਿਚ ਨੌਰਾ ਦਾ ਪਤੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਬਣ ਕੇ ਆਇਆ, ਉਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਮੁਖ ਕੇਂਦਰ ਬਣ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਕਾਲਜ ਦੇ ਉਹਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰੀ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੇ ਨੌਰਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਆਇਰਲੈਂਡ ਦੀ ਲੌਕ ਨਾਟ ਲਹਿਰ ਦੇ ਆਸ਼ੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਚਲਤ ਸਮੱਸਿਆ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਾਟਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਲਿਖਦੀ ਹੈ, "ਲਾਹੌਰ ਪੁੱਜਣ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਪਿੱਛੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ਜਿਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਡੂੰਘਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਇਆ ਉਹ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕਾਲਜ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਛੇਤੀ ਘੁਲ ਮਿਲ ਰਹੀ ਸਾਂ, ਨਵੀਂ ਨਾਟਕ ਕਲਾ ਅਪਨਾਣ ਲਈ ਪਹਿਲੋਂ

ਹੀ ਤਿਆਰ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਢੰਗ ਪਿੰਡਾਂ ਵਾਲਾ ਹੀ ਸੀ।

ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕਾਲਜ ਲਾਹੌਰ 1910 ਵਿਚ ਸਰਦਾਰ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮਜੀਠੀਆ ਦੀ ਵਿਸ਼ਾਲ ਕੌਠੀ (ਨਿਸ਼ਬਤ ਰੋਡ) ਵਿਚ ਆਰੰਭ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਕੌਠੀ ਨਾਲ ਲਗਦਾ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਮੈਦਾਨ ਸੀ ਜੋ ਘਾਹ, ਝਾੜੀਆਂ ਤੇ ਦੁੱਖਤਾਂ ਨਾਲ ਪਰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਨੌਰਾ ਨੇ ਇਸ ਜੰਗਲ ਵਰਗੇ ਕੁਦਰਤੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਇਕ ਆਰਜ਼ੀ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਮੰਡਪ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤਾ। 1911 ਤੇ 1912 ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਸ਼ੈਕਸਪੀਅਰ ਦੇ ਦੋ ਨਾਟਕ ਮਿਡ ਸਮਰ ਨਾਈਟਸ ਡਰੀਮ ਅਤੇ ਐਂਜ ਯੂ ਲਾਈਕ ਇਟ ਖਿਡਵਾਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਲੇਡੀ ਗ੍ਰੈਗਰੀ ਦਾ ਸਪ੍ਰੈਂਡਿੰਗ ਦਾ ਨਿਉਜ਼ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ।

1913 ਵਿਚ ਨੌਰਾ ਨੇ ਦੇਸੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਨਾਟਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀ ਯੋਗਤਾ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ ਉਹਨਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਕਾਲਜ ਦਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸੀ ਅਤੇ ਨੌਰਾ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਅਮਲੀ ਸਿਖਿਆ ਤੇ ਤਜਰਬੇ ਉਪਰੰਤ ਨੰਦਾ ਨੇ 'ਦੁਲਹਨ' ਨਾਂ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਮੁਕਾਬਲੇ ਲਈ ਲਿਖਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਚੰਗੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਉਹ 1913 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਉਹ ਅੱਵਲ ਰਿਹਾ। 1912 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿਧ ਸਾਇੰਸਦਾਨ ਐਸ. ਐਸ. ਭਟਨਾਗਰ ਦਾ ਨਾਟਕ ਕਰਾਮਾਤ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ ਤੇ ਆਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਰਜਿੰਦਰ ਲਾਲ ਸਾਹਨੀ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ "ਦੀਨੇ ਦੀ ਜੰਜ" 1914 ਵਿਚ ਅੱਵਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। 1914 ਵਿਚ 'ਦੁਲਹਨ' ਅਤੇ ਦੀਨੇ ਦੀ ਜੰਜ ਰੰਗ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਖੇਡੇ ਗਏ ਸਨ। ਸਰਸਵਤੀ ਸਟੇਜ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ 1916 ਦੇ ਸਲ ਨਾ ਅੰਕ ਵਿਚ 'ਦੁਲਹਨ' ਪਹਿਲੀ ਦਫਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਨੌਰਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਤਿੰਨ ਨਾਟਕ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਯਥਾਰਥਕ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਸੌਖੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੇਡੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਤਿੰਨ ਨਾਟਕ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਆਧੁਨਿਕ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਨਾਟ ਪਰੰਪਰਾ ਦੇ ਪੂਰਵ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਨੌਰਾ ਰਿਚਰਡਜ਼ ਨੇ ਉਸ ਪਿਛੋਂ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਆਧੁਨਿਕ ਭਾਂਤ ਦੇ ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ ਨਾਟਕ ਪ੍ਰੇਰਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਮੰਚ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਰਪਣ ਕੀਤਾ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਮੱਟੇ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਅੰਕਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ 93 ਸਾਲ ਦੀ ਆਯੂ ਭੋਗ ਕੇ 3 ਮਾਰਚ 1971 ਨੂੰ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਈ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੀ ਮੌਤ (1935) ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਹੀ ਆਪਣੀ ਮਾਤ ਭੂਮੀ ਬਣਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਲਾ ਕਾਂਗੜਾ ਦੇ ਪਿੰਡ ਅੰਧਰੇਟਾ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪਿਛਲਾ ਜੀਵਨ ਗੁਜ਼ਾਰਿਆ। ਆਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗ ਮੰਚ ਦੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ, ਸੋਚਾਲਕਾਂ, ਰੰਗ ਕਰਮੀਆਂ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਨਾਟਕਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਸੁਘੜ ਸਵਾਣੀ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਸਤਕਰਾਨਾ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ।





## ਨਾਟਕ ਬਾਕੀ ਹੈ

ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ

ਰੀਵਿਊਕਾਰ : ਡਾ. ਸ. ਨ. ਸੇਵਕ

ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ ਇਕ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਰੰਗਕਰਮੀ ਹੈ—ਇਕ ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ ਕਲਾਕਾਰ ਤੇ ਸੂਝਵਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ। ਉਸ ਦੇ ਝਘੂ-ਨਾਟਕਾਂ ਦੇ ਸੰਗ੍ਰਹਿ “ਨਾਟਕ ਬਾਕੀ ਹੈ” ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਹਿਬ-ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਇਕ ਦੋਸਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਇਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨ ਨਾਟਕ ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਆਤਮਜੀਤ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ, “ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਨਾਟਕਕਾਰ-ਰੰਗਕਰਮੀ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਮਾਜਕ ਚੇਤਨਾ ਤੇ ਥੀਏਟਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਮੇਲਣ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਰਖਦਾ ਹੈ।” ਇਸ ਧਾਰਣਾ ਨੂੰ ਆਤਮਜੀਤ ਨੇ ‘ਦੇਖ ਤਮਾਸ਼ਾ ਪੁਤਲੀ ਦਾ’ ਦੇ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਨਾਲ ਸਿਧ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਨਾਟਕ ਨਿਸਚੇ ਹੀ ਇਕ ਨਵੀਂ ਵੰਨਗੀ ਦੇ ਲਖਾਇਕ ਹਨ ਪਰ ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਵਧੇਰੇ ਹੈ ਤੇ ਲੇਖਕ ਘਟ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਟਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਲੇਖਕ ਦੇ ਨਾਟਕ ਹਨ। ਉਹ ਮੰਚੀ ਕਾਰਜ ਤੇ ਵਧ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਨਾਟਕੀ ਉਦੇਸ਼ ਤੇ ਘਟ। ਇਸ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਦੇ ਤਿੰਨਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਤੇ ਇਹ ਗਲ ਢਕਦੀ ਹੈ।

‘ਦੇਖ ਤਮਾਸ਼ਾ ਪੁਤਲੀ ਦਾ’ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਸਮਕਾਲੀ ਜੀਵਨ ਦੀ ਹਰ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ਪਰ ਕੇਂਦਰੀ ਵਿਸ਼ਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਸਮਾਜਕ-ਆਰਥਕ-ਰਾਜਨੀਤਕ ਨਿਜ਼ਾਮ ਭੇੜਾ ਹੈ, ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਨਿਕੰਮੀ ਹੈ, ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਇਨਸਾਫ਼ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਵਿਚ ਰਿਸ਼ਵਤ ਖੋਰੀ ਹੈ, ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਇਕ ਢਕੱਸਲਾ ਹੈ, ਯੂਨੀਅਨ ਵਾਲੇ ਖੁਦਗਰਜ਼ ਹਨ, ਲੋਕਾਂ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਲੜਦੇ ਹਨ, ਪੋਲੀਸ ਨੇ ਹਨੇਰ ਮਚਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ... ਆਦਿ। ਕਿੰਨਾ ਕੁਝ ਹੈ ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਪਰ ਕੀ ਇਹ ਨਾਟਕ ਹੈ? ਕੇਂਦਰੀ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਬੇਗੋ ਦੀ ਕੁੱਤੀ ਗੁਆਂਢ ਗਈ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ ਅਫ਼ਸਰ ਦੇ ਕੁੱਤੇ ਜੈਕੀ ਨੇ ਬਲਾਤਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਮਰ ਗਈ ਹੈ, ਬੇਗੋ ਨੂੰ ਕਿਧਰੋਂ ਇਨਸਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਹੀ ਭਟਕਣ ਵਿਚ ਗੁੰਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਸੂਤਰਧਾਰ ਨੂੰ ਦਸਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਨਾਟਕ ‘ਚੋਂ ਉਭਰ ਕੇ ਪ੍ਰਗਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਸਿਰਜਣ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਮੰਚੀ ਵਿਧੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ— ਸੰਗੀਤ

ਨਾਚ, ਐਕਸ਼ਨ, ਕੰਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ, ਕਵਿਤਾ, ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ ਨਾਲ ਵੀ ਨਾਟਕ ਕੋਈ ਬੜਾਵਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਉਪਜਾਉਂਦਾ। ਇਹ ਸਮਕਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਇਕ ਸਾਧਾਰਣ ਮੰਚੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਹੀ ਬਣ ਸਕਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਨੁੱਕਰ ਨਾਟਕ ਵਾਂਗ ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਮਿਅਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਛੋਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਗੰਭੀਰ ਨਾਟਕ ਵਾਂਗ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਨਜਿੱਠਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਣ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ-ਲੇਖਕ ਮੰਚੀ-ਜੁਗਤਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਡੂੰਘਾਈ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।

‘ਸੱਥ ਵਿਚ ਪੱਤ ਰੁਲ ਗਈ’ ਪੇਂਡੂ ਸਮਾਜ ਦੀ ਅਜੋਕੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀ ਟੁੱਟ-ਭਜ ਨੂੰ ਕਈ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਦੀ ਕਾਢ ਨਾਲ ਸੱਥ ਦੀ ਰੋਣਕ ਘਟ ਗਈ ਹੈ ਅਵਸਰਵਾਦੀ ਰਾਜਸੀ ਆਗੂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਵਕੂਫ਼ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਬੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿਚ ਕਈ ਨੌਜਵਾਨ ਮਾਰੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਅੱਤਵਾਦੀ ਬੇਗੁਨਾਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਛੱਡਣ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹੋਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਵੀ ਗ਼ਲਾਮੀ ਵਾਲਾ ਸਲੂਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪੁਲੀਸ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਤੇ ਭੈਣਾਂ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਨਾਲ ਖੇਡਦੀ ਹੈ। ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਫਿਰਕੂ ਜਹਿਰ ਅਸਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤਾਂ ਵੀ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਦਾ ਬੀਜ-ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ, ਅੱਖਾਂ ਖੁਲ੍ਹਣ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਆਦਿ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਵੀ ਕਿੰਨਾ ਕੁਝ ਹੈ ਪਰ ਠੱਸ ਤੌਰ ਤੇ ਕੀ ਹੈ? ਪਹਿਲੇ ਨਾਟਕ ਨਾਲੋਂ ਇਸ ਵਿਚ ਇੰਨਾ ਫ਼ਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਉੱਪਰ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹਾਵੀ ਹੈ, ਮੰਚੀ ਕਾਰਜ ਨਹੀਂ। ਮੰਚੀ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸੂਤਰਧਾਰ ਦੀ ਥਾਂ ਢਲਕੀ ਵਾਲਾ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਰੋਡੂ ਬਾਬਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭਰਮਾਂ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜਾਲ ਵਿਚ ਫਸਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਕਈ ਰੋਚਕ ਮੰਚੀ ਜੁਗਤਾਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ ਪਰ ਨਾਟਕ ਕੋਈ ਸਮੁੱਚਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਣ ਵੀ ਲੇਖਕ ਉੱਪਰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦਾ ਭਾਰੂ ਹੋਣਾ ਹੈ।

‘ਨਾਟਕ ਬਾਕੀ ਹੈ’ ਕੁਝ ਵੱਖਰੀ ਭਾਂਤ ਦੀ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਪਾਤਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟ ਕੇ ਚਾਰ ਰਹਿ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਸੀਮਾ ਨਾਟਕ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਤੱਕ ਹੈ। ਕਲਾਕਾਰ, ਅਭਿਨੇਤਰੀ, ਲੇਖਕ ਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਆਪਣੇ ਆਪਣੇ ਵੰਗ ਨਾਲ ਨਾਟਕ ਰਚਨਾ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਨਾਟਕ ਅਧੂਰਾ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਗੱਲਾਂ ਉਹ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਹੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾਟਕੀ ਬਣਤਰ ਵਿਚ ਪਰੋਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕੁੜੀ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ, ਦਹੇਜ਼, ਠੱਗੀ, ਔਰਤ ਦੀ ਗ਼ਲਾਮੀ, ਮਰਦ ਦੀ ਅਵਾਰਗੀ, ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕਾਰਕਰਦਗੀ ਆਦਿ ਤਕ ਕਈ ਵਿਸ਼ੇ ਚਰਚਾ ਹੇਠ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਤੇ ਨਾਟਕ ਅਧੂਰਾ ਹੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਖੀਰ ਤੇ ਚਾਰੇ ਰਲ ਕੇ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ :



ਉਠੋ ਬਈ ਸਾਥੀਓ, ਜਾਗੋ ਬਈ ਸਾਥੀਓ ।

ਤਿੱਖੇ ਕਰ ਲਓ ਆਪਣੇ ਦਾਤੀਆਂ ਰੰਬੇ ।

... ..

ਤੇ ਛੋੜੋ ਕੋਈ ਲੰਮੀ ਇਕ ਲੜਾਈ ।

ਇਹ ਅੰਤ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੇ ਮੋਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਪਰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ-ਲੇਖਕ ਆਪਣੀ ਚਰਚਾ ਦੇ ਚੱਕਰ-ਵਿਉਹ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਫਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਅਧੂਰਾ ਛੱਡਣ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਉਸ ਕੋਲ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ।

ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ ਦੇ ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਨਾਟਕ ਇਕ ਨਵੀਂ ਨਾਟਕ-ਵਿਧੀ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਤਾਂ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਛੂੰਘਿਆਈ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਸਮਕਾਲੀ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਸਾਮਾਜਿਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦੀਆਂ ਛੋਹਾਂ ਮਾਤਰ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਨਹੀਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਖਿਲਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਬਿੰਦੂ ਤੇ ਟਿਕਦਾ ਨਹੀਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲਾ ਕੋਈ ਪਾਤਰ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਲੀ ਕੋਈ ਘਟਨਾ ਪਾਠਕ/ਦਰਸ਼ਕ ਦੇ ਮਨ ਤੇ ਹਾਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ । ਹਰ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਆਪ ਹਾਜ਼ਿਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਾਰਤਾਲਾਪਾਂ ਤੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਾਟਕ ਤਾਂ ਕਈ ਵਾਰੀ ਗ਼ਾਇਬ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕਿਧਰੇ ਵੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਜਾਂ ਟੱਕਰ ਵਾਲੀ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਨਾਟਕੀ ਸਥਿਤੀਆਂ ਤੇ ਮੰਚੀ ਕਾਰਜ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਪੂਰਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਨੂੰ ਅੱਖੋਂ ਉਹਲੇ ਰਖਿਆ ਜਾਪਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀਆਂ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਲਈ ਰੋਚਕ ਹੋਣਗੀਆਂ ਪਰ ਇਹ ਕਿੰਨੀਆਂ ਕੁ ਸਾਰਥਕ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੰਦੇਹ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਕ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰਯੋਗ ਵਜੋਂ 'ਨਾਟਕ ਬਾਕੀ ਹੈ' ਵਿਚਲੇ ਨਾਟਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਵਰਿਆਮ ਮਸਤ ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਆਸ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਨਿਰਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਇਕ ਸੂਝਵਾਨ ਲੇਖਕ ਤੇ ਅਗਰਗਾਮੀ ਚਿੰਤਕ ਵੀ ਹੈ ।

**ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ : ਇਕ ਪਛਾਣ/ਤਾ.** ਹਰਿਭਜਨ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ

'ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ' ਸ. ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ ਮੋਹਰ ਦਾ ਮੌਲਿਕ ਨਾਟਕ ਹੈ ਜੋ 1933 ਈ. ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਇਆ । ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ "ਉਥਾਨਕਾ" ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ ਦੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਇਹ ਰਚਨਾ ਸ. ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਭੂਈ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਸਦਕਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਅੱਪੜੀ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ ਸੰਬੰਧੀ ਲਿਖੇ ਕੁਝ ਕੁ ਮਜ਼ਮੂਨਾਂ ਵਿਚ ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ

ਮੋਹਰ ਦੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਤਾਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਰਚਨਾ ਕਾਲ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਵਿਚ ਲੁਪਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਸੀ ।

ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ ਮੋਹਰ ਦੇ ਨਾਟਕ 'ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ' ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਉਂਗਲਾਂ ਤੇ ਗਿਣਨਯੋਗ ਮੌਲਿਕ ਨਾਟਕ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਨ । ਵਧੇਰੇ ਗਿਣਤੀ ਅਨੁ-ਵਾਦਿਤ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਹੈ । ਮੌਲਿਕ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਉਭਰਵੀਂ ਸੂਰ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਉਸ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਧਾਰਮਿਕ ਸੁਧਾਰਵਾਦ ਵੱਲ ਹੋਵੇ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰ ਵੱਲ । ਧਾਰਮਿਕ ਸੁਧਾਰਵਾਦ ਤੇ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰਵਾਦ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤਰ ਕੇਵਲ ਬਲ ਦਾ ਹੀ ਹੈ । ਅਕਸਰ ਲੇਖਕ ਧਾਰਮਿਕ ਸੁਧਾਰਵਾਦ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਾਜ ਰਾਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰ ਪਿੱਛੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਸੰਵੇਦਨਾ ਭਾਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਕਿਧਰੇ ਕਿਧਰੇ ਵਿਰਸੇ ਤੇ ਅਤੀਤ ਦੀ ਗੌਰਵਤਾ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨ ਦਾ ਮੋਹ ਵੀ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ, ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਸੰਪਰਦਾਇਕ ਆਸ਼ੇ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਮੱਧ ਕਾਲੀਨ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਭਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੇਕੀ ਦੀ ਬਦੀ ਉੱਪਰ ਵਿਜੇ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ । ਆਪਣੇ ਮੰਤਵ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਹਿਤ ਉਹ ਜਿਥੇ ਵਰਗ ਪਾਤਰਾਂ ਜਿਵੇਂ ਆਸਤਕ/ਨਾਸਤਕ, ਚੰਗਾ/ਮਾੜਾ, ਅਮੀਰ/ਗਰੀਬ, ਜ਼ਾਲਮ/ਮਜ਼ਲੂਮ, ਬਦ-ਮਸ਼/ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦੀ ਰਚਨਾ ਤਾਂ ਕਰਦਾ ਹੀ ਹੈ ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਵਿਚ ਪਰਾ-ਸਾਰਕ ਅੰਸ਼ ਮਨੋਕਲਪਿਤ ਕਥਾਵਾਂ ਵੀ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ । ਉਸ ਦੇ ਪਾਤਰ ਤੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਕਿਸੇ ਸੰਗਠਿਤ ਕਥਾਨਕ ਤੋਂ ਦਿਸ਼ਾ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਲੇਖਕ ਦੇ ਮੰਤਵ ਜਾਂ ਹੀ ਆਕਾਰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਹਕੀਕਤ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੁਰਾਤਨ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਹੀ ਨਵੇਂ ਰੂਪ ਵਿਚ ਢਾਲਣ ਦੇ ਆਹਰ ਵਿਚ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਮੰਚੀ ਤੱਤਾਂ ਦਾ ਵੀ ਲਗਪਗ ਅਭਾਵ ਹੈ । ਨੰਦਾ ਵਲੋਂ ਸਿਰਜਿਤ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰ ਵੱਲ ਹੈ । ਉਸਦੇ ਨਾਟਕ/ਇਕਾਂਗੀ ਭਾਵੇਂ ਸੂਦਖੋਰੀ, ਪੁਰਾਣੇ ਵਹਿਮਾਂ, ਭਰਮਾਂ, ਰਿਸ਼ਵਤ ਖੋਰੀ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਤੇ ਲਾਲਚੀ ਵਪਾਰੀਆਂ ਦੀ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਉਭਾਰਦੇ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਉਸ ਪਾਸ ਮੁੱਖ ਬੀਮ ਵਿਆਹ ਦੀ ਹੈ । ਕਿਧਰੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਲ ਵਿਆਹ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਕਿਧਰੇ ਵਿਧਵਾ ਵਿਆਹ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅਤੇ ਕਿਧਰੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਆਹ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ, ਨੰਦਾ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਪਾਤਰਾਂ, ਘਟਨਾਵਾਂ, ਸੰਬਾਦਾਂ ਤੇ ਮੰਚੀ ਸੂਝ ਸਦਕਾ ਨਾਟਕ ਦੇ ਚੌਖਟੇ ਵਿਚ ਤਾਂ ਢਲਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਾਵ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਕਹਿਰਾ ਜਿਹਾ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਰੂੜੀਗਤ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਧਾਰਣੀ ਪੁਰਾਣੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਤੇ ਨਵੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪਿਛਲਗ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਆਪਸੀ ਵਿਰੋਧਾਂ ਨੂੰ ਉਭਾਰਣ ਤੇ ਮੱਧਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਸੋਚ ਮੁਤਾਬਕ ਭਾਵੁਕ ਤੇ ਸਦਲ-ਸਿੱਧਤ ਹੱਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਲਚਸਪੀ ਹੈ । ਇਹ ਨਾਟਕਕਾਰ ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਉਭਰਵੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਾਜ-ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅੰਤਰ ਵਿਰੋਧਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝੇ



ਬਗੈਰ, ਆਪਣੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੇ ਕਥਾਨਕ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾ ਕੇ ਤਤਫ਼ਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ, ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਚਾਹੇ ਉਹ ਜਿਉਂ ਦੇ ਤਿਉਂ ਹੀ ਪ੍ਰਚਲਤ ਕਿਉਂ ਨਾ ਰਹਿਣ। ਇਸੇ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਾਂ ਦੇ ਭਾਵ ਪ੍ਰਬੰਧ, ਕਥਾਨਕ, ਪਾਤਰ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਸੰਬਾਦ ਯਥਾ ਰਥਕ ਲੱਗਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਬਨਾਉਣੀ ਭਾਸਦੇ ਹਨ। ਮੋਹਰ ਵਿਚ ਮੋਹਰ ਦਾ ਨਾਟਕ 'ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ' ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰਵਾਦ ਦੀ ਕੱਟੀ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਹੀ ਵਿਸਥਾਰ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ, ਪਾਤਰ ਉਸਾਰੀ, ਕਥਾਨਕ ਦੀ ਘਾੜਤ, ਅੰਕਾਂ ਤੇ ਝਾਕੀਆਂ ਦੀ ਵੰਡ ਅਤੇ ਮੰਚੀ-ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਇਹ ਰਚਨਾ ਵੀ ਆਪਣੇ ਵੇਲੇ ਦੀਆਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਚੋਖਾ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਪਿੱਛੇ ਸੱਖਣਾ ਢਾਂਚਾ (empty form) ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਇਕੋ ਜੇਹੀ ਹੈ, ਅੰਤਰ ਕੇਵਲ ਨਿਭਾਉ (performance) ਦੇ ਪੱਧਰ ਉੱਪਰ ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਾਟਕ "ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ" ਸੁਧਾਰਵਾਦੀ ਨਾਟ-ਪਰੰਪਰਾ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਕਥਾ ਅਮੀਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੇ ਸੰਤੁਲਨ ਮਈ ਤੇ ਤਨਾਉ ਰਹਿਤ ਜੀਵਨ ਬਸਰ ਕਰਨ ਤੱਕ ਫੈਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਥਾ ਦੇ ਇਕ ਸਮੇਂ-ਬਿੰਦੂ ਤੋਂ ਦੂਸਰੇ ਸਮੇਂ-ਬਿੰਦੂ ਤਕ ਅਪੜਣ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਉਸਦਾ ਅਖੌਤੀ ਮਿੱਤਰ ਚੰਦਰ ਭਾਨ ਇਕ ਵੇਸਵਾ ਦੇ ਚੱਕਰ ਵਿਚ ਫਸਾਉਂਦਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੰਤੁਲਨਮਈ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਸੰਕਟ ਵਿਚ ਧਕੇਲਦਾ ਹੈ। ਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਆਪਣਾ ਮਾਨਸਿਕ ਸੰਤੁਲਨ ਵੀ ਗੁਆ ਬੈਠਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਧਨ ਸੰਪਤੀ ਵੀ। ਨਾਇਕ ਨੂੰ ਵੇਸਵਾ, ਸ਼ਰਾਬ ਤੇ ਸੂਦਖਰਾਂ ਦੇ ਚੱਕਰ ਵਿਚ ਫਸਾਉਣ ਵਾਲਾ ਵੀ ਉਸਦਾ ਦੋਸਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਅਜੇਹੀ ਸੰਕਟਸ਼ੀਲ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਓਸਦੇ ਦੋ ਮਿੱਤਰ ਬਲਬੀਰ ਤੇ ਮਦਨ ਹੀ ਕੱਢਦੇ ਹਨ। ਨਾਟਕ ਦਾ ਥੀਮ "ਅੰਤ ਬੁਰੇ ਦਾ ਬੁਰਾ" ਦੀ ਮੱਧਕਾਲੀਨ ਰੂੜੀ ਉੱਪਰ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਨਾਇਕ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਅਸੰਤੁਲਨ ਜਾਂ ਭਟਕਣਾ ਮਰਿਆਦਾ ਜਾਂ ਪ੍ਰਚੱਲਤ ਸਦਾਚਾਰਕ ਮੁੱਲਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੌੜਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਰਚਨਾ ਦੇ ਸੰਦੇਸ਼ ਮੁਤਾਬਕ ਅਜਿਹੇ ਮੁੱਲਾਂ ਤੋਂ ਲਾਂਭੇ ਵਿਚਰਣ ਨਾਲ ਸੰਤੁਲਿਤ ਸੁਖਾਵਾਂ ਜੀਵਨ ਵਿਗਠਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕਥਾ ਦੇ ਸੱਖਣੇ ਚੌਖਟੇ ਨੂੰ ਵੇਖੀਏ ਤਾਂ ਇਹ ਜਨਮਸਾਖੀ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਵੀ ਜਦ ਮਰਦਾਨਾ ਕਿਸੇ ਸੰਕਟ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਉਸਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਉਸਦਾ ਸੰਕਟ-ਸੰਚਣ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਏਥੇ ਰੂਪਾਂਤਰਣ ਸਿਰਫ਼ ਏਨਾਂ ਹੈ ਕਿ ਸੰਕਟ ਵਿਚ ਅਮੀਰ ਪੁਰਸ਼ ਫਸਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਉਸ ਸੰਕਟ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਗੁਰੂ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਉਸਦੇ "ਸੱਚੇ ਦੋਸਤ" ਕੱਢਦੇ ਹਨ। ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਇਹ ਰਚਨਾ ਕੁਝ ਪਾਤਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਦਾਚਾਰਕ ਮੁੱਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਤ ਆਦਰਸ਼ ਤੋਂ ਲਾਂਭੇ ਵਿਚਰਣ ਵਿਚੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਭਟਕਣਾ ਨੂੰ ਚਿਤਰਦੀ ਹੋਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਿਉਂ ਦਾ ਤਿਉਂ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਲੇਖਕ

ਨੇ ਨਾਟਕ ਦੇ ਘਟਨਾ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਨੂੰ ਕਾਲ ਦੇ ਚੌਖਟੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਰੱਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਥਾ ਦਾ ਪਰਿਵੇਸ਼ ਸ਼ਹਿਰੀ ਜੀਵਨ ਹੈ।

"ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ" ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਮੋਹਰ ਸਿੰਘ ਮੋਹਰ ਦੇ ਪਾਤਰਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਵਰਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਕੇ ਸਿਰਜਿਆ ਹੈ : ਚੰਗੇ ਤੇ ਬੁਰੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਤਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਨਾਟਕ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਸਲੀ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਉਲਟ ਮਾੜੇ ਮੱਟੇ ਭਰਮ-ਭੁਲੇਖੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਪਿੱਛੋਂ ਇਹ ਭੁਲੇਖੇ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਸਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਵ ਨਾਟਕ ਰਾਹੀਂ ਸੰਦੇਸ਼ ਸਿਰਜਣਾ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਸੰਦੇਸ਼ ਰਾਹੀਂ ਨਾਟਕ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਲਗਭਗ ਹਰ ਅੰਕ ਦੀ ਹਰ ਝਾਕੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਸੁਧਾਰਵਾਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰੀ ਸੰਬਾਦਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਏਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਕਈ ਝਾਕੀਆਂ ਨਾਟਕ ਦੇ ਕਥਾ-ਸੰਗਠਨ ਤੇ ਵਸਤੂ-ਸਥਿਤੀ ਤੋਂ ਟੁਟ ਕੇ ਲੇਖਕ ਦੀ ਮਨਸ਼ਾ ਦਾ ਪੱਖ ਪੂਰਦੀਆਂ ਦਿਖਾਈ ਦੇਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਈ ਵਾਰ ਪਾਤਰ ਆਪਣੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਬਾਦ ਉਚਾਰਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਲੇਖਕ ਦੀ ਮਨਸ਼ਾ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਸੰਬਾਦ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਤਰਾਂ ਦੀ ਸਿਰਜਣਾ ਬੜੇ ਇਕਹਿਰੇ ਤੇ ਸਰਲ-ਸਪਾਟ ਜਿਹੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

"ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ" ਵਿਚ ਨਾਟਕਕਾਰ ਦਾ ਮੁੱਖ ਮਨੋਰਥ ਧਾਰਮਿਕ-ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੇ ਨੈਤਿਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਰਾਹੀਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਸਦਾਚਾਰਕ ਮੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਮੁੱਲ ਕੁਝ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ : ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਵਿਭਚਾਰ ਤੇ ਕੁਕਰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਦੋਸਤ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ "ਮੈਲੀ ਅੱਖ" ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਔਖੀ ਘੜੀ ਵਿਚ ਮਿੱਤਰ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਇਸਤਰੀ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਪਤੀਬ੍ਰਤਾ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਗਹਿਣਾ ਉਸਦਾ ਇਸਤਰੀ-ਧਰਮ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਗੁਆਉਣ ਪਿੱਛੋਂ ਉਹ ਸੁਖੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ, ਕਰਜ਼ਾ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਕਈ ਸੰਕਟ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਬੁਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਅੰਤ ਬੁਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨਸਾਨ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਦੁੱਖ-ਸੁਖ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਭੋਗਦਾ ਹੈ ਉਹ "ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਖੇਡ" ਹੈ। ਰਚਨਾ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਘਟਨਾ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਕ ਇਕਹਿਰੇ ਜਹੇ ਭਾਵ ਪੂਰੇ ਉੱਪਰ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

"ਛੱਲੀਏ ਨੈਣ" ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਨਾਟਕਕਾਰ ਨੇ ਮੰਚੀ ਛੋਹਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਵਿਚ ਗੀਤਾਂ, ਗਜ਼ਲਾਂ ਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਟੁਕਾਂ (ਭਾਵੇਂ ਤਰੋੜ ਮਰੋੜ ਕੇ ਸਹੀ) ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੰਚ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅੰਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਗੋਂ ਝਾਕੀਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਦੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਸੁਧਾਰਕ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਾਤਰ-ਨਿਖੇੜ ਲਈ ਕੁਝ ਕੁ ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਬੋਲ-ਚਾਲ ਵਿਚ ਅੰਤਰ ਸਿਰਜੇ ਹਨ। ਸਿੱਧੇ-ਪੱਧਰੇ ਸੰਬਾਦਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਜਿਸ ਘਟਨਾ ਦੁਆਲੇ ਇਹ ਸਮੁੱਚਾ ਨਾਟਕ ਜਿਸ ਅੰਦਾਜ਼ੇ ਵਿਸ਼ਵ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਇਕਹਿਰੇ ਰੂਪ ਵਿਚ



ਉਸਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ-ਸਭਿਅਚਾਰ ਕਿਧਰੇ ਵੱਧ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਤੇ ਜਟਿਲ ਰੂਪ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਸਮਰਥ ਕਲਾਰਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮੰਚ ਤੇ ਪੇਸ਼ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਅੱਗੋਂ ਇਸ ਇਕਹਿਰੀ ਸਮੱਸਿਆ, ਉਸਦੇ ਸਰਲ ਹੱਲ ਤੇ ਉਸਦੇ ਸਿੱਧ-ਪੱਧਰੇ ਅੰਦਾਜ਼, ਮੌਕਾ ਮੇਲਾਂ, ਪਾਤਰਾਂ ਦੇ ਸਪਾਟ ਤੇ ਇਕਹਿਰੇ ਵਿਹਾਰਾਂ, ਨਾਟਕੀ ਅੰਸਾਂ ਦੇ ਆਭਾਵ ਅਤੇ ਸਿਖਿਆ-ਮੂਲਕ ਨੈਤਿਕ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਅੱਜ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਇਸ ਨਾਟਕ ਨਾਲ ਜੋੜ ਸਕਣਗੇ? ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਸੰਦੇਹ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਜਾਪਦਾ ਹੈ।

ਘਰ ਘਰ ਇਹੋ ਅੱਗ/ਨਾਟ-ਸੰਗ੍ਰਹਿ/ਪਰਸ਼ਨ ਸਰਦਾਰ/ਬਾਗੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ, ਪਟਿਆਲਾ/  
1969/25 ਰੁਪਏ/ਰੀਵਿਊਕਾਰ : ਸੁਤੰਤਰਜੋਤ ਸਿੰਘ (ਡਾ.)

ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਪਰਸ਼ਨ ਸਰਦਾਰ ਇਕ ਨਵਾਂ ਹਸਤਾਖਰ ਹੈ। ਨਾਟ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸਨੇ ਕਹਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਨਾਵਲ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੀ ਹੱਥ ਅਜ਼ਮਾਇਆ। ਪਰਸ਼ਨ ਸਰਦਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਇਸ ਇਕਾਗੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿਚ ਪੰਜ-ਇਕਾਗੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾ ਇਕਾਗੀ 'ਅਰਮਾਨ' ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਉਸਨੇ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਹੱਥ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਪੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸੁਤੰਤਰ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਦੀ ਪਹਿਚਾਣ ਕਰਨ ਅਸਮਰਥ ਜਾਂ ਇਨਕਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮਾਪੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਉਹ ਕੁਝ ਬਣਾਉਣਾ ਲੱਚਦੇ ਹਨ ਜੋ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਉਹ ਖੁਦ ਨਾ ਬਣ ਸਕੇ। ਇਕਾਗੀ ਵਿਚ ਨਾ ਇਕ ਕਰਮ ਚੰਦ ਆਪਣੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਪਤਨੀ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਬੱਚ ਦੀ ਰੁਚੀ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਕਾਗੀ ਵਿਚ ਇਹੀ 'ਟਕਰਾਉ' ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੁਆਲੇ ਇਕਾਗੀ ਘੁੰਮਦਾ ਹੈ। ਇਕਾਗੀ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਬੱਚਾ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਤੋਂ ਵਿਦਰੋਹ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ, 'ਮੈਂ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਂਗਾ ਮੈਂ ਕਵੀ ਬਣਾਂਗਾ।' ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਟਕਕਾਰ ਆਧੁਨਿਕ ਚੇਤਨਾ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਫਤਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਹਰਮਨ ਹੈਸ ਦੇ 'ਸਿਧਾਰਥ' ਵਾਂਗ ਆਪਣਾ ਰਸਤਾ, ਆਪਣੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਖੁਦ ਚੁਣਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਦਾ ਬਾਪ ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ ਉਸ ਤੇ ਠੱਸ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਦੂਸਰਾ ਇਕਾਗੀ 'ਮੱਕਸਦ' ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਦੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਕ ਟੱਕਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਤਨੀ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਵਿਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦਾ ਘਰਾ, ਖੇਤਰ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਪਤੀ ਅਨੁਸਾਰ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਮਾਧਿਅਮ ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਮਕਸਦ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਹੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇਣ ਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਸੰਭਵ

ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਆਧੁਨਿਕ ਸਿੱਖਿਆ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਇਸ ਭੱਥ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਨ ਕਿ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਹੀ ਸਿੱਖਿਆ, ਉਸਦਾ ਸਰਬਪੱਖੀ ਵਿਕਾਸ, ਮਾਤ-ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਗਿਆਨਕ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਤੀਸਰਾ ਇਕਾਗੀ 'ਘਰ ਘਰ ਇਹੋ ਅੱਗ' ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਦੇ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਟਕ 'ਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਧੁਨਿਕ ਭਾਰਤੀ ਮਰਦ, ਔਰਤ ਪ੍ਰਤੀ ਨਾਂਹ-ਪੱਖੀ ਵਜ਼ੀਰਾ ਧਾਰਣ ਕਰੀ ਬੈਠਾ ਹੈ। 'ਮੰਨੂੰ ਸਮਰਿਤੀ' ਅਨੁਸਾਰ ਔਰਤ ਮਰਦ ਦੇ ਪੈਰ ਦੀ ਜੁੱਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸੁਤੰਤਰ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਨਹੀਂ। ਆਧੁਨਿਕ ਭਾਰਤੀ ਮਰਦ ਅਜੋਕੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸੇ ਸਿਧਾਂਤ ਦਾ ਅਨੁਸਰਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਔਰਤਾਂ ਵਿਚ ਆ ਰਹੀ ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲ ਨਿਸਚਿਤ ਸੱਚ ਨਹੀਂ, ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਆਪਸੀ ਦੂਸ਼ਨਬਾਜ਼ੀ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹਨ। ਇਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਦੁਬਿਧਾ ਹੈ, ਦੁਖਾਂਤ ਹੈ।

ਚੌਥਾ ਇਕਾਗੀ 'ਟੁੰਡਾ ਲਾਟ' ਹੈ। ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਨਾਟਕਕਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹਕੂਮਤ 'ਪਾੜ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੇ' ਦੀ ਨੀਤੀ ਤੇ ਚਲਦੀ ਹੈ। ਫਿਰਕੂ-ਤਾਕਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪੋ ਵਿਚ ਵੰਡਦੀਆਂ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਲੋਕ ਇਸ ਪ੍ਰਤੀ ਚੇਤਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪੰਜਵਾਂ ਇਕਾਗੀ 'ਤਕਦੀਰ ਦੀ ਖੇਡ' ਹੈ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਇਕ ਜਬਰ ਜੰਗ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੋਹੇ ਲੜਕੇ ਤਕਦੀਰ ਉਸ ਪਾਸੋਂ ਖੋਹ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਵੱਡਾ ਲੜਕਾ ਫੌਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਛੋਟਾ ਲੜਕਾ ਸੁਰਜੂ ਸਮਗਲਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਆਪਣੇ ਬਾਪ ਹੱਥੋਂ ਮਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪਰਸ਼ਨ ਸਰਦਾਰ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਇਕਾਗੀਆਂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵਿਵਧਤਾ ਹੈ ਪਰ ਨਾਟਕ-ਕਾਰ ਨੂੰ ਨਾਟਕੀ ਜੁਗਤਾਂ ਵੱਲ ਵਧੇਰੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਨਾਟਕੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਪਲਟ ਵਿਚ ਕਾਰਜ-ਕਾਰਨ-ਸਬੰਧ ਨਿਸਚਿਤ ਕਰਨਾ ਅਜਿਹੀਆਂ ਜੁਗਤਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਉਹ ਵਧੇਰੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਧੁਨਿਕ ਨਾਟ-ਵਿਧੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਸੁਚੇਤ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੁਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਜੀ ਆਇਆਂ ਆਖਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟ-ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਨਵੀਆਂ ਪਿਰਤਾਂ ਪਾਏਗਾ।



## ‘ਮੁਸੱਲੀ’ ਦੀ ਵੰਗਾਰਪੂਰਨ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਟੈਗੋਰ ਥੇਟਰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪਕਿਸਤਾਨੀ ਨਾਟਕਕਾਰ ਮੇਜਰ ਇਹਾਕ ਮੁਹੰਮਦ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਪੰਜ ਬੀ ਨਾਟਕ ‘ਮੁਸੱਲੀ’ ਡਾ. ਆਤਮਜੀਤ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨਾ ਹੇਠ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਕਲਾ ਮੰਦਰ ਵਲੋਂ ਖੇਡਿਆ ਗਿਆ। ਨਾਟਕਕਾਰ ਪ੍ਰਗਤੀਵਾਦੀ ਸੁਰ ਵਾਲਾ ਇਕ ਪ੍ਰਤੀਬੱਧ ਲੇਖਕ ਹੈ। ਉਸਦਾ ਇਹ ਨਾਟਕ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਦਲਿਤ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਸ਼ੋਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਪੇਦਾ ਹੋਈ ਚੇਤਨਾ ਤੇ ਵਿਦਰੋਹ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹੁੱਤਾ ਤੇ ਸਾਬਾਂ ਇਸ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਸਲ ਵਸਨੀਕ ਹਨ ਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਮੁੱਢ-ਕਦੀਮ ਹਥਪਾ-ਸਭਿਅਤਾ ਤੋਂ ਤੁਰਦਾ ਹੈ। ਤੇ ਇਹ ਮੁੱਢ ਕਦੀਮੀਏ ਹਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹਮਲਾਵਰ ਦੇ ਧੱਕੇ ਨੂੰ ਸਹਿੰਦੇ ਸਹਿੰਦੇ ਆਪਣਾ ਸਭ ਕੁਝ ਗੁਆ ਬੈਠਦੇ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ ਸਮਾਜ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਨੀਵੇਂ ਵਰਗ ਦੇ ਵਾਸੀ ਅਖਵਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਉੱਚ-ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਲੋਕ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ ਸਗੋਂ ਹਰ ਧੱਕੇ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਬਾਂ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਨਾਇਕਾ ਹੈ ਜੋ ਜੰਮੀ ਹੀ ਜ਼ੁਲਮ ਤੇ ਵਧੀਕੀਆਂ ਸਹਿਣ ਲਈ ਹੈ। ਪਰ ਉਹ ਆਪਣੀ ਪੁਰਾਣੀ ਅਣਖ ਤੇ ਗ਼ੌਰਤ ਦੀ ਲੱਜ ਪਾਲਦੀ ਇਹਨਾਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਕ ਮੁਸੀਬਤ ਤੋਂ ਬਚਦੀ ਦੂਜੀ ਵਿਚ ਜਾ ਫਸਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਨਾਟਕ ਸਿੰਧ ਘਾਟੀ ਦੀ ਸਭਿਅਤਾ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੁਣ ਤਕ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰ-ਜਮਾਤ ਦੀ ਜੱਦੋ-ਜਹਿਦ ਦੀ ਤਵਾਰੀਖ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਸਾਬਾਂ, ਇਕ ਮੁਸੱਲਣ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮਾਣ-ਮੱਤੀ ਧਰਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਵੀ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਜਿਸਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਦੇ ਵਾਰ ਹੀ ਸਹੇ ਹਨ। ਇਕਤਦਾਰ ਅਲੀ ਤੇ ਬਾਣੇਦਾਰ ਜਾਗੀਰਦਾਰ-ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ-ਨਿਧਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਅੰਤ ਮਾੜਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿੱਤ ਕਿਰਤੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੀ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਕਤਦਾਰ ਅਲੀ ਤੇ ਬਾਣੇਦਾਰ ਦਾ ਸਾਬਾਂ ਹੱਥੋਂ ਕਤਲ ਸਾਨੂੰ ਕਿੰਨਾ-ਕੁਝ ਦੱਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਦਾ ਅੰਤਲਾ ਸੀਨ ਜਿਥੇ ਫਿਰ ਹੁੱਤਾ ਬੇੜੀਆਂ ‘ਚ ਜਕੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਸਾਬਾਂ ਦੀਆਂ ਚੰਡਾਲ ਮੀਢੀਆਂ ਖੋਹ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਸਰਦਾਰ ਤੇ ਬਾਣੇਦਾਰ ਰਲਕੇ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਸੀਨ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿੰਨੀਆਂ ਹੀ ਜੱਦੋ-ਜਹਿਦਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਮਾਜ ਦਾ ਵਰਤਾਰਾ ਤੇ ਹਾਲਾਤ ਉਵੇਂ ਦੇ ਉਵੇਂ ਹੀ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗ ਕਰਮੀਆਂ ਲਈ ਇਸਹਾਕ ਦਾ ਇਹ ਨਾਟਕ ਇਕ ਚੈਲੰਜ ਸੀ।

ਇਸਨੂੰ ਕਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਹੱਥ ਪਾਇਆ ਪਰ ਯਤਨ ਨੇਪਰੇ ਨਾ ਚੜਿਆ! ਆਤਮਜੀਤ ਨੇ ਆਪਣੀ ਤੀਖਣ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕੀ ਸੂਝ ਜਾਹੀਂ ਇਸ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਛਿੱਲ ਤਰਾਸ਼ ਕੇ, ਇਸਹਾਕ ਦੀ ਉਸੇ ਸਪਿਰਟ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਸਨੇ ਚਾਰ ਸਫਿਆਂ ਦੇ ਲੰਮੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਨੂੰ ਇਕ ਗੀਤ ਦੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਰਾਹੀਂ ਦਰਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਮਾਤੀ-ਸੰਘਰਸ਼ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹੁੰਦੇ ਹੁੱਤੇ ਨੂੰ ਥਾਂ ਥਾਂ ਫਿਰਦਾ ਕੱਟ ਕੇ ਉਸਦੇ ਉੱਭਰੇ ਮੁੱਕੇ ਤੇ ਨਾਹਰੇ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਹੀ ਸਮੇਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਹਿੰਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਹੈ। ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਪਾਤਰ ਉਸੇ ਲਹਿਜੇ ਵਿਚ ਬੋਲਣ। ਇਸ ਨਾਲ ਅਸਲ ਜਿਹਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬਣਿਆ ਰਿਹਾ। ਤੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਧਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤ੍ਰਕ, ਬੁੱਲ ਸ਼ਾਹ, ਸ਼ਾਹ ਹੁਸੈਨ ਤੇ ਸੁਲਤਾਨ ਬਾਹੂ ਦੀਆਂ ਕਾਵਿ ਸਤਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੇ ਨਾਟਕ ਦੀ ਖਿੱਚ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਗੀਤ ਨੇ ਨਾਟਕ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਤੇ ਇਕ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਇਸ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਵਰਤੀ-ਗਈ-ਹੋ ਤੇ ਉਹ ਹੈ ਰੋਸ਼ਨੀ-ਵਿਉਂਤ ਦੀ। ਪਾਤਰਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ, ਚਿਹਰੇ ਦੇ ਹਾਵ ਭਾਵ ਤੋਂ ਜੋ ਕਹਿਣੋਂ ਰਹਿ ਗਿਆ ਇਸ ਨੂੰ ਬੀ. ਪੀ. ਸਿੰਘ ਦੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ।

ਸਾਬਾਂ ਤੇ ਹੁੱਤੇ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਨਿਭਾਇਆ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਜ਼ਿਉਂ ਕੇ ਵੇਖਿਆ ਹੈ। ਸ਼ਰੂ ਤੋਂ ਅੰਤ ਤਕ ਉਹ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਤੇ ਛਾਏ ਰਹੇ। ਬਾਣੇਦਾਰ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਪਵਨਦੀਪ ਤੇ ਇਕੱਤਦਾਰ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨੂੰ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਵਧੀਆ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਹਾਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਸੂਝਵਾਨ ਦਰਸ਼ਕ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਵੀ ਸੁਣੇ ਗਏ ਕਿ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਤਾਂ ਕਮਾਲ ਦੀ ਸੀ ਪਰ ਜਮਾਤੀ-ਸੰਘਰਸ਼ ਨੂੰ ਉਘਾੜਨੋਂ ਆਤਮਜੀਤ ਅਸਮਰਥ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਸਾਢੇ ਤੇ ਸਧਾਰਨ ਸੈਟ ਰਾਹੀਂ ਆਤਮਜੀਤ ਵੱਡੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਈ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤੇ ਕੋਈ ਉਚਾਰਨ-ਲਹਿਜੇ ਦੇ ਨੁਕਸ ਕੱਢ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਫਿਰ ਵੀ ਸੰਪੂਰਨ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਤੇ ਤਸੱਲੀ ਝਲਕਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਇਕ ਚੈਲੰਜ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਬੂਲ ਤਾਂ ਕੀਤਾ।

ਰਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ

## ਤਕਨੀਕੀ ਉਚੇਚੀਣਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ : ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ

ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਸਾਹਿਤ ਕਲਾ ਪਰਿਸ਼ਦ, ਦਿੱਲੀ ਵਲੋਂ ਆਯੋਜਿਤ 7 ਰੰਜਾ ਰੰਗਮੰਚ ਉਤਸਵ ਕਈ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਆਯੋਜਿਤ



ਸਰਬ ਭਾਰਤੀ ਨਾਟਕ ਲੇਖਨ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਇਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨਾਟਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਤੇ ਪਰਿਸ਼ਦ ਵਲੋਂ ਚਿੱਲੀ ਵਿਚ ਖਿਡਵਾਉਣ ਦਾ ਇਹ ਸਿਲਸਲਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਪਰਿਸ਼ਦ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਸੁਰਿੰਦਰ ਮਾਥੁਰ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰ ਵਰ੍ਹੇ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗਾ। ਦੂਜਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਾਰਨ ਸੀ ਕੌਮੀ ਪ੍ਰਸਿਧੀ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰਣਜੀਤ ਕਪੂਰ, ਫੈਜ਼ਲ ਅਲਕਾਜ਼ੀ, ਆਦਿ ਦਾ ਨਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਵ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਹੈ।

ਇਸ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ ਦੀਪਕ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ ਨਾਟਕ "ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ" ਦੀ ਕੌਮੀ ਪ੍ਰਸਿਧੀ ਵਾਲੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਰਣਜੀਤ ਕਪੂਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਵਿਚ ਹੋਈ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਯਾਦਗਾਰੀ ਹੋ ਨਿਬੜੀ। ਨਾਟਕ ਦਾ ਅਫ਼ਤਾ ਵਿਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਨਵੇਂ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਾ ਵਾਹਕ ਸੀ। ਮਿਲਟਰੀ ਦੇ ਕਾਇਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਛਟਪਟਾ ਰਹੀ 'ਇਨਸਾਨੀਅਤ' ਨੂੰ ਲੇਖਕ ਨੇ ਓਢਣਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸੰਕੇਤਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਜੜ੍ਹਾਂ ਤਕ ਫੈਲੀ ਜਾਤ ਪਾਤ ਦੀ ਨੰਗੀ ਸਚਾਈ ਦਿਸ਼ਟੀਗੋਚਰ ਹੋਈ। ਕਹਾਣੀ ਐਨੀ ਕੁ ਹੈ ਇਕ ਸਿਪਾਹੀ ਨੇ ਇਕ ਅਫ਼ਸਰ ਨੂੰ ਜਾਨ ਤੋਂ ਮਾਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਅਫ਼ਸਰ ਗੋਲੀ ਲਗਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਬਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਪਾਹੀ ਦਾ ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਪਰਤ ਦਰ ਪਰਤ ਇਹ ਕੋਰਟ ਮਾਰਸ਼ਲ ਸਿਪਾਹੀ ਦਾ ਨਾ ਹੋ ਕੇ ਸਮੁੱਚੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਹੋਣ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਨਿਮਨ ਜਾਤੀਆਂ ਹਾਲੇ ਤਕ 'ਦਬਾਅ' ਹੇਠ ਜੀ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਨਿਮਨ ਜਾਤ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਿਪਾਹੀ ਨੂੰ ਉਚੀ ਜਾਤ ਦੇ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਹੱਥੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਲੀਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਸਿਪਾਹੀ ਦਾ ਵਿਦਰੋਹ ਮੁਖਰ ਹੋ ਉਠਿਆ।

ਰਣਜੀਤ ਕਪੂਰ ਨੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਤਕਨੀਕੀ ਉਚੇਚ ਤੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਕਲਪਨਾਸ਼ੀਲ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਕੇਵਲ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ 'ਥੀਏਟਰੀਕਲ' ਗਮਕ ਤੋਂ ਉਚ ਪੱਧਰ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਸਮੂਹ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਜੋੜ ਲਵੇ। ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਵਿਚ ਚੰਬਾ ਦਖਲ ਨਾਟਕ ਦੇ ਵਿਲੱਖਣ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਨਿਭਾਅ ਦਾ ਵੀ ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਅੰਤਿਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਇਕ 'ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੀ ਕਲਾ' ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਜੀਵੰਤ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ 'ਤਕਨੀਕੀ ਉਤਮਤਾ' ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਇਸ ਤੱਥ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਸੀ ਕਿ ਨਾਟਕ ਦੀ ਤਕਨੀਕ ਵਸਤਾਂ, ਸੈਟ, ਰੋਸ਼ਨੀ ਆਦਿ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਸਗੋਂ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਰਨਲ ਸੂਰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਵਿਚ ਪੀਯੂਸ਼ ਮਿਸ਼ਰਾ, ਕੈਪਟਨ ਵਿਕਸ ਰਾਏ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗਜਰਾਜ ਰਾਓ ਅਤੇ ਸਿਪਾਹੀ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨਿਲ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਕੀਰਤੀਮਾਨ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੇ। ਸੰਕੇਤਕ ਸੈਟ ਰਾਹੀਂ ਸਮੁੱਚਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਾਇਆ ਕਿ ਨਾਟਕਕਾਰ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੋ ਵਖਰੇ ਵਖਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ

ਵਿਚ ਵੀ ਸੁਮੇਲਤਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਪੂਰਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸ.ਕ.ਵ.

## ਮਨਜੀਤ ਪਾਲ ਕੌਰ ਦੀ 'ਸੁੰਦਰਾਂ'

24 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਨਾਟਕ "ਸੁੰਦਰਾਂ" ਦਾ ਸ਼ੋਅ ਟੈਗੋਰ ਥੀਏਟਰ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ। ਇਹ ਕਾਵਿ ਨਾਟਕ ਡਾ. ਮਨਜੀਤ ਪਾਲ ਕੌਰ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਨਾਟ-ਗਰੁੱਪ ਨਵ ਨਾਟ ਮੰਚ ਦੀ ਪ੍ਰਸਤੁਤੀ ਸੀ। ਪੂਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਲੋਕ ਗਾਥਾ ਵਿਚੋਂ ਨਾਰੀ ਦੇ ਮਨ ਦੇ ਭਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਇਹ ਕਾਵਿ-ਨਾਟ ਭਾਵੇਂ ਖੁਲ੍ਹੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਵਿਚ ਉਹ ਭਰਪੂਰ ਸ਼ੈਲੀਬੱਧਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਤਵੱਕੋ ਅਜਿਹੇ ਨਾਟਕ ਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੁੰਦਰਾਂ ਦੇ ਮਹਿਲ ਦੇ ਧੌਲਰਾਂ ਦੀ ਮੰਚ ਉਤੇ ਉਪਸਥਿਤੀ ਮੰਚ ਉਤੇ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਾ ਸਕੀ। ਸੰਕੇਤਕ ਜੜਤ ਦੀ ਥਾਂ ਜੇਕਰ ਕੇਵਲ "ਲੈਵਲ" ਹੀ ਵਰਤ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਉਪਰ ਰੋਸ਼ਨੀ ਅਤੇ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ ਨਾਟਕ ਦੀ ਰੂਹ ਦਾ ਮੰਚ ਉਤੇ ਨਿਰੂਪਣ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੱਧ ਬਣਨਾ ਸੀ। ਉਂਝ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛੱਡੀ ਅਤੇ ਗ਼ੈਰਕੁਦਰਤੀ ਜਿਹੇ ਸੰਵਾਦ ਵੀ ਸੁਭਾਵਕ ਬਣਾ ਕੇ ਬੋਲ ਸਚਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿਖਾਈ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਇਹਨਾਂ ਪਾਤਰਾਂ ਦੀ ਸੰਵਾਦ ਰਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਮਿਹਨਤ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। 'ਸੁੰਦਰਾਂ' ਨਾਟਕ ਇਸ ਕਾਵਿ ਨਾਟਕ ਵਜੋਂ ਨਾਟਕੀਅਤਾ ਤੋਂ ਸੱਖਣਾ ਜਾਪਿਆ। ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਦਾ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਕੋ ਇਕ ਖੂਬਸੂਰਤ ਅਵਾਜ਼ ਰਿਕਾਰਡਿਡ ਜਾਪਦੀ ਸੀ। ਪੁਸ਼ਾਕਾਂ ਚੰਗੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਖਰਚ ਕਾਫ਼ੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਪੂਰਨ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਣ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਨੌਜਵਾਨ ਅਜੇ ਬਾਲ ਵਰੇਸ ਵਿਚ ਅਤੇ ਅਪੂਰਨ ਜਾਪਦਾ ਸੀ। ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮਾਮਲੇ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਸਰਪਰਸਤੀ ਹੇਠ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਇਸ ਨਾਟਕ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਦਰਸ਼ਕ ਵੇਖਣ ਆਏ ਸਨ। ਇਹ ਹੋਰ ਵੀ ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਸੀ।

ਕਮਲੇਸ਼ ਉੱਪਲ (ਡਾ.)

## ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਰਵੇਸ਼ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ

ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਮੁਹਾਲੀ ਦੇ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੇ ਥੀਏਟਰ ਗਰੁੱਪ 'ਪ੍ਰੇਮ ਮਿਲਾਪ ਕਲਾ ਸੰਗਮ' ਨੇ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਜਸੂਜਾ ਦੇ ਲਿਖੇ ਨਾਟਕ 'ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਰਵੇਸ਼' ਦਾ ਬਲਵੀਰ ਪ੍ਰੇਮੀ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਹੇਠ ਮੰਚਣ ਕੀਤਾ। ਨਾਟਕ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਉਹ ਝ ਕੀ ਲੈ ਕੇ ਵਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਔਰੰਗਜ਼ੇਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰਨ ਲਈ ਅੱਡੀ



ਜੋਟੀ ਦਾ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕੰਮ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਈਅਦ ਖਾਨ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਨਾਟਕ ਸਈਅਦ ਖਾਨ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਲਾਹੌਰ ਦੀ ਸੂਬੇਦਾਰੀ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰਨ ਦੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਦੇ ਬਾਕੀ ਪਾਤਰ ਸਟੇਜ ਤੇ ਬੋੜੀ ਬੋੜੀ ਦੇਰ ਲਈ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।

ਨਾਟਕ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਸਾਢੇ ਛੇ ਸੀ ਪਰ ਨਾਟਕ ਸੱਤ ਵੱਜ ਕੇ ਪੰਜਤਾਲੀ ਮਿੰਟ ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਪਛੜਣ ਦਾ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਕਾਰਣ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਟਕ ਦਾ ਸੈੱਟ ਮੱਧਮ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੰਚ ਸੱਜਾ ਦੀ ਵਿਉਂਤ ਦੇਖਕੇ ਮੰਚ ਦੀ ਭੂਗੋਲਕ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਦੀ ਸੂਝ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਸੀ।

ਨਾਟਕ ਦਾ ਮੇਕਅੱਪ ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਮੌਹਨ ਕੰਬੋਜ ਵਧਾਈ ਦਾ ਪਾਤਰ ਹੈ। ਕਾਸਟਿੰਗ ਸੈਕਸ਼ਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਮ ਲਤਾ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਸੀ। ਨਾਟਕ ਦਾ ਮਿਊਜ਼ਕ ਵਧੀਆ ਸੀ ਪਰ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਦੇ ਮਾੜੇ ਪੱਧਰ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਹੱਲ ਦਿੱਤਾ। ਨਾਟਕ ਦੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਬੰਬੀ ਦੇਵਿੰਦਰ ਭਾਟਵਾ, ਮਲਕੀਤ ਕੇਸਰ, ਰਾਮ ਅਵਧ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਜ਼ਖਮੀ ਤੇ ਸੰਨੀਆਂ ਦੇ ਰੋਲ ਸਲਾਹੁਣਯੋਗ ਸਨ।

ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਨੇ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀਆਂ 100 ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦਾ ਬੀੜਾ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਚੰਗਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਗਲੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਉੱਪਰ ਚੰਗੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਕਲਾ ਤੇ ਸੂਝ ਨਾਲ ਇਸਨੂੰ ਹੋਰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਬਣਾਵੇ।

ਕੁਮਾਰ ਪਵਨ ਦੀਪ

### ‘ਮਾਂਵਾਂ’ ਨਾਟਕ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ : ਕੁਝ ਵਿਚਾਰ

ਰੰਗਮੰਚ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਸਾਹਿਤਕ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਕਮੀ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਲਈ ਸਮੱਸਿਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਮੈਕਸਿਮ ਗੋਰਕੀ ਦੇ ਨਾਟਕ ‘ਪੈਟੀ ਬੁਰਜੁਆ’ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਰੂਪ ‘ਆਲ੍ਹਣਾ ਤੀਲੋਂ ਤੀਲੋਂ’ ਦੇ ਮੰਚਣ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਨੂੰ ਕੌਮੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਹਾਣ ਦਾ ਬਣਾਇਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਕਈ ਸਿਰਜਣਾਤਮਕ ਰੰਗਕਰਮੀਆਂ ਨੇ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਹੋਰ ਰੂਪਾਂ ਨੂੰ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਮੰਚਣ ਕੀਤਾ। ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਢਾਲਦਿਆਂ ਕਈ ਸਮਕਾਲੀਨ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਛੋਹਿਆ ਗਿਆ। ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਨਾਨਕ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਵਲ

‘ਕੱਈ ਹਰਿਆ ਬੂਟ ਰਹਿਓ ਰੀ’ ਦਾ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਤੇ ਆਤਮਜੀਤ ਵਲੋਂ ਸਾਅਦਤ ਹਸਨ ਮੰਟੋ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਕਹਾਣੀ ‘ਟੱਬਾ ਟੇਕ ਸਿੰਘ’ ਦਾ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ‘‘ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਰੱਖੀਏ ਨਾਂ’’ ਇਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਉਦਾਹਰਣ ਹਨ। ਇਸੇ ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਧਾਲੀਵਾਲ ਵਲੋਂ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਦਿੱਤੇ ਨਾਟਕ ‘ਮਾਂਵਾਂ’ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਉਹ ਵਰਿਆਮ ਸੰਧੂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ‘ਭੱਜੀਆਂ ਬਾਹੀਂ’ ਦਾ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਸਫ਼ਲਤਾ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਜਤਨ ਪੰਜਾਬੀ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਸੂਚਕ ਹਨ ਤੇ ਨਵੇਂ ਨਾਟਕ ਲੇਖਕਾਂ ਲਈ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ।

‘ਮਾਂਵਾਂ’ ਨਾਟਕ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਸਾਹਿਤਕ ਕਿਰਤਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਫਿਰੋਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਰਤਾਂ ਹਨ : ਜੌਨ ਇਰਵਿਨ ਦਾ ਇਕਾਂਗੀ ‘ਤਰੱਕੀ’, ਤੋਫੀਕ-ਉਲ-ਹਕੀਮ ਦਾ ਇਕਾਂਗੀ ‘ਮੌਤ ਦਾ ਗੀਤ’, ਤੇ ਮੈਕਸਿਮ ਗੋਰਕੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ‘ਗੱਦਾਰ ਦੀ ਮਾਂ’। ਇਸ ਵਿਚ ਵੱਖੋ ਵੱਖਰੀਆਂ ਮਾਂਵਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਉਭਾਰ ਕੇ ਇਹ ਦਸਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਮਾਜਿਕ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਹੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਹਨ। ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਇਕ ਮਾਂ ਜੰਗ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਪੁਤਰ ਗਵਾ ਕੇ ਵੀ ਦੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਜੰਗ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਵਿਗਿਆਨੀ ਭਰਾ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਇਕ ਮਾਂ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੇ ਕਤਲ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਲਈ ਪੁਤਰ ਨੂੰ ਪਾਲਦੀ ਹੈ ਤੇ ਜਦ ਉਹ ਬਦਲਾ ਲੈਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਮਰਵਾ ਦੇਣ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਤੀਜੀ ਮਾਂ ਆਪਣੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਆਪਣੇ ਗੱਦਾਰ ਪੁਤਰ ਨੂੰ ਖੁਦ ਮਾਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸੰਤਾਪ ਮਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਭੋਗਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਮਾਂਵਾਂ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਭਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਸਮਾਜਿਕ-ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਬਪੌੜੇ ਖਾਂਦੇ ਅਣਗੌਲੀ ਹੋਂਦ ਗੁਜ਼ਾਰਦੇ ਹਨ।

‘ਮਾਂਵਾਂ’ ਨਾਟਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਕੂਲ ਆਫ ਡਰਾਮਾ ਦੇ ਬੈਨਰ ਹੇਠ 7 ਸਤੰਬਰ 1991 ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਆਡੀਟੋਰੀਅਮ ਦੇ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਕੇਵਲ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਇਸ ਨੂੰ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪ ਦਿੱਤਾ ਸਗੋਂ ਇਸ ਦੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨਾ ਵੀ ਦਿੱਤੀ। ਸੈੱਟ, ਰੋਸ਼ਨੀ ਤੇ ਵੇਸ਼ ਭੂਸ਼ਾ ਦਾ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਵੀ ਉਸਨੇ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਨਾਟਕ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਇਹ ਕਿ ਮੂਲ ਸਾਹਿਤ ਕਿਰਤਾਂ ਵਿਚਲੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੀ ਵਾਸਤਵਿਕਤਾ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰਖਣ ਦਾ ਮੌਹ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਅਜੋਕੇ ਪ੍ਰਚਲਤ ਰੰਗਮੰਚੀ ਰੂਪਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਟੈਟਲ ਥੀਏਟਰ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਧੀਨ ਗੀਤ-ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਇਕ ਵਿਰੋਧ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਕਿ ਸਾਹਿਤਕ ਕਿਰਤਾਂ ਦਾ ਇਕ-ਰੂਪ ਵਿਚ ਰੁਪਾਂਤਰਣ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ



ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਉਭਰਦੀ ਕਿ ਨਾਟਕੀ ਰੂਪਾਂਤਰ ਪਿੱਛੇ ਮੂਲ ਉਦੇਸ਼ ਕੀ ਹੈ ? ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਨੁਸਾਰ "ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਨਾਟਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਬਦਲਦੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਉਸ ਦਾ ਐਕਟਿੰਗ ਸਟਾਇਲ ਤੇ ਉਸਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦਾ ਢੰਗ ਵੀ ਬਦਲਦਾ ਹੈ"। ਇਹ ਗੱਲ ਉਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ, ਜੋ ਇਹ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਬਦਲਦੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕੇ। ਪਰ ਮਾਵਾਂ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਪਿੱਛੇ ਕੋਈ ਸਪਸ਼ਟ ਤਰਕ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਦਰਅਸਲ ਰੰਗਮੰਚ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਅਨੁਰੂਪ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਰੂਪਾਂ ਨੂੰ ਲਭਣਾ ਇਕ ਗੰਭੀਰ ਮਸਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਦੇ ਢੰਗਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਤਨਾਉ ਵਿਚ ਰੱਖਕੇ ਦੇਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪਰ ਮੇਰਾ ਉਦੇਸ਼ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੀ ਕੇਵਲ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦੇ ਇਸ ਉਦਮ ਨੂੰ ਛੁਟਿਆਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਰੋਧ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਧਾਲੀਵਾਲ ਦਾ ਉਦਮ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਤਿੰਨਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਲਈ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਗੀਤ ਜਿਥੇ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਮੰਚੀ ਜੁਗਤਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਟੇਜ ਸੈਟਿੰਗ ਵਿਚ ਘਟ ਵਸਤਾਂ ਨਾਲ ਮਾਹੌਲ ਉਸਾਰਨ ਦਾ ਚੰਗਾ ਉਪਰਾਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਲਾਲ ਬਾਰਡਰ ਵਾਲੇ ਕਾਲੇ ਕਪੜੇ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਅਨੁਰੂਪ ਹਨ, ਪਰ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਉਤੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ। ਕਈ ਨਵੀਆਂ ਮੰਚੀ ਜੁਗਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਉਤੇ ਚਾਦਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੇਹ ਨੂੰ ਸਟੇਜ ਉਤੇ ਲਿਆਉਣ ਤੇ ਲੈ ਜਾਣ ਦਾ ਜਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਸ਼ਹਿਰ ਯਾਰ ਦੇ ਲਿਖੇ ਗੀਤ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਤੇ ਮੂਲ ਸਮੱਸਿਆ ਉਤੇ ਬਲ ਦੇਣ ਵਿਚ ਸਾਰਥਕ ਹਨ। ਖਾਸ ਤੌਰ ਉਤੇ ਦੁੱਲੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਆਉਣ ਮਗਰੋਂ ਦਾ ਗੀਤ 'ਅਹਿ ਲੈ ਯਾਦ ਕਰਵਾ ਦਿਆਂ ਤੈਨੂੰ ਹੀਰਿਆ/ਸ਼ਰੀਕਾਂ ਤੇਰਾ ਬਾਪ ਵੱਢਿਆ।' ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੱਦਾਰ ਦੀ ਮਾਂ ਦਾ ਗੀਤ 'ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਬਿਗਾਨਾ ਹੋਇਆ...' ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਭਾਵ ਪੂਰਤ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਗੀਤਾਂ ਦੀਆਂ ਧੁਨਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ। ਭਾਵੇਂ ਧੁਨਾਂ ਚੰਗੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਪੁਰਾਣੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀਆਂ ਧੁਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਪਸ਼ਟ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਵਿਚ ਵੱਡਾ ਹੱਥ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦਾ ਅਭਿਨੈ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹੈ ਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਦਾ ਹੈ। ਮਰਦ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਨਰਿੰਦਰ ਜੱਟੂ ਵਿਗਿਆਨੀ ਡਾ. ਹੈਨਰੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ, ਤੇ ਔਰਤ-ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਧਿਆਨ ਮਾਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਿਚ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਖਿੱਚਦੀ ਹੈ। ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਦੇ ਅਭਿਨੈ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਤੇ ਸਹਿਜਤਾ ਉਸ ਦੀ ਵਧੇਰੇ ਸਮਰੱਥਾ ਵਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਕਾਹਲੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਮਾਸੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰਵਿੰਦਰ ਅਟਵਾਲ ਦਾ ਅਭਿਨੈ ਵੀ ਕਾਫੀ ਚੰਗਾ ਸੀ। ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਉਤੇ ਮਾਵਾਂ ਇਕ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਉਦਮ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਡਾ. ਸ਼ਹਿਰ ਯਾਰ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।  
ਸਬੰਧਿਤ ਸਾਗਰ (ਡਾ.)

## ਨਾਟਕ ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ ਦੀ ਸਫਲ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ

15-9-91 ਨੂੰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ ਦੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਮੰਚ ਤੇ ਹਬੀਬ ਤਨਵੀਰ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਨਾਟਕ 'ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ' ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਮਧ ਭਾਰਤ ਦੀ ਲੋਕ ਗਾਥਾ ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹੋਰ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚਲੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਕੇ ਧਾਰਮਕ ਅਗੂਆਂ ਵਲੋਂ ਧਨ ਬਟੋਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਆਗੂ ਜੋ ਚੰਗੀਆਂ ਰਹੁ ਰੀਤਾਂ ਅਤੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸ਼ਿਖਿਆ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਪਰ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ ਵੀ 'ਗੁਰਦੇਵ' ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਦਾ ਪ੍ਰਣ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਦਮ ਤੱਕ ਪ੍ਰਣ 'ਨਭਾਉਂਦਾ' ਹੈ। ਉਹ ਚੌਰ ਤਾਂ ਹੈ ਪਰ ਸੱਚਾ। ਚੌਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਮਾਲ ਗਰੀਬਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਦਾ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਸੱਚਾ ਆਦਮੀ ਹੀ ਸੱਤਾ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਚਰਨਦਾਸ ਸਰਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨਾ ਲੁੱਟ ਕੇ ਇਹ ਟੱਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਇਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ)। ਸੱਤਾ ਜਿਸਦਾ ਪਰਤੀਕ ਰਾਣੀ ਹੈ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਡਰ ਤੇ ਲਾਲਚ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਚਰਨਦਾਸ ਸਚਾਈ ਦਾ ਆਸਰਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਲੋਭ ਨੂੰ ਠੁਕਰਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਤੀਜਾ: ਸੱਤਾ ਆਖਰੀ ਹਥਿਆਰ ਵਰਤਦੀ ਹੈ—'ਜੁਬਾਨ ਬੰਦ' ਕਰਨ ਦਾ। ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ ਦਾ ਸਰਕਾਰੀ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਗਾਥਾ ਕਿੰਨੇ ਸੌ ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਗਾਥਾਵਾਂ ਦੁੱਲੇ ਦੀ ਵਾਰ, ਜਿਉਣਾ ਮੌਤ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਪ੍ਰਿਆ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਧਾਰਮਕ ਸਮਾਜਿਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਵਰਤਾਰਾ ਕੇਵਲ ਇਕ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤੀਕ ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਬੋਲੀ, ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ, ਖਾਣ-ਪੀਣ, ਪਹਿਨਣ ਵਧੇਰੇ ਹਨ, ਤੱਕ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਹੀ ਕਾਰਣ ਹੈ ਕਿ ਮਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਇਕ ਖਾਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਖੋਡਿਆ ਇਹ ਨਾਟਕ ਆਪਣਾ ਮੰਤਵ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਗੀਤ ਤੇ ਸੰਗੀਤ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਵਰਤੋਂ ਇਸਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਤੇ ਮਾਨਣ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।



ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਤਕਰੀਬਨ ਚਾਲੀ ਕੁ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਜਾਂ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਦਿਹਾਤੀ ਕਲਾਕਾਰ ਸਨ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਵ ਭਾਵ ਬਣਾਵਟੀ ਨਹੀਂ ਸਨ ਲਗਦੇ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਹਿਜਤਾ ਨਾਲ ਅਪਣੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਵਿਚ ਖੁੱਭ ਜਾਂਦੇ ਤੇ ਝੱਟ ਹੀ ਇਕ ਕਿਰਦਾਰ 'ਚੋਂ' ਨਿਕਲ ਦੂਸਰੇ ਵਿਚ ਸਮਾ ਜਾਂਦੇ। ਬਹੁਰੂਪੀ ਕਿਰਦਾਰ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਣ ਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਯਤਨ ਸਫਲ ਸੀ।

'ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ' ਇਕ ਅਹਿਮ ਕਿਰਦਾਰ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਪ੍ਰਣ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਚੌਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਉਸਦਾ ਧੰਦਾ ਹੈ। ਸੱਚ ਬੋਲਣਾ ਅਤੇ ਗਰੀਬਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨਾ ਉਸਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਲਕਸ਼ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਅਨਾਜ ਲੁੱਟਕੇ ਗਰੀਬਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ। ਸੱਤਾ ਦਾ ਲੱਭ ਲਾਲਚ ਨੁਕਰਾਂ ਕੇ ਉਸਦੀ ਸੈਨਾ ਹੱਥੋਂ ਕਤਲ ਹੋ ਕੇ ਮਰਨਾ ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਿਆ ਪਰ ਆਪਣੇ ਰਸਤੇ ਤੋਂ ਇਕ ਇੱਕ ਵੀ ਨਾ ਹਟਿਆ। ਇਉਂ ਚਰਨ ਦਾਸ ਚੌਰ, ਇਕ ਚੌਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਵੈਮਾਨ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੋ ਨਿਬੜਿਆ ਹੈ।

ਚਰਨ ਦਾਸ ਚੌਰ ਦੇ ਰੋਲ ਵਿਚ ਦੀਪਕ ਤਿਵਾੜੀ ਕਲਾ ਦਾ ਸਿਖਰ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਵਰਤੀ, ਤੱਟ ਫੱਟ ਬਦਲਦੇ ਹਾਵ ਭਾਵ, ਤੇਜ਼ ਤਰਾਰ ਐਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਾਜ਼ ਉਸਦੀ ਕਲਾ ਦਾ ਜਾਦੂ ਮਨਵਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਮੰਦਰ ਦਾ ਮੁਕਟ ਚੌਰੀ ਕਰਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦਿਆਂ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਵੇਖਕੇ ਹਨੂਮਾਨ ਦੀ ਮੁਦਰਾ ਵਿਚ ਖੜੇ ਹੋਣ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਲਾਹਿਆ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਵਾਰ ਵਾਰ ਪੂਰੇ ਜੋਸ਼ ਨਾਲ ਤਾੜੀਆਂ ਵਜਾ ਕੇ ਇਸ ਕਲਾਕਾਰ ਦੀ ਅਦਾ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸਗੋਂ ਦਾਦ ਵੀ ਦਿੱਤੀ।

ਪੂਨਮ ਬਾਈ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰੋਲ ਸੀ ਰਾਣੀ ਦਾ ਭਾਵ ਸੱਤਾ ਦਾ। ਉਸਨੇ ਚਰਨਦਾਸ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਰਨ ਲਈ ਡਰਾਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਲਾਲਚ ਦਿਤਾ, ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਵੀ ਰਖਿਆ। ਜਿਸ ਅਦਾ ਨਾਲ ਉਸਨੇ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਇਕ ਚੌਰ ਤਾਂ ਕੀ ਕੋਈ ਵੀ ਉਸਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਰੱਦ ਨਾ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਪਰ ਚਰਨਦਾਸ ਦੀ ਨਾਂਹ ਤੇ ਜੋ ਸਖਤ ਰਵੱਈਆ ਉਸਨੇ ਅਪਣਾਇਆ, ਚੰਗੇ ਚੰਗੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ ਹੋਸ਼ ਟਿਕਾਣੇ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਾ ਕੜਕਵਾਂ ਤੇ ਤੱਟ ਫੱਟੀ ਹੁਕਮ ਉਸਦੀ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦਾ ਸਿਖਰ ਸੀ।

ਸੰਗੀਤ ਗਾਇਕੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਨਾਟਕਾਂ 'ਚ ਦੁਸਤੀ ਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਦਿਲ 'ਚ ਲਹਿ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਅਵਾਜ਼ ਨੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾਟਕ ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਨੇੜੇ ਲੈ ਆਂਦਾ।

ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਗੱਲ ਸੀ ਆਪਣਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਥੀਬ ਤਨਵੀਰ ਪੂਰਾ ਸਫਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਵੀ

ਮਹੌਲ ਭਾਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਸਗੋਂ ਹਲਕੇ ਫੁਲਕੇ ਮੰਨਰੰਜਨ ਦੇ ਨਾਲ ਗੰਭੀਰ ਗਲਾਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੀ ਝੋਲੀ ਵਿਚ ਪਾਉਣ 'ਚ ਸਫਲ ਰਿਹਾ। ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਨਾਹਰੇਬਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਦਿਖਾਵੇ ਦੇ ਸੁਤੇ ਸਿਧ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਪਾ ਸਕਣੀ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ।

ਹਥੀਬ ਤਨਵੀਰ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਇਕ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਨਾਂ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਚਰਚਾ ਅਕਸਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਵੀ ਖੂਬੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਕਿ ਉਹ ਵਪਾਰਕ ਨਾਟਕਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਾਰਜ ਲਈ ਦਿਹਾਤ ਦੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਤੇ ਥੋੜ੍ਹੇ ਪੜ੍ਹੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਫਲ ਮੰਚਣ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸੰਗੀਤ ਨਾਟਕ ਅਕੈਡਮੀ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾਯੋਗ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਵਪਾਰਕ ਨਾਟ ਮੰਡਲੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਨਾਟਕ 'ਚਰਨਦਾਸ ਚੌਰ' ਹਰ ਪੱਖੋਂ ਸਫਲ ਨਾਟਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਜਿੰਨੇ ਹੋਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕੇ ਕਰਵਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਖਿਆਲ ਜ਼ਰੂਰ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਮੰਚ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾਟਕ ਦੇਖਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣ। ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਵਿਚ ਇਸਦੀ ਘਾਟ ਸਾਫ਼ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਸੀ।

ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੈਲੇ (ਸੰਪਾਦਕ ਅਣੂ)

## ਪਿੰਜਰੇ ਦੇ ਆਰਪਾਰ—ਵਿਚਾਰਸ਼ੀਲ ਬੀਏਟਰ

ਪੰਜਾਬ ਸੰਗੀਤ ਨਾਟਕ ਅਕਾਦਮੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਸੀ। 'ਮਹਿਮਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ' ਸਨ ਇੰਡੀਅਨ ਬੀਏਟਰ ਵਿਭਾਗ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਚੰਡੀਸੜ੍ਹ ਤੋਂ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਰੰਗਕਰਮੀ ਜੁਲਫਕਾਰ ਖਾਨ ਅਤੇ ਕਲਾਕਾਰ ਸਨ ਕਲਾ ਸੰਪਰਕ ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ। ਨਾਟਕ ਦੀ ਸਕਰਿਪਟ ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਹੀ ਦਵਿੰਦਰ ਕੁਮਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ। ਨਾਟਕ ਵਿਚ ਲਈ ਗਈ ਸਮੱਸਿਆ ਭਾਵੇਂ ਹਰ ਜਗ੍ਹਾ ਦੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪਰ ਦੁਆਬੇ ਦੀ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਉਸਦਾ ਨੇੜਲਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ।

ਨਾਟਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਇਕ ਐਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਮੁੱਖੀ ਫੌਜ ਤੋਂ ਰਿਟਾਇਰ ਹੋ ਕੇ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਵਿਚ ਵਿਦੇਸ਼ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਿੱਛੇ ਆਪਣੀ ਲਾਡਲੀ ਧੀ ਅਤੇ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫੌਜੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਜਿਸਨੇ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਪਤੀ ਦੇ ਵਿਯੋਗ ਵਿਚ ਹੀ ਕੱਟੀ ਸੀ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਇਕੱਲੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਘਰ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜਵਾਨ ਧੀ ਵੀ ਹੈ ਜੋ ਹੁਣ ਗੁੱਡੀਆਂ ਪੜ੍ਹੇਲਿਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ



ਖੇਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਖਿਡੌਣਿਆਂ ਨਾਲ ਵਰਚਦੀ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਵੀ ਇਕੱਲੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਵੀ। ਪਿੰਡ ਦਾ ਡਾਕਟਰ ਜੋ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਬਹੁਤ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਹੈ ਉਸਦਾ ਘਰ ਆਉਣ ਜਾਣ ਵਧਣ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਕਾਰਣ ਹੈ ਫੌਜੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ। ਔਰਤ ਆਪਣੀ ਇਕੱਲ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਰਿਸ਼ਤਾ ਮਾਨਸਿਕ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਹੈ, ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਵਲਗਣਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਔਰਤ ਨੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜਦੀ ਨਹੀਂ। ਪਰ ਜਵਾਨ ਧੀ ਇਹਨਾਂ ਵਲਗਣਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ ਅਤੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਡਾਕੀਏ ਨਾਲ ਘਰੋਂ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਫੌਜੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਸਭ ਕੁਝ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਹੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਮੰਨਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਔਰਤ ਹੁਣ ਇਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਹਿਰ ਖਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। (ਪਰ ਬਚਾ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) ਅਤੇ "ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।"

ਨਾਟਕ ਖੁਲ੍ਹੇ ਮੰਚ ਉੱਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਪਰ ਸਾਂਦੀ ਮੰਚ-ਜੜਤ ਨਾਲ ਮੰਚ ਦੇ ਤਿੰਨ ਹਿੱਸੇ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਬਹੁਤ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਭਾਵੇਂ ਨਾਟਕ ਦਿਨ ਦੇ ਚਾਨਣ ਵਿਚ ਖੇਡਿਆ ਗਿਆ ਪਰ ਚੰਗੇ ਰੌਸ਼ਨੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਸਾਫ਼ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀਆਂ ਸਨ। ਨਾਟਕ ਵਿਚਲਾ ਸੰਗੀਤ ਨਾਟਕ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੱਖ ਸੀ।

ਫੌਜੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲੀ ਅਦਾਕਾਰਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਰੋਲ ਨਾਲ ਪੂਰਨ ਇਨਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਫੌਜੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਰਿਹਾ। ਨਾਟਕ ਦੇ ਬਾਕੀ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਸਹੀ ਨਿਭਾਈਆਂ ਪਰ ਫੌਜੀ ਦਾ ਗਵਾਂਢੀ ਜੋ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਓਵਰ ਐਕਟਿੰਗ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਸੀ।

'ਮਹਿਮਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ' ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਪਹਿਲੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਤਾਂ ਸਫਲ ਰਹੀ ਪਰ ਇਸ ਸਕੀਮ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਅਸਲ ਪਤਾ ਉਦੋਂ ਲੱਗੇਗਾ ਜਦੋਂ ਇਹ ਮੰਡਲੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਨਾਟਕ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ/ਕਸਬੇ ਦੇ ਥੀਏਟਰ ਨੂੰ ਇਕ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਦੇਵੇਗੀ।

[ ]

## MANCHAN-19

A Book-Series of Drama & Theatre

(Publication of Manchan Arts & Research Centre)

225, Phase-VI, Mohali - 160055

---

### ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼—ਅੰਕ

ਅਗਲਾ ਅੰਕ ਕਰਨਾਟਕ ਦੀ ਮਹਾਨ ਰੰਗਮੰਚ ਹਸਤੀ ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਸੰਸਥਾ ਨੀਨਾਸਮ ਉੱਤੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ ਨੂੰ ਪਿੱਛਲੇ ਵਰ੍ਹੇ ਦਾ ਮੈਗਸੇ ਐਵਾਰਡ 31 ਅਗਸਤ 1991 ਨੂੰ ਮਨੀਲਾ ਵਿਖੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅੰਕ ਦੀ ਰੂਪ ਰੇਖਾ :

ਸੁਬੱਨਾ : ਇਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਨਾਇਕ — ਯੂ. ਆਰ. ਆਨੰਦਮੂਰਤੀ

ਨੀਨਾਸਮ : ਇਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਬਦਲ — ਡਾ. ਰੁਸਤਮ ਭਰੂਚਾ

ਸੁਬੱਨਾ ਨਾਲ ਵਿਸਤਰਿਤ ਸੰਵਾਦ : ਪੀ.ਵੀ ਸੁਬਰਈਆ

ਸੁਬੱਨਾ : ਜੀਵਨ ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ — ਜਸਵੰਤ ਜਾਦਵ

ਨੀਨਾਸਮ : ਇਕ ਸਮਾਨਾਂਤਰ ਸਭਿਅਤਾ ਵੱਲ ਸਫ਼ਰ — ਟੀ. ਪੀ. ਅਸ਼ੋਕ

ਨਾਟਕ ਸ਼ਕਤੀਲਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ—ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ

ਆਧੁਨਿਕ ਕੰਨੜ ਨਾਟਕ ਅਤੇ ਰੰਗਮੰਚ —ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ

ਮਨੀਲਾ ਵਿਖੇ ਸੁਬੱਨਾ ਦਾ ਭਾਸ਼ਣ—ਕੇ. ਵੀ. ਸੁਬੱਨਾ

ਮਹਿਮਾਨ ਸੰਪਾਦਕ : ਕੇ. ਐਸ. ਪੂਰਨਿਮਾ